

# ՎԱՍՆ ԱՐԿԱՐՈՒԹԵՆ



# FOR THE SAKE OF JUSTICE

սյուլիսիս 2003

(՝աօՍ Ծ²Սաօ Ս²ի ²ե²ծ, 4496 ²ՕԹ)

8

(44)

AUGUST 2003

## ² ՍԵ Ծ² Օ² ՃաօՓ

ե² ծՊ ԵՍ² Ս² . օնՇԵի ԳՄ»³ Ի³ Մ»Ի»Օ»օՇԿԿ  
Ծ³ Մ³ Եի³ ³ ՄաօՍ ..... 2

ă² ä² Ս² Ս² Ե. ԱՄի³ ³ Մ»Ի³ ՄՇն³ ԻաօՄՇ³ Եի³ -  
Ի³ Ի³ ԵՄաՄ³ Մ ԱՄեՄԳաօԱ ..... 7

² Ս² ՍՍ² Ս Պ. Ս³ Մ»Ի³ օՇԿՄ · Աաօճի ն¹³ Ի³ Մ  
µ³ Մ³ ՄԼաօԵաօԱԼաօՄԱ ..... 16

² ի² ղ Ս² Ս² Ե. ՊնՇ. ան Գաօµ³ նՄ³ ՄՇԻՄ³ ՄաԱ,  
· Շի³ ³ Շն³ Ի³ Ի³ Մ · Մ³ Ե³ ն³ Ի³ Ի³ Մ-ւ³ Օ³ -  
ւ³ Ի³ Մ · ան ԻաօՄ»աօԱԼաօՄԱ ..... 24

Ծ³ Մ³ Եի³ ³ ՄՇ ԵաօՇ³ ԻՇԵի³ ³ Ի³ Մ Ե անՄն¹³ ՍՇԿ  
Ծ³ Մն³ Գ»ի Գաօ»³ Մ Ե³ ՄՍ³ Մ³ ¹նաօՇՇՄԱ  
[1922 Ա.] ..... 30

Տի² ԵՍ² ծ, ² ՃաօԱ² Ս² Ս². ². Ա³ Ս³ Մ³ Ի³ -  
Ին»Գ ան»ՄԵ. Շն. . ւն»ՄաԱ ՏՄ»նԵՄաօՍ շ / .. 36

Ե² Ս² ճՍ² Ս Պ., Ե² ծ, ² ճՍ² Ս Ե. ¹նԼաօ-  
Ս»նՇ 18-Ա · Ս³ ԳաՄ»ԳՄՄ³ Մ Ե³ ՄՍ³ Մ³ ¹նաօ-  
ԱԼաօՄԱ ..... 38

ՕԵԻ Ի ԱԵՍ Ա. ՕճաօԵԵԻԻԻ ՍԵ ԻԻ ԳօԻ Գ Ե ճաՇճա-  
աԻճԵ Ի ճաօԵ Ե ԵնԵճաօԵաօԵՄ ԳճաԵաԻ ՄԵԻ ԳԻ  
Ի ԳճաՇ ԳաԻ ԵՄ ..... 42

² Օ, ² Ե² ճՍ² Ս² . Ա»ԻՄ³ ԻաօՄ · Մն³ ԱՇ-  
ՍԱ ան»Գ Ե³ Ս³ Ս³ Ի³ Մ ԱՄի³ ն³ նԵ³ ԻՇ ՄՇՍ-  
Մ³ Ի³ Մ ԵաօµԼ»Ի Մ»ն ..... 48

ԲԱԵՔՍՍ² Ս Օ. Ե»ԳՄԾ³ ՄԱՇՏՇՇՇ³ Եի³ Ի³ Ի-  
Մ»ն | ¹ն³ Ս³ ՍՇ · Օ»Շ նի³ Եի³ ³ Ի³ Մ ԻաՄօ»Գ-  
օՇՇ Մ ..... 56

Պ Շի Մ³ Ի³ ՄԱ, · Շի ԳաօՄ³ Մ Ի³ ՄՃ³ Ի»ն»ՇՇԱ, Ս³ -  
Օ³ Ս³ օՇԿՄ ..... 62

³ օ Մ³ Ս³ Ի ճՍ³ Մ³ Եի³ ³ ՄՇ Ծ³ Մն³ Գ»ի ԳաօՄ³ Մ  
Ս³ Ե³ . ³ Մ անՄ Ե Գµ»նի օաօ³ նՄ³ ՄՇԿՄ ..... 63

² Սի² ² ՄՍ² Ս Ծ. Ծ³ Մն³ · Շի³ ³ ն³ ՄՇԿՄ Գ»ի³ ³ -  
Ի³ Մ Մա. ³ ԻաօԱԼաօՄ ..... 64

## IN THE ISSUE

A. SARGSYAN. *Christian Church in Armenia* ... 2

R. PAPAYAN. *Scriptural Understanding of Family Right* ..... 7

G. ANANYAN. *Narekatsi and Folklore* ..... 16

R. AVAGYAN. *Grigor Chubaryan's Life, Scientific-Legal and Social-Political Activities* ..... 24

First Constitution of Armenian Soviet Socialist Republic [1922] ..... 30

“FOR THE SAKE OF JUSTICE”. A. Post-Contemporary Code B. The Law “Inspires” ..... 36

G. SAFARYAN, R. SARDARYAN. *Bryumer's 18th and Napoleon's Constitution* ..... 38

D. SHIMMEL. *Traditional Approach to Working Out of Rules and Discrediting of Civic Education* ..... 42

A. BAGHADASARYAN. *Candidate and His Team as Basic Subjects of Political Electoral Campaign* ..... 48

M. SHOLINYAN. *Literary Conception of Levon Shant's Drama “Ancient Gods”* ..... 56

The Scientist, the Organizer of Science, the Citizen ... 62

Open Letter to the RA President Mr. Robert Kocharyan ... 63

H. AYZAZYAN. *State Care to the Encyclopedia* ... 64

oðÆei aÛ o 2 Î 2 Ü Ö Î Ö o ð Æ Ü
D 2 Ü 2 ei 2 Ü a o ð

2 o ð ð e 2 d j e u 2 Ü
ö Ç Ç e a + 3 Ü ð Í 3 Y . CI aAAlAoY n Ç 1 a Í i a n ,
à n á y » e a n

D » e 3 í a n 3 Ý o l 3 É a o U i 3 í 3 n í 3 í 3 e 3 Y Ö Ç Y Ç n 3 .
13 n O a o A l a o Y » n N 3 x 3 E . a o O » Y B 3 Ü Ç Y 1 n » Y
Í 3 í 3 n » E A a O a í a o n 1 Y » n Ç N » i 3 . 3 Ü M a O Ç Í U 3 Y u a o U :
D 3 Ü A a O a í a n 1 Ç ð 3 í Ü a o A l 3 Y Ü x 3 Ü ð Ç e Ç 1 » n Í 3 í 3 .
ñ » ö Ç Y . ñ » ñ Ç . l a o i A , a n Ç 3 n í l a o Y u a o U e i » O Í í 3 í . ñ 3 .
í a n Ü B 3 Í a o l A A 13 n Ö 3 í Ü n » . a l l a o A l 3 Y N Ç U Y 3 Í 3 Y
Í e r 3 Y Y » n Ç Ö U » Í A , 2 í 3 ñ 3 l n A , a n A U » n N Ö Ä 3 Y 3 Í Y »
ñ Ç Ü » Í Ü 3 e Ç Ý í í » o µ 3 n a l 3 Í 3 Y Y B 3 Y 3 Í a o A l a o Y , e 3 ñ
13 ñ 3 ä 3 í A , a n Y 3 ä 3 N a í » o U » n Y a n n l i 3 ä i » 3 Í 3 .
Y a o A l a o Y A : a o O » Y B 3 Ü Ç Y 1 n » í 3 í 3 n » E Y 3 » u n Ç e i ä
Y a o A l 3 Y ä 3 B i a Y 3 Í 3 Y 3 o a o U A , a n A Y B 3 Y 3 Í 3 Ç e 3 1 2
1 » o a o A l a o Y a o Y » o 3 í U » n µ 3 n a l 3 Í 3 Y Y Í 3 ñ 3 . n Ç Ü B 3
Í a o l A Ç í ñ 3 :

D 3 Ü 3 e i 3 Y a o U u n Ç e i a Y » a o A l a o Y A ä i » 3 í 3 Y Í n a Y
N e a 3 Í » É a o 3 Ü Y 3 í x 3 e 3 Í 3 Y . a n í a Y A ü 3 Ö 3 ü 3 í 3 Y .
. 3 Ö 3 ÷ 3 ñ 3 í 3 Y Y j n : 226 A . ä 3 n e i 3 e i 3 Y a o U i » O Ç
a o Y » o 3 í ä 3 É 3 í 3 í 3 Y N » Ö 3 B n ç a o U Ç Ö N » i á N 3 l
ä 3 n e i 3 Í 3 Y N 3 ñ 3 µ » n a o A l a o Y » n A E Ç e i e n í » o Ç Y :
13 l ö 13 ñ n » í 3 í 3 í B + a o U Y » n Ç N Y 3 » 3 Y u a í ä 3 n e i 3 .
Í 3 Y Ü B 3 Í a o l A A 3 ÷ 3 Y o » E j n D 3 Ü 3 e i 3 Y , » n í n a o U
ü Ç a ä j Ç 3 ä 3 n e i 3 Í 3 Y Í a o U Y a n a B a o U a o Y » o a O Y » n A :
ä 3 n e i 3 e i 3 Y Ç 1 » U e 3 1 2 Ü 3 ü 3 Ö 3 ü 3 í 3 Y N 3 í 3 1 2
o a o A l a o Y a o A » O 3 o Y » É a o N 3 Ü 3 ñ 3 Y N n A » B i j n 3 Ü Y
ä Ç e Ç . 3 Ö 3 ÷ 3 ñ 3 É a e a o A l a o Y , a n A Í N 3 í 3 n i » n
ä 3 n e i 3 í 3 Y Ü B 3 Í a o l A Ç Y , 3 í 3 Y í a o l A Y » n Ç Y a o l n a Y Ç Y :
2 l i ä Ç e Ç Y j n u n Ç e i a Y » a o A l a o Y A , a n Ç ä 3 B i a Y 3 í 3 Y 3 .
o a o U A ä 3 í U 3 Í 3 Y 3 Ü 3 í 3 N Ç Y N 3 Í 3 ä 3 n e i 3 í 3 Y Ç Ö
µ 3 o » Y » n Y 3 » N 3 Í 3 N e a U » 3 í 3 Y í a o O í 3 Í a o A l a o Y ,
a n a í N » i » D 3 Ü 3 e i 3 Y a o U u n Ç e i a Y » a o A l 3 Y A Y í a o Y a o U A
N 3 í 3 e a o U j n N a o Y 3 N e a U » 3 í 3 Y Í n a Y 3 . 3 Ö 3 ÷ 3 ñ 3
Í 3 Y N 3 Ü 3 Í 3 ñ . Ç Y : o n Ç e i a Y » a o A l a o Y A Í 3 n a O j n . 3
Ö 3 ÷ 3 ñ 3 Í 3 Y N z a n . a n í a Y 13 e Y 3 É N 3 l a o 3 n u a o Y Ç U Ç
N 3 Ü 3 ñ 3 Í » Y i n a Y 3 É a o l e Y 3 É 3 ñ 3 ñ 3 Í 3 Y a o A » n Ç Y Á 3
. 3 í a n Ç B a o n Ç N 3 Ü 3 E U µ » É a o , Á 3 . 3 í a n 3 í 3 Y a o A » Ö Ç B
E 3 Y a o A l a o Y e i » O Í » É a o . a n í a o l , Ç Y a A N Y 3 ñ 3 í a n a o
A l a o Y Í 3 ñ 1 Ç U 3 . 3 í 3 í É a o ä 3 n e i 3 N e a U » 3 Í 3 Y Y í 3 .
x a o 3 í 3 Y ü 3 Ö 3 ü 3 í 3 Y a o A l 3 Y A :

D 3 Ü 3 l » Í » O » o a o 13 í 3 Y 3 µ 3 Y a o A l a o Y A » Í 3 ñ 13 ä 3 i
a o
A l a o Y A N Ç U Y 3 í Í » Y Ü Ç Í 3 Ü Ç ( 325 A ) , Í . ä a f e Ç ( 381 A ) ,
» » e a e Ç ( 431 A ) . Í Ç 3 » n 3 í 3 Y A a O a í Y » n Ç , D 3 Ü 3 l » Í »
O » o a o A a O a í Y » n Ç a o í 3 ñ 13 ä 3 i Y » n Ç , » Í » O » o a o N 3 l
ñ » n Ç N 3 e i 3 í 3 í 3 Í 3 Y a Y Y » n Ç » a o e U a o Y u Y » n Ç í ñ 3 :
j í Ç Y Ç 506 » 554 Á í 3 í 3 Y Y » n Ç » Í » O » o 3 í 3 Y A a O a í
Y » n a o U , ü 3 Ö 3 ü 3 í 3 Y N 3 Y . 3 Ü 3 Y u Y » n A » Í n a Y 3 13
í 3 Y 3 µ 3 Y 3 í 3 Y Ö 3 í 3 a n í 3 í 3 í 3 Y 1 » a o l A Y » n A N 3 B í Ç
3 e Y » É a í , D 3 Ü 3 l » Í » O » o Ç Y A Y 1 a o Y » o Ü Ç 3 µ Y 3 Í a o A l a o Y A 1
» 13 n Ö 3 í Y » n í 3 l l a o U e ä 3 N ä 3 Y í 3 Í N Ç Y 3 ñ » É l 3 Y 6
» Í » O » o Ç Y » n Ç Ö U » Í A :

O Ç 3 µ Y 3 Í É Y » É a o N 3 Y . 3 Ü 3 Y u Y 3 » O » E ä 3 í x 3 é A ,
a n e i 1 2 µ a o U l l a o 1 2 Y 1 Ç 3 Y , Ç e i 12 - n 1 13 ñ Ç Ö Y 3 » Í 3 .
A a f é Ç » Í » O » o Ç Y » a n O » E » Y D 3 Ü 3 l » Í » O » o a o Y ä 3 ñ i 3 .
1 n » É » n 3 µ Y 3 Í a o A l a o Y 2 » , A e i j a o A l 3 Y , O a o í e µ l l a o
1 2 Y 1 Ç 3 í 3 Y » Í 3 A a f é Ç » Í » O » o Ç Y » n Ç » Í » O » o a o Y 1
3 Ü a Ç » O » E » Í » O » o Ç Y » n Ç U Ç a o A l 3 Y A ( µ 3 l ö a a U Ç 3
O a o É U 3 Y A ) » 3 Ü Ü Ç a o A l 3 Y Y 3 . Y 3 ö » E Y 3 » ü 3 Ö 3 ü 3 í 3 Y
1 n 13 ä 3 í x 3 e Y » n Ç Ö » É Y » É a í : » l l a o 1 2 Y 1 Ç 3 Y » Í » O »

o a o N » i Ü Ç a o A l 3 Y A N 3 Ü 3 Ö 3 Ü Y j » O » E » 3 Ü Y Ç Ö 3 e 3 ç
Y ä 3 í 3 í a o Y » Y 3 É a í µ 3 n » É 3 í » E N 3 Ü A a O a í ñ 1 Ç ü 3 Ö 3
ü 3 Í 3 Y í 3 o a o A l a o Y A , 3 ä 3 N a í » É » l l a o 1 2 Y 1 Ç 3 Ü Ç N a í 3 .
Y 3 í a n a o A l a o Y A Í 3 l e n a o A l 3 Y Y » n e a o U 3 a n a o N 3 Ü » n Ç
Y Í 3 í Ü 3 Ü µ , í » n 3 o Y » E N 3 É 3 Í 3 Y u Y » n A . Ç e i 1 3 Ü A a f é Ç
Í » O » o a o N » i D 3 Ü 3 l » Í » O » o Ç Y Ö » Í » É j Ü Ç a o A l 3 Y , Y a o l Y
Ç e i . Y 3 ö » E Ç Y a . Ç Y a 1 2 Ç a o U Y » n Ç , Y 3 E » ä 3 N a í » É a o
o í n a ä 3 Ü Ç . Y a o A l a o Y A Í Ç E Ç Í Ü 3 Y D 3 Ü 3 e i 3 Y Ç Y , Ç e i
N » i 3 . 3 Ü a o U Y 3 » Y ä 3 e i » É a o D 3 Ü 3 e i 3 Y Ç 3 1 2 í 3 .
. n a o A l 3 Y A : 13 l ö D 3 Ü 3 l » Í » O » o a o Y ä 3 í 3 í Y » n Ç a a U » Í Y
j É ä Ç Ç n 3 Í 3 Y 3 ö » E , 3 Ü 3 í 3 e a í D 3 Ü 3 l » Í » O » o Ç Y »
ñ » e j A » U » É » l l a o 1 2 Y 1 Ç 3 Ü Ç Ö , N » i a í Y 3 » D e a U Ç Ö :

o n Ç e i a Y » a o A l 3 Y ä 3 B i a Y 3 í 3 Y 3 o a o Ü Ç Ö N » i a
Í 3 A a O Ç Í a e 3 í 3 Y A a e Y » Ü Ç Ü 3 Í Y a o U Ü Y 3 o » É j Ü Ç Y A :
484 A . , a n Ç Ö N » i 3 Y , ü 3 Ö 3 ü 3 í 3 Y 3 Y Í 3 l a o Y Ç n 3 í Ç x 3
Í Ç N » i » 3 Y u a í , í » O 3 ÷ ä É í » É j í 3 l n Ç Ö í 3 l n . 1149 A .
N 3 e i 3 í í » É j D e a U l É 3 l l a o U , Ç e i 1 293 A . Í Ç E Ç Í 3 Ü Ç N 3
l l a o A 3 . 3 í a n a o A l 3 Y e Ç e U 3 l n 3 ü 3 Ö 3 ü 3 a o U , a n í » O a n
ä 3 » e D 3 Ü 3 l n » Í » O » o a o Í » Y i n a Y Ü 3 o » É j Ü Ç Y A : 1441 A .
Ü B í 3 Á í 3 í 3 Y Ç Y » Ü Ç Ü 3 Í Y a o U i » O Ç j a o Y » o » É 3 1 2 . 3
Ü Ç Y » Í » O » o 3 í 3 Y A a O a í , a n A Í 3 A a O Ç Í a e 3 í 3 Y 3 A a e A
í » n 3 N 3 e i 3 í » É j » Ü Ç Ü 3 Í Y a o U : e Ç e a o U Y e i 3 í 3 Í A a
O Ç Í a e A U » n A » É j í » O 3 ÷ ä É í » É j Ü Ç Ü 3 Í Y : D 3 Ü 3 l » Í » O
l l a o U » Ü Ç Ü 3 Í Y a o U A Y í n í » É j í 3 A a O Ç Í a e , a n a í í » n 3
N 3 e i 3 í í » É j » Ü Ç Ü 3 Í Y Ç Í 3 A a O Ç Í a e a o A l a o Y A : a n ä 3 e
2 U » Y 3 Ü Y N 3 l l a o Í 3 A a O Ç Í a e a o A l a o Y :

D 3 Ü 3 l » Í » O » o a o Y í Ç n 3 ä 3 í 3 Y Í 3 ñ . A Y Ü 3 Y j
µ a o n : Ç . 1 É a o E Y » Ü Ç Ü 3 Í Y Ç Í 3 A a O Ç Í a e a o A l a o Y Y j : Ü í Ç
ñ 3 ä 3 i a o A l 3 Y » n í n a n 1 3 e i Ç x 3 Y a o U . í Y í a o U j Í Ç
É Ç Í Ç a Í 3 A a O Ç Í a e a o A l a o Y A , a n A O 3 í a n í » É j 1446 A .
Í Ç E Ç Í Ç 3 l l a o U Ü Y 3 ö » É Ü Ç Y A : 1921 A . » í 3 ñ 3 . n í » É Í Ç
É Ç Í Ç 3 Ü Ç N 3 l l a o A l 3 Y N » i : e i 1 2 µ a o U N 3 e i 3 í í » É j D 3
E » ä a o U , Ç e i 1 292 A . 2 Y A Ç E Ç 3 é a o U , a n í » O j É . í Y í a o U
j Y » n í 3 l l a o U e :

Ü í Ç n 3 ä 3 í 3 Y » n n a n 1 3 e i Ç x 3 Y a o U » Y . í Y í a o U
o n a o e 3 Ö » Ü Ç » Í . ä a f e Ç ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y » n A : o n a o
e 3 Ö » Ü Ç N 3 l l a o ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y A . a n í a o U j 6 - n 1 13 .
ñ Ç Ö , Ç e i 1 . ä a f e Ç ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y A 1461 Á í 3 í 3 .
Y Ç Ö : o n a o e 3 Ö » Ü Ç » Í . ä a f e Ç ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y » n Y
a o Y » Y Ü Ç 3 Ü Y í 3 n ä 3 í 3 Y Ç Y u Y a o n a o U Y a o A l a o Y : Ü n 3 Y
í 3 n ä 3 í 3 Y e 3 N Ü 3 Y Y » n Y 3 Ü e u n B 3 í » Y Y » O 3 ö » E :
o n a o e 3 Ö » Ü Ç ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y A í » n 3 N e i a o U j ä 3 Ö » e
í Ç Y Ç , A e n 3 l » E Ç » D a n 1 3 Y 3 Y Ç , Ç e i 1 . ä a f e Ç ä 3 í n Ç
3 n u a o A l a o Y A : A a o n Ü 3 Ü Ç ( Y » n 3 e l l 3 É 2 n : Ü í l l 3 Y D 3 Ü 3 e
í 3 Y A ) N 3 l l 3 e 3 » Ü E 3 í 3 Y Y » n Ç Y :

Í 3 A a O Ç Í a e a o A l a o Y » n Y a o ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y » n Y
a o Y » Y Ç n » Y o A » U » n A : A » U » n Y a o Y » Y í » O 3 í 3 Y » Y » n
Ü Ç Y Ç Y u Y a o n a o U Y a o A l a o Y . Ş Ç N a : » a n e j » Y Á » n í í a o U » Y
Í 3 A a O Ç Í a e Y » n Ç Y , Ş Ç í 3 n ä 3 í 3 Y e j : Í 3 A a O Ç Í a e Y » n Ç Y
Í 3 Ü ä 3 í n Ç 3 n u Y » n Ç Y :

O a É N 3 ñ 3 µ » n a o A l a o Y » n Ç í » e 3 Y Í l l a o Y Ç Ö » A 3
Ü Y Ç Y A N 3 n Ä j » Ü Ç Ü 3 Í Y Ç N 3 l l a o Í 3 A a O Ç Í a e a o A l 3 Y »
o n a o e 3 Ö » Ü Ç » Í . ä a f e Ç ä 3 í n Ç 3 n u a o A l a o Y » n Ç Ü Ç 3
ä 3 ä 3 í » É Ç µ 3 n í » Y Y » Ü Ç 3 Í Y Ç Í 3 A a O Ç Í Ç a Í 3 A a O Ç Í
a e a o A l 3 Y N 3 ñ 3 µ » n a o A l a o Y » n A :

1988 A . Ç n 3 13 n o a o A l a o Y » n A , D 3 Ü 3 e i 3 Y Ç 3 Y Í 3 .

E 6 a 0 A 3 Y N 6 a 3 I a 0 U A, i » n 3 C Y 1 2 i 3 n 3 C Y » n 3 C D D . a l l a 0 - A l l a 0 Y A » O 3 I N 3 I 3 e a 0 A l l a 0 Y Y » n A U s O U » o C Y : 2 Y B a 0 b i , C Y a u 3 Y B a 0 i N 3 O A 3 N 3 n i » Y i 3 n 3 O 3 I Y a 0 A l l a 0 Y Y » n A , I 3 Y a Y 3 i a n i » Y » n i l a o I 3 A a O C I a e a 0 A l l a 0 Y Y » n 3 N 3 - n 3 m u » n a 0 A l l a 0 Y Y » n A , 3 I Y u 3 Y 3 i » E C U s I T E C Y C 3 D 3 I » I » O s o a 0 m u » n 3 I Y a 3 e i r A N 3 l l a 0 A l l 3 Y A , N 3 i I 3 a » e i e - l a 0 e u C N 3 I 3 a 3 N a 3 Y a 0 A l l 3 Y . a n I C Y :

D 3 I l » I » O s o a 0 . a l l a 0 A l l a 0 Y a 0 Y » n A I 3 e a 0 i 3 I U A I 3 1 2 U 3 i a n i » E j 3 e i r C x 3 Y 3 m 3 n 3 i 3 i 3 Y i a n » Y : I 3 1 2 U 3 i a n a 0 U C 0 N 3 i a » I » O s o C Y O s I 3 i 3 n i » E j 3 I 3 A a O C I T a e Y » n 3 C N n 3 U 3 Y Y » n a i I T a Y I 3 I Y » n a i , 3 1 2 . 3 I C Y » I » O s o 3 I 3 Y A a O a i Y » n a 0 U A Y 1 a 0 Y i 3 I a n a B a 0 U Y » n a i : D 3 I l » I » O s o a 0 i » n 3 m u » n l 3 E 3 e 3 C Y I 3 n a 3 I 3 1 2 U 3 I n - a 3 I 3 Y I 3 Y a Y 3 i n a 0 A l l a 0 Y A N 3 e i r 3 i » E j U C I a E 3 I I O 3 - n A 1 8 3 6 A . U 3 n i C 1 1 - C Y . I 3 Y a Y 3 i n a 0 A l l a 0 Y A N 3 U C - n 3 I 3 Y a 0 A l l 3 Y U s C N 3 I i Y C j S a f a E A » Y C » I 3 Y i 3 U m : S a f a E A » Y C » Y I i » n 3 m u » n l 3 U n a a A » , 3 I U p a O c » I » O s o a 0 Y , 3 I E Y n 3 e a 0 e 3 N 3 U N 3 i 3 i 3 I C Y , C e i I . a a f e C a 3 i n 3 C n u a 0 A l l a 0 Y A 1 8 6 0 A i 3 I 3 Y C 0 3 e 3 C Y a n i i » E j 3 2 1 2 . 3 I C Y e 3 N U 3 Y 3 i n a 0 A l l 3 U m i : 1 9 1 6 A . 1 3 1 3 n 3 O S 2 1 2 . 3 I C Y e 3 N U 3 Y 3 i n a 0 A l l 3 Y i , C e i I 1 9 2 0 A . S a f a E - A » Y C » I . a n I 3 i n a 0 A l l a 0 Y A : 1 9 6 5 A . 2 Y A C E C 3 e Y C n N 3 - U 3 n A Y 1 a 0 Y s o Y a n I 3 Y a Y 3 i n a 0 A l l a 0 Y : O C Y a I 3 I e u n 3 D 3 I l » I » O s o C Y U C 3 e Y 3 I 3 Y » m a f a n C N 3 U 3 n A Y 1 a 0 Y » E C I 3 - Y a Y 3 i n a 0 A l l a 0 Y , a n A I 3 n 3 E C j 3 Y i 3 Y » E » I » O s o 3 I 3 Y e 3 N U 3 Y 3 i n a 0 A l l a 0 Y , a a O Y C :

A Y 1 N 3 Y a 0 n » I » O s o 3 I 3 Y I 3 Y a Y 3 i n a 0 A l l 3 Y ( e 3 N - U 3 Y 3 i n a 0 A l l 3 Y ) 3 Y N n 3 A » B i r a 0 A l l a 0 Y A E C e i r 1 2 . 3 o i a 0 U j , a n a i N » i » a 3 i 3 I 3 Y N 3 Y . 3 U 3 Y u Y » n C m u » n a 0 U a i D 3 I l » I » O s o C Y O » e u j » n a n e N 3 U 3 B 3 I U p a O c » I » O s o a 0 N 3 i I 3 Y C B Y » n . I » Y i n a Y i » C U C 3 I Y a 0 U j , C e i I 3 e a 0 l 0 - Y » n A : U p a O c 3 B E 3 n N a 0 U , a n a Y o I 3 e 3 i 3 n a 0 U Y 3 - e 3 Y o e 3 N U 3 Y 3 i n a 0 A l l 3 Y 3 I Y u 3 Y j E I l l a 0 n C Y a j :

» C U C 3 I Y a 0 U Y e i a 0 U j 3 1 2 . 3 I C Y » I » O s o 3 I 3 Y A a - O a i C I a 0 U C 0 o U 3 N A Y i n i 3 I 3 A a O C I a e A : I 3 A a O C - I a e A D 3 I l » I » O s o a 0 . » n 3 . a 0 U Y a i 3 Y j , N a . » a n m 3 n 0 - n 3 . a 0 U Y C B E 3 Y a 0 A l l 3 Y I n a O A , Y i C n 3 a i i a 0 A l l 3 Y . E a o - E A : a 0 U Y C B E 3 Y a 0 A l l a 0 Y 3 B E 3 n N 3 . n 3 I 3 Y e 3 N U 3 Y - Y » n a a O Y C » I 3 n 3 I 3 a 0 U j Y a 0 U j 3 i 3 Y 3 Y u C m a f a n N 3 - i 3 i 3 o l 3 E Y » n C i n 3 : 3 Y I 3 E m Y 3 i a 0 A l l 3 Y i 3 I n C 0 : » I l o u 3 Y C a n I 3 A a O C I a e 3 I 3 Y 3 A a e A Y 3 » 3 e 3 u - E 3 I 3 Y 3 A a e j , a 0 e i C Y n 3 C B E 3 Y a 0 A l l a 0 Y A i 3 n 3 I 3 a 0 U j 3 Y 3 » a n a B 3 I C » n I n 3 U » e i n 3 , 3 I l a 3 i x 3 e a i a 0 U j » I » O s o a 0 I 3 A a O C I a e A Y 3 » 2 n 3 n 3 i 3 I 3 Y N 3 I n 3 a » i 3 I 3 Y A » U C 3 e 3 C Y a n i i : U 3 E C 3 i 3 i 3 n C B E 3 Y a 0 - A l l a 0 Y a 0 Y C D 3 I l » I » O s o a 0 I 3 n a 0 A l l 3 Y i 3 n 3 :

O 3 I n 3 A a e e a 0 n u » C U C 3 I C Y A 2 0 0 2 A . I 3 I 3 E Y » n a i a 0 Y » n 4 7 » a C e I a a a e , 7 2 i 3 n 1 3 a » i » 3 m u 0 3 , 5 4 e 3 n i 3 i 3 . . 3 6 3 e 3 C Y a n i a 0 A l l a 0 Y Y » n , 5 i 3 Y 3 N 3 I n a 0 - A l l a 0 Y Y » n ( e . D e C » e C U ) . e . N a 3 I 3 Y » , e . b a 0 3 I 3 A , e . I 3 O 3 n I , E a n i C n 3 a ) , e . N a . » a n i n A 3 I 3 Y N 3 e i r 3 - i a 0 A l l a 0 Y Y » n ( » I a n . I 3 Y x » U 3 n 3 Y , e 3 Y C i 3 1 2 . » Y I 3 Y N a . » a n i a n a 0 , P C n 3 I C A » U C N a . » a n i a n a 0 , I 3 E i 3 - A 3 I C U 3 n 3 e C n 3 I 3 Y » » U 3 n 3 Y » 3 e i r i 3 i 3 m 3 Y 3 - I 3 Y Y 3 I a 0 e i r » i o n 3 Y C a 3 i 3 i 3 Y N 3 U 3 E e 3 n 3 - Y a 0 U ) , N 3 I l a n 1 I 3 o i Y n 3 » 3 I E Y :

D 3 I 3 e i r 3 Y A 3 » 3 Y o » e a 0 » a » i 3 I 3 Y I n a Y 1 3 e - Y 3 E a 0 A 3 U 3 Y 3 I 3 B n 3 Y a 0 U u n C e i r a Y » a 0 A l l a 0 Y Y a 0 Y » n i » n 3 1 2 . 3 I C Y m Y a 0 A : I 3 n 3 I i » e a i A a O a i n I C U s C » e » n i a n » Y B 3 O i 3 a i » e a i Y n 3 a 3 i 3 U a 0 A l l 3 Y a 0 3 i 3 Y - 1 a 0 U A Y » n C Y u n C e i r a Y » 3 I 3 Y » I » O s o C Y i » O 3 I Y 3 o 3 i » 3 1 2 . 3 I C Y . I » n O s e u m » n 3 o : n 3 Y Y a 3 e i r » o C Y a 3 a A 3 . 3 i a n C m 3 n » » a E a 0 U Y » n A 3 6 9 A . n . n » C . l l a 0 i A ,

449-451 A A . 3 1 2 3 i 3 . n 3 I 3 Y a 3 I u 3 n C Y D 3 I l » I » O s o a 0 3 I i C i U 3 e Y 3 I o a 0 A l l a 0 Y A : o n m a 3 i 3 U 3 i 3 Y a 0 u 3 O 3 - u 3 I 3 Y 3 Y A a e i r a 3 I U 3 Y Y » n C N » i » 3 Y u a i N 3 I A a - O a i a 0 n 1 A I a 0 n o n » C n a 3 i 3 I 3 Y a 0 A l l a 0 Y A , » I » O s o C Y 1 3 n 0 3 i Y 3 » 3 1 2 . 3 I C Y - a » i 3 I 3 Y » u 3 O 3 u 3 I 3 Y . a n I 3 e a 0 I A Y » n C n 3 I 3 Y 3 o Y a O N 3 e i r 3 i a 0 A l l a 0 Y : e i r » O I i 3 I l l a 0 n 3 N 3 i a 0 i a 3 I U 3 Y Y » n C m u » n a 0 U a i » » I » O s o C Y 1 3 a 0 n I n a Y 3 I 3 Y . a n I 3 Y a 0 A l l a 0 Y » n C 0 C C - n 3 I 3 Y 3 o n » o Y 3 » A a O a i n I C j A Y C I 3 I 3 Y , I n a Y 3 . 3 - O 3 » 3 n 3 i 3 Y 3 U p a O c a 0 A l l 3 Y a 3 N a 3 Y U 3 Y » U B 3 I a 0 U - A C 1 2 n . 3 o U 3 Y A Y a 3 e i r a 0 . a n I a 0 Y » a 0 A l l a 0 Y :

I » n 3 C Y N C Y . 1 3 n » n C A Y A 3 o a 0 U , u 3 O 3 u 3 I 3 Y 3 . a » e » Y A 3 n I i » e a i U 3 N U 3 I 3 I 3 Y a n i a 0 A l l a 0 Y » n C Y , 3 a - n » e a i i 3 n m u » n . 3 O A u 3 E Y » n a 0 U , A a O a i a 0 n 1 A e » n i a - n » Y I 3 a i » o » I » O s o a 0 Y , N 3 U 3 E U p i » o Y n 3 B a 0 n C , a - n a i N » i » A a O a i n I C Y » n C Y I U 3 Y u C i » n 3 m u » n l 3 E B 3 i N 3 n 3 o n U C 3 I Y » I » O s o a 0 U C C a 0 i j C Y I 3 n . 3 i a n i a 0 U ( I Y a 0 Y i , I Y a 0 U y , a e 3 I 3 i n a 0 A l l a 0 Y , 3 U a 0 e Y 3 E a 0 i a 0 A l l a 0 Y , A 3 O a 0 U ) , » I » O s o a 0 Y I C 0 . a n I a 0 I a n a 0 Y » n a 0 U j C Y N 3 I l » n » E 3 Y » n Y 1 2 . 3 I C Y . C n a 0 . n 3 I 3 Y a 0 A l l a 0 Y e a i a n a 0 U , N 3 I l » I » O s o C a i j C Y i n e a 0 U 3 I n C Y x 3 Y a 0 U , Y n 3 Y o A Y 1 a 0 Y a 0 U a n a » e 3 e 3 Y O C Y I n a Y 3 I 3 Y U C 3 i 3 Y a 0 U : o i a a U C 3 I Y u i 3 n Y » n A , 3 I E : N 3 I n Y j C Y C n » Y o I C i a 0 U a n a » e I n a Y 3 I 3 Y 1 2 . 2 I e I 3 U Y C N » i » 3 Y u a i O 3 i a n i » o 3 I Y U 3 I Y a 0 A l l a 0 Y A , A » » I » O s o a 0 U C 3 1 2 . A a 3 N a 0 U , 3 1 2 C N C U - Y 3 I 3 Y N 3 i 3 I 3 Y C B A Y n 3 1 3 I 3 Y 3 I n a Y j :

2 I e N 3 Y . 3 U 3 Y u A N e i r 3 I a n » Y I n e » a n i » E j N 3 i - I 3 a » e U C C » I » O s o 3 I 3 Y N 3 n 3 m u » n a 0 A l l a 0 Y Y » n a 0 U : o n m N 3 I A a O a i n I C N 3 i 3 i 3 » a E a 0 A l l 3 Y a 3 N 3 Y c a i 3 o 3 I C i 1 C n u 3 Y . n 3 i » e C e f 3 U 3 1 3 i 3 Y Y » n A , » I » O s o C Y U 3 N U » I 3 I 3 Y a 0 A l l 3 Y A N 3 I 3 i n » E j u n C e i r a Y » a 0 A l l a 0 Y Y A Y 1 N 3 Y n 3 a » e » u n C e i r a Y » a 0 A l l 3 Y I C e 3 1 3 i 3 Y 3 I 3 Y N 3 U 3 I 3 n . A Y » n I 3 I 3 o n » e a n a » e 3 1 2 . 3 I C Y i 3 n m u - n 3 I U 3 Y N 3 i 3 Y C B , C e i » m 3 I i C i 3 o s e j a 0 O 3 » 3 e ( N a 0 Y 3 - m l l a 0 1 2 Y 1 3 I 3 Y ) , I 3 A a f C I , m a 0 a u 3 I 3 Y u 3 n a 1 2 - a a 0 A l l a 0 Y A , 3 1 2 . C . a l l a 0 A l l 3 Y a 3 i 3 i 3 n j Y n 3 I 3 o i » E u n C e i r a Y » a 0 A l l 3 Y D 3 I l » I » O s o a 0 I a 0 U C 0 A Y 1 a 0 Y i 3 I 3 I E A U m e Y a 0 U A : U C 3 m Y 3 i a 0 A l l a 0 Y » » I » O s o a 0 Y 3 U n 3 - I 3 I 3 i 3 I 3 1 2 . 3 I C Y 3 n A » U Y » n A :

2 Y o Y » e a i D 3 I l » I » O s o a 0 3 1 2 . 3 I C Y » U B 3 I a 0 A 3 I C Y 1 » n C . Y 3 N 3 i U 3 Y A Y B » Y u N » i » I 3 E A .

1. A 3 » 3 Y o » e a i 3 1 2 . 3 I C Y , N 3 e 3 n 3 I 3 I 3 Y , 3 Y - N 3 i 3 I 3 Y I U 3 Y U C , U B 3 I a 0 U A I 3 I Y o 3 O C , N a . » m 3 - Y a 0 A l l 3 Y a f a n i Y » n A u n C e i r a Y » a 0 A l l a 0 Y A D 3 I 3 e i r 3 Y a 0 U A Y 1 a 0 Y » E j N 3 i 3 i 3 I n e » a n e 3 Y 3 1 2 . 3 I C Y O » n , » I C 3 A 3 U 3 Y 3 I u n C e i r a Y » 3 o i » E j 3 1 2 . 3 I C Y A : O a E 3 1 3 n 0 Y » n A 3 » 3 Y o U 3 Y N » i » 3 Y u a i e i » O I i » E j I n a Y 3 1 3 - i 3 Y 3 m 3 Y 3 I 3 Y » j A Y C I I 3 a » n a i U C 3 i a n i 3 I 3 I l l a 0 Y N 3 Y n a 0 A l l a 0 Y : O C 3 i a n » e a i N 3 I n » Y C U C i 3 n m u » n N 3 i - i 3 I 3 Y » n a 0 U . 3 O A u 3 E Y » n a 0 U 3 a n a 0 U a 0 A l l 3 Y A » I » O s o C Y 1 3 n » n B 3 n a 0 Y 3 I a n a B 3 I C 1 3 i 3 Y 3 a 3 B - i 3 U a 0 Y u 3 I C Y » I C e 3 I 3 Y N C U u C i n 3 N 3 I 3 n i » E a 0 N 3 I 3 1 2 » E j I 3 A a f C I , a 0 O 3 » 3 e , m a 0 a u 3 I 3 Y a 0 U 3 N - U 3 I 3 I 3 Y I n a Y 3 Y i 3 a 0 3 I 3 Y » O a 0 e a 0 3 I 3 Y u 3 O 3 - u 3 I 3 Y a 0 A l l 3 Y Y a 0 1 n 3 Y a i C e i I 3 i 3 n » E j 3 1 2 . 3 Y a 3 e i r 1 » n :

2. O I » O s o C Y i » n j I 3 Y . Y » e N 3 I A a O a i n I C a 3 i - U 3 I 3 Y x 3 I 3 i 3 . n C Y , N 3 Y 1 » e » I » E a n a » e N 3 I l a 0 A l l 3 Y B 3 N » n C a 3 B i a 3 Y C Y a a » e i C n a O ( a 3 n e i 3 e i r 3 Y , A a 0 n u C , e a 0 e 3 e i r 3 Y ) , 3 I Y a » e j E i r 3 n i » n a 0 A l l a 0 - Y » n C 3 e C » :

3. D 3 I l » I » O s o C Y C n U 3 e Y 3 I o a 0 A l l a 0 Y Y j m u » n E N 3 I A a O a i n I C 3 1 2 3 i 3 . n 3 I 3 Y a 3 I u 3 n C Y : O » n m a f a n

i x e s i ³ y x ³ i ³ i ³ u ³ n i » n a o u » i » o » o c y e a o n a ½ a n ³ -  
 i a n e ½ i e ³ a a i : 371 A. O c n ³ i c x ³ i ³ i ³ u ³ n i a o u u » n -  
 e » e o » i a m ³ o n o n ³ o ³ i e » e a i a o c x ³ i ³ i ³ u ³ n i c a y -  
 A ³ o u a o u o » e u n a ³ i ³ a n e c » n i c y u i ³ n i ³ e s i ³ o a a s o  
 a o c c » o n » o u c ³ i y ³ i y a ³ u ³ y ³ i , » n m n ³ u n a n ³ o a -  
 o c y : 2 i ³ n ³ i n c x ³ i ³ i ³ u ³ n i y a y a ³ o e ½ i s i ³ e y n ³ -  
 i ³ i a l l » n o l n » y » o i i ³ n ³ e a e a r . U » n e » e o » i c  
 1 » n y ³ i l e i » o i ³ i ³ a n e c i o a y i o n h o a : e ³ n i ³ n ³ a ³ -  
 i c x ³ i ³ i ³ u ³ n i c a ³ u ³ y ³ i o a o ³ y c e » y n ³ l a o p a -  
 e a n » i » o » o c y » n c ½ ³ y . » n a , c e i a a o a i n i c y a o ½ a n u c y a  
 a : » y a a o a » o e ½ i ³ n ³ . c y ɖ a i e » - l ³ y i ³ n ³ i ³ a ³ i a  
 ( N » i ³ . ³ l a o u i c c e i ³ c y n ³ l a o i ³ a a o c i a e ) : ɖ ³ u a a -  
 o a i n i c ³ ½ ³ i ³ . n a o a l ³ y ³ e ³ c c y i n ³ . n » n a ³ » i ³ u  
 i n ³ . n » n c c n ³ i ³ y ³ o u ³ y i » n ³ m n l ³ e ³ e ³ c c y . ³ o i -  
 y c a a o a i y n a n n ³ i c n i » e y » i » o » o a o u , ³ ½ ³ i ³ . n a o -  
 a l ³ y i n ³ . n » n a o e u y n c y » i n a a ³ i ³ y i » n a o a l a o y -  
 y n c ³ e y n a a ³ i ³ e » y n ³ i ³ a a o c i a e y n a , y n ³ y u » y  
 a o o » n o y » n a i ¹ c u » e u i ³ n i » n a o a l a o y y n c y : U » n e » e  
 i ³ n a ³ a ³ i ³ u ³ y a ³ i ³ n c ³ n u c e i » o i ³ i n ³ y o y ³ a a -  
 o a i y i n e n c u i ³ y ɖ ³ l n c i c . e e ³ i a n a o a l ³ u m a ³ b i -  
 a ³ y a o u ɖ ³ l a o ¹ a ³ i ³ u ³ i e y :

4. o i » o » o c y ³ i i c i a n » y u ³ e y ³ i o e ½ i ³ ½ ³ u c y  
 i l ³ y u c y : ɖ ³ l a o » i » o » o a o i ³ a a o c i a e y » n y a o a ³ i -  
 n c ³ n u y i n a , n a : » a n i a o y » a o a l a o y c o m ³ o c , c n » y o  
 u ³ e y ³ i o a o a l a o y » y m n e e ³ ½ ³ u c y - u ³ o ³ u ³ i ³ y i  
 u b ³ i a o a ³ i c y i l ³ y u c y : U n ³ y o u » c » o e » y ³ ½ ³ u c y -  
 u ³ o ³ u ³ i ³ y i u b ³ i a o a ³ i c y ³ i y a c e c y b ³ y ³ i a n . a n -  
 i c a y » n , c y a a c e c u » y e ³ n ³ i a ³ n a ³ a , u » n e » e p y a n -  
 n ³ e c y , e c u » a y o n ³ y o c y , u » n e » e 2 b i ³ n ³ i » o c y ,  
 o i n i c a e n c u i ³ y a , i ³ ½ ³ : y ² e ³ c c y a : 2 ½ ³ u c y a ³ -  
 i ³ i ³ y a o a l ³ y i a n e i c o n » i a i ³ a a o c i a e y » n y c n ³ -  
 i ³ y ³ o n e f » y u ³ o ³ u ³ i ³ y c b e ³ y a o a l ³ y . a n i ³ e a o l a -  
 y n , ɖ ³ u » i » o » o a o i ³ e a o l o y » n y c e a ³ e y i n e ³ ½ ³ -  
 . c y : 2 l e ³ i e i ³ e ³ l a o a l a o y y » y a ³ i ³ x ³ e a , a n a ³ -  
 i ³ i ³ y a o a l ³ y i a n e i c o n » i a u c y a ¹ 19-n i ¹ n c i »  
 e » n a n ³ i c n ³ l n » y c u a n ³ x ³ e n ³ u ³ n i » e ½ i y n ³ » i »  
 o » o c y , i ³ u » i » o » o c y i c i » e ½ i a n a » e n a : » a n ³ l n -  
 y c u : ³ n o l ³ e ³ o i . a n i a o y » a o a l a o y y i ³ a ³ i x ³ e a , a n  
 n ³ u n ³ e ³ n ³ i ³ y - u ³ o ³ u ³ i ³ y i u r u a o u » i » o » o c y  
 b ³ i ¹ » a u » n a o u . y ³ n ³ i i » e ½ i a ³ i y u ³ c n i ³ i ³ e ³ i  
 i n a y ³ i ³ y . a n i a o y » a o a l ³ y , a n u ³ y ³ ½ ³ u c y - n ³ e ³ -  
 n » n i ³ i ³ y i n c a o y b ³ y ³ i a o a l ³ y i » e ³ y i l a o y c o : o a  
 » n m u y u y ³ i ³ i » e i ( c e i ³ i ³ u ³ i y u ³ i ³ y a o a l a o y a  
 e ³ i y a ³ + e i ³ o e ¹ 19-n i ¹ n c i » e » n c y ) , ³ a ³ ³ u y  
 a ³ i x ³ e a i , a n , u y ³ ¹ ³ i y » n c i ³ n i c u a i , » i » o » o c y  
 ³ ½ ³ u c y i ³ u y a o u c n » y i » n a ³ n i ³ i ³ » n a i ³ i ³ i  
 i ³ i ³ n e f i ³ u a y i n ³ y n a ³ a e a c i ³ i ³ n e f :

o i ³ l e a » e » i » o » o c y c n ³ i ³ y y a ³ e i ³ y l m n » e  
 ³ ½ ³ a ³ n a ³ y a o a l ³ y . a n i c y , ¹ ¹ ³ e m ³ i ³ i ³ y i ³ ,  
 a n » n ³ e i ³ . » i n i a a o a i a o n i a e n c e a o . y ³ n ³ i c  
 c n » i » o » o c y : l o c n y a ³ e i ³ y l m n » e » a a ³ - n i f ,  
 c y a a e ³ e i » e ½ i ³ y o l ³ e a o u . i n i y a o u » y ³ l e u n : 2 l i  
 - n i » e a o ³ y u c c ³ i ³ y n ³ i ³ ½ ³ i » o a o a l a o y a ¹ n o ³ i 19-n i  
 ¹ n c i » e » n c o o ³ i a n i ³ i ¹ 20-n i ¹ n a o u e + l a o e u c  
 u c ³ y c u r ³ i a n ³ i y y » n c i a o u c o b n c ³ y ³ e a o a l ³ y  
 u c ³ n i ³ i f i a n i ³ y e a o i » e ³ i ³ i a , a e i a n c ,  
 i ³ i ³ l a a » e a i u n c e i a y » ³ i ³ y ¹ n o c o n » i a n ³ l a o  
 o ³ i ³ y a o a l ³ y i a n a o e i a , ɖ ³ u » i » o » o a o i a o u c o  
 s a ³ n c y a n ³ i ³ e ³ i ³ y e a o i u n c e i a y » ³ i ³ y a ³ i ³ i c n ³ -  
 y c u ³ n a y a o a l a o y a , c u n + ³ e i ³ n i f a o u i , a n ³ i ³ u c y  
 n » i ³ y u a i a y i » e ½ i ³ u a a o a i n i c i c u ³ i n ³ i ³ y a . c y ,  
 ¹ a a o a i a o n i c y c n » y ¹ ³ i ³ a ³ n i » e ½ i ³ e e c i . a l l a o a l ³ y ,  
 n ³ n u ³ n i » e i » o i ³ i f i a n i ³ y ³ n ³ a ³ u ³ y y » n c y :

o c y a i » e i ³ l n ³ n » o a o a l a o y y » n c o a » i u ½ e a o e ³ + » e  
 . y ³ n ³ i » e ɖ ³ u » i » o » o a o m n ³ i c n ³ i ³ y y a ³ e i a : 2 l i -  
 a c e c u a i » o a o u a n i u ½ o a o ³ m n » e y ³ » ɖ ³ u » i » o » o a o  
 u b ³ i a o a ³ i c y . a n i a o y » a o a l a o y a . y ³ n ³ i » e c e : 2 l i . a n -  
 i a o y » a o a l ³ y u » c ³ e ³ y o y ³ o y » y u n » i ¹ l ³ e a .

1. » e ³ e 5-n i ¹ n a o u a » i ³ i ³ y a o a l ³ y i a n e i c  
 i ³ i ³ y . c ³ e c ³ i ³ y . y ³ i ³ y o ³ u ³ e i ³ y a o u , n c y i ³ i ³ a ³ u -  
 ³ n c y a o ³ o ³ u ³ i ³ y ³ i ³ y o ³ e a o u y n c y ½ a o . a y a ³ o ,  
 u b ³ i a o a ³ i c y ³ i y a c e c n ½ a n b ³ n a a o u i ³ i ³ e i » o , ³ u y -  
 a c e c m ³ n o n u b ³ i a o l a e i » o i f » o , a n a ³ i ³ i ³ y a o a l ³ y  
 i a n e i c o n » i a ¹ ³ n n ³ b ³ n a o y ³ i ³ i y ¹ ³ n o ³ i ³ ½ ³ . ³ .  
 u c y c y u y a o a l ³ y ³ c y u o ³ y a ³ n a ³ y a o a l ³ y ³ u » y ³ n c u -  
 y ³ i ³ y . a n i a y y » n c o u » i a : 2 l i . a n i a y a ³ o y » n c y c n  
 i ³ i ³ y y a ³ e i a m n » o ɖ ³ u » i » o » o c y :

2. ɖ ³ u ³ i n e f a i ³ y i c i u b ³ i a o l a y a o u n c e i a y »  
 a o a l a o y a : n ³ u b ³ i a o l a a n ³ y i » e ³ i ³ i a n a » e o i n a -  
 a ³ i c ³ » e c ³ u c u c : y a n ³ o ³ u ³ i n a ³ i ³ y » n i e a -  
 e a o a l ³ y l a o n u n c y ³ i u c c y a n i :

3. o c c y ³ ¹ ³ n l ³ y » i » o » o ³ i ³ y b ³ i ¹ y i n a y y » n  
 u c ³ a ³ u ³ y ³ i n ³ y a ³ » y » i » e a n a » e u b ³ i a o l a c  
 i ³ u ³ y ³ y a o a ³ n a ³ y u ³ y b ³ y ³ i a n i ³ y n a y y » n :  
 ³ n » n ³ n a o y ³ i ³ u c c ³ i y c o » e u a o u » y . i y i » e ³ ½ -  
 . ³ u c y i ³ y u c y » n u c y . a n i » n c o » i ³ i ³ n a o a l a o y a ,  
 i n a ³ i ³ y . a n i a : ³ n » n ³ n a o y ³ i ³ y u » n a a u b ³ i a o -  
 a ³ u c y i ³ y u c i ³ y i n a y y » n » y n ³ y i c e ³ o e : 2 l i i ³ y -  
 u n c y i c o e i » o i f i ³ a n a o y » n a o u » y n ³ u n » e ³ y »  
 n a ³ ½ ³ u c y i n a a o a l a o y e i ³ o e a o ¹ ³ e i c ³ n ³ i f e  
 n ³ l n » y ³ e c n ³ i ³ y a . a i : o ³ n c ³ u c i a o u c o i ³ n i a o  
 e a o e ³ i ³ y ³ o u ³ y u ³ o ³ u ³ i ³ y a o a l ³ y a ³ u ³ y y » n a o u  
 n ³ u » i » o » o a o i a o u c o m ³ i a o a o a ³ n i a o e c e i e ³ -  
 i ³ i ³ a c i ¹ a n a o y » n a n ³ y i c e ³ o ³ y ³ u y u c ³ e y » n a ,  
 a n a y a o u ¹ ³ e ³ i ³ y i a o u a i ³ n i a o u i n ³ l n » y a i ,  
 a ³ n a ³ y i a o u a o ½ ³ n . ³ y a o u i n ³ l a o e ½ a o y . n ³ -  
 i ³ y a o a l a o y a , a ³ i : u a o a l a o y a : 2 l i ¹ a n a o y » n a o i o » -  
 n ³ i ³ y a : c y a c c b e » e , a y i n ³ i ³ e ³ i a , i n a a o a l a o y c n  
 m a i ³ y i ³ i a o a l ³ u m » o e ½ i ³ b e ³ n n c i : u » n e c e l ³ y  
 ¹ a n a o c 2000 b n c ³ y ³ i ³ c o n a : » a n i a a o u i a y i a o -  
 y e u c ³ u y 60-A : o ³ i a u , ³ l e u n a : » a n ¹ a n a o y » n c o  
 ³ l e ³ e ³ c ³ i c u ³ i ³ y a : c y n ³ y i ³ i :

4. ɖ ³ u ³ e i ³ y a o u » i » o » o c y y a ³ e i » e ½ i n ³ e ³ n ³ -  
 i ³ i ³ y i l ³ y u c i ³ n . ³ i a n u ³ y a , ³ i ³ y i ³ i ³ y m ³ a -  
 l ³ i ³ y e a i a n a o a ³ u c y o ³ » n c o c n ³ i ³ u ³ o ³ i ³ y  
 o ³ » n c ³ y o u l ³ y a , y a ³ e i » e ½ i u b ³ i a o a ³ i c y ³ i e c  
 m ³ n o n ³ u ³ o ³ u ³ i n a ³ i ³ y o c ³ e ³ c ³ o u ³ y a :

5. o i » o » o c y c n ³ y a ³ e i ³ y l m n » e ³ e i ³ i ³ i ³ m ³ -  
 y ³ i ³ y , + c e c e a + ³ l a o ³ y , c n ³ i ³ y . c i ³ i ³ y u r u c ,  
 ³ n i » e i ³ c i ³ n u n ³ l a o o n c ³ ½ ³ n . ³ o u ³ y a : 1 c i ³ i ³ y  
 a o u b ³ i a o a ³ i c y m y ³ . ³ i ³ e y » n c a n a b y i ³ x a o u y » n a a  
 u c ³ u y . i y i » e y y a o u a ³ u ³ y ³ i ³ b n c ³ y c u c y ³ ¹ ³ n -  
 l ³ y o f i n a a ³ u c y ³ x a o u y » n c y i ³ n ³ i ³ c y ³ , ³ l e ³ , a n a b  
 ¹ » a u » n a o u , y e a n ¹ » e y y n ³ y o : a i ³ n i » y u c u ³ a o  
 u n c y ³ i : ɖ ³ u i ³ i ³ y u c c y ³ ¹ ³ n l ³ y x ³ n i ³ n ³ a ³ i a o -  
 a l a o y y ³ u a o n i ³ y . y ³ i ³ u n ³ e a o a o ³ i ³ y u r u c ½ ³ n -  
 . ³ o u ³ y ³ e ³ c ³ i a n ¹ c n u » n a o u . ¹ n ³ y . a o o ³ u c y b ³ i  
 n ³ n o n , a n u ³ . ³ n a . » e y m l a o ½ u ¹ ³ i ³ y , + a u n ³ e c -  
 ³ i ³ y , e c n c ³ i ³ y x ³ n i ³ n ³ a ³ i y n c y , n ³ x ³ e ³ -  
 e ³ c c y ³ y . ³ u c n » y o e a o f a o u y e i ³ o e » y u » ½ ³ y a o u :  
 2 l e a c e y y i n u » i ³ i ³ i ³ e ³ i u p a o c i ³ i ³ y u ³ n ³ i » n i ,  
 i » y i n a y ³ . u m a n c y ³ i ³ u y » n c u b ³ i ³ u y n c u y ³ .  
 n ³ n o a , a n y ³ e ³ c c y ³ y . ³ u c n + ³ l e a o y e a o f a o u y e i ³ -  
 o ³ i ³ ½ ³ n a y a o i ³ x ³ n c b c y ³ n ³ n a o a l ³ y a ³ u ³ y ³ i :  
 o ³ e y ³ . » i y n c i ³ n i c u a i ³ i n a a ³ l a o u . a ³ i ³ y  
 x ³ n i ³ n ³ a ³ i a o a l ³ y a x c y m y a n a b m ³ ½ u ³ a c i ³ i ³ n .





e² ü² UoE ä² ä² U² Ü  
³ Y³ eÇn³ I³ Y³ Çi aóÁlaoY»nÇ Á»I³ Y³ I aó

ÄÜi² ÜoI² Ü Eð² i aóÜøE  
² ei i ² I² pÜaU² Ü Aø' eÜaóØA

1. ÄÜi² ÜEø o i i aóÜ o i i² Ö² ð

Sø»½³ YÇo N»i³ a ua N»i³ Yañ¹ A N³ Y¹ Çe³ óaó ½³ -  
í³ Í Ç¹ Ç³ i³ nOn³ óY»U »o Yñ³ A³. ³ óañoAÇoYA  
ÄÇ¹ Ç N³ eir³ ç³ i³ U:U. ³ AU³ Yáo³ Y N³ U³ n³ i³ aóY BÇ-  
Y»Eáo, »o³ e³ Yñ³ ³ AaeA¹³ Y. eóY äÇ¹ Ç ä³ N»U³ óÇ-  
i³ »Y: Ð³ lñ äÇ¹ Ç EÇY»U Yñ³ Y, »o Y³ EYO añ¹ Ç äÇ¹ Ç  
EÇYÇ: [... ] U³ óÇ¹ »³ Y N³ eir³ ç³ i³ aóY äÇ¹ Ç EÇY»Y Yñ³  
³ YáoYÝ á A³. ³ óañoAÇoYA! (¹ Á³. : 12 " 16)\*:

¶láo» i³ ç nUnÇY³ I Ái³, an Eae³ I oaoÁlaoY³ eir³ -  
í³ í³ BÝal³ Y AYi³ ç Y»I³ ç Y Çñ³ í aoyuÇ U³ eÇY eí³ e»óÇYU  
N»Yo³ l³e Eaeü»naí, anaYoái² eir³ í³ í³ I ÇU»ó, ³ í ÇA  
A³. ³ í añÇY, u³ YÇ añ³ l³e µ³ e»ñA »ñ¹ I Ç ÇU³ eir³ aó-  
Y»Y, anaYoÇo áa U»I³ Y ç I³ n³ í³ e aÇ³ eYai³ aóU AYi³ ç  
YÇuÇ Á»U³ l³ÇY: AU³ eir³ Y»nÇo U»I³ Y ç I³ l³Y, añ¹ »ñY ³ ½-  
¹³ n³ naóU ç I³ í Ç añ¹ aó eáóUaYÇ. ³ N³ í³ í³ eáoAl³ Y  
U³ eÇY »o Yñ³. añ¹ nÇo³ e³ Yóu³ l³ÇY³ ç² eir³ í³ í³ ç.  
³ ç nÇ I³ eáoU³ ç eÇY: on³ nan¹ Ç³ eir³ Y ç I³ U³ n. ³  
ñ»áoÁlaoYA Ø»eÇ³ l³Ç. ³ eir³ l³ Y U³ eÇY, anA N»i³ ç. ³  
láoU³ ç Y³ Y³ í³ »Eáo ç Y³ »o, ³ í Ç añ¹ Ç, u³ YÇ añ Yñ³  
i³ aNUÇo ç e»ñ¹ aóU: e³ í³ l³Y U»½³ N³ U³ n³ í³ n»oanY³ l³Y  
ç, añ³ l³eir³ »o I³ ç UÇ³ e³ Yóu³ l³ÇY³ E»l³ Uai³ Ç¹ i³ aóY  
N³ eir³ ç oaoÁlaoYA, anY AYi³ ç YÇuÇ UÇ³ í³ í³ l³Y ç »o N³ -  
³ E NaU³ YÇBA: ²l³eir³ »O Neir³ í³ añ»Y »ñ»oáU ç, A» añ  
³ Y e»ñ¹ »Y UÇ³ Oaof³ í³ í³ unÇei aY»áoAl³ Y NÇUY³ í³ ç  
¹ naóUAY»ñY AYi³ ç Y»I³ ç Y Çñ³ í aoyuÇY í »ñ³ µ»naó I³ ç.  
i³ »: añÇ³ Y»nÇ N»i³ : ²eir³ í³ l³e Eaeü»naóU Ç B³ nuáoU  
N³ U³ i³ »Oí aóU »Y S¹ aóY¹ N³ eir³ ç oáoAl³ Y i³ ç nµ»n Ç-  
U³ eir³ Y»ñ. i³ aóY añ»e»AYi³ ç YÇuÇ N³ U³ i³ »O µY³ I aó-  
Al³ Y í³ l³n, i³ aóY añ»e»AYi³ ç YÇU, i³ aNU, »o i³ aóY  
añ»e»eir³ í³ µY³ I³ ç í³ l³n i³ Çnaç¹ aóY, i³ ç³ n: Ø³ n-  
¹ aó »o ²eir³ í³ í³ ç Y N»Yo³ l³e ½aó. ³ N»eY ç, añ³ YoYaóU  
ç ²eir³ í³ í³ BÝaÇ maíaf³ Ç»naí »o NYaáU añ»e»e ½n³ ç -  
³ í³ Ç UÇ³ í³ añ¹ eáóñµ Ø³ i³ l³Y Ç í³ nÇYÇ. ³ nuáoU  
Ð³ l³i YáoÁlaoYAóU, aón onÇei³ ae³ eáoU ç. S»N³ ²³ eÇ¹  
ó e¹ e³ Y³ e³ ç »U »o µ³ EáoU »U. »A ç U ç I³ í³ Y ç I³ Y Ç  
AU Ø³ l³Y ÇY »o µ³ ó³ Y Ç ¹ aóeA, í A Uí Y»U Yñ³ Uúir³ ;  
(Ð³ l³i Y. 3: 20):

³ í ÁÇY aóOÓ³ í³ í³ ²eir³ í³ EaeüaóU Eir³ ó³ í³ í³ Y»ñ-  
i³ l³³ ó³ í³ í³ »Y AYi³ ç Y»I³ ç Y Çñ³ í aoyuÇ NÇUY³ í³ ç Y  
eí³ ½µaóYU»ñA, AYi³ ç YÇuÇ Na. »oan EÇY»Eáo ä³ n³. ³ Y,  
Yñ³ ç UnáoAl³ Y. ³ O³ ç³ nA, Yñ³ NÇUY³ í³ ç Y ÇU³ eir³ A-  
añ»e»eir³ aNUÇo³ Y³ I aóUAY»ñ Y»ñ³ Ç³ Naí aó N³ eir³ ç  
³ oÁlaoY. ³ »o l³e N³ nÁoAl³ Y í³ n³ i³ aóY ÇU³ eir³ ç í³ añ-  
í aóU ç añ»e»e UÇ³ Y³ Eáo »o N³ U³ i³ »O³ ç añ»Eáo í³ l³n  
»o, aón»UY, AYi³ ç YÇuÇ. alaoAl³ Y NÇUY³ í³ ç Y³ i³ nÇ-  
µaóí: AY¹ N³ Yñ³ ä³ e unÇei³ aY»e³ í³ ç Y aóeUAYuA EÇa-  
í ÇY í³ eáoó³ í³ ç I³ l³Y NÇUY³ ¹ naóUAY»ñ eir³ n³, anaYu  
³ YUÇ³ í³ ç Yañ»Y í³ ç í³ ç í³ »Y AYi³ ç Y»I³ ç Y N³ ç³ µ»-

náoÁlaoY»ñÇ N»i³ : onÇei³ aY»áoAl³ Y NÇUY³ í³ ç Y N³ e-  
í³ óaoÁlaoY»ñY³ ç n³ i³ N³ l³i í³ í³ »Y AYi³ ç Y»I³ ç Y Çñ³ -  
í aoyuÇ í³ ç i³ »: añÇ³ Y»ñaf³. Ð³ l³n, añ¹ Ç, »Oµ³ l³nY»ñ,  
uaóñ»ñ, i³ aóY, ç»e³, e»ñ³ »o³ l³EY: onÇei³ aY»áoAl³ Y  
eÇUir³ aeÇ¹ ç l³Ç³ Yü³ í³ i³ »EÇ U³ e³ ç N³ Y¹ Çe³ YáoU Øañ aó  
Ø³ Y¹ ç³ Y ä³ i³ í³ aÑA: ²e³ í³ Ç³ U»Y³ ä»ñ³ Eae N³ e-  
ir³ ç i³ aóU ç I³ l³Y ç l³E³ µ³ YáoÁlaoYA, añ³ eí³ ç l³n. on-  
ç. aó ¶nuáoU: ²l³Y ³ UµaóÇ¹ ÇY Y¹ Çñ¹ ç I³ ç eÇnaóY, eÇ-  
ñ³ N³ nÇ »o eÇñ»ó¹ l³Ç, ç»e³ l³Ç »o Ð³ n³ eÇ UÇ³ óU³ YA,  
³ l³Y i³ »O »o áa UÇ³ ç Y. ³ U aÇ ç. i³ ç. añ¹ í³ í³ S²eir³ í³ í³ ;  
µ³ eÁ I³ ç U³ n³ NaU³ YÇBÝ»ñÇo añ»oç U»I³ A, e³ í³ l³Y eá-  
OaUaYÇ³ l³i. ÇnuA² eir³ í³ aóU ç Y³ Eáo U³ eÇY ç »o³ l³i  
Çeí³ ä³ i³ ç eáí³ áa UÇ³ l³Y eáóñµ Ø³ i³ l³Y Ç I³ ç YaYÇ¹  
· nu»nÇ B³ nuáoU ç I³ l³E³ UÇ B³ nu U»I³ YÇaY»ñÇ í aóUÇo  
añ³ í³ í³ añ¹ aóU ç añ»e»e ²eir³ í³ í³ BÝaÇ³ e³ í³ í³ e³. aóY  
í³ ç n»oanÁlaoY aóY»oáó · nu»nÇo U»I³ A: Ø¹ YÇaY»ñA  
¹ Ç¹ aóU »Y on. on. aóA añ»e»e NÇYáoEir³ l³Y ç U»Y³ -  
í³ e U³ ç. ³ n»áoÁlaoY Ø»eÇ³ l³Ç UÇ³ eÇY¹: onÇei³ aY»³ -  
í³ ç Y N³ U³ l³Y Ua, »O³ »o³ oÇY¹ Ç¹ í aóU ç añ»e»e UÇ³ eY³ -  
í³ ç Y AYi³ ç YÇU, »o U»I³ e»O³ YÇ BaonÇ N³ U³ EUµ¹ »Eáí³  
N³ eir³ ç i³ aóU unÇei³ aY»áoAl³ Y NÇUY³ í³ ç Y EanNaon-  
¹ A N³ Oañ¹ aóÁlaoYA, añÇ³ Y³ ç YáoUaí ç I³ ç B»B¹ ç í³ añ-  
í³ í³ N³ Oañ¹³ l³oí »Eáo. ³ O³ ç³ nA: Eñ»Y AY¹ aóY aóÇY  
»o ¹ aóeA µ³ aóOÇY onÇei³ ae³ í³ eir³ N³ »oYáoU ç, añ áa UÇ-  
³ l³Y í³ Uí YÇ, ³ l³E Y³ »o³ í³ í³ e³ »YáoU ç. S¹ YAYañ»U Yñ³  
N»i³, »o Y³: EYO N»i³ ! (Ð³ l³i Y. 3: 20)²:

Ø³ n¹ aó³ ç n³ naóU UÇ³ Á³ U³ Y³ í³ ç n³ naóU Y ç n³  
AYi³ ç YÇuÇ añ»e»e U³ n¹ aó I³ Y e³ Ø»o: Ð³ U»Y³ l³Y-  
¹ »äe¹ Y¹ aó ¶nuáoU B³ n³ í³ n³ í³ Çñ³ í³ nÓaoÁlaoY»ñÇ  
nÇ, ³ l³Y ç I³ Ø³ U³ n¹ aó »o I³ Y aÇ³ ç n³ nu³ Y A³ U³ Y³ -  
í³. náoÁlaoY³ ç U»Y»oÇY aÇ »YA³ ¹ naóU, añ³ eí³ ç »Y  
»ñ¹ aó³ e³ YÓÇY³ í³ i³ »ñ: A³ U³ Y³ í³ ç. ³ n³ í³ ç Y U³ Yñ³ -  
U³ eY»ñA (eí³ ½µÇo ²¹ i³ »ñ: aó N»i³ ç aó»o³ l³Ç³ n³ naóU) A  
N³ l³i »Y. ³ EÇe N»i³ ç. ³ l³áoU »ñ¹ nán¹. E EáoU, aón  
eáóñµ ¶ÇnuY³ ç n¹ »Y ç YoYáoU ç, »¹ UÇ Çñ³ í³ nÓao-  
ÁlaoY»ñÇ Y¹ ç n³. náoAl³ Y, ÇYaÇo ç E í³ ç. aóU ç U³ Y-  
ñ³ U³ eY»Eáo ç Y Nñ³ ç B»B¹ aóÁlaoYA: OÇYa¹ »e³ e³ ç ÇY  
· E EáoU, »ñµ ä³ i³ Uí aóU ç µaóY³ ç n³ na³. añ¹ aóAl³ Y U³ -  
eÇY, i³ Ø³ U³ n¹ aó »o I³ Y aÇ eir³ »Oí aóUa Y»ñ¹³ l³³ ó³ í³ ç  
añ»e»e U»I³ UÇ³ eY³ í³ ç Y. añ¹ aóaoÁlaoY: ²eir³ í³ í³ í³ aóU  
eáÇn³ í³ ç Y³ ó³ í³ í³ Eñ Uí ç NÓ³ aóOY³ ç n³ ç N³ l³i aóU  
N»i³ »o l³E³ µ³ e»ñaf³. SØ»ñ ä³ i³ í³ náf¹ aó U»ñ YU³ Yáo-  
A³ ç Y ä³ e U³ n¹ BÇY»YU, añ ÇBE»Y¹ (I Y. 1: 26): ²l³e-  
i³ »O ä³ n³ »ñ»oáU ç, añ ²eir³ í³ í³ Uí³ í³ n³ í³ »o eir³ »Oí »e  
áa UÇ³ l³Y ²¹ UÇY. Eñ ä³ ç. ³ ç n³ n³ í³ í³ ÇY SÜ³ ç n¹ ; ç Y-  
í³ ç Y»Eáo N»i³ ç a² eir³ í³ í³ EaeáoU ç Yñ³ U³ eÇY Na. Y³ -  
í³ Çaí: SØ³ n¹, N³ eir³ ç oáoÁlaoYA µñ³ l³n»YáoU³ ç n³ ç.  
N³ l³i í³ í³ ç dm µ³ eáí, anA »ñ¹ aó YB³ Y³ I aóÁlaoY aóÇY.  
U³ n¹ AY¹ N³ Yñ³ ä³ e i³ U³ ç UaóeY³ í³ ç Y ½aóU: ²l³Y »Y-  
A³ ¹ naóÁlaoYA, A» eáóñµ ¶naó³ ç l³e Y³ E³ í³ eáoÁlaoY-  
Y»ñáU ²eir³ í³ í³ EaeáoU ç AY¹ N³ Yñ³ ä³ e U³ n¹ í³ ç Yó  
U³ eÇY »o³ ä³. ³ U³ n¹ í³ aóÁlaoY eir³ »Oí »Eáo Eñ Uí ç  
¹ naóAl³ Y U³ eÇY, ³ l³Y U³ Y ç I³ N³ Ua½Ça á, u³ YÇ añ N»ñU-  
í aóU ç I³ n³ Yo N³ çañ¹ aó µ³ Y³ O»oñaf³: aóeí³ Ç³ í³ EÇ  
N³ Ua½Ça í EÇYÇ AY¹ aóY»E µñ³ l³n»Y NÇB³ i³ ç í³ í³ í³ µ³ -

\* ²eir³ í³ í³ BÝaU³ Y U»Çu»naóU»ñY³ BÉ³ nN³ µ³ n³ Á³ n. U³ -  
YáoÁlaoYÇo »Y (Ø. ². e. ½ÇUÇ³ Í ÇY, 1994): ² l³Y í³ í³ ç n³ »E ç  
· n³ µ³ nÇo, añÇ NÇUaóU NaóY³ I³ ç Y µY³. ÇnY ç: onµ³ YñN³ -  
A»B¹ ç AY¹. I »E µñ³ Üñ»Y µY³ - nÇ ÇU³ eir³ YñA, ÇU»E»YU  
á afeá 1896 Á. Nñ³ i³ ç n³ I aóAl³ YÁ (i³ n³ i³ á aóÁlaoY eir³ áí-  
Náf¹, 1978), U»Çµ»ñU³ Y N³ eó»Ç B»Ø³. Çn YBáoUaí:









³UáðéáóÁl³Y ³ñ. »ÉáóUY ÷ (O»oi. 18: 6 .. 17, 20: 11 .. 27). ³ññáñ¹A µ³ñáó³Í³Y µYáóÁÇ é³NU³Y³ ÷ ³. ÍáóÚ ÷, áñY ³ñí ³N³Ùr í ³Í ÷ BY³Y³Éáó áóU»ñÓ³. í áñÇ ÍYáÇ ó³YÍ ³Y³Éáó ³ñ. »ÉY»ñ é³NU³YáÓ á³í í Çñ³Y»ñáóU:

Ð³ñí ÷ N³í áóÍ YB»É, áñ ³Y. ³Ù NÇYáÓÉÍ ð³Y Í³ñÍñ ðñ»Yé¹ñáóÁl³Y »áñ³ÍY ÇÍ³ÙÇ N³U³í »üé- í áóU³ UáðéYáóAYí náoÁl³Y Çñ³ í áóYU; í »ñ³ á³Ní áóU ááUÇ³ÙY í Ó³U³ñÍ³Yó, ³Ùé»óÍ³Y³Yó: 2ÙÍU³ éÇY Í³ñ»ÉÇ ÷ ÷»ñ³ Í³ óY»É A»ñ»ðé³ ðY SÉáÓí áóUÇÓí, áñ ³- é³ Ç³ñí »óÍ »ñÁ Ðáí é»÷Ç í áNUÇÓ é³ Óá³³ 1Ç ó»ÓÇ í »ñ³ µ»ñl³É, áñY ³ñáó ½³ í ³ÍY»ñ ááóY»ñ, ³Ù é áóY»ñ NÇY. ¹áðéí »ññ. SÚñ³ YU ÁáÓ ³UáðéY³Y³Y³ ðY í Ó³- U³ñÍ³Yó N»í, áñáYÚ Çñ»Yó ³áucY N³x»ÉÇ ÍÁ Ááó³Y, á³U³Yáí, áñ ³ÙÍ í Ó³U³ñÍÇÍ Çñ»Yo N³Íá- ñ³Í³Y ó»ÓÇÓÉÇY»Yí (Aðáñ 36: 6): ²YáBóíñ, »A³Í³- Y³ÙAYí »ñ»ÉÇ Çñ³ í áóYUÇÓ ÷ ÷ñÍ í ³ ÍÇY»ÇY, ³Ù é Ññ³- N³Y. A áÇÍ Ç NYá»ñ ³Ù é Í»ñá. ó»Ó³ ÍÇÓ í Ó³U³ñÍ- ³Yó í ñ³ á»í ÷ ÷ í »ñ á»ñ³ñ³ í ñ³YU, áñá»é½Ç Yñ³YU ÁáóÉ áí ³Y é³ Óá³³ 1Ç ðññ »ñ»Ç ³UáðéYáó- ÁláoY³ ³Ù éáó N»í, »ò ðáon³ÍÇY»ñY ³UáðéY³Y³Y Yñ³Yó N»í: ³ÇYá¹»é ÉáéúA ¹áðéí »ñ»Ç Çñ³ í áóYUÇ »ó Yñ³YoAYí náoÁl³YU³ éÇY ÷ ÇYáÇÓ í éí ³Ná»YÍ³ ñ»ÉÇ ÷ ÷»ñ³Í³ óY»É, áñ ³UáðéYáóAYí náoÁl³Y ³½³ í áó- ÁláoY³É, é³NU³Y³ ÷ ³ í áóUY»ñY ÷ ÷ N³ í ³ é³ñ³ á³ ÷ í ³ñ³ í í áóU»Y »ñí Ó³U³ñÍ³Yó, »ðÍ³Y³Yó í ñ³:

²UáðéY³Í³Y á³ñí YlänÇAYí náoÁl³Y Çñ³ í áóYUÝ Ç éí ½µ³Y ³É³ í »éáóU ÷ »éUÇ ³ñ. »ÉU, »YÁ³ ñ»- Éáí, áñ Ú³ñ í áóYU áóYAYí »ñ»ÉUÇ³ ðY ðY ÚÇ ÍÇY: A»»ó³ éí í ³ í ³BYá³Y Çñ³ í ³ñóáóÁláoY»ñÇAYÁ³ ó- úáóU N³x³ É»Yú í »éYáóU µ³½U³ ÍYáóÁl³Y ÷ ³ éí »ñ, ³ÙYáóN³Y í »ñÓ³ í »ñ»áóÁl³Y ³ éí ³ÙáóÁláoYÝ áó ÁáóÉ- í í áóÁláoYÁ É»í ÷ ÷ í ¹Çí »é áñá»é á³ñ³ U³Í³Y ÚÇ Ç- ñáÓáóÁl³Y á³ñ½ ³ñÓ³Y³. náoU, ÇYáá»é, únÇY³Í, í »- é³YU éí ñí³ í ÇñáóÁl³Y³ éáóUáí: ¹Y³Í³Y³ éí í ³- í³ í áóñYánU»YÁ³ í náoU ÷ ÷ N³ í YáóÁláoY (UáYá. 3- ÚÇ³): ²Ùé»YÁ³ í náoÁláoYÁ É»áóU; ááUÚ³ ðY ðY ÷ ³ é- í ÇÓ, áñ ²¹³ ÚÇ N³U³ ñ ²éí í ³ í éí »ÓÍ »ó ÚÇ³ ðY ÚÇ ÍÇY, ³Ù é»ó ²éí í á un»Yé¹ñ³Í³Y³ ðY í »ñáóÁl³ÇÓ, áñ S»ñ- ÍáðéA á»í ÷ ÷ éÇY»Y ÚÇ N³ÚÇY: ²Ù í áÇéáí, ³Uáðé- YáóÁláoYÁ N³ éí ³ í í »ó áñá»é ÚÇ³ ðY ñí áóU í ³ñ³ é»é ³YÓ³ Yó ÚÇáóÁláoY: ²éí í ³ í ³BYáóU µ³½U³ ÍYáóÁl³YÝ áóÓÓ³ ÍÇ. Y³N³ í ³ í ³Y í ñí ³ í á»é, é³ í ³ ðY ³Ù í. Y³- N³ í ³ í ³YÁ í ³ ñ»ÉÇ í í »ñÍ³YÉ: ²ÙY N³Y. ³U³YUá, áñ µ³½U³ ÍYáóÁláoY»ñÇUáá í áóÁ Í³»Y é³ í ÇÓY»ñÇÓ U»ÍY ÷ ÷ Ó³U³Y»ñA (SÓ³UúY³ é³ ó »ñí áó ÍÇY: Í Y. 4: 19), µ³ í ³ í ³YÇY á»ñx³ Éáé ÷ »ó í ³ í áóU ÷ ³Ù í »ñ»- áóóÁl³Ç N³Y¹á ²éí í ³ í ³BYáóU ³ éí ³ µ³ ó³ é³ í ³YU í »ñ³ µ»ñáóYéU ÚÇ³ éÇY: í »ñA U»YU NÇB³ í ³ Í é ÇYU Ó³UúÇ Éáé»ñY Çñ³ í ³ ñ³ í é á³ YáóÁláoY»ñÇU³- éÇY (Í Y. 4: 23): ²Ùé µ³ é»ñA »Y Í³ náÓ U»ÍY³ µ³Y í »É ÐÇY Í í ³ í ³ñ³ YáóU YÍ ³ñ³. ñí ³ í Çñ³ í ³ Y³ Yó»ñÇ BñÇ³Y³ Í áóU, »ò U»ÍYÇáY»ñY ÷ ÷ N³U³ Ó³ ðY »Y, áñ ³Ù- á»é ÷ ³ µ³ ó³ ðY éí »ÓÇÓ áí ³ áñ»é NÇB³ í ³ áóU í ³ U. »Y» ³ í Y³ ñí YU³ Y é á³ YáóÁláoY»ñÇU³ éÇY: ³ é³ ðY µ³ é»ñY ÷ ÷ í ³ ñí »é µ»ñí ³ í »Y³ Y á³ í »ñí ³ é³ Yó áñ»é ÷ ³ áÇY³ Éáñ¹ »ó N»í ³. ³ í »üéí ÇN»í: é³- Í³ ðY Í³ áóUÁUÉ, áñ Ó³UúÇ ³Ù é SÇYU³ ÍYé³. ñ³- í ³Y í ³ í Y³ ñí Ç µáí ³ Y í ³ í áóÁláoYÁ áá ³ ðYU³ Y é »³ É Çñ³ í ³ ñóáóÁláoY»ñÇ YÍ ³ñ³. náoÁláoY ÷, áñU³ Y Ó³- U³UúÇ µ³ ñáí³ í ³ Y µYáóÁ³. Çñ: ÚB»YU, áñ ³ ðY³ éí áóU ÷ Ó³UúÇAYí ³ YÇUÇ YÍ ³ñ³. nU³Y »YÁ³ í »üéí áóU³ YÚÇÇ³ á»é »ñí ÍYáóÁl³Y³ ñÓ³Y³. ñáóUÇÓ N»í: á: Ð³- U³ ñÓ³ í í áóU »YU áY¹»É, áñ ¹ñ³ YU N»Yó ³Ù é »YÁ³- í »üéí Ç Í í ñí ³ í áóU í ³ é³ ðY áóU »Y áñá»é NÇB³ áóóU

Í ³ ðYÇ é»ñY¹Ç U»Óé³ í áñáóÁl³Y U³ éÇY, áñÇ N»- í »ó³ Yúáí ÷ é áÇÍ Ç N³ ðY ÍY í »ñ ÍY áóUÁl³Y³ ðY »é ðY áó- ÓÁ N³ YÚÇ³ ²¹³ ÚÇ »ññáñ¹ áñ¹ áó»ÁÇ: ²Ù í Çéí á³ í - x³ éáí Ó³U»UÇ ³Ù é á³ YáóÁl³Y U³ éÇY ÇYU³ Éáé- í áí ³ YáóUÇÓ »ó Yñ³ »ñí ÍYáóÁl³Y³ ñÓ³Y³. ñáóUÇÓ ³YÚÇÇ³ á»é N»í á »ó Í³ ñí »é í ³ ÍÇY ³ é³ Yó áñ»é í ñ³U³ µ³Y³ Í³Y³ áÇ ³ ðY N³ í í ³ ÇN»í, N»í »áóU ÷. SÇ³ ²¹³ ÚÁ Í³ ñÓ³É. Çí ³ ÓÇñÍYáÇ, »ó Y³ ÚÇ áñ³ í Ç ÍY»ó, »ó Yáñ³ ³ YáóYÁ Íáá»ó é»Á í (Í Y. 4: 25): ÐY³- ñ³ í áñ ÷, áñ Ó³U»UÇ É áéú»ñáóU ³ éí³ ÷ ÷ NÇB³ áóóUÁ Í³ ðYÇ é»ñY¹Ç U»Óé³ í áñáóÁl³Y U³ éÇY: Ó³U»Uá NÇ- B³ í ³ áóU ÷ ÷ ñí áó é á³ YáóÁláoY, ³ éÉáí, A» é á³ Y»É ÷ ÷ SÚÇ »ñÇí ³ é³ ñí ÷ »ó SÚÇ U³ ñí: SÚÇ »ñÇí ³ é³ ñí ÷ µ³ éáí ³ í Y³ ñí í áóU; N³ í ³ Y³ µ³ ñ ²µ»ÉÇ é á³ YáóÁláoY- Á, áñ ÍYÇU ÷ ÷ ñ»é áóÇ ó»ÓÇ í ñ³, Çéí SÚÇ U³ ñí, ³ñ- í ³ N³ ðY áóÁl³Y µµ, Áéí ³ U³Y³ ðYÇ, ³ í Y³ ñí í áóU ÷ ³ ðY, áñ Ó³U»UÇ »ñí ÍYáóÁl³Y µ³ Ó³ í ³ Óí »ó, U»éóí »ó SÚÇ ñí; (S³ UáðéÇY) N³ éí³ óáóÁl³Y³ éí í ³ í ³ áóñ ÇU³ éí A» áñá»é ³ UáðéY³ Í³Y N³ µ»ñáóÁláoY»ñÇ éáóU»í: áðéí Ç³ ðY é N³ áñáóÁláoY í ñ³ »é á³ ÷ ³ N³- Í³ Y á»é, áñ µ³ ÷ U³ ÍYáóÁl³Y SÚÇU³ ¹Çñ; Ó³U»UÇ ½³- í ³ ÍY»ñA »Ó³ Y í »ñÇY é»ñáóY¹A, áñÇ únáú é á³ éí »ó ²éí í á N³ µ»ñáóÁláoYÝ, áóU³ éí Çáí í ³ Ó³ í ÇñN- Ó»Óáí í »ñ³ óY»É ³Ù í »óÁ »ó »ñí ÇñA Ú³ ún»É Yñ³ áÓí áóÁláoYÇ:

Æ N³ í »ÉáóUY YB»YU, áñ ²éí í ³ í ³BYáóU ³ é³ ÚÇ- YáóÁl³Y N³ í ³ YÇB»ñÇÓ ÷ ÷ ðY ÍÇY áóY»Y³ ÉA: á³ í ³- N³ í ³ Y á»é, áñ Yñ³ YU, áóU ²éí í ³ í ÷ ñí áóU ÷ ÷ éñ Ó³ é³ Y á³ ñ»ñÇY (UáíA: ÇñN»ó»ÓÇ A³ Ú³ Y¹Í, Óáí Í A éá- ¹áUÇ Í áñ í ³ YU³ Y á³ NÇY), ÚÇ ÍÇY »Y áóY»ó»É: ³ é³ ÚÇ áñ ÚÇ³ ÍYáóÁláoY µ³ ñ»á³ ðY áóÁl³Y áó á³ ñí »í áó- Ál³Y á³ ÷ ³ YÇB»ñÇÓ Y ÚY ÷, ááÓáé³ é³ ðY ÉA YU»ñ- ³ ðY óYáóU; ³ ðY ³ ñ³ YÇY³ É N»á. »óáñ³ í Y»ñÇY, N³ í ³ é³ ñáóÁl³Y YB»Y³ Y»Éáí ³ é³ ÚÇYáóÁl³Y »ó ÚÇ- ³ ÍYáóÁl³Y ÚÇ»ó. S³ áÇéí áááéA á»í ÷ ÷ ³ Y³ ñ³ í ÉÇ- YÇ, Ú»Í ÍYáÇ U³ ñí; (² í ÇU. 3: 2). S»é ñí ³ é³. Y»ñÁ ÁáÓ Ú»Í í YáÇ U³ ñí éÇY»Y; (² í ÇU. 3: 12). SÚ³ ñ. »é ³ ðY áÇ éÇ ÚÇ U³ ñí áó, áñ éÇYÇ ³ Yµ³ éÇñ, Ú»Í ÍYáÇ U³ ñí; (Í Çí. 1: 6): ²Ù é ÇYU»Y µ³½U³ ÍYáóÁláoYÁ. Y³- N³ í í áóU ÷ áñá»é ³ñ³ í:

³ÇÓ ³Ù é Y³ í ³ Y áó µ³ ñáí³ Í³Y³ ñ. »ÉY»ñÇÓ: NÇYáÓÉÍ ð³YAYí ³Y»Í³Yáó Çñ³ í áóYUá é³NU³Y³ ÷ ³. Í áóU ÷ ÷ ³ UáðéYáóAYí náoÁláoYÁY³ »ó ³½. ³ ÚÇY á³ í - Í ³Y»ÉáóÁl³Y NÇU»ñáí. ³ñ. »Éí áóU ÷ ÷ ³ UáðéYáóAYí ñ»É Çéñ³ ðY éÇYÇ»ñÇY BñÇ³ á³ í áÓ³ é ð»ó»ñÇÓ. SáÉÇYÇ Á»é ¹áó [...] uá í Ó³ YU»Y³ UáðéY³ óY»é Yñ³ Yó Íáé»ñÇ N»í, uá ¹áðéí ñ»ñÇY ÍYáóÁ³ Y í ³ é Yñ³ Yó í Ó³ Y»- ñÇY; (ÉÇÓ 34: 15 .. 16, í »é Y³ »ó »ñí. Úñ. 7: 3 .. 4): é³ í ³ ðYAYí náoÁl³Y³ ½³ í ³ áóU³ Y³ ðY é í »ñÇY é³ N- U³Y³ ÷ ³ Í áóUÁ, Çí ³ ñµ»ñáóÁláoY³ Éáñ¹Y»ñÇU³- í ³ Y³ µ³ ñ, ³ ðYU³ Y é í ³ ñí ñá»é, u³ YÇ áñ ²éí í ³ í ³BYáóU N³ Y¹Ç ááóU »Y Y³ »ó ñí ³. Y»ñ, »ñµ YU³ Y³ UáðéYáó- ÁláoYÝ»ñA ÁáóÉ í ñ»ÉÇ »Y Í éYáóU. S»ñµ á³ í »ñ³ ½- ÚÇ »Y»é ÷ ÷ áBY³ ÚÇY»ñÇ ¹»U, »ó uá í ³ ñ ²éí áó³ í Yñ³ Yó U³ í YÇ uá Ó»éúA, ³ é³ ñí »ñóY»é Yñ³ Yó áóY»ó- áó³ í Uá »ó. »ñ í ³ ñáó³ ÍY»ñÇUÇ. »ó»óÇ ÍÇY í »é- Y»é, ³ é³ Yí é³ Çñ³ Y³ é Yñ³ Y áó Yñ³ Y ÍÇY³ éY»É Ú»É, [...] Í ÁU»ñÓY³ é Yñ³ Y, í ³ áñ»é Yñ³ N»í; »ó é í ³ éÇY uá Í ÇYÁ; (»ñí. Úñ. 21: 10 .. 13): Ð»í ³ un»Çñ ÷, áñ ³ñ- »ÉUÇ U»ÓU³ áóóUÁ í »ñ³ µ»ñáóU ÷ ÷ N³ ÓÁáÓÇY »ó ³½- í ÇY: ²Ù é Çñ³ í Çx³ Í áóU, »ñµ Çéñ³ ðY éÇY ÇYU ÷. »ñáó- Ál³Y é YÇ, í »éYáóU »YU³ ñ. »ÉUÇ ÉóY³ áóóU: ²Ù í á»é, N»í »óáÓ³ Í³ Yáñ»Y úY Yí áóU »Y É³ éY³ UáðéYáóÁláoY- Y»ñÇ µáfan³ ðY í á»á»ñA, áñáYU í »óÇ »Y áóY»ó»É µ³- µ»ÉAYU³ Y. »ñáóÁl³Y ÁYÁ³ óúáóU. S³ áóU ÷ ÷, ³ N³, áñ



éA à»i ù; AYÍ ³ É»É anà»é §³ ÚÉ³ 13 í 3 Y; UÇ AYÍ ³ - ÉaòU, an N»i ³. ³ laòU Í i »éY»YU Y³ »ó ÚÉ 1»àU»naòU: Ún»YUÇ ³ ÚéàÇèÇ U»I Y³ µ³ YáoAlú³ Y ³ I Y³ nÍ Y»ñ Í ³ UÇ B³ nù ³ à n½³ µ³ YáoAláoY»naòU, Y³ éi an³ à»é ùn»YUÇ à ³ i x³ é³ µ³ Y³ I ³ Y U³ éaòU. Sòá 1»aòèi n»ñA Yn³ Yo³ éi aò³ Í Y»ñÇY à³ Bì ³ UaòYU U³ i aòó»Éaí: àáéYÍ ³ Y³ Y ó àáéYÍ ³ óY» Y³ »ó uá i Ó³ Y»ñÇY ³ éi aò³ Í Y»ñÇY à³ Bì ³ UaòYU U³ i aòó»Éaí; (ÉÇÓ 34: 16). Sañaf N»i »ó uá an¹ aòY ÉU 1»U I y³ àèi ³ Uµ»óY»Y. Y³ úi ³ n³ éi aò³ Í Y»ñ Í A à³ Bì Ç; (onÍ n. Ún. 7: 4): aòèi Ç µY³ I ³ Y ù, an YU³ Y í ³ Y. Ç í »ñ³ óaòUÇÓ N»i à ³ n. »ÉUa ½. ³ ÇÉÇan Y U»ÓU³ óí aòU ù, ÇÉÍ ³ U¹ àÇèÇ í ³ Y. aÍ ³. »Á» AYi nÍ³ ÉA YáoU Y² èi Í aòY U 1³ í ³ YáoU: Ì »ñAÇBU³ É 1 nÍ ³. aòU, »ñµ eÇU»U³ óÇY aò½»ó ³ Uaòé- Y³ Y³ É U³ Í aµç 1 èi »ñ ÇY³ ÚÇ N»i, nÍYa»ó ÇY³ ÚÇY ³ ÚÉ³ ½. Ç »ñÇÍ ³ é³ nÍ ÇY³ ÚÇ Alú³ Y³ í Éaò à³ UU³ YA. SºÁ ù aòU YU³ YáoU ù U»½. ÁÉ ÷ ³ i aòY Ó»ñ µafan ³ nao ½³ ó³ Í Y»ñA: ÓÇ³ ÚY³ ÚY A³ U³ Y³ Í U»ñ 1»aòèi n»ñÇY Í A í ³ YU Ó»½ »ó Ó»ñ 1»aòèi n»ñÇÓ U»½ Í ÇY Í Y³ éY»YU; (I Y. 34: 15 ~ 16): ÉYáà»é i »éYáoU »YU, é³ áa Á. ³ é³ YÓÇY 1»àUÇ ù í ³ n³ µ»ñáòU, ³ ÚÉ é³ NÚ³ YáoU ù ÚÇ AY¹ N³ Yáoñ èÍ ½µaòYU: Óaí è»èÇ Í Yáç 13 í ³ Y³ YU A I ³ éÍ ³ í aÇ N³ naòaòU,

NÇB³ í ³ Í í ³ Úlláoé à³ i U³ Í ³ Y 1»U»ñÇ³ UaòéY³ - Í³ Y Í ³ à»ñÇ»YA³ i »uèi aòU ³ ÚÉ³ ½. Ç ³ UaòéYáo I ³ U Í Yáç 13 í ³ YáoAlú³ Y U³ eÇY áaÇYa áç éi ³ Í, aòèi Ç N³ - í ³ Y³ µ³ n³ ù 1»é. ³ laòU, aa YáoU Y B»Bì í ³ Í aòAlú³ Uµ, é³ - Í³ ÚY YBì ³ Í »Y »ó. Y³ N³ í ³ Í ³ YÇ ³ nA³ Y³ ó³ Í Y³ »ó N»i ³. ³ Á³. ³ í an Y»ñÇ ³ ÚÉ³ 13 í ³ Y³ U³ UaòéYáoAláoY- Y»ñA, anÇY³ Í, 2»³ ³ µç, anA éÇ¹ aY³ óÇ Í ÇY³ é³ í »ó èÍ è»ó »ñÍ nà³. »É Yn³ Yo³ éi Í ³ 1³ N³ ÓÇY (7A. 3: 16: 31 ~ 32): 2Y. ³ U ³ í ÇÁÁ B³ i Éèi ³ µ³ nà à»ñ ÇÍ ³ UaòéY³ Í³ Y Í³ à»ñáòU, »ó Yn³ Í³ Y³ YoÇÓ U»Í Y³ ÚÉ- ³ ½. Ç ÉÇY»Éaò N»i U»I í ³ ÚY³ »ó ³ ÚÉ³ 13 í ³ Y ù n»ñ ÇY - éaònÇ A³. ³ óan AaÓU³ ÓÇ 1»aòèi n»ñáòU³ Y; (2ÓY³ Ó. 3: 2): ó³ YÇ an ³ í AÇ Úlláoé í ³ Y³ Yo³ ½. aòAlú³ Y U³ - eÇY áaÇYa áç éi ³ Í, í³ n»ÉÇ ù YÁ³ 1»ñÉ, an Yñ³ N³ - n»UaòU, µ³ óÇ ³ Úé U»Í ÇÓ, Í³ ÚÇY Y³ »ó ³ ÚÉ áa Çen³ Ú»ÉÓÇ Í³ Y³ ÚU: é³ Í³ ÚY N³ í ³ Y³ B³ Í³ Y Í, an N»Yó ³ Úé³ - UaòéY³ Í³ Y Í³ àÇÓ Í Y³ í ³ Y³ Í A I (2µ»é³ ÓaUA). ³ - NÇY µ³ ½U»Éaò ³ à unÇYÇ N³ í ³ í YáoAláoY aòY»ó³ í, ³ àèi ³ Uµ»ó Çn Nan 1»U »ó éà³ Yí »ó:

3. ÀUÍ² ÚÉØÉ ØE² eÚaòÁÚaòÚÚ aò² ä² Ð² Ð¼² ÚA

³ í ³ Y³ YUÇ »YÁ³ i »uèi aòU ³ UaòéYáo AYi nao- Alú³ Y³ ½³ í aòAláoYA Uan Í ³ Í ³ n³ YáoU Yán Á³ ÷ ù èi ³ YáoU »ó³ í »ÉÇ ù AY¹ É³ ÚYí aòU: é³ µY³ Í³ Y ù. »Á» N³ U³ Ó³ ÚY»YU, an unÇèi aYU³ Y Í Çi í aòU ù anà»é Í ³ - à³ YU Y»ñA ÁAÁ³ ÷ ³ Í ³ ÚY N½an ³ YOY³ í anáoAláoYA, an Y Çn Í³ ÚUÇ aòAáí, Y à³ i ³ Í³ UÓÍ ³ Í aòAlú³ Uµ »ó Yí ÇnÍ ³ í aòAlú³ Uµ ³ é² èi ³ í aÇ ½ÇÇ»Éaò NÇYáoÉÍ Ú³ Y í »ñAÇBU³ É N½an ³ YN³ í Y»ñÇY: 2 í »i ³ n³ YáoU ³ Y. ³ U AYi nÍ³ ÉÇ ³ YN³ í ³ í ³ ÉÇY»- Éaò ÷ ³ èi A áç Í Çi í aòU anà»é AYi n»Éaò ³ ½³ í aòAláo- YA Yé»U³ óY»Éaò NÇU. ³ SºÁ ÚÇ »Óµ³ Ún³ YN³ ó³ í Í ÇY aòY»³ U, »ó Yn³ Y [³ YN³ í ³ í ³ Í YáçA ~ è.ä.] N³ »ÉÇ ÉÇYÇ ³ à»ñÉ Yn³ N»i, Yn³ Y Aaó áAaÓYÇ. »ó ÚÇ Í ÇY, »Á. ³ YN³ ó³ í U³ n¹ aòY³ U, »ó Y³ [³ YN³ í ³ í U³ n¹ A - è.ä.] aò½»Y³ U³ à»ñÉ Yn³ N»i, Çn U³ n¹ aòY Aaó áAaÓYÇ [...]: ÉèÍ »Á. ³ YN³ ó³ í A aò½áòU ù µ³ A³ Yáo»É Çn Í á- Ó³ Í óÇÓ, Aaó µ³ A³ YáoÇ; (2 Í anYÁ. 7: 12 ~ 15): 2Úé- àÇèÇ Úaí »óU³ Y ÚÇ YáoU Yá»é Ná. »óan ÇU³ èi ù Y»ñ- Uaó í aòU: aòB³ 1»aòAláoY (13 nÓY»YU ³ ÚY N³ Y. ³ U³ Y- UÇY, an ³ Úèi »ó N³ í ³ í ³ óÚ³ é unÇèi aYU³ ÚÇ í n³ ù í n¹ aòU AYi ³ YÇUa à³ Nà³ Y»Éaò à³ n¹ ³ Í³ YáoAláoYA, ÚÇYá 1»é ³ UaòéÇY»ñÇÓ Yn³ Y, áí ³ YN³ í ³ í ù, í n¹ aòU ù ½³ í ³ U³ í 1»aòU Yáná»B³ »Éaò Çn³ í aòYU. AYi ³ YÇUÇ à³ N- à³ YU³ Y. anÍ A ÚÇ³ ÚY³ YN³ í ³ í ³ Í aòUÇ N³ U³ n¹ ó³ Y- Í aòAlú³ Y ÉY¹ Çn, ÇéÍ unÇèi aYU³ ÚÇ N³ U³ n¹ à³ n¹ ³ í í a- naoAláoY ù: »YÁ³ n¹ aòU ù, an ³ UaòéY³ Í³ Y Í³ àÇ Na- »óan ÉÇÓUa, Yá³ 1³ n³ n ù, anà»é½Ç ³ YN³ í ³ í ³ Uaòé- Yáo U»Ç ù, ÇYáà»é Y³ »ó Yn³ YÇÓ Í Y³ í ½³ í ³ Y»ñÇ Y UÇ, B³ nÁÇ Ná. »óan. anÍ aYA, Sañaf N»i »ó³ YN³ ó³ í U³ n¹ A Çn Í Yáçáí eaoñµ. eaoñµ »ó³ YN³ ó³ í Í ÇY A Çn U³ n¹ aí. ³ à³ Á. à»é Ó»ñ anÍ aY»ñA àÇÓ Í A ÉÇY³ Y. ÚÇYá 1»é NÇU³ eaoñµ Y; (2 Í anYÁ. 7: 14): »Á ³ Uaòé- YáoAláoYA Ná. »óan ÚÇ³ óaòU ù, ³ à³ ³ U»Y ÇYá N³ éÍ ³ - Y³ ÉÇ ù, unÇèi aYU³ Y ³ n¹ aY Í³ í ³ n»É ù Çn AYi nao- AláoYA, ÇéÍ ³ YN³ í ³ í A 1»é Yán áÇÍ Ç U. í í Ç AYi - naoAlú³ Y Çn Çn³ í aòYUÇÓ: onÇèi aYU³ ÚÇ Ná. »óan ³ é³ - U»ÉaòAláoYA áa ÚÇ³ ÚY Çn³ YOY³ Í³ Y ÷ n¹ aòAláoY Y ù, ³ ÚÉ

Y³ »óU»ñÓ³ í anÇ, »óN»Yo èn³ Yáí ù NÇU Y³ í anÍ ³ Í í »- nánÇBU³ É 1»naòUÁ. N³ í ³ í ³ óÚ³ É Í YáçY ³ éi aòU ù, Á» Súa Ú³ n¹ aòY ÷ n¹ »Éaò »é; ÇéÍ N³ í ³ í ³ óÚ³ É U³ n¹ aòY Á» Súa Í YáçA ÷ n¹ »Éaò »é; (2 Í anYÁ. 7: 16): SºÁ ³ - UaòéÇY»ñÇÓ. »Á U»Í Y² èi í a N»i xÇBì N³ n³ µ»naò- AláoY»ñÇ U»Ç ù, Y³ ³ ÚÉ»é aÇ N³ U³ éaòU Çn Çn³ í aòYU- Y»ñÇ »ó ó³ YÍ aòAláoY»ñÇ n³ n³; 2ÚéàÇéaí: U»YU Úaí »ó³ YU³ à³ N³ n½³ YÇ ÉY¹ nÇY, anA è»n¹ ³ eYáoAláoY aòYÇ, ÇYáà»é i »éYáoU »YU, ³ - UaòéY³ Í³ Y AYI »ñáÇ (AYÍ »naòNao) AYi naoAlú³ Y »ó, ÇYá- à»é Í i »éY»YU, AY³ YÇUÇ ÚÇ³ èY³ í ³ YáoAlú³ Y »ó³ U- naoAlú³ Y ÉY¹ nÇ N»i : AYi ³ YÇUa, Áèi ² èi í a í n³. nÇ, N³ Y¹ Çé³ Y³ Éaí »ñÍ aò è»èÇ ÚÇ³ eYáoAláoY, áÇÍ Ç N³ í ³ Í à»é ³ Uaòñ ÉÇY, ú³ YÇ an 1»³ Yo ÷ áÉ³ 13 nÓ. 0. í aòUA ÚÇ U³ è- Y³ í an³ n¹ ³ N³ Úi aòAláoY ù 2»ñ naÇ Í aòUÇÓ ³ BÉ³ nñ Y»ñUaó í Í. aÓ³ Í³ YáoAlú³ Y í Ç»½»ñ³ Í³ Y un»YUÇ, an Y³ n³ naòAlú³ Y B³ Ó³ ÉY ù: onÍ aò è»èÇ ÚÇ³ óaòU Y ù 13 nÓYáoU AYi ³ YÇUa AY³ èY³ n³ í aòAlú³ Y Í³ n³. ³ í anU³ Y ³ YU³ Í i »ÉÇ ÚÇ³ í an: ÚU³ Y ÚÇ³ óaòU Y èi ³ YáoU ù U- Í³. aòU Y Ná. »óan ÇU³ èi Y³ »ó³ ÚY³ éaòUaí, an 1»³ - Yáí ³ n³ naòAlú³ Y ³ Úé ³ U³ Y³ NÇYU³ n³ n un»YU Y ù í n¹ aòU AYi ³ YÇUÇ NÇUaòU: 2ÚYáoN³ Y 1»ñÓ, Óaí è»èÇ un»YUaí ³ à³ N³ n½³ YA AaòUÉ³ í í aòU ù, »ó un»YUaòU Y³ »ó YBì aòU ù, Á» an 1»à- uaoU ³ UaòéÇYA Í³ naò ù Çn Í YáçA SºÁ ³ N³ n½³ YÇ AaòA í ³ U; »ÉÁí, Yñ³ Ú³ Ç. aòA»³ Y N³ Y. ³ - U YU YÍ ³ i »Éaí, 1³ 13 naòU ù Yn³ Y èÇn»Éaò; (onÍ n. Ún. 24: 1): 2Ú 1 à³ UU³ YA, Á»à»i »ó ÚÇ³ Í Y ù, é³ Í³ ÚY, ÇYáà»é i »éYáoU »YU, µ³ í ³ Í³ YÇY »ñ»naòY ù »ó Í³ naò ù B³ í AY¹ É³ ÚY í ³ í U³ Y³ µ³ YáoAláoY»ñÇ í »ÓÇU³ í ²: 2à³ N³ n½³ YÇ à³ ³. ³ laòU, ÇYáà»é ÚÉ 1»àU»naòU ù (unÇY³ Í, èi n¹ ³ í ÇnaòAlú³ Y Í³ U³ µ³ ½- U³ Í YáoAlú³ Y), ² èi í ³ í ³ BaòYa à³ n½³ à»é ³ nÓ³ Y³ - naòU ù Çn³ à»é. aòAláoY aòY»óaò »ñ»óaòUÁ: 2Uaòé- Y³ Éaò aòAlú³ Y í ³ ÚY aòAláoY í aòAláoYA, an Í³ onÍ nañÍ U- nÇY³ ó. nùaòU, onÇèi aè µ³ ó³ í naòU ù N»i »óÚ³ É









U3 Y3 EC UC YañáoAláoY, an Ei 3 oYáoU 2 Y3 Eán1 ao Á3 - U3 Y3 í3 í3o 3 BE3 nNÇI ao í naY3 í3 Y . n3 í3 Yáo- AláoY YñÇ 3 í3 Y1 aóAlóYñA 13 eYáoU . 3 ECu x3 U ÷ 3 - YñÇ N3 líi Y3 µñU3 Y3 eí »OÍ3 n3 n3 í3 Y1 aóAl: P3 náö- Y3 í »Eáí ao eí »OÍ3 . aní3 µ3 n3 n3 3 oY »Eáí Çñ U»í áo ÷ áun Y3 Eán1 YñÇ ÷ anÓA Y3 áa »½Ç3 µñ»ó Çñ AaÓaí n1 Ç µ3 Y3 í an eí »OÍ3 . aní aóAl3 Y . »O»oí aó- AláoY YñA N»Yó eí ½µÇ3 N3 U µ3 Y3 eí »OÍ3 aóAláoYÁ N3 líi Y3 µñ»Eáí ½3 n . 3 aóU3 Yçñ3 í3 Y NaoYÇ U»ç: 2le- á»è 2 U3 í aní aóU µ3 Y3 ní »eí Ço UBí 3 á»è í »Ye3 - í3 Y3 í ÇBYñ 3 eY »Eáo U»í 3 í3 Y1 aóAlAA, an 3 UYU3 Y3 n . 3 e3 í an »O3 í U»ne»e ÞYanN3 Eáo UÇYáí 3 N3 . Y3 í Al3 Y 3 á nadóIn 3 í : 2le EY1 ÇñA N3 í aól á»i u 2 B3 í »E, anáí N»í 3 í ní »Eáí µ3 Y3 eí »OÍÇ eí »O- í3 . aní aóAl3 Y unÇeí aY »3 í3 Y3 í aóYuYñÇ aoeaoU- Y3 eÇnáoAl3 Uµ Y3 n»í3 óÇ3 . Çí aóAláoYA UÇBí á, an 3 YNñ3 A»Bí aóB3 1 náoAláoY í 3 nOn»E 3 ½ . 3 UÇY UB3 - í aóAlÇ N»í 3 Ó»neYñÇY:

AaÓaí n1 Ç eí »OÍ3 . aní 3 í3 Y í3 náÓaóAláoY YñÇ N3 Y1 »á N»í 3 unúnaóAláoYA, anÇ í í3 llaóAláoYA áa UÇ- 3 UY í 3 Ó»ñ»Y »Y, 3 U»3 , anú3 Y 2 í3 YN3 í 3 í 3 EC NYaÇ 13 , ŞÖ3 í l3 Y áóµñ . aóAl3 Y í áa»ÚA, N3 neí 3 onÇY µ3 Y3 eí »OÍÇ . »O3 . Çí 3 í3 Y AUµeYáoU YñA 2 á»è Yá 3 eí »Eáí Yñ3 áa »½Ç3 UÇ Yañ3 n3 n3 í3 Y í 3 n»núÇ 03 í anú3 YA:

Uan3 n3 n3 U3 n»í3 óÇY, N3 Y1 áo Y Yañ3 n3 n: Ø | N3 í 3 í 3 ól3 EY áo 3 á3 BE3 náÓA, an 3 BE3 nNÇI U»Ó- unñÇ Eeí 3 µ3 ná 13 í 3 í an 2 n, 3 Yá3 n3 . Çí UÇ eÇnáí 2 Eóí 3 í µYáoAl3 Y, Yñ3 . ní aóU ao Yñ3 Yaí 3 á náÓU3 n- 1 áo, N3 e3 n3 í UB3 í Ç N3 Y1 »á: 2 e3 YOÇY . aní »naóU 3 lí e»nA áa UÇ3 UY unÇeí a- Y »3 í3 Y á, 3 U»3 í n3 xáoU 2 N»Á3 Yae3 í3 Y3 Y3 ÷ áo 3 UUY3 óan1 ½ . 3 aóUÇ: 2 í »E3 on»u eñ3 Y aonÇBí 3 - Ó»ñÇ ao ÷ aÉ»ñÇ 3 UY N3 í 3 í Y U»A, anaYáoU í »n3 - í Y1 aóU 2 AaÓaí n1 3 í3 Y í U3 YuÇ E3 UY í 3 n»núA, 3 á3 í í »nA í 3 eY3 3 UµaÓÇ3 í3 Y:

1 N» Á3 Yaeé,  
Ó UY 2 n, Ó UY 2 n í 3 í n» í ÇY, eÇñ eYáoY<sup>n</sup>  
eÇñ E»aóY<sup>U</sup>  
- 3 nÓÇ n, 13 nÓÇ n eáU3 óÇ<sup>n</sup> AY<sup>n</sup> í ÇUÇY<sup>n</sup>  
Nái 3 Y3 3ó,  
°° í, N» neYáoÇ ÇE n» Yó AY í aó, Ç 3 í 3 í 3 ó  
3 U 3 U» Yó:  
oY 3 É - E 1 3 É 1 3 ó ÇY U» ÷ n3 ÇU 3 » Á » EÇY,  
°E 3 É - E 3 É U» eá» n 2 ½ Ç U» ÇY í n »YÇ  
DY Ó - Y, NY Ó - Y í aÉ »Eáí . aUYÇ . aUY µaeañÇ,  
2 ní 3 É - 3 ní 3 É - 3 U Ç N» Ó Á 1 ½ Y EÇe Çon  
½ Y 3 É  
E3 eY 3 É, E3 eY 3 É . ÇY Ç E3 eY 3 É Çe 3 YáoBÇó,  
3 Á 3 - í , µ3 Á 3 - í U» í aóó3 ó Ç N» 3 ó 2 n  
N» ne3 Y3 3ó,  
Eñ 3 ó 2 n, N» 3 ó 2 n N» ne3 Y3 3ó . oY 3 U Yañ  
AaÓaí aon1 ú,  
í »n3 - U, í »n3 - U UÇ U» 3 ó 2 n µ 2 U µU . ÇY Çe,  
¼ Çí » ó Ç Cu U» Y Áeá 3 e U» Y í 3 É x3 Y U» ó Çí » 3 Y:

D3 llaó B»Y áo Bé3 U 3 BY3 Y, N» Á3 Yae Eñ3 É x3 YuÇ áo N3 ne3 YÇUÇ 3 í Y í 3 EáoAl3 Y 3 UµaÓÇ3 í3 Y UÇ á 3 í - í »n 2 e3 : D» Á3 Yae oY í aóAl3 Y áo E3 Y 13 í 3 eáoAl3 Y,

3 YUY3 óan1 Yí Ç náóUÇ áo Yí Ç nU3 Y 3 YUY3 óan1 3 á- náóUÇ Nan13 óáo ½ 3 aáoUY»nA Uae3 óáoAl3 Y »Y í 3 EÇe ŞÖ»Ó» í Ç N3 náóAl3 Y í »nY3 . ÇñA, µ3 ó3 eáoU 3 BE3 n- NÇI . »Ó»oí aóAláoY YñÇ áo í »eUyñÇ Yí 3 í U3 Uµ N3 - Uájí 3 í unÇeí aY l3 UÇ »A 3 áa ú3 U3 Nñ3 í3 Y , . » Á3 Y- í 3 nµñ í »ñ3 µñ»áóYuA: 2 UYU3 Y 3 í Y N3 líi 2 µ3 Y3 - eí »OÍ3 aóAl3 Y í 3 á A µ3 Y3 NlláoE3 í3 Y U» 3 í aóáoAl3 Y áo á3 í aóUÇ N»í , 3 UYU3 Y Eán AaÓaí n1 3 í3 Y í U3 Y- uÇ í 3 n»núÇ á 3 í í »náóUA, µ3 Y3 eí »OÍ3 aóAl3 Y YláoAY 3 UYU3 Y 2 Çñ3 í3 Y , an N3 U3 YU3 Y 3 µYáoA Y3 á3 B- í 3 í3 Y3 U» í 3 Ó»ñÇ N»í UÇ3 eÇY Çñ3 í aóYu 2 í 3 EÇe U3 n»í3 aóóY í Çí »Eáo Çµñ . 3 n3 í an 3 BE3 nNÇI µ3 - Y3 eí »OÍ3 aóAl3 Y U» í »ñ3 Eí 3 í an, 3 Y í 3 E Yñ3 YÇÓ , Á» µYáoAl3 Y : AaÓaí n1 3 í3 Y í 3 YUÇ á 3 í í »nYñYÇ Y í naY3 í3 Y Ç Ya U» í Y3 µ3 YáoAláoY Yñ 2 í ÷ anÓaóU í 3 É: 3 Y3 eí »OÍ3 aóAláoY ÇÓ Nan13 óáo 3 Y3 ÷ í »Ye3 eÇnáo- AláoYA, 3 BY3 Y µ3 nÇU YñA U3 n1 3 Yó µ3 BE3 Eáo, Yñ3 Yó N»í UÇ3 eÇY í 3 U»Eáo á 3 í n3 eí , 3 í3 UáoAláoYA, á 3 U- í3 é áo µ3 ½ U» n3 Y . 3 aóUYñA , µ3 e»ñÇ , á 3 í í »ñÇ í n1 YáoAl3 Y 3 n í »eí A á »eYU ÷ aÉ »Y 3 eY í 3 í Aa- Óaí n1 3 í3 Y »ñ . »ñÇÓ, e»ñí añY 3 Ó»ñeí aóU »Y Yñ3 Yó:

3 Y3 eí »OÍ3 aóAl3 Y U» Ç µ3 ó 3 í3 llaóU 2 NYÓ3 YÇ í »nA: Un3 Y N3 Y í 3 ááaóU »Yu UÇ aonÇB í 3 ÓáoU, an 1 ní Ç Y í naY3 í 3 Y a í 3 Y í 3 í aóAl3 Uµ í »nY3 . Çñ aóYÇ (Şí 3 Ó N3 náóAl3 Y í):

2 UY xaní Y xax 2 n » ó x3 aáoí ,  
áoE3 UÇ3 í , N» eí 3 µ3 aáoí ,  
E3 UY 3 ÁÇ aóYu , E3 n3 Ç3 . » Ç 3 N» Ó . áá .  
U» Ó UY 3 í 2 n » 1 ½ U» EÁÇY,  
í 3 YaÇó Y 3 eY 2 n » 3 Aae3 í ÇY,  
3 nÓ 3 E3 Ó Un » 1 ½ U» EÁÇY,  
E3 Ó Un, oY 3 Un » 3 Aae3 í ÇY:

e3 Ue3 á3 YÇ 3 n í 3 uÇY áo yÇ ¼ Çí 3 í3 Y µ3 n»U3 e- YaoAláoY YñÇ eÇnáí í3 í 3 n í 3 í Y í 3 n3 . náóAláoYA Y3 Eán1 µ3 Y3 eí »OÍ3 aóAl3 Y un . 3 Y3 í3 Y B3 náöY3 - í aóAláoY Y 2 yÇ ¼ Çí 3 í3 Y áoAÇ ÷ 3 e3 µ3 YáoAl3 Uµ í 3 - U3 Á» 3 í3 U3 ÁEí aóU 2 3 U» Y3 í Y í 3 EÇU í »ñ»n1 3 UÇY »ñ 3 í 3 U 3 í3 Y Çñ3 í3 YáoAl3 Y N»í í 3 á »Eáo Uí 3 UYáo- AláoYA: 2BY3 Y áo Eñ3 É x3 YuÇ N» Á3 Yae3 í3 Y á 3 í - í »nYñA N»Yó 3 lleáÇeÇ í 3 U»Eáo áo U3 eY3 í Çó 2 ÇY »Y- Á3 1 náóU: ÞÇY3 í3 YÇ 3 BE3 í 3 Yu3 UÇY »ñ . »ñÇó U»- í aóU N3 Y í Ç aóU í UÇ u3 e3 í aó .

Ó Y í aón, í a° , í Y3 í »ñ U» xí 3 É,  
Aí Ç a° e3 Y3 í É U3 í É  
2 e3 Nanán, í YáÇ a3 náí ,  
»ñ AÇñ, A3 - Çñ E3 E3 É 1 ½ ó E3 É

U3 n»í3 óáo xaní Á, 3 N3 , í3 n í »e3 lle Nan1 anY Ç- n3 í3 Y3 oYáo U3 x í3 EY 2 , an áa UÇ3 UY . ááaóU 2 ½ Y »- nÇY, 3 U»3 SE3 Ó 3 ln ½ Y3 UatÉY, E3 Ó 3 ln, oY í 3 ln 3 - Aae3 í ÇY: AaÓaí n1 3 í3 Y í U3 YuÇ á 3 í í »nA Yñ»Eáo- A» E 2 í náY3 í3 Y í 3 ÓÇ U»Ç:

2lleá»e, 3 N3 , AaÓaí n1 Ç Y »n í 3 U 3 aáoÇaY áo Aa- Óaí n1 3 í3 Y í U3 YuA 13 eYáoU »Y áa »½Ç3 UÇ YláoA áo 3 e3 You . » Ó»oí aóAl3 Y á 3 ÷ aó í Ç Çe: Ø 1 x . Y3 í anY 3 lleá»e, 3 N3 , 3 e3 n3 í xaní ÇY Ç 3 eúnU3 llaí , Çñ»Y BñÇ á 3 í aÓ 3 e3 n1 3 Yñañ aó í Y1 3 YÇY »náf µñ»náu 2 µ3 Y3 eí »OÍ3 aóAláoY N3 U áa »½Ç3 llaóU eí ½ µY3 í an»- Eáí UÇ B3 nAaóU, an UÇ u3 YÇ N3 nlaon3 U 3 í N»í á o í -

naa3 llaou r>n3 fYaoY1 aCi C3 Yi3 Yi n:  
 0>1/2 N>i3 unnao EY1 nC i x3 Yi llaoyCo B3 i T3 -  
 n an z, an N3 naoAl3 Y ... S0>O>1CY; , ... S1 3 OA; e>n-  
 a>nY3 eYar aoU >Y AaOai n13 I3 Y n> nC Y, a3 n1/23 -  
 a>e N3 Y x3 nC. naar NOI i 3 f AaOai n13 I3 Y n> nY,  
 3 BE3 i 3 Yu3 lCY ao mYaoAl3 Y n> n i f ce3 lCY n> nC  
 anaB n3 Y. 3 f anaouY nair: S1 3 O f Y Y U3 Y C; 3 IY N3 i -  
 3 f IA, aon Y1 3 n3. ni aoU z e3 lEA >1/2 Y nair, 3 Y Ci Y nair,  
 e3 UCY nair, m3 no i 3 f EnO nair, Ce i 3 a>e N3 U BCY 3 -  
 I3 Y C 3 BE3 i 3 Yu3 lCY n> n. z 3 U i n> n. CY N3 i ao i N3 -  
 U>U3 i aoAlaoY Y nair, U3 I 1 C n Y nair, a3 i I n3 i a n -  
 U3 Y 3 lE >O3 Y3 I Y nair ...

Bu>Oan>Y 1/2 3 n13 n i 3 f e3 lEA i >OCo aC B3 nAI aoU,  
 UC Y a> an aC N3 l r Yi aoU S3 lY xa n i Y i, an S x a z n  
 x3 aao i, aoe3 UC3 C i, N3 e i 3 m3 1/2 aoi, e3 lY3 AC i ao Yu,  
 E3 n i CB3. >O i, m3 lo Y3 ... S3 N>O3. aai; z u3 Y C 1>e  
 O3 lY aC 3 f e 1/2 Y3 UafCY, I3 Y llaoy 3 e>e 3 Aae3 I CY,  
 e3 lEA i >OCo aC B3 nAI aoU: eCU i afCi z a3 i T nA,  
 eCU i afCi CU3 e i Y nCo U>1 Y z e3 lY z, a>e fCY n e3 lE-  
 i anA, e3 lEA i >OCo a z n B3 nAI C: AaOai n13 I3 Y 3 B-  
 E3 n NAY i 3 EU3 Y o3 l r ao Y 3 n i 3 N3 l r aoAlao Y z e3,  
 a n 3 BE3 i 3 Yu3 lCY aonCB UC n> n: aoU 3 lEa>e z 1 ne>an i e f.

2 BE3 n NCB> Y i An. aoAYCY z n  
 f aoA> Ya> O> n 3 BE3 n N Y C Ya z n. . .

AaOai n13 I3 Y >Y aa UC3 lY 3 BE3 n NAY i 3 faoUA, E3 lY  
 I>Ye3 eC naoAlaoYA, 3 lE 3 n i 3 N3 l r a3 UCcaoY nA:

o A z e3 UC u Y Y3 n i 3 AC. Eao Y z ae i C  
 o o e3 Uai Cu Y 3 an B C C  
 oai >n Y CI >na> ea U N C e3 E  
 o E3 n3 1/2 Y Y + Y C 3 E I 3 C C i 3

D CBaOaoAl3 Y U>C 3 I3 U3 3 nAY3 Yaou z e3 l3 A-Ua-  
 i 3 lC 3 Y13 i 3 x3 Y 1/2 naoo3 I Co, Y n3 I n3 I r 3 f en i C  
 A3 n. U3 Y ul3 U3 Ya3 lC Y i 3 n3. naoAlaoYA.

2 Y. 3 x Ai z n i 3 A> Ya Ci C. . AEaoEAI c3 i 3 N C n  
 u3 n3 I,  
 I aoAAi B C n U3 U> U> Ya Ci C, + aonAi e3 i 3 + ai  
 Y3 EB3 n3 I,  
 eCUAi u> e i >Y u3 B3 I a Ci C, z n i 3 AAi +3 Y C 3 n3  
 3 n3 I,  
 uaa i C C U> AAi a C. C C. E3 Eao3 EU3 e Y C e,  
 u3 U3 o Y3 6.

o n i ao i > a u ao U z e Y i 3 n3. n i ao C n C, 3 e3 n i 3 l C (a n  
 Y i 3 n3. naO C N3 U3 n eae i 3 Y BaO Ya C n ao 3 e3 n i 3 a z,  
 3 lE A3 Y i ao N3 n3 1/2 i 3 n> aoi A) N3 Y i >a 3 Ye3 NU3 Y  
 e>n Y 3 n i 3 N3 l r i aoU z Yaou Y U i 3 f a o a o A l 3 Y A x e 3 1 n 3 f  
 3 n i 3 N3 l r a3 UCcaoY nair: 0> I i 3 O n> ao Y N3 1/2 Ci A>  
 I 3 n13 o x e i U3 n13 o a o i 3 O n A: I 3 e i 3 f C o i 3 n z, an  
 >n i ao e Y z e u . i i e > Y Yaou Y 3 I ao Yu Co, ... 3 l i 3 I ao Yu A  
 AaOai n13 I3 Y n> n. C 3 Ye a 3 e . 3 Y O3 n3 Y Y z:

E 1> a, 3 n > n i 3 o a o N i e 3 l 3 A-Ua i 3 l C UC 3 I  
 S N3 Y 1 C a a o U A; a z e3:  
 S O 3 i 3 Y a o m n> . a o A l 3 Y i N i 3 l 3 E i a o n C Y

1/2 U3 n3 3 E3 B3 n3 o U3 N3 o a o i C n C e  
 E3 n3 Y3 o m Y C e 3 n i 3 u e N3 nu> E

I 3 n i e A> 3 n O 3 . 3 Yu ao U z e3 l 3 A-Ua i 3 l C UC a3 i -  
 i n A

... , a o . a o Y e 1 3 C C Y i 3 n a i z:  
 o n i a o u n C Y 3 I Y z e E a e u C 3 U> Y 3 1/2 a n a o A a i f n u A  
 m a o A> e a o Y > Y i n 3 m n a o U, a n Y a o l Y a> e A a O a i n 1 3 I 3 Y  
 U i 3 f a O a o A l 3 Y 3 n i 3 N 3 l r a o A l a o Y z:  
 S e 3 l E C i Y C . C E . 3 U n . C . C E i 3 n i 3 N 3 l r a o A l a o Y Y  
 C Y a a> e C n m Y a o l A a i , 3 l Y a> e z e 3 m 3 Y 3 e i > O i a o A l 3 Y U> C  
 I n l Y i > E a o N 3 Y . 3 U 3 Y u a r I n l C Y 3 O> n e i a o U z A a  
 O a i n 1 3 I 3 Y n> n . C Y : . C U> e a i S 3 E a a n A i . > 1/2 Y , 3 B E 3 -  
 i 3 Y u 3 l C Y U C n> n . a o U e 3 l E i a n A n a n 1 a n a o U z

AaE3 n3, Aae3 n3, . Y3 Yu,  
 an I n i Y i a o U z m a f a n > n u i Y n a o U:  
 i 3 O C E> 1/2 a o Y 3 l Y U 3 Y U 3 i a> e C z, a n Y a o l Y C e I  
 A 3 n . U 3 Y a o A l 3 Y 3 Y n n 3 A> e i a o A l a o Y a C 1/2 . 3 o i a o U: A a  
 O a i n 1 C U 3 n 1 a o 3 B E 3 n N A Y i 3 E a o U a i . n i 3 f m 3 Y 3 .  
 e i > O i a o A l a o Y A a z n i 3 n a O S U 3 i l 3 Y C i 3 U A a O a i n 1 3 .  
 I 3 Y 3 I a o Y u a o Y > o a O U l a o e i 3 O> n C E n A Y 3 m 3 Y E>  
 1/2 a o Y a o Y Y 3 E:  
 O C 3 Y . 3 U 3 e N 3 U a 1/2 > E a o N 3 U 3 n N C B> Y u S i 3 O  
 i 3 n 1 3 i 3 e C Y i .

f a N 3 n i 3 n 1 A Y i 3 e 3 e 3 E  
 A i > N C o i 3 n e C o Y 3 n> Y C o .  
 A i > n C i > n 3 U i 3 n e C o  
 I 3 o 3 E z n i 3 C C i I a i 3 U C Y:  
 A N 3 U 3 i 3 n 3 I a i z Y  
 a C a C z n . a O Y A Y 3 U Y i 3 C i C Y:  
 o n> C Y> n> Y a o Y 3 I 3 C i C Y:  
 Pa O B a C n a A i a o O Y C x O C Y:  
 o n u a o U i 3 I 3 e C n a i a o O Y,  
 e Y 3 Y z n E a o e A Y i > n> o a i .  
 i > n> o Y i 3 o C O i a o a C C Y,  
 1/2 n> n z n , 3 o C A N 3 B 3 E C Y:  
 A e a o Y C E a o e Y 3 n 3 U i 3 n 3 C o  
 f a O Y 1/2 a O Y i 3 C i a o Y u i 3 C i 3 o 3 Y,  
 2 U e 3 o e a o i 3 o e 3 E i 3 e > n 1  
 i 3 n 3 . a O Y a e i e 3 n O i 3 o C Y:  
 2 U Y a x a o m a C a c 3 e n 3 o e 1  
 1/2 n 1 3 e> 3 E i 3 n 1 A Y B a o B 3 Y C Y:  
 B a o B 3 Y A Y B a C n N a i i C Y,  
 Pa O B a C n 1 3 U 3 n> . 3 I 3 Y Y:  
 2 U Y N C o e C e 3 U Y N a o z Y  
 B a i N 3 n 3 E . a N 3 n B a o B 3 Y C Y:  
 U 3 U Y N 3 n 3 o C C Y E> e Y z Y  
 o 3 O n 3 o i a i o 3 o C n n B a o B 3 Y C Y:  
 B a o B 3 Y A Y B 3 C a i E o 3 E  
 B a O B 3 O a i > o B 3 n U 3 n . 3 n i a i .  
 I 3 C i a o Y u i 3 U z Y B 3 O 3 e C Y,  
 B 3 O Y U 3 U a z Y , 3 U a Y U 3 n> . 3 I Y z Y:  
 2 e i O a o Y u i 3 U z Y B a o n C 3 e C Y  
 z U E a e Y C Y . a o Y . a o Y m a f a n C Y:  
 f a o Y 1 . a o Y E 3 a 3 O . o . Y 3 I,  
 U 3 O n C Y a o i 3 n i Y C o B n C 3 Y i:  
 o 3 e u D 3 o n > o a n i a o U Y U 3 o z i ,  
 e a o n m D a . a o U Y 3 U A U 3 o U 3 o C i > 3 Y e 3:

z l e a > e . n > e I 3 n a O z n a a A > 3 B E 3 n N Y a o Y 3 l Y N 3 .  
 U 3 n a O x . Y 3 i n A , 3 l E I l 3 Y u C Y a o m Y a o A l 3 Y A 3 Y U Y 3 .  
 o a n i e C n 3 N 3 n i 3 f U 3 n 1 A , > A > Y 3 N 3 Y x 3 n O 3 m 3 Y 3 .  
 e i > O i z U C 3 A 3 U 3 Y 3 i :





¿ anaY»E.

aa i 3 ei 3 i » oCÇÑaoYÇe 3 niU » 3 oY.  
anaí ÇUaoí è O. 3 YY 3 aoñoYÉaí aóA. 3 Y  
I » n 3 I » E. 3 a i n 3 ei » o 3 Úo:

aa I 3 eáoOÇ 3 UnáoAÇoYanUáo  
o o aa O. 3 aoYU 3 ni 3 o O » oÇ,  
anaí ÇBaYU 3 Y¿ Unñ 3 o 3 o 1 aó a 3 N. 3 o 3 Úo:  
(T.A, 31-35)

ÓáaoeÇ aó UnçláoYÇ 3 e 3 ± I Y¿ 3 I Y 3 ni aóU: Oñçláo-  
YÇ U 3 eÇY NÇB 3 i 3 I aóAláoY I 3 o 1/2 YÇ I T aóU 3 oáo Uaí :  
áa»UÇ NÚaó I 3 YaA 3 . náOY»nA NáobáU » Y Y 3 . Şeá-  
ÓaUaYÇ 3 e 3 I Y»nA I : aóUÇ:ó¿ u i r » E U 3 n 3 I 3 oÇY o 1/2  
YÇ I Ç:ó, ŞDÇY I r 3 i 3 n 3 YÇ±ó I , A± Yn 3 Y I 3 YaA¿ oÓ»E  
Y 3 . ÁaÓaí n 3 I 3 Y UÇ i 3 Ç nµ»n 3 I : o 1/2 YÇ I Á . náou¿ .  
Ş... aná¿è » o Unç» 3 Y U 3 U 3 n 3 YáU Y á 3 i n 3 ei » Eáll  
1/2 I » n 3 I aón , » o AY 1 » n I aó 1/2 N 3 I Y I r I n » Eáll 1/2 UÇ máo-  
e 3 YÇoÇ: o Ç»n A 3 U 3 Y 3 I e N 3 Y»Eáll 1/2 I Ç I Y Ulañ¿ 3 Y-  
i Ç » o ó 3 U 3 u » oáoO 3 Y»Eáll 1/2 :

eáoÓaUaYÇ 1/4 3 e 3 I aóU I 3 n 1 aóU » Yu. S 3 n 3 e 3 e  
UnçÇoY Y , a I r 3 i , » o Y 3 E 3 YO 3 o 3 AY 1 x 3 Y 3 á 3 nNé  
Yañ 3 , » o Eñ Ç U 3 ei Y 3 . aU Y » o e u 3 Y 1/2 Y 3 : 1/4 Yañ 3 aa  
· all NáO 3 . aní aóAÇoY » o aa N 3 n I 3 Çñ , » o aa AY 1 i »  
n 3 Uµ¿¿ , » o á 3 i n 3 ei 3 U 3 n 3 YÇ 1/2 I » n 3 I aón , » o µ 3 -  
1/2 aóU N 3 Uµ 3 né 1 Y¿ Ç NáOYÓe 1/2 16.

AeáoOÇ I N 3 U 3 U 3 i aóAláoY ÇE I NáobáU I¿ , an , o 1/2-  
YÇ I Ço aó S 2 ei r 3 I 3 B YaÇo I µ 3 oÇ , U 3 n 3 I 3 oáoY I 3 YaA  
¿ UÇ » nñan 1 3 Oµláoñ e , aón Eaeí aóU¿ Y 3 . S 3 UnáoAÇoY  
añUáo I : I 3 eáoO»Eáo , S O » OáoY U 3 n I 3 o I , O : » Eáo U 3 eÇY:  
2 I 1 3 Oµláoñ A I 3 náO¿ n Y 3 . µ 3 n 3 Y 3 oÇ á 3 i Úr aó 3 -  
e 3 I A EÇY » E:

S O 3 i r 3 YÇ I : N 3 Un»Y Y » nÇ aóO 3 I Ç I 3 á Ç , U 3 n 3 -  
I 3 oáo I n 3 Yñ 3 Yo ÁaO 3 I 3 1/2 1 » oáoAl 3 Y unÇY 3 I ¿ N 3 -  
i 3 I É á 3 i I » n A.

1/4 Ç » A¿ 1/2 Ç » UÇ I aí aóo Ç Úañ 3 I aóAÇoY 1 » OaU  
U. 3 U. 3 O. 3 O. 3 O.  
o o 1/2 3 Bi e 3 eá 3 nÇe 3 ou µ 3 1/2 3 ou e 3 N 3 Y 3 e 3 E  
A I 3 n 3 I aóU E 3 U YáoA 3 Y U 3 ni » YÇ a 3 » » oÇO.  
o o 1/2 aóñ 3 I è Úa . aóYo 3 Y i 3 e 3 o B 3 Uµ 3 o 3 O. 3 Yo  
AN i aó 3 I è . a ÚaóA 3 Y . ná 3 o I 3 1/2 3 oÇO.  
o ó a 1 AÇo UÇ Ç µ 3 n 1 » EáoY 3 Y 3 oñ¿ YaóA 3 Y o  
1/4 oñ 3 oÇO AY 1 . náí e 3 N 3 YÇ . n 3 o » E  
Ú 3 1/4 A¿ 1/2 3 Uné EÇµ 3 Y 3 Yaó Ç UÇ Eáo I Beáo  
1/2 o 1 » oÇO,

o o I 3 U 1/2 e 3 e Y 2 n 3 n i 3 » 3 Y  
A I ¿ i 3 Uµ 3 n O 3 Y Y Á 3 n Ç U Ca U  
2 n I 3 náO A 3 Y UÇ Y a n I 3 oáoO Ço,  
à a N 3 o 3 e 3 n¿ 3 Un N 3 n Aó A 3 Y N 3 U 3 1/2 3 o » E  
(A, 6-17)

DÇá » nµafÇ I 3 lle á 3 i I » n A , 3 YBaob i , µ 3 Y 3 Nláo-  
e 3 I 3 Y I 3 . aóU aóYÇ: 2 lle . N 3 U 3 U 3 Y á 3 i I » n Y » n  
N 3 Y 1 Ç aóU » Y 3 lle ÁaÓaí aón 1 Y nÇ µ 3 Y n I » eí aóU aó  
U » I » nÇ eí » O I 3 . aní aóAláoY Y » n aóU : Un 3 3 n O 3 . 3 Y U-  
Y » n A . i YáoU » Yu U » n N 3 Un » Y Y » n aóU . e.

I 3 Ya » U 3 U 1 I aí aó 1 i n 3 , I aí 1 Ç U 3 I ¿ Y Á 3 Y 3 u  
1 3 e Y 3 .  
1/4 Y a Ç Ç B 3 Uµ Y » O . an I 3 , 3 U Y Y Ç Y O . nÇ a  
a Ç i » Y 3 17 ...

OÇ 3 UE N 3 Un » YaóU  
2 ÚY U Ç EÇ e Y añ 1 aóY Y eí Çe , . 3 i 3 ÁY » n 1 . Ç Yaí  
Éoi Ç  
I aí » n Y 3 UE . Ç Y Ç 1 3 e Y 3 , aó Y 3 i » n Y  
i a eí aú 3 Y Ç 18:

o A » N 3 Un » Y Y » n aóU S U Ç Ç 3 1/2 3 UÇ Y I ¿ á 3 i I » n A  
I n I Y i aóU Y aóU Y aóU 3 Uµ , 3 á 3 2 n 3 n 3 i E » e 3 Y . 3 n-  
1 3 náO A 3 Y I B » e U Ç Y » n U aó I aóU a I U 3 n 3 I 3 oáo . náÇ  
i 3 I 3 U Y i » O 3 U Y 3 o E¿¿ , e i 3 o » E l a o n u n Ç Y 3 I » n 3 Y . :  
AaÓaí n 3 I 3 Y µ 3 Y 3 Nláo e aó Al 3 Y N 3 i 3 O » n e Y » n Ç  
i » e 3 Y I l a o Y Ç o µ 3 o 3 e Ç I N 3 i 3 u n u n a o A l l a o Y ¿ Y n 3 I -  
U 3 o Y aóU U 3 e Y 3 i a n 3 á » e A / 4 . É a o E A : U 3 n 3 I 3 o Ç Y  
3 l e i » o E a e i a í 3 Y aó U ¿ Ç n e i 3 o I 3 . an I aó Al 3 Y 3 -  
O » n e Y » n A µ 3 Y 3 Nláo e aó Al 3 Y N 3 i » I :

o o 3 n 1 , eí aó . 3 a¿¿ e aó Ç n 3 o 3 µ 3 n Á Y 1 añe ,  
a n u A e i O U Y Ç o I a O I a O Y 3 o  
o o 1/4 3 Y Ç o Y U 3 n I 3 náO A Ç o Y N 3 Y 1 » n O Y  
A Y a U Y . Ç n µ 3 n 3 e 1/2 3 n i U a o Y e i 3 Y o Y .  
an a í u 3 e 3 o » E e 3 e i Ç I U a n U a 3 e 3 U » E » o a o 3 Y » Y  
1/4 Ç¿¿ e I 3 n 3 o Y e n i Ç Y A C C O 3 e 3 n i 3 e a o 3 o Y  
µ C I U a o Y e , -  
a o e i Ç » o µ 3 1/2 3 e Ç U Ç . É a o E e a 3 ná o 3 I U µ Ç o  
1 3 e a o 3 U Y n » n 3 E 3 Y 3 o ,  
a n u 1/2 3 E 3 o Y U . O Y 3 i » Y µ 3 Y 3 e i » O I a o A Ç o Y ,  
o o » e A Y 1 Y a e Ç Y Y a o Ç Y N 3 I a o A 3 U µ . 3 o 3 O I 3 Y  
O Y U 3 n O I a o A 3 U µ  
1/4 Y C Ç Y e i 3 n 3 I 3 Y » U 1/2 3 I náO A Ç o Y .  
(E/4, 1-10)

á i U » n Y , a n Ş 1/2 3 E » 3 o Y U » O 3 Y 3 I ¿ Y µ 3 Y 3 e i » O -  
I a o A Ç o Y , a n i a o » n Y 3 i 3 n i aóU » Y N 3 Y . » n a í , a n á » e -  
1/2 Ç 3 i » E Ç A Y 1 . I » Y a O µ n . 3 I 3 Y B a o Y a A : e n i » n A U a n -  
U a u » E a o , 3 a u » n Ç 3 n o a o Y u Y » n U 3 Y » E a o N 3 U n : o Y -  
A 3 1 náO Al l a o Y A , A µ 3 Y 3 e i » O I A Y I 3 i Ç a o Y Ç Ş E 3 E U 3 o  
» n . » n A I , U Ç 3 Y . 3 U 3 i Y N Ç U Y 3 i a n ¿ , U 3 Y 3 i 3 Y I Y » n -  
I 3 U 3 o Y aóU ¿ Y 3 . » o µ 3 e 3 o Y » n Ç 3 n 3 náO a o A l l a o Y A -  
I 3 n I » e » O n 3 U a n . E O 3 i a n aó Al 3 U µ : e n 3 Y o U 3 o Y A Ç Y  
N Ç B 3 i 3 I a o A l l a o Y I 3 Y 3 . » E A . E E a o U (41-42): 2 lle . E E Ç  
U » I U 3 e A . n i 3 I ¿ N 3 Y . 3 i a n aó U a í , u i 3 . a n I i 3 I  
» Y E 3 E U 3 o » n . » n Ç 3 n i 3 N 3 U i a 3 U Ç ç a o Y » n A , N 3 Un » Y -  
Y » n Ç µ 3 Y 3 e i » O I 3 I Y a 3 » A:

3 Y 3 Nláo e aó Al 3 Y N 3 i 3 O » n e Y » n A Y I 3 i » E » Y 3 n -  
1 » Y á a » U Ç U Ç Ç Y 3 1 3 n I 3 Y 3 e 3 Ç Y U » I Y Ç a Y » n A : á a » U Ç  
· Ç i 3 I 3 Y N n 3 i 3 n 3 I aó Al 3 Y N 3 Y n 3 . Ç i 3 n 3 Y 3 U Ç Y  
I 3 Y a A 3 . náO Al l a o Y Y » n aóU N » O Ç Y 3 I Y » n A U » Ç µ » n aóU » Y  
i 3 I U a o A l l a o Y Y » n : I n Ç a Y » n Ç o U » I A , unÇY 3 I , 3 lle . E E Ç  
i » n Y 3 . n Ç 1 Ç U 3 o É a o e 3 Y o u a o U . n » e I : S U 3 O 3 . e E 3 E -  
I 3 Y » O 3 Y 3 I Ç I , Ç e I U » I Y Ç a Y » n Ç o U » I A U Ç 3 U E O » e 3 -  
· n Ç É a o e 3 Y o u a o U . n » e ¿ , A » i a O » n A Ş Ç U Ç · Ç n I 3 -  
i 3 n i » E A S I n I Ç Y B a o u i 3 U µ 3 Y Ç Y I 3 n . 3 o I ( Ç Ç 1016):  
U 3 n I 3 o aó N 3 ç a n 1 A . I n Ç . a n I O 3 Y , 3 n 1 » Y aó O 3 -  
I Ç a n Y 1 Ç U a o U ¿ E U 3 o » n . » n 3 e a o Y » n Ç Y : N a n 1 a n » E a í  
aó µ 3 E o n a o e 3 O » U Ç x 3 I 3 i 3 . Ç n A .

I 3 Y 3 o U . E 3 o » e E 3 E a í O Y Ç Y ,  
2 3 o 3 o » u 1/2 3 . aó N Ç Y 3 .  
O . 2 µ » O I 3 Y A Y I 3 i » E ¿ ¿ á a » U Ç a n a B N 3 i i 3 I Y » n Ç  
(· É a o E A , O 2 ) Y U 3 Y a o A l l a o Y A A a Ó a í n 3 I 3 Y 3 O a Á u -





¶ ðÆ¶ að ááô´² ðÜ² ÜÆ Í Ú² ÜøÄ»  
¶ Æi² Æð² i² î² ü³ 0 i  
Ð² è² ðî² î² î² ü² -ø² ô² ø² î² ü²  
¶ aði aóü³ aóÄÜáöÜÄ¹

èáô´ õü² i² ¶ Ü² ü²  
Æn³ í³ µ³ Ý³ Î³ Ý³ Çí aóÄÜáöY»nÇ  
¹ái añ» á náy»éañ

**Ð**³ 0 Yß³ Ý³ í an Çn³ í³ µ³ Ý³ · Ñ³ è³ ñ³ Í³ Í³ Ý³ -  
Ü³ Ó³ ú³ Í³ Ý³ . añl Çá ¶ í nÇ . añ ááóµ³ ñl³ YÄ³ Í³ -  
Í Çí Ü³ èY³ Í áóÄÜáöY³ ; áóY³ »óÈ XX¹³ ñÇ èl ½µÇY éáö-  
é³ èi³ YáüÜ Í³ í³ Èi³ í Í Ñ³ Ó³ ÷ á È³ Í³ Ý³ ß³ ñÄáóÜY»  
ñÇY 1906-Çó ÜÇYá · 1923ÄÄ»Y³ Ñ³ Ìi³ YÇ éáoÇ³ ÈÇèi³ -  
Ñ³ Ó³ ÷ á È³ Í³ Ý³ Ñ³ ÇÓ (¿è»èYñÇÓ) »í Y³ ñÈ³ Ö»È³ Ý³ ·  
éáèi³ áí aóÜ³ . añl áÖ Ð. Ü. ¶ Ý³ Í³ Í áóÄÜáöY³ áóè³ Í áóÄ-  
ÄÜ³ Ý³ , 0 i³ Í áóè³ Í áóÄÜ³ Ý³ ü³ Ó³ ú³ ÜÇY³ Í áÜÇí »Ç³ Ý³ .  
¹³ Ü³ á³ Þi³ áY³ Ä»ñÄÇ³ ·³ Üè³ . ñÇ ÈÜ³ µ³ · ÇñÄÈ

Ð» i³ ç. 0 laóÜ ¶. ááóµ³ ñl³ YÄ èñi³ Í³ á³ ñ³ ¿ Ñ³ è-  
i³ ç í » µáfß³ ÇÍ Ü³ Y . añl Çá Y»ñÇ , Ü³ èY³ í añ³ á »è èº  
únçáYÇí ÇÓ»Ç» · Èº Ü³ 0 ÇÍ Ü³ ÝÇ³ · áonÇß»ñÇ Ñ»i³ È  
1918 Ä»¶»ááóµ³ ñl³ YÄ » í í ð³ Ü³ èi³ ç Y³ ·³ ß È³ .  
i³ ç YüÇ³ Yó³ í ç è³ ÇÇYÑ³ Ü³ Í³ Ý³ Ñ³ Yñ³ á»i³ áóÄÜ³ Y³  
Í³ è³ í³ ç ñáóÄÜáöYáüÜ³ ·³ á³ èf³ Ü³ Y³i³ áóÜÈ 1921 Ái³ ç Í³ YÇ  
÷ »i³ ñi³ ç ñl³ Y³ áèi³ ç ÜµáóÄÜáöYÇÓ Ñ»i³ á ÜY³ ó Ð³ Ü³ è-  
i³ ç YáüÜ³ ÁY¹ . ñl³ » ÖÑ³ 0 ÄáÓáí³ Ç. Çi³ ç Çñ³ í³ ç Í³ ÇY³  
í Y³ »è³ Í³ Ý³ ·³ Ñ³ Í áóÄÜ³ ÜÇY³ Í³ YüÇ³ í »ñ³ í³ ç éáoÜ³ Ý³  
ç ß È³ í³ ç YüY»ñáóÜ . Ð³ Ü³ Í³ ç Y³ èÈ Ð Í³ Y³i³ . añl Í³ áÜÇ  
(añ ¿ ¶ ñ³ . áóÜY ÈánÑñ¹ Ç) Y³ È³ . ç ÑáóÄÜ³ Y³ í³ ç .  
ÈánÑñ¹ í³ ç Y³ ññ³ ñ³ 1³ í³ áóÄÜ³ Y ÁáÓi³ áÜÇí » Ð³ -  
Í³ È³ Ð³ Ü³ . YáóÄÜ³ Y³ í³ áÜÇí » Ç³ ·³ í³ ç ÑÜÇÑ È³ áÇ Í³ Y³i³  
ñáY³ í³ ç Y³ 0 ñÜÇY»ñÇ ç Y³ 1³ Ü³ :

Ð³ ñl³ ¿ Yß»È èñ ¶. ááóµ³ ñl³ YÄ » añ á »è ç³ Y³ áí ç í  
Ñ³ è³ ñ³ Í³ Í³ Ý³ -ü³ Ó³ ú³ Í³ Ý³ . añl Çá ·³ Çñ³ í³ ç µ³ Y³  
1922 Ä»³ í³ Çí añ»Y Ü³ èY³ Í³ ó»È³ ¿ ÐèÈ Ð µ³ Y³ añY»ñÇ»  
· ÌáóÖ³ óÇY»ñÇ ·³ í³ ç ÑÜÇÑ µ³ Y³ Í³ ÜÇY»ñÇ ÈánÑáóñ¹ -  
Y³»ñÇ è³ çÇYÑ³ Ü³ . áóÜ³ ñÇYÈÐ³ Üáñ³ ç Í³ ÈÇY»Èáí » añ  
Yß³ í³ ç Ñ³ Ü³ . áóÜ³ ñÇá Çñ³ í³ ç Ü³ Ó³ ú³ Í³ Ý³ ·³ éáoÇ³ È-  
i³ Y³ »è³ Í³ Ý³ í³ ç añ ÈY³ ÇñY»ñÇY³ í³ ç èl ½µáóYü³ ÜÇY³  
Éáol³ áóÜY³ ç è³ çÇYÑ³ Ü³ . áóÜ³ ñÇ »ññáñ¹ YÇèi³ Ç »  
Éáol³ Ä³ Ü³ Y³ í³ Yß»È³ è³ S»è³ ÜÇÑ³ Ü³ . áóÜ³ ñ Ç èñ  
ÑáÖ³ ÜÇY³ µáfß³ Ñ³ nó»ñÇY ÁY¹Ñ³ Yñ³ á »è áÇí Ç  
èl ½µáóYü³ ÜÇY³ Éáol³ áóÜ³ ç » añáñ Ñ»i³ ç . 0 laóÜ . añl ç .  
¹ Çñ Çß È³ YáóÄÜáöYÁ áÇi³ Ç è³ çYañ¹ í Çi³ [2, ¿ç 35]:

ÈÇY³ Éáí³ » Y³ í³ áí í³ èl³ Y³ ç » ñ³ ç³ ÜÇ Í³ áóÜY³ .  
Í ÇÓ³ Çñ Ñ»i³ ç . » »Éáol³ ÁáóÜ³ Y³ YßáóÜ . SÆÈ»áóñ ¿ Í³ ñl³ ÈÆ  
Ä³ ÜÇ³ ÜY³ ç ñi³ ç è³ ÑÜ³ Yü³ Y ÁñÄ»ñY³ YÑ³ ñÓ³ Í³ í áóÜ  
Ð³ Ü³ èi³ ç YÇ ÈánÑñ¹ ÜÇY³ ÈÈ³ YáóÄÜ³ Y³ Yñ³ ç Ó³ í ç -  
í³ ç ñY»ñÇ í ñ³ »Ñ³ Ü³ ñÈáí³ Yñ³ Ýó³ í³ ç ñÓ³ ç Y³ »ñ»añáYü  
Ñ»Y³ í³ ç éáoè³ Í³ Y³ í³ ç ÑÜÇÑ µ³ Y³ Í³ Ç èi³ ÇY³ »ñÇY³ Ü³ »ñ  
Ñ³ Ü³ YÇÜÇ³ Y³ Í³ È áóÄÜáöY³ »Y³ í³ ç è»È³ [2, ¿ç 86]:

¶. ááóµ³ ñl³ Y³ Ý³ ÚYáóÑ»i³ ·³ Ñ³ í³ ç »Éáol³ ÜÆ Ä³ ÜÇ³ ÜY³  
ç ñi³ ç è³ ÑÜ³ Yü³ Y ÁñÄ»ñÄ»ñáñ³ » Ü³ áÇèÇ . Y³ Ñ³ í³ ç .  
Í³ ç Y³ Y³ i³ ç ÈÇè Y³ »ñ³ ç³ ÜÇ Y³ È³ Ó»èYáóÄÜ³ YÄ»añáß  
Í³ È³ ·³ Í³ èl³ í³ Í³ Y³ ·³ ñl³ ñÇ Y³ »èáóÜ³ Ä³ ÄáÓáí³ ç Í³ Ç  
·³ Ä³ Ü³ ·³ í³ ç ñ³ Í³ ç YáóÄÜ³ Y³ ß³ ñ»ñáóÜÈ³ SÆÇ Í³ ñÈÇ .  
Þ³ Þi³ áóÜ ¿ ñ³ Y³ ç YóY³ È³ 0 le Í³ èl³ í³ Ç áó³ í³ Ç Ç Üáí³ ÇÓº  
Ñ³ ñl³ ç í³ ç Ü³ í³ ç Y³ . Ü³ ·³ è³ ñ³ ñ³ óY³ È³ Y³ »ñ³ ç³ -  
ç ÜÇ³ YÑÑ³ Ä³ Þi³ áóÄÜáöYÁ í Ü³ ÷ áñáóÜ ¿ ñÇÜÇY³ í añ»È³  
Çñ³ ç è³ Í Á Yñ³ Yáí » añ Ñ³ 0 Ü³ ÷ áñáóÜ ¿ ñÇÜÇY³ í uÄ Ð³ .

Ü³ èi³ ç YÇ ÇYüYanáÜ³ Y³ í »ñ³ µ³ ñl³ è áóY³ »óÈ ¿ ÜÇ Ü³ ü-  
èÇÜ³ È í ñ³ . Çñ³ ÜÇ³ ól³ È³ ·³ Y³ Í³ È Ð³ Ü³ èi³ ç YÇ Ð³ Y³ .  
ñ³ á»i³ áóÄÜáöY³

ÜÇ³ Ä³ Ü³ Y³ í Çñ »Éáol³ Y³ ñáóÜ Y³ ç Y³ Í³ È áóÄÜ³ Y³  
Ü³ èÇY³ í³ ç ÈÇè èñ Ñ»i³ ·³ Ü³ È Ü³ Y³ µ³ YáóÄÜáöY³ »ñÄº  
S»è² Y³ í³ ç È áÇ³ ·³ áÇ Í³ ç ñáÓ ÈÇY³ È áá ÜÇ³ ÜY³ Ü» ½ YÜ³ YÇÜ³  
÷ áñ ÜÄáÓáí áon¹³ ç ÜÈ ·³ áá ÜÇ á»i³ áóÄÜáöY³ » YÜ³ uní³ ç YÇÜ³  
»ñµ Í³ 0 ½ Ç³ ó³ Í³ éáoÇ³ È³ Í³ ç Y³ Í³ YüÄ³ ÁáÓáí³ ç Í³ ç Y³  
í Y³ »éáóÄÜáöYÁ¹ áóñè »Y³ » l³ È³ ½³ ·³ ÜÇY³ á»i³ ç Í³ ç Yáó-  
ÄÜ³ Y³ è³ ÑÜ³ Y³ Ñ³ ÇÓ ·³ Á³ ç Í³ á È³ È ÜÇÇ³ ½³ ·³ ÜÇY³ Ñ³ ñ³ .  
µ³ »ñáóÄÜáöY³ »ñÇ ÞñÇ³ YÄ³ 0 i³ uní³ ç YÇó µáfß³ á»i³ áó-  
ÄÜáöY³ »ñÄ ññl³ í³ ç » Y³ Çñ³ ÜÇ³ Y³ Í³ È áóÄÜáöYÇÓ»¶ [2, ¿ç  
88]: »YáóÑ»i³ ·³ Y³ ½³ áóß³ óYáóÜ³ ç » añ³ ç Y³ í³ ç È áóÄÜ³ Y³  
ç YÑÇÜY³ ç ññ³ Ü³ ñÑáóÜY³ áó áí³ Y³ Í³ á È áóÜY³ ç ÜY³ ç Y³  
í³ ç Yñ ¿ añ YáóÜYÇÈl³ È³ í³ ç . áóÜY³ ó³ ú³ Í³ Ý³ . añl ÇáY-  
Y»ñÇY³ ¿ È³ í³ ç Ái³ ç ñ³ ç çáÓi³ áóÜ éáol³ » È³ 0 i³ ÈY³ ÇñÄÈ

¶. ááóµ³ ñl³ YÄ Çñ »Éáol³ Y³ ñáóÜ Yß»Èáí³ , añ Ð³ Ü³ è-  
i³ ç YÇYÑ³ ñi³ í³ ç í³ ç Y³ »ñ³ ç³ Y³ »èÈÐ³ è³ çÇYÑ³ .  
Ü³ . áóÜ³ ñáóÜ Ä³ . áñáóÄÜáöY³ Ñ³ Ìi³ YáóÜ »añ ç èü³ Y³ ½  
Ðè³ í³ ç YÇY³ » ñl³ áóÜ³ Y³ Üç áñ í³ ç » óÇY³ í³ ç ½ Ü³ Í³ ç ñ³ -  
Í³ ç Y³ ÜYÑÇÜY³ í³ ç Y³ èl ½µáóYüY³ »ñÄ » añáYü³ » »ñ³ ç³ -  
ÜÇ ÜµèYÜ³ Y³ éáoÜáí³ Çñ³ Y³ ÜÓáóÜ »Y³ í³ ç ñ³ Ó³ ÚYáó-  
ÄÜ³ Y³ ¶. ááóµ³ ñl³ YÄ Ü³ ·³ Ñá . í³ ç Í³ ç Ä³ »Y³ »ñ³ ç í³ ç Çí  
á»i³ áóÄÜáöY³ »ñÇ Çñ³ í³ ç éáoÄÜ³ Y³ µ³ ß È áóÜY³ Ç ÷ Yá  
èl ½µáóYüáí³ ¿ í³ ç ñl³ »Éáol³ èñl³ ÜáóY³ »ñ³ í³ ç í³ ç ÜÇáó-  
ÄÜ³ Y³ è³ ÑÜ³ Y³ í³ ç ñáóÄÜ³ ç Üµµ³ »Y³ añáßi³ »Éáol³ ÜY³ µáfß³  
ÑÇÜY³ Ñ³ nó»ñÄ » añáYü³ í³ ç »ñ³ áñl³ áóÜ³ Y³ è³ YÓÇY³ Y³ .  
¹ »ñ³ í³ ç í³ ç ÜÇ³ í³ ç añY»ñÇÄ³ Ä³ ½³ ç ÜÇY³ Ñ³ Yñ³ ç á»i³ áó-  
ÄÜáöY³ »ñÇ . Y³ »ñ³ í³ ç í³ ç Í³ ç »ñáY³ áñáóÜY³ »ñÄ . añ-  
l³ ç ñ³ »Éáol³ ÁY¹Ñ³ Yáóñ Í³ ç »ñáY³ í³ ç Y³ ÜÇ Çß È³ Yáó-  
ÄÜáöY³ Ä³ ÷ í³ ç » Ó³ í³ ç Y³ . añl³ ç í³ ç Çß È³ YáóÄÜáöY³ »ñÄ .  
ç ñl³ Üáü³ í³ ç ÜÇè³ ç ñÇ³ í³ ç Y³ »ñÄ³ ÜÇ³ ÜY³ ç í³ ç »Y³ ÈÇY³ »Éáol³ Ä³  
½³ ç ÜÇY³ á»i³ áóÄÜáöY³ »ñáóÜ³ è³ ñ³ Yó ½ áó . Ç »ñèl³ á-  
ÜÇè³ ñÇ³ í³ ç Y³ »ñáY³ èi³ » Ól³ í³ ç »Éáol³ è³ Ñ³ nó»ñ [2, ¿ç 89-  
90]: ÜÇ³ Ä³ Ü³ Y³ í³ ç »ÉY³ Éáí³ Ñ³ ÜÄáÓáí³ ç Í³ ç Yñ Í³ ç .  
óáóÄÜáöYÇÓ»¶ ¶. ááóµ³ ñl³ Y³ è³ çÇYÑ³ Ü³ . áóÜ³ ñáóÜ  
ç Y³ » Ól³ añ»Y³ Ñ³ Ìi³ ç ñ³ ñáóÜ ç » añ Ñ³ ÜÄáÓáí³ ç í³ ç ·³ Ñ³ -  
Üáó á»i³ áóÄÜ³ Y³ . áláóÄÜáöY³ Y³ »ñl³ ÜáóÜè³ ÑY³ ç ñ³ í³ ç í³ ç á¿  
ç ÜÈ Í³ ñá . Ü³ Y³ éáoè³ èi³ ç YÇ » Óµ³ Ìñ³ ç Í³ ç Y³ . YáóÄÜ³ Üµµ³  
ø³ Ó³ ç³ . »i³ ·³ Çñ³ í³ ç µ³ Y³ ááóµ³ ñl³ Y³ Ý³ í³ ç Çí

Ü³ èY³ í³ ç áóÄÜáöY³ ; áóY³ YáóÜ Y³ ·³ 1922 Ä»YáÜÜµµ»ñ¹ » Í-  
i³ » Üµµ»ñ³ ÜÇèY³ »ñÇY³ ÐèÈÐ³ »ñl³ ñáñ¹ Ñ³ Ü³ . áóÜ³ ñÇ³ ß-  
È³ ç í³ ç YüY³ »ñÇY³ ÈÐ³ Ü³ . áóÜ³ ñáóÜ , Ñ³ í³ ç ç³ è»Èáí³ .  
ñ³ Ü³ ÜÇè³ 0 ñèY³ Í³ ç YÇY³ Y³ Ñ³ Ìi³ ç ñ³ ñáóÜ ç » añ Çñ³ ç  
í³ ç Y³ ü³ á è ¿ í³ ç ÇñáóÜ ÑáÓ³ ÜÇY³ ÈY³ ÇñY³ »ñáóÜ : SÇÇY³ :  
0 leüñ» . ç éáoÜ ¿ Y³ ç - á³ ç ñl³ á ¿ Ä³ » 0 le ÇY³ »ñÇ í³ ç »ñ³ µ³ »ñ-  
Ü³ È ÇY³ í³ ç ñl³ ÇüÇ ¿ Ð³ ÜáÓáí³ áóÜ³ í³ ç ÁE Ä³ » í³ ç »ñáYáóÜ ·³  
Ä³ » ÑáÓ³ ÜÇY³ Ñ³ YÓY³ ÁáÓáí³ Y³ »ñáóÜ Ü»Yü³ í³ ç »éYáóÜ³ Yü  
Ü³ ç Y³ . ç ÜÇ³ ÜY³ Ñ³ í³ ç è³ Í³ ç Y³ »è³ Í³ ç Yñ³ »Ñ³ í³ ç Ü³ ç »  
0 le ÇY³ »ñÇ í³ ç »ñÇ Éáol³ Y³ ç Ü³ Ü³ ç Y³ í³ ç ÈÐ³ Ü³ ç Ó³ ÜY³ ç ñ-  
Ó³ í³ ç í³ ç í³ ç »ÇèY³ »ñÇ : Ü³ ¿ á³ Þi³ á³ ç Y³ áóÜ³ Ü³ èY³ í³ ç añ



eaom Y 2i 2 7 U 2  
e3 + 3 i 3 YaooA 3 Y ei 1/2 maoyuA U 3 T a 3 i 3 Y 3 o 3 Y  
3 O 3 + 3 nA | [3, zc 68-69]E

1. aoom 3 n 3 Y Y Cn Cn 3 i 3 i 3 Y i »e3 i 3 i Y »nY ao-  
Y n 3 Y 3 c n 3 m 3 BEU 3 Y NaO 3 BCY 3 n 3 i 3 Y 3 U 3 O 3 U 3  
i 3 YaooA 3 Y 3 BE 3 i 3 Y 3 U 3 U 3 Cn 3 i 3 aoyU 3 a 3 N 3 Y 3 Y  
n 3 A Y i 3 Y 3 i 3 Y 3 U 3 Y 3 i 3 Y i. llaoo 3 o 3 C 3 i 3 Y A 3 e 3 Y  
3 i 3 Y 3 N 3 n 3 m 3 naooAllooy »n 3 C 3 eao 3 U 3 Y i »n 3 m 3 n 3 l 3 E [3]E

D 3 n i 3 Y B »E a n 3 i. aoom 3 n 3 Y C i »e3 i 3 i Y 3 i U  
U 3 e 3 Y a n 3 N 3 U SaaOa i n 3 i C. allaooA 3 Y »n i 3 A »u n 3 Y u  
Y n 3 A | [3, zc 72] »E Y »E a i C n 3 i 3 YaooAllooy 3 o, a 3 N 3 Y  
caoU »Y AY i E 3 i Y »E D 3 i 3 e i 3 Y C e 3 N U 3 Y Y n A U 3 i 3 O  
Uaol 3 m 3 no 3 n 3 o n 3 o »n i n a n i 3 N 3 U 3. aoo 3 n aoo [1, zc 877-  
926]E llaoo 3 i Y i »eaoAl 3 Y 1/2 n 3 o aooU NaO 3 AY i E 3 i U  
U 3 Y N 3 i 3 a »E A a 3 i 3 U 3 i a n Y »n Y C n 3 Y o »EaoU  
Y »naoo N 3 U 3 n 3 o 3 C Y 13 B Y 3 i o 3 i 3 Y i »e3 i 3 i »E 3  
i 3 n 3 n 3 o 3 C Y, a n aoom 3 n 3 Y A i n i 3 C Y i a i C o i a i D 3 -  
U 3 e i 3 Y 3 i a 3 N 3 Y caoU a n 3 i 3 n U C n 3 m 3 Y 3 i C Y 3 n i 3  
i 3 E Y i n aooAl 3 Y 3 e 3 e 3 C Y a n i aoo a n 3 a u aoy C i 3 x C i  
[Aaon 3] 3 BE 3 i 3 i a n aooAl 3 Y NaO »n 3 i n 3 i 3 U E Y, i 3 U E Y  
U n 3 Y u a Y i aoo U 3 C Y a n Y B i 3 i E Y i n 3 C eao 3 aoo U i 3  
3 llaoo 3 i Y i »eaoAl 3 Y 3 i n i llaoy 3 i »i aooAl 3 Y m 3 no 3 n 3  
o aooU a n A U n n aoo U 3 n aoom 3 n 3 Y A i »n 3 C Y e. i Y aoo  
3 n a n 3 n i llaoy 3 i »i aooAl 3 Y m 3 no 3 n 3 o 3 U 3 Y N Y 3 n 3 i a  
naooAllooy »n A e 3 N U 3 Y 3 + 3 i »Y, i 3 i l 3 E a 3 U 3 Y Y  
naoo 3 i U a C i 3 naO D 3 i 3 e i 3 Y aooU eao 3 »E N 3 o C E Y i C n A  
U C 3 A 3 U 3 Y 3 i Y aooU 3 e a n 3 Y aoo. aoo 3 n C 3 e 3 C 3 n 3 i 3  
i 3 n 3. n »n 3 aoy Y E 3. i »n 3 C Y C U aoo U Y C n 3 i 3 Y 3 o Y »Eao  
N 3 U 3 n 3 a 3 i 3 eaoU 3 e i 3 NaO 3 i 3 n 3 i u Y »n 3 U a i  
50 %-C a 3 + a i NaO 3 i 3 n 3 i U t

AeYa 3 e 3 e 3 i 3 i 3 NaOaooAllooy »n 3 C i 3 NaO 3 e a i 3 e 3 eaoU  
3 n Y 3 e 3 B 3 naoy 3 i aooU »S »e a C i 3 n »e 3 i 3 n i »E C Y u Y 3  
E 3 m 3 aooAl 3 U 3 m 3 BE 3 i 3 n A C e a n e 1 C Y o 3 u a o o n C i »  
O 3 i n 3 U 3 BE 3 i 3 i 3 a n 3 i 3 1/2 A J U C 3 Y i llaoy 3 i a n a Y aooU  
C n. allaooAl 3 Y N 3 U 3 n 3 E a n N n 13 U C Y D 3 U 3 e i 3 Y A 13 n  
O »E 3 i 3 U i 3 i 3 i 3 o 3 BE 3 i n N A e a e a o i 3 e a o 1 »a u a o U  
U »n 3 e 3 C 3 i n 3 i N 3 n o C a o m 3 n. aooAl 3 Y U 3 i aooAllooy A  
i 3 e 3 Y 3 i »E C 3 n e 3 + »E C | [3, zc 71]:

aoom 3 n 3 Y A U C 3 A 3 U 3 Y 3 i Y aooU 3 e a n 3 C N 3 n i »  
i 3 Y B i 3 i E Y i n 3 C eao 3 U 3 Y »n i n a n i 3 x 3 Y 3 a 3 n A . 3 O  
A 3 i 3 Y Y »n C Y i »n 3 13 n O Y »E C n 3 Y o Y 3 E i C Y m Y 3 i 3  
i 3 l n »n A e m 3 l o a i 3 i »n 3 BE 3 C u i 3 C E x e a Y i aooU 3 n Y 3  
a n N 3 U 3 BE 3 i 3 i 3 a n . llaoo 3 o C aooAllooy A 3 m 3 Y i a n aoo  
Allooy A i 3 i n 3 13 e 3 Y 3 o 3 U i 3 i l n »n A 3 »a i 3 n a o 3 i »  
n 3 BE 3 i 3 a n »E Y n 3 Y o i U 3 Y u C 3 a 3 N a i aooAllooy A e Y 3  
U 3 i e Y aooU 3 n Y 3 e 3 U i N e i 3 U 3 i 3 Y i 3 n 3 i u Y »n Y [2 n  
U i l 3 Y D 3 U 3 e i 3 Y aooU] 3 Y U 3 n 13 m Y 3 i »Y, i 3 x C i  
u 3 O 3 u 3 i 3 Y . a n i C a Y »n Y 3 l l e u i n 3 i n i 3 i »Y o Y a n 3  
i 3 Y i n 3. n a r . m Y 3 i o Y »E 3 U i NaO »n A 3 i 3 Y C e a o u n a i  
3 U E i 3 l n »n A 3 A 3 n Y »n a i C aoom 3 n 3 Y C E a e u »n a i  
C Y u A i 3 n a o 3 i 3 U i N 3 n o C B a o n C A »O 3 i a 3 i x e 3 m 3  
Y aooAllooy »n C Y a 3 i 3 e 3 Y »E e 3 i 3 U Y a a N 3 U 3. aoo  
U 3 n C A 3 U 3 Y 3 i E

O 3 Y 3 a i 3 i C n 3 i 3 m 3 Y aoom 3 n 3 Y Y 3 i i C i a n 3 Y  
U 3 e a n i 3 o x E Y 3 3 o n 3 Y C N 3 U 3 e 3 n 3 Y C N C U Y 3 i n U 3  
Y A e n i 3 o N 3 i 3 3 llaooU 13 e 3 i 3 Y i »E 3 a i 3 i 3 Y C  
n 3 i aoyU e a n N n 13 U C Y u n 3 i 3 Y C n 3 i aoyU e a n N n 13  
U C Y e 3 N U 3 Y 3 i n aooAllooy . Ne »i a n 3 i 3 Y 3 n i »e i E  
2 Y . Y 3 N 3 i »E C »Y 1. aoom 3 n 3 Y C i 3 e 3 llaooAllooy  
Y »n A D 3 U 3 i 3 Y e E D 3 e 3 C Y e 3 N U 3 Y 3 i n aooAl 3 Y

i 3 1/2 U 3 Y 3 E U m 3 . n U 3 Y e 1 »i n 3 i Y »n C Y 3 E 3 . i »n C  
NaO 3 U C Y e u n 3 i 3 Y e u n 3 i 3 Y . 13 i 3 i 3 n 3 i 3 Y 3 i E  
u n 3 Y e . n u »n C U B 3 i U 3 Y 3 B E 3 i 3 Y u Y »n a o U E U 3 a a U C  
3 U Y U B 3 i »o N 3 U C n 3 i 3 m 3 Y 3 i 3 Y i »n C U Y 3 m 3 Y aooAllooy  
Y A e 3 U E 1924 A 3 U 3 e 3 Y i 3 o 3 o e a o e N 3 U n 3 Y C n 3 i 3 m 3  
Y 3 i 3 Y 3 e 3 C C Y m 3 e 3 n 3 Y C i 3 1/2 U 3 Y A E

aoom 3 n 3 Y A Y 3 3 a n O 3 e a o 3 e i 3 m 3 Y 3 n 3 Ne  
i a n 3 D 3 e i 3 Y C 3 e i 3 m 3 Y Y »n C i a e . C 3 U C 3 Y i 3 U E  
1937 A 3 N a o Y C e C Y e i 3 E C Y U 3 Y m e Y a o A l l o o Y Y »n C  
B n C 3 Y a o U e 1. aoom 3 n 3 Y A , a n a »e S N 3 i 3 N »O 3 + a E 3  
i 3 Y 13 B Y 3 i o 3 i 3 Y E U m 3 i 3 Y 13 U e O »n m 3 i 3 E i »o  
1939 A 3 e »a i »U m »n C 2 - C Y 2 Y i n i a i i 3 e l 3 Y 1/2 C Y i a n 3  
i 3 Y u i n a o . C 3 1/2 C Y i a n 3 i 3 Y i n C m a o Y 3 E C i a o U C o 13  
i 3 a 3 n i i »o . Y i 3 i 3 N 3 n a o A l 3 Y e O 3 N 3 a 3 i A C  
e a 3 e Y 3 E C U C i 3 i 3 Y 3 U Y 3 E o a o U 3 Y o i 3 o n 3 o 1939 A 3  
e »a i »U m »n C 2 - C o U C Y a 1940 A 3 N a o Y C e C 25 - A t 1940 A 3  
N a i i »U m »n C Y 13 i 3 i x C e A + a E i »o r 3 a o O 3 n i i »o  
a o O O C a 3 B E 3 i 3 Y u 3 U C Y x 3 U m 3 n 8 i 3 n C A 3 U i »i a i  
C e i 1949 A 3 e u e a n i »o i n 3 e Y a l 3 n e i C »n i n 3 U 3 e  
U 3 e Y 3 . C i 3 o i 3 i N 3 i a o i S N 3 i »n A i 3 u e a n 3 i 3 U n  
[1, zc 927-958]E

U 1 A T a 3 i »n C Y »n e a o U 3 Y N i n i T a n 3 Y C n 3 i 3 m 3  
Y 3 i 3 Y A »U 3 Y »n a i Y n 3 U C B 3 n u . C i 3 i 3 Y 3 B E 3  
i a o A l l o o Y Y »n A e 3 U i A i a o U 3 i 3 n i i 3 i 3 U u »Y 3  
n i 3 i B a o n 3 1000 Y C . C i 3 i 3 Y Y l l a o A »n i 3 Y a A 3 . n a o  
A l l o o Y Y »n a i 3 U i 3 Y 3 Y a o A l l o o Y Y »n a i 3

e e D 3 . E E 3 i a n 13 i 3 E 3 m 3 Y a o o O O i 3 i 1955 A 3  
+ »i n i 3 n C 19 - C m a o u C o N 3 i a U 3 n i 3 U e C Y e 1. aoom  
3 n 3 Y A . n a o U 3 e S A Y a a »e »n i a o U 3 C U u Y Y a 3 i 3 Y . a n  
i C o U 1 A T - Y a o o Y »n C Y O O x n 3 i 3 E »E a o u n 3 i 3 Y a 3  
i 3 e E 3 Y 3 i i a o A l 3 Y »Y A 3 n i 3 »E a o a a Y C 3 i 3 Y a a  
C n 3 i 3 i 3 Y N C U U »n U 1 A T D 3 i a o i E a n N n 13 i o a o A l l o o  
Y A C Y a a »e 3 a 3 N 3 Y C i a o U 3 n 3 a 3 o a o o e C Y O 13 i 3  
a 3 n i »o »E Y »E a i 3 Y o l 3 E C C U u 3 O 3 u 3 i 3 Y . a n i a o Y  
a o A l 3 Y U 3 e C Y i »O i 3 i 3 E 3 m 3 U 3 i 3 Y N u C 3 A Y »n C o f  
o e r i »n C C Y N 3 B i a i e x . n C i a C i »U 3 e A 3 a i i 3 U  
C Y a »Y N 3 U 3 n 3 E Y e a n N n 13 U C Y 3 n 3 n 3 i 3 i a o A l 3 Y  
13 N C x Y »n A C U x 3 i 3 i 3 . C n A i Y u n C Y a O Y »n A 13 B  
Y 3 i A »e 3 e »e r i E n 3 N e a 3 i 3 C 3 i n a o i C e i 3 i 3 Y Y 3  
o C a Y 3 E C e i 3 i 3 Y i 3 1/2 U 3 i »n a a o A l 3 Y 3 Y 13 U e C e i  
a o o 3 U i A e 3 U l l a o e A e a Y 3 U 3 i 3 e 3 Y o a n i 3 u n 3 i 3 Y  
i i 3 E C 3 E

i 3 n C Y »n 3 Y o 3 n 3 n a o A l l o o Y A N 3 O A 3 Y 3 i 3 o r 3 1.  
aoom 3 n 3 Y A e i »n 3 13 e Y 3 e a i D 3 U 3 e i 3 Y e B 3 n a o Y 3  
i »o C n 3 Y O Y i »n 3 B E 3 i 3 Y u A . C i »E C U Y »n A N 3  
n a o e i + a n O A N 3 O a n i »E a i o n 3 Y C a 3 i 3 i 3 Y N 3 U 3  
E e 3 n 3 Y C a o e 3 Y a O Y »n C Y 3 a 3 . 3 C n 3 i 3 m 3 Y Y »n C Y :  
D 3 U 3 e e 3 n 3 Y a o U Y 3 U Y i 3 i 3 n A 3 i 3 Y 3 B E 3 i 3 Y u  
3 n i 3 i 3 n a o U e i e 3 i C n 3 i 3 m 3 Y 3 i 3 Y 3 i a o i »i C  
N C U Y 3 i n a o U C o U C Y a 3 C n i U 3 Y u C i »n C A e a n 3 i 1962 A 3  
e »a i »U m »n C 4 - A m 3 o 3 e a o A l 3 U m 3 e 3 Y O C Y i 3 n C Y  
n C »n m 3 x 3 i 3 i 3 . n C m »n a o U a i e Y n 3 Y i C x 3 i 3 i 3 i 3  
A Y i N 3 i »E U 3 Y i 3 i 3 n A 3 i 3 Y . a n i a o Y a o A l l o o Y A e 2 U i  
A 3 U 3 Y 3 i Y »n C O U 3 i U 3 e C Y Y 3 U 3 e 3 Y i a n 3 a 3 e  
n a o U 3 e S 2 O »n i 3 n i 3 n C Y »n C A Y A 3 o u a o U 3 a o n e U Y 3  
e a i . C i 3 U B 3 i a o A 3 U C Y . a n i A Y A 3 o C o »e E O x C e 3 e 3 C  
m 3 n a l 3 i 3 Y a 3 i 3 e E 3 Y 3 i i a o A l l o o Y 3 1/2 a o U i 3 e  
i 3 i »E a i . C U . C i 3 U 3 Y i 3 i 3 n A 3 i 3 Y C U 3 o a o A l l o o Y  
Y »n Y C n »Y o a n 3 i a i N 3 U 3 a 3 i 3 e E 3 Y a o U »Y A 3



Alu U m . . 3 n i 3 n 3 o ca n Y . i Yaou zcy e a n Y 3 Ce i 3 a e e  
a 3 i i 3 Yaou z n 3 0 3 e i 3 Y C 3 U Y C n 3 i 3 m 3 Y u 3 O 3 .  
u 3 . » i Y n C n 3 e 3 n 3 i 3 i 3 Y u 3 O 3 u 3 i 3 Y . a n f C a Y »  
n C A i C Y e a i u n 3 Y Y i 3 i a Y U Yaou C n Y o A 3 U 3 Y 3 .  
i 3 i C o Y n C U C . . 3 n A 3 Y 3 Yaou » Y e n a o Y i Y n C . Y 3 .  
N 3 i 3 Y u C Y

A n U 3 N i 3 Y C o f i o i 3 n C 3 e 3 c q e a o m 3 n l 3 Y Y 3 n .  
1 3 n 3 o i » o e 1956 A e » n i 3 n C 24 - C Y Y n 3 u n 3 i 3 Y .  
a n f A i 3 n x i » o N 3 Y o 3 i 3 1 2 U C m 3 o 3 i 3 l a o A U 3 Y a 3 i .  
x 3 e a i f

» i 3 n x i » o u n 3 i 3 Y . a n f A m 3 l o a a o m 3 n l 3 Y A 3 B .  
E 3 n N C o N » e 3 o 3 i 3 e 3 Y o C n U » O 3 i a n A 3 U 3 Y 3 i 3 .  
i C o Y n C U » O u C E a e i a i 3 Y a o A l a o Y A e » e a o U n 3 Y o C o  
a a U i Y 3 n i » Y a C N 3 n o Y C Y n 3 Y e S . a o u U » 1 2 Y n » x f » u f  
» Y u 3 U Y u 3 Y o 3 i » Y u a 3 i x 3 e » E O » 1 2 A a o Y 3 i a n f  
» Y u O n i U 3 Y u C » n i 3 n i 3 n C Y n A » U n » o x u U » x f  
» Y u 3 U Y A 3 U 3 Y 3 i a n 3 e i 3 o 3 Y u O » 1 2 U » Y u B 3 i . m 3 Y  
a n 3 e i 3 o 3 Y u 3 U Y A 3 U 3 Y 3 i e 3 U A U U » Y u N 3 e i 3 Y a o u  
» Y u » Y u 3 U E N 3 e 3 n 3 i 3 n . » Y u e 3 i 3 U Y 3 n i » Y a o B  
z i f . 3 l o 3 n i l a u 3 a o B z

» Y u Y u n o n 3 i 3 Y S O 3 Y o i . N 3 U 3 f e 3 n 3 Y C . 3 B .  
E 3 n N C o U i 3 . a o l Y C n 3 i 3 . » i Y n C Y e N 3 e 3 n 3 i 3 i 3 Y .  
u 3 O 3 u 3 i 3 Y . a n f C a Y » n C Y » U u a o n 3 m C o C o U C Y a . U » n  
u n » n A , Y i C n i 3 i a 3 i i » n 3 e n 3 N a o U q i . a a o m 3 n l 3 Y C  
1 C U 3 Y i 3 n C 3 e c » a i 3 Y o Y e f C e 3 i 3 Y . » Y 3 e Y a o U a o e 3 .  
Y a o Y n A 3 e 3 . 3 C n 3 i 3 m 3 Y Y n A C n 3 i 3 . » i Y n A »

A Y a C u 3 e C Y » Y a 3 Y u U i 3 i a o U o 3 i a o U » n i l a u  
1 3 a o B 3 o 3 i U C E a e i a i 3 Y a o A l a o Y a z » O » i a a o m 3 n C  
3 e c . E a e i a i 3 Y a o A l a o Y U » 1 2 U » n 3 Y o l 3 e C N 3 U 3 n  
o i a 3 i 3 N 3 i 3 Y a z a n q i . a a o m 3 n l 3 Y C 3 Y a o Y Y  
3 l e u n C n 3 n A 3 Y C i » o Y i . n 3 i a o U N 3 U 3 B E 3 n N 3 U C Y  
C n 3 i 3 . C i a o A U 3 Y 4 0 0 0 . 3 U U 3 A 3 U 3 Y 3 i 3 B n C 3 Y C U » i  
C n 3 i 3 m 3 Y - C n 3 i 3 . » i Y n C » u n » Y e i C n Y » n C 3 Y a o Y Y »  
n C B 3 n u a o U

**AUOU 2 I OUE 2 q dao AUaoU**

S i Y i » E » U 1888 A i 3 i 3 Y C Y O n C U ( A a + A C ) . l a o d a o U  
Y 3 E i C Y e a e i a i C u l n a o . C . a Y C » a n u » n C U 3 n i a o U ( . a Y C  
N 3 U 3 i 3 Y U a n - U 3 E C C 3 Y a o U ) e i Y a o Y » n e . l a o 3 .  
o C Y » n z C Y e D 3 t h e 3 B E 3 i i a o l z n . a Y C U 3 E C C 3 Y a o U f  
O » n A Y i 3 Y C u A U » I z n 3 B E 3 i 3 i a n 3 i 3 Y e D a n e U 3 N C o  
N » i a » e » a a n e » o m 3 t h Y » n e U Y 3 o C Y u a n m u » e a o e E Y 3 U .  
u C i 3 i f 1895 A o A Y i a o Y i » o C . l a o D C » i o » o 3 i E 3 i 3 Y  
1 a n a o C e i 1897 A C Y O » a n a » e i Y a o 3 » a o n i C » i » o 3 + a e  
» o C Y . a Y C U 3 E C C 3 Y C o 7 i » n e i N » e a o . i Y i a o e m  
E 3 a i 3 Y u C i 3 Y 3 i 3 Y 1 a n a o » a n i » o e a i a n » E z Y 3 . D 3 .  
U 3 e i 3 Y C A a o i a U E a n N C 3 a 3 . 3 Y 3 E 3 . 3 N 2 e B u e 3 Y i n  
O 3 e Y C i U 3 Y a f

o 3 n 3 i 3 Y N n 3 U 3 Y 3 . n a i 3 U 1 a n a o A + 3 i » l a o 3  
N » i a 1897-1898 a o e 3 . 3 n a o U C Y O i » o 3 + a E » o C Y U 3 E .  
C C 3 Y C N 3 U 3 i 3 Y e i 3 n a o U n C 3 » a n Y 3 i 3 n i » o C 1906  
A i 3 i 3 Y C Y f E C Y » f a i a n m . . a a o Y 3 f a i . a l a o A U 3 Y U C a o Y  
Y » n e » . » i 3 Y 3 i 3 Y 1 a n a o a o U . » e » U C Y 3 n C 3 l a o U e a i a  
n a o U z C m 3 n n 3 n Y » n C U C a o Y » n a i f

1906 A e 3 U e 3 Y A » e 3 U m a o c a o A U 3 U m a 3 B i a 3 Y a o U  
z C z e » e Y » n C 3 . C n Y a o U 3 n i 3 i 3 n a o A l a o Y A e D 3 U 3 i » o 3  
B E 3 i 3 Y a o U » e U a i C i C o i 3 Y a A a o A l a o Y N 3 e i 3 i » o C  
N » i 3 . 3 l a o U Y B 3 Y 3 i a n u 3 O 3 u 3 i 3 Y . a n f C a Y » n C e C .  
U a Y O 3 1 2 n C i n 3 o l 3 Y C » a n i Y a o U i a i O » i e 3 e 3 U C o z k

3 i 3 n i » E z » C U C 3 i Y C D a . » a n » U 3 n 3 Y A » O n C U ( A a +  
A C ) . l a o d a o U i Y i 3 i C U N 3 U 3 . l a o 3 o C D 3 U m 3 n o a o U 3 /  
U 3 Y a o » f C i » n i » n U 3 Y C N » i ( 1906 A e 3 i 3 n i » E z i f 1 C  
i 3 i 3 1 2 . C U Y 3 » C 3 Y ) e 1906 A e 3 B Y 3 Y A » e A a o » o C . a Y C  
U 3 E C C 3 Y A . » Y 3 o C A m C f C e C A a o a i n 1 3 i 3 Y a e a o C a  
Y » n C a 3 i n 3 e i U 3 Y m 3 n o n 3 . a o l Y U C 3 U 3 U 3 Y i 3 i 3 n .  
A 3 i 3 Y 1 3 e A Y A 3 o Y » n C E O C a o Y » n a a o Y » Y 3 f a i m a o N a o U  
B 3 n a o Y 3 i » l a o a e a o l e U i 3 n i » o C A 3 U 3 Y 3 i 3 i a n 3 a » e  
1 4 3 O i » E U 3 Y i 3 i 3 n A 3 i 3 Y . a n f a o Y » a o A U 3 U m A m C f C e C .  
a o l a o e 3 Y » l a o B n C 3 Y a o U » e m 3 i 3 i 3 Y C Y N 3 x 3 E z C f C Y a o U  
z e » e Y » n C » z e i » i Y » n C ( e a o C 3 E » U a i n 3 i Y » n C ) » B 3 i  
N 3 1 3 1 » a 1 3 B Y 3 i o 3 i 3 Y Y » n C m 3 o A a o a i Y » n a o U e

3 e A Y A 3 o Y » n Y 3 i 3 n i » l a o N » i a C Y O a n 3 e i 3 i » o C Y  
a e a o a o C a 3 B i a Y a o U » u 3 Y C a n 1 a n a o 3 i 3 Y i » e a a o A l a o Y A  
m Y a o A 3 . n » E z n C Y O C m n » u 3 o 3 u 3 i 3 Y 3 a » e 3 Y m 3 n » N a o l e  
1907 A e 3 U e 3 Y A » e i » n 3 1 3 n O 3 N 3 U n » Y C u » e i e » o C  
i a 3 . n i » E S U a n i U 3 Y u i B 3 m 3 A 3 A n A a o U » a n A N n 3 i 3 .  
n 3 i i a o l z n . a Y C U 3 E C C 3 Y u 3 O 3 u a o l 1906 A e 3 . n  
Y 3 Y C o U C Y a . 1907 A e 3 B a o Y f z U » A n A A 3 a 3 B i a Y 3 a » e  
z k n 3 U 3 n i a o l 1 3 B Y 3 i o 3 i 3 Y m 3 U 3 e 3 e i a n » Y a 3 B .  
i a Y 3 A » n A Y z n U 3 f i m 3 Y i C i a o U i » C » U 3 a » e z n i a a i a o l  
D l a o e C e 3 U Y i a i Y 3 e C » e a o e 3 e 3 Y C N 3 n 3 i 3 i 3 B n C 3 Y .  
Y » n C 1 3 B Y 3 i o 3 i 3 Y i a o U C i » Y ) e U » A 3 U 3 Y 3 i A » n A C  
3 i C i 3 B E 3 i 3 i C o Y » n Y z C Y D a o B 3 Y C i i a o n C Y U 3 Y A  
A e 3 N 3 i U l a i a n C O 3 e Y C i U 3 Y A ( e 3 O 3 e Y C i U 3 Y C » o  
- m 3 t h A ) Y i 3 n C a 3 n i C n a e 3 e n U 3 Y A » a o n C B Y » n E D a i -  
i » U m » n C Y A » n A A 3 i » n i » o e a e i a i C a e i C i 3 Y a o A U 3 Y  
i a o U C o » e i 3 e Y i » o C e a e i a i C m 3 Y i a o U » n i 3 u e i »  
o C . a Y C 1 2 a n u » n C U 3 n 1 2 e 3 N U 3 Y Y » n C o 1 a o n e . 3 e 3 Y o  
N 3 U 3 f e 3 n 3 Y 3 i 3 Y u 3 O 3 u Y » n a o U 3 a n » l a o C n 3 i a o Y u C  
m 3 o 3 e a o A U 3 U m u C U 3 n a e f 3 i f C » a o n N 3 U 3 f e 3 n 3 Y i 3 n  
C n 3 i 3 m 3 Y 3 i 3 Y C 3 Y i A o f i » i a i » a n i » o » e N » i 3 . 3 .  
l a o U A Y i a o Y i » o C E Y o 3 Y 3 i 3 Y i » e e a i a n a o U z C Y 3 .  
O a e i i 3 U C N 3 U 3 f e 3 n 3 Y a o U f

a o e 3 Y a o 3 i 3 Y i 3 n C Y » n C Y 3 U m a o c a i C Y Y i C n i » o C  
· C i 3 i 3 Y 3 B E 3 i 3 Y u C : U 3 n a e f 3 i l a o U C Y O N » i a o e 3 .  
Y a o U z C Y Y 3 » N 3 U n , a n a Y N » i 3 . 3 l a o U 1 3 n o 3 Y Y B 3 .  
Y 3 i a n u 3 O 3 u 3 i 3 Y . a n f C a Y » n . q l l a o E 3 Y i 3 Y U 3 Y 2 m 3 .  
N 3 U 3 N » i 3 . 3 l a o U Y 3 E 3 n 3 n . q l a n . C i 3 n B 3 U 3 Y N »  
i 3 . 3 l a o U N 3 U 3 i 3 Y a 3 e f 3 U » Y i C 3 Y i 3 U . » a o n C B Y » n :  
3 n o n 3 . a o l Y i n A a o A l a o Y e i 3 o » E » U D 3 U m 3 n . a n  
i 3 i 3 Y A Y i » n a o A U 3 Y U C a o Y » n a i . C Y O u . Y a o A l a o Y z a o l u  
i i » E Y 3 . » N a n e N a n » o m 3 t h i n O C 3 a a o m 3 n A . m 3 U 3 . f e 3 .  
i a n 3 a » e 3 i 3 . » O m a n e U C C a o Y » n a i , a n A a a E 3 n 3 m a o l f  
2 1 3 m 3 B C 3 B E 3 i a o Y » n C o z n : a o l Y 3 i 3 n i » l a o N » i a  
1913 A . E a o e 3 i a n a o A U 3 Y 3 e 3 n 3 n a o A l a o Y A a n 3 e i 3 .  
i » o C U A » i Y 3 i a o A l a o Y A a n a y » e a n C a 3 B i a Y a o U C m n  
» i 3 O 3 u 3 i 3 Y 3 a » e 3 Y m 3 n » N a o l e . N » Y o Y a o l Y i 3 n a o U » e  
i » n 3 1 3 n O 3 . a Y C » e a i a i » A Y i a o Y i » o C » n i i U 3 E N 3 .  
i 3 i 3 n U 3 i 3 n Y » n C 1 3 e a n a » e » n i i U 3 E N 3 i 3 i 3 n U 3 .  
i 3 n C u . Y i 3 Y : O C 3 A 3 U 3 Y 3 i 3 B E 3 i a o U z C C n 3 i 3 .  
E a n N n 1 3 i a o :

A Y a » e a 3 i » n 3 1 2 U C 3 e 3 C . U Y a » e f e a 3 i » n 3 1 2  
U C A 3 U 3 Y 3 i a a U C m 3 Y 3 i a o l a » U i 3 e 3 U e u 3 Y C a n 3 .  
1 2 i i 3 i C z C n C i 3 U Y » n C e N C i 3 Y i a a o U 3 Y a 3 i x 3 e a i :  
1916 A . i » e » n C Y » e A 3 n . U 3 Y » o C » i a 3 . n » o C Y B 3 .  
Y 3 i a n U C 3 1 2 3 U 3 . » i O . a 3 i f a i C a C S e a o e 3 e i 3 Y A  
» D 3 U 3 i 3 Y N 3 n o A i N 3 U 3 Y C N a i 3 i A .  
2 U a e a o U Y e C n a o A U 3 Y A 3 n . U 3 Y a o A U 3 Y » N n 3 i 3 .

n 3 I U 3 Y I 3 a 3 I o a o A U 3 U m 1916 A i 3 I 3 Y C Y C U 1 » U 13 -  
i 3 I 3 Y u 3 O 3 u 3 I 3 Y . a n I m 3 o i » o « a n A e i C a » o C Y O  
A 3 U 3 Y 3 I 3 i a n 3 a » e A 3 u Y i » E I a i I 3 e a o u « a n i » o 3 -  
e 3 + » i n i 3 n U 3 Y N » O 3 + a E a o A U 3 Y E a o A i 1917 A i 3 I 3 Y C  
3 a n C K Y » e 3 n 3 Y . a Y C e a e i a i a o u C a n i » o C Y O A Y i -  
n » o C Y 13 B Y 3 I Y » n C 3 » z e » e Y » n C U 3 E C C 3 Y C u 3 O 3 u 3 -  
U C Y I a U C i » C 3 Y 13 U f o » i n i 3 n U 3 Y N » O 3 + a E a o A U 3 Y  
A 3 U 3 Y 3 I » e I a o U Y 3 I C o » u » O » E C U a » n C 3 K e i 3 I 3 Y  
a 3 i » n 3 A U a u 3 O 3 u 3 o C 3 I 3 Y C i » n 3 I » E a o u 3 O 3 u 3 I 3 -  
Y a o A U 3 Y A f

Da I i » U m » n U 3 Y N » O 3 + a E a o A U a o C o N » i a « 1918 A O » e  
I 3 e 3 l a o u z C e a e i a i U 3 E C C 3 Y C N 3 U 3 I 3 Y N 3 U 3 U Y -  
u a o u a n a » e 3 B E 3 i 3 i a n 3 I 3 Y U i 3 i a n 3 I 3 Y a o A U 3 Y  
E U m C N 3 U 3 U Y u 3 U C Y i 3 n a a o A U 3 Y 3 Y 13 U f

1919 A O 3 U 3 e i 3 Y C o c n 3 U C Y i 3 n 3 Y e a a n i C U C a o a i  
I 3 a N 3 e i 3 i i » o 2 Y n i A i 3 e C N » i f l a i i 3 I 3 C m n  
a 3 n e I 3 N a 3 i 3 I N 3 U 3 E e i 3 I 3 Y » e 3 U » Y 3 U Y 3 -  
E 3 1/2 a o b a o A U a o Y » n a i » I 3 3 A a o u A m C K e C a o u N C U Y 3 -  
i a n i » E a o U i 3 i n a o A U 3 U m » U N » Y o » n n a n 1 u n A a n a » e  
S 3 Y o 3 Y I 3 K u i 3 n » n i n 3 o C i » n i 3 u e i » o C i n 3 e i 3 -  
Y C e 3 N U 3 Y Y » n C o t o i » e v o l e n s - n o l e n s U » I Y » o C m a o n A a o -  
3 I 3 Y D 3 U 3 e 3 Y » i 3 n i » U n a i i » U m » n 3 U e C Y « I 3 e 3 -  
U a o U 3 Y 3 Y o 3 [ a n a » e ] « a 3 e f » U » Y i C A Y 1 a o Y 3 I 3 I i » n C  
( u n » Y e i n a o A U a o Y » n C ) A a o a i 3 I a o Y » n C N n 3 i 3 n 3 I U 3 Y  
m 3 A Y C i 3 n C a f A e i a n a o u « 3 U a 3 B i a Y a o u U Y 3 o C U C Y a -  
E 3 i 3 Y Y » n C I a o e 3 I o a o A U 3 Y I 3 n a Y 3 i 3 Y I a U C i » C a -  
n a B U 3 U m Y B 3 Y 3 I i » o C i n 3 o U 3 Y C . E 3 i 3 i a n 3 I 3 B Y 3 I -  
z e » e 3 I 3 Y I 3 e 3 i 3 n a o A U a o Y a o u 3 n 13 n 3 13 i a o A U 3 Y Y 3 -  
E 3 n 3 n C A Y I » n f

E a n N n 13 U C Y A 3 U 3 Y 3 i 3 B n C 3 Y a o u 1/4 3 O » o n » E » U N » -  
i 3 U 3 E a 3 B i a Y » n A O

1) E a n N n 13 U 3 o U 3 Y u n C o U C Y a - 1920 A e 3 B a o Y S U -  
n » Y e i n a o A U a o Y » n C 3 » I » i n i » Y » n C A a o a i 3 I a o C i E U m 3 -  
C n Y z C a Y 1 a n a o u « 1 n 3 Y u N n 3 i 3 n 3 I i a o u z C Y ¶ C i 3 -  
I 3 Y C Y e i C i a o i C i a 3 n 3 Y a o u »

2) E a n N n 13 U C Y N 3 U 3 E 3 n 3 Y C m 3 o U 3 Y u n C o 3 U e -  
C Y u Y 1921 A O n a o Y 13 n C o C U C Y a - E a n N n 13 U C Y B C Y 3 n 3 n a o -  
A U 3 Y - E a n N n 13 U C Y C n 3 i a o Y u C - N 3 e 3 n 3 I 3 I 3 Y . C i a o -  
A U 3 Y y 3 I a o u » i C E a o f 3 n a o u A 3 U e C Y u Y U C Y a - 1929 A O  
» e 13 e 3 E a e z C a Y 1 a n a o u « N 3 U 3 E 3 n 3 Y Y 3 e 3 C C Y i 3 -  
n C Y » n C Y I a a i a o u z n A a o a i n 3 I 3 Y C e i N » i a 3 n 3 Y » a -  
3 i 3 Y f 1935 A O n a i 3 U e Y a n C o N n 3 i C n i » o C N 3 -  
U 3 E 3 n 3 Y 1/3 3 O » o Y » E a o E a n N n 13 U C Y u n » 3 I 3 Y C n 3 -  
i a o Y u C 13 e 3 E a e C A 3 U 3 Y 3 I 3 i a n 3 a » e 3 1/2 i 3 i 3 I  
a 3 B i a Y A m 3 U 3 U a 3 B i a Y a o u U Y 3 o C U C Y a - a o e a o u -  
Y 3 I 3 Y i 3 n i 3 3 i 3 n i A »

3) i 1 a I 3 i a o n 3 ( + e i 3 m 3 Y Y » n C I 3 1/3 I » n a a o -  
A U a o ) A Y 1 a o Y 1 » o C 1923 A O » n C Y I 3 U z E N Y 3 n 3 i a n z 1924 A O  
e i 1/4 C Y a - U Y 3 o C U C Y a - 1930 A O C o 3 e i 3 m 3 Y 3 I 3 Y . a n I  
i a o Y » a o A U a o Y e i » n 3 I 3 Y . Y » o C 1936 A O 3 B Y 3 Y A 3 B E 3 -  
i » o C U C Y a - C U O » n m 3 I 3 E a o A U a o Y A 3 U e C Y u Y 14.07.37 A O  
1) a » i » n E C i C . C i 3 B E 3 i a o z C 1931-1932 A A O -  
D 3 U 3 e i 3 Y C i ¶ I - C Y 3 E 3 . 3 N a o A U 3 Y E a n N n 13 I 3 Y  
1932 A O 3 n i C o U C Y a - 1933 A O n a i i » U m » n ( » A » U C 3 U Y  
3 U C e Y » n a » u B + a A a o u )

») 1934-1935 a o e a o U Y 3 I 3 Y i 3 n a o u i Y u n » Y Y a o 13 -  
e 3 i a o Y z C U a n - 3 U 3 1/3 i C U 3 Y I 3 i 3 n A 3 I 3 Y i » E Y C -  
i a o u C Y a a » e Y 3 3 i 3 e Y 3 U 3 1 a n a o C a o e a o o C a f

O C 3 A 3 U 3 Y 3 I 13 e 3 E a e a o A U a o Y » U I 3 n 13 o » E 13 -  
e 3 i 3 Y 1 » E a o e a o o C a Y » n C » U C K o C a Y » n Y » n C » N 3 B i 3 a 3 N -  
Y » n C a 3 i n 3 e i U 3 Y 1 » n 3 a 3 i n 3 e i U 3 Y m 3 A C i  
I 3 n x 3 i 13 e A Y A 3 o Y » n a o u » N C U Y 3 I 3 Y a o u 3 e 3 C C Y  
i 3 n C Y » n C Y » n m a 3 U C Y 1 » e 3 E a n N n 13 U C Y C n 3 i a o u C  
13 e 3 E a e Y » n 3 U 3 e Y 3 . » i Y » n f

E a n N n 13 U 3 o U 3 Y u n i 3 Y C o 3 B E 3 i 3 I o » E » U  
E a n N n 13 U C Y A » n A » n a o u 3 U e 3 . n » n a o u « C Y a a » e C U 3 1/2 -  
3 Y a o Y a i » U a » e z E m 3 Y 3 A C i I » O I 3 Y a o Y Y » n a i ( E n 3 -  
i 3 m 3 Y » P o l i t i c u s - a a K C i C I a o e » A » C e i « ¶ » O c a o i « 2 n U » Y -  
U 3 Y 1/4 C Y U 3 x I 3 E 3 I 3 Y » X X 3 3 U Y f

D 3 e 3 n 3 I 3 I 3 Y I 3 Y n 3 m » e Y i 3 I a o A U 3 Y I 3 n . a i  
e a 3 e 3 n i » E » U E a o e A a o i a u A » N 3 U 3 E 3 n 3 Y A . C i 3 B E 3 -  
i a o Y » n C m 3 A 3 Y U a o Y u C m l a o n a Y » » O » E » U C n 3 i 3 -  
E a n N n 13 i a o I 3 U 3 i a n e i 1/4 a o u Y » n a i f

D 3 U 3 e i 3 Y . 3 E a o e u n C O 1919 A O U B i 3 a » e 3 a n » E  
» U o n 3 Y a o u f 2 U A Y A 3 o u a o u » n i a o 3 Y . 3 U » O » E » U , a Y C  
e a e i a i a o u 1920 A O 3 a n C K o . o . a e i a e 1923 A O 3 U e 3 Y A f  
1920 A O 3 n i C I » e » n C Y + 3 e i 3 m 3 Y 3 I 3 Y . a n I » n a i x 3 -  
Y 3 a 3 n C e » O » E » U e a a C a o u » , a Y C e a e i a i a o u f

1918 A i 3 I 3 Y C Y a o u z n 28- C Y N 3 U i n 3 o 3 I 3 Y a 3 -  
i » n 3 U C I 3 a 3 I o a o A U 3 U m » e 3 o m C 3 » E a o A U » U a o Y » -  
o » E 2 » n i » n U 3 Y C » ¶ e a 3 E e a o U 3 Y C » U l a o e Y » n C 1 » U « a -  
n a Y u S n 3 U 3 A a o a i n 3 I 3 Y i 3 I C A E 3 n C U C i C Y . a o u a 3 N 3 Y -  
C a o u z C Y S n 3 O A 3 I 3 Y i 3 n 3 i A m C K e C C i n 3 » S i a o i a o -  
e a o u » | N 3 Y n 3 a o i a o A U 3 Y i » n 3 o a o u C Y a a » e N 3 U m a o n A a o -  
U C 3 Y 3 Y i 3 Y a o u z n i n 3 e i 3 Y C N 3 Y n 3 a » i a o A U a o Y A f

o e a 3 N 3 Y a o u z C N 3 Y n 3 a » i a o A U a o Y » n C O » I 3 -  
i 3 n Y » n C U C a o a i S I C U » E » O m 3 U 3 I 3 Y A a o a i a o n 1 Y » n C Y -  
I a a o f a i m 3 n 3 I 3 U a o A U 3 Y e 3 i 3 Y 13 I 3 Y E 3 O 3 O n 3 U 3 -  
I » o a o A U 3 Y 3 » U Y f 2 n 1 U a u C U 3 U » E a o A Y » n A N » O 3 + a -  
E 3 i 3 Y m Y a o U a o Y » C Y f E A N 3 n i » a a f 3 U 3 n 3 Y u a n a b a -  
3 n 3 I 3 Y C Y i » n Y 3 o C e 3 K C A 3 I 3 U a o A U a o Y » n z C Y f  
o 3 O 3 u 3 I 3 Y i 3 i 3 Y a o u Y » n a i m Y a n a B 3 U 1 C n u a n a b a o -  
U A C U u 3 O 3 u 3 I 3 Y . a n I a o Y » a o A U 3 Y U » C 1 » e » n I 3 n  
1/2 3 o Y » E i i » o C n » Y » f

28-29 Y a l b » U m » n C 1938 A O ¶ n C . a n a a o m 3 n l 3 Y

1 O 3 Y n 3 U 3 e Y i » e » e a o m Y 2 i 3 . U 3 Y C S ¶ n C . a n 1/4 a n n 3 a C  
» ¶ n C . a n a a o m 3 n U 3 Y C C n 3 i 3 I 3 Y U C i u A i . C n u A , o n 3 Y ,  
2003:

2 2 e u 3 Y 3 1/2 2 n i » U C O e 3 i U 3 Y ( 21.12.1885A., o C 1/2 3 i » i -  
a a E ( 3 U U ) ¶ U 3 Y 3 - I C n a i 3 m 3 1 ) - 23.10.1929 A . ) f -  
E a n N n 13 U C Y a a i 3 i 3 Y 1 » I a o e 3 I o 3 I 3 Y . a n I C a : 1905A .  
I a u i a o e C 3 Y i 3 U : 1915 A . 3 i 3 n i » E z a » i » n m a o n . C N a . » -  
Y n a f a . C 3 i 3 Y C Y e i C i a o i C U 3 Y i 3 i 3 n A 3 I 3 Y 3 i a o e i  
» i A , I a o e 3 I o 3 I 3 Y 3 B E 3 i 3 Y u z i 3 i 3 n » e o n 3 Y a o u ,  
A m C K e C a o u , 3 u a o u , a » i » n m a o n . a o u : 1915-1917 A A . » O » E  
z m a f C i U 3 Y S a 3 U 3 n i A n A C E U m 3 . C n A , 1918 A . I a i -  
I 3 e U 3 Y » n i n 3 U 3 e C I a o e 3 I o a o A U 3 Y I a U C i » C u 3 n i a o -  
O 3 n » S I a i 3 i 3 1/2 i 3 U 3 a n 3 i 3 i 3 A n A C E U m 3 . C n , 1920-  
1922 A A . D 3 U 3 e i 3 Y C D » O i a U C 3 Y i 3 U , N » i 3 . 3 U a o u D 3 -  
U 3 e i 3 Y C I ( m ) I U 3 u 3 n i a o O 3 n . D 3 U . E e D 3 n i 3 u C Y  
- a n i » n C A a o i a u , 1923 A . D 3 U 3 i 3 Y e e D E a o e 3 i a n a o A U 3 Y  
A a o i a u » A a o i a u E a n N n 3 E . i 3 » O 3 I 3 E U C 3 A 3 U 3 Y 3 i  
S E a n N n 13 U C Y D 3 U 3 e i 3 Y i A n A C E U m 3 . C n » E e D O  
I ¶ I 3 Y i 3 U :

3 i » e D e E D 1922 A O e 3 N U 3 Y 3 n a o A U 3 Y 31- n 1 N a i 3 I A O  
D » e O E » D » A a o a i n 3 I 3 Y i a U C e 3 n C 3 i Y » n Y » Y O



Đ 2 Ú 2 ê 1 2 Ú Ê ê à o Æ 2 Ê Ê ê 1 2 Í 2 Ú  
Ê à o Đ ð 2 Ú Ê Ú Đ 2 Ú ð 2 ä o i à o Æ o 2 Ú  
ê 2 Đ ð 2 Ú 2 , ð à o Æ Ê o Û Æ [1922 Æ.]

Á Y 1 á o Y 3 Í 3 Y ó a n Y » ñ Ç , ¶ Ç ð 3 ó Ç Y » ñ Ç . Í 3 ñ Ú Ç ñ 3 Y 3 Í 3 Ú Ç Y Y » ñ Ç  
ä 3 i . 3 Ú 3 í a ñ 3 Í 3 Y Ê a n Ñ ñ 1 Ç 3 é 3 Ç Ç Y Ñ 3 Ú 3 . á ð 3 ñ Ç Í á ð Õ Ç ó

Đ 3 i 3 Í 3 é 3 Ç Ç Y

¶ Ê á ð 3 é 3 Ç Ç Y

Đ 2 Đ 2 ¶ á ð í á o ð 3 ó 2 Đ Ê 2 í 2 ó a ð Á a ð a i ð . Æ  
Æ Ê 2 Ú a o Æ o 2 Ú Đ Ê Õ 2 Í 2 Ú e Í ¼ . á o Ú Õ 0 ð Æ

1. Đ 3 Ú 3 ê 3 Y Ç 3 á ê 3 Ú ð ð 3 Y o a n Y » ñ Ç . 3 Đ Ê 3 .  
í 3 ó a n . Ç ð 3 ó Ç Y » ñ Ç Í 3 Ú a í Đ 3 Ú 3 ê 3 Y Á 1920 Æ . Y a  
Ú ð ð ñ Ç 29-Ç Y Ú 3 ð 3 ñ 3 ñ 3 Í 3 é a o Ç 3 Ç Ê 3 Í 3 Y  
Ê a n Ñ ñ 1 Ç 3 Y ñ 3 á » í á o Æ Ç o Y :

2. Ú ð a ð Ç Ç Ê 3 Y a o Æ Ç o Y Á » Y í ñ a Y a o Ú . . . » Õ » ñ a o Ú  
á 3 í 3 Y á o Ú ¼ ð 3 Y o a n Y » ñ Ç . Ç ð 3 ó Ç Y » ñ Ç . . . Í 3 ñ Ú Ç ñ  
¼ Ç Y o a n Y » ñ Ç á 3 í . 3 Ú 3 ó a n 3 Í 3 Y Ê a n Ñ a o n 1 Y » ñ Ç Y :

Đ 3 Y ñ 3 á » í á o Æ Ç 3 Y (Đ . é . Ê . Đ) é 3 Ñ Ú 3 Y Y » ñ a o Ú ð a f a ñ  
3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Á 3 é 3 Y ó 3 ½ Ç . . . 13 ó 3 Y 3 Y u Ç Ê í ñ a o  
Á 3 Y í 3 Ú 3 Ê a o Ú » Y Ñ 3 ó 3 é 3 ñ Ç ñ 3 ó a o Y u Y » ñ :

3. é a o Ç 3 Ç Ê 3 Í 3 Y Í » 3 Y u Ç Ú Ç 3 Í Ñ Ç Ú a Á Y 1 á o  
Y » f á í 3 Đ Ê 3 í 3 Y u Á » ð a f a ñ 3 ñ Á 3 Y » ñ Ç ê 3 » Õ Í 3 . á n  
í á o Y í 3 í » f á í 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Á , 3 Đ Ê 3 í 3 Y u Á á 3 ñ í 3 .  
1 Ç ñ ¼ ð 3 ñ 3 ñ 3 ó a o Ú Đ . é . Ê . Đ . ú 3 Ó 3 ú 3 ó Ç Y » ñ Ç Ñ 3 .  
Ú 3 ñ , Y ð 3 Y 3 ð 3 Y á o Y » Y 3 f á í » Š a í a Ç 3 Đ Ê 3 í Ç - Y 3 a Ç  
á o í Ç :

4. Đ 3 Y í Ç 3 Y 3 f á í Ú Ç Ç 3 ½ . 3 Ú Ç Y é a o Ç 3 Ç Ê 3 í 3 Y  
Ú 3 Ó 3 ð a Ê a o Á » 3 Y Ú Ç Ñ 3 í 3 ó Í Á . . . Í á a a o Ú Y á o Y » Y 3 f á í  
í » ñ Ç í 3 Ê Í 3 á Ç í 3 Ç Ê 3 í 3 Y Í 3 ñ . ñ Ç Y á o í » ñ 3 ó Y » f  
Ú 3 ñ í 3 Ú Ç Y 3 Đ Ê 3 í 3 Y u Ç 3 Ú 3 Y í » é 3 Í Ç 3 Ñ 3 .  
. á n í á o Ú - Đ . é . Ê . Đ . ð 3 Y o a n Y » ñ Ç . . . 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç  
Ç Ê 3 Y a o Æ Ç o Y Á

3. í » ñ 3 ó 3 Í 3 Ú 3 ð 3 ñ 3 ñ a o Ú Ñ a Ó Ç Ú 3 é Y 3 ó a n ê »  
+ 3 Í 3 Y a o Æ Ç o Y Á Đ . é . Ê . Đ . é 3 Ñ Ú 3 Y Y » ñ a o Ú , 3 ñ í 3 . ñ 3 .  
ó a o Ú . . . á » í 3 Í 3 Y é » 3 Í 3 Y a o Æ Ç o Y ¼ x 3 Y 3 á a o Ú 3 Ú ð a ð Ç  
Ñ a Ó Á ð a f a ñ Ç ñ a í á o 3 Y í 3 é Y » ñ a í , 3 Æ . . . Ú 3 é Y 3 í Ç  
ñ 3 Í 3 Y á o í ñ Y 3 Í 3 Y Ñ 3 ê 3 í 3 á o Æ Ç o Y » ñ Ç 3 ñ Á 3 Í 3 Y  
á o 3 Y ð 3 ñ Á . á l u Á . . . Õ ñ Ç 3 ð 3 ñ Ú 3 Í 3 » f á o Ñ 3 Ú 3 ñ í 3 Ç Ê 3  
¼ 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Y , Y ñ 3 Y o í a f f » Í í Ç o Y » ñ Ç Y á o  
Ê a n Ñ ñ 1 Ç 3 Y í Y í » é a o Æ Ç o Y Y » ñ Ç Y :

µ . 2 ñ í 3 . ñ 3 á o Ú . . . á » í 3 Í 3 Y 3 ó Y a o Ú » ñ í 3 Á a o ð Ç  
Y » ñ Á , ð 3 Y í » ñ Á . Á Y 1 Ñ 3 Y 3 á » é Ê a B a ñ 3 ñ í 3 1 ñ a o Á » 3 Y  
ð a f a ñ Ú Ç Ç a o Y » ñ Á , 3 Æ 3 Ú 3 Y Ç 3 Í 3 é 3 í 3 ñ a o Æ Ç o Y Y á o 3 .  
Ñ 3 . á n í á o Ú í » ñ 3 á 3 Ñ » f á í Ê a n Ñ ñ 1 Ç 3 Y u n . 3 Y Y » ñ Ç Y  
í 3 Ú 3 ñ í 3 1 ñ 3 Í 3 Y Ú Ç 3 ó a n Y » ñ Ç Y :

1 3 Y u Á a o Æ Ç o Y . 0 3 é Y 3 ó a n Y 3 É 3 Ó » é Y a o Á » 3 Y í »  
ñ 3 á 3 Ñ 3 Í 3 ñ 3 Ç 3 Y 3 Í Á í a ñ a B a o a o Ú ¼ Á Y Á 3 ó Ç í u ñ ¼ Y e  
1 ñ a o Á » 3 Ú ð :

5. 3 Y o a n Y » ñ Ç . . . 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n . Ç ð 3 ó Ç Y » ñ Ç Ú 3  
Ó 3 ð a Ê 3 Í 3 Y 1 Ç Í í 3 í á o ñ 3 Ú Ç Ç ñ 3 Í 3 Y 3 ó Ú 3 Y Y á 3 .  
3 Í á í

3. Æ Ê 3 Y a o Æ Ç o Y Á 3 Ú ð a ð Ç a í Ç Y . . . ð 3 ó 3 é 3 á 2 é í »  
ñ 3 á 3 Ñ a o Ú ¼ ð 3 Y o a n Y » ñ Ç Y á o . Ç ð 3 ó Ç Y » ñ Ç Y . . . Y ñ 3 Y o

Á Y í ñ 3 í Ú 3 ñ Ú Ç Y Y » ñ Ç Y :

µ . 3 Ñ 3 . á n í á o 1 3 é 3 Í 3 ñ . ñ Á ½ ñ í á o a o Ú » Y Á Y 1 -  
Ñ 3 Y ñ 3 á 2 é u 3 Ó 3 ú 3 Í 3 Y Ç ñ 3 ó a o Y u Y » ñ Ç o . . . Ú 3 í 3 á » é  
ú 3 Ó 3 ú 3 Í 3 Y á 3 B í u Y 3 Í 3 Ê a o Á » 3 Y Ç ñ 3 ó a o Y u Ç o :

6. 2 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Ú 3 Ó 3 ú 3 ó Ç 3 Í 3 Y 1 3 ê 3 Ç 3 .  
ñ 3 Í á o Á » 3 Y 1 3 é 3 Í 3 ñ . 3 Ú Ç Y Í 3 ½ Ú 3 Í ñ á á o Á » 3 Y  
Ú í 3 ó a n , ð 3 ñ a l 3 Í 3 Y 3 í 3 . ñ a o Á » 3 Y Y á 3 í 3 Í á í .

3. 0 3 » Õ » ó Ç Y 3 Y Ç 3 í á o a o Ú ¼ á » í á o Á l a o Y Ç o í » ñ 3 Í -  
ó » f á í Ñ 3 ó 3 í 3 ó 3 » f Y » ñ Ç Ú 3 é Y 3 ó a n Ñ 3 Ú 3 Ú Y u Ç , .  
1 ñ a o Á » ¼ » Õ » ó a o : » a f a ñ u 3 Ó 3 ú 3 ó Ç Y » ñ Ç Ç ñ 3 ó a o Y u  
¼ í ñ a o Ú . 3 ½ 3 í u ñ ¼ Y í 3 ñ » f í ñ u Y 3 Í 3 Y . . . Ñ 3 Í 3 Í ñ u  
Y 3 Í 3 Y á ñ a á 3 . 3 Y í : » á ñ a o Á 1 3 é Y a o Ú ¼ é a o Ç 3 Ç Ê 3  
í 3 Í 3 Y 1 3 ê 3 Ç 3 ñ 3 Í á o Á » 3 Y u n . 3 Y í 3 Ç ñ 3 é » f á í 3 ñ  
í 3 1 ñ 3 Í 3 Y 3 Đ Ê 3 í 3 Y u Á a ñ a » é í ñ Á a o Á » 3 Y Ú Ç Ç a o :

µ . Đ . é . Ê . Đ . 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Y Ê u e u Ç 3 ½ 3 í á o  
Æ Ç o . . . Ú 3 Ú a o Ê Ç 3 Y í 3 Ê a o Æ Ç o Y Ç ñ 3 á » é 3 á 3 Ñ a í » f á o  
Ñ 3 Ú 3 ñ Y ñ 3 Y o í ñ 3 Ú 3 1 ñ a o a o Ú » Y Y Ç o Á 3 Í 3 Y , í » E Y Ç -  
ú 3 Í 3 Y . . . 0 3 Ú 3 Y í » é 3 Í Ç Ú Ç Ç a o Y » ñ :

. Đ . é . Ê . Đ . 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Y Á a O a í Y » ñ Ç , Ú Ç -  
í Ç Y : Y ñ Ç , ó a l l o » ñ Ç . . . 0 3 Ú 3 Ê Ú ð a o Ú Y » ñ Ç 3 ½ 3 í á o  
Æ Ç o Y Á Ç ñ 3 á 2 é 3 á 3 Ñ a í » f á o Ñ 3 Ú 3 ñ Y ñ 3 Y o í ñ 3 Ú 3 -  
1 ñ a o a o Ú » Y Á a O a í 3 í » Ó Ç Y » ñ , í 3 Ñ í 3 ñ 3 é Ç u , f á o é 3 ó a  
ñ a o Æ Ç o Y . . . í 3 é » f Ç u :

1. Đ . é . Ê . Đ . 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Y Ç ñ 3 á 2 é Ú Ç a o Æ Ç o Y -  
Y » ñ Ç 3 ½ 3 í á o Æ Ç o Y 3 á 3 Ñ a í » f á o Ñ 3 Ú 3 ñ 3 ð 3 Y o a n 1 3 .  
é 3 Í 3 ñ . Ç Y . . . Ç ð 3 ó Ç a o Á » 3 Y Á Ê 3 á 2 é í ñ a o a o Ú » Y Y Ç o -  
Á 3 Í 3 Y . . . 0 3 Ú 3 Y í » é 3 Í Ç Ç ñ 3 Í 3 Y Ú Ç Ç a o Y » ñ :

» . Đ . é . Ê . Đ . 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Y . Ç í á o Æ Ç o Y ê 3 3 -  
Y 3 f á o . á n í Á Ç ñ 3 á 2 é 3 á 3 Ñ a í » f á o Ñ 3 Ú 3 ñ 3 ð 3 Y o a n  
1 3 é 3 Í 3 ñ . Ç . . . Ç ð 3 ó Ç a o Á » 3 Y Á í ñ a o a o Ú » Y Ê Ç 3 Í 3 .  
3 ñ , ð 3 ½ Ú 3 Í á o Ú 3 Y Ç . . . Õ ñ Ç í ñ Á a o Á » 3 Y ð a f a ñ Ñ Y 3 -  
ñ 3 ó a n a o Æ Ç o Y » ñ Á :

7. á 3 B í á 3 Y » f á í Ú Ç Ç 3 ½ . 3 Ú Ç Y é a o Ç 3 Ç Ê 3 í 3 Y  
Ú 3 Ó 3 ð a Ê a o Á » 3 Y ð 3 Ñ » ñ Á . . . ð a f a ñ » ñ í ñ Y » ñ Ç á o Á a O a í  
á o n 1 Y » ñ Ç 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Ñ 3 Ú ð ñ 3 Đ Ê a o Á » 3 Y . 3 .  
Ó 3 ð 3 ñ Á

3. Đ . é . Ê . Đ . é 3 Ñ Ú 3 Y Y » ñ a o Ú 3 á ñ a ð ð a f a ñ ú 3 ñ  
» ñ í ñ 3 ó Ç 3 Đ Ê 3 í 3 ó a n Y » ñ Ç Y í ñ a o a o Ú ¼ ú 3 Ó 3 ú 3 ó Ç 3 -  
Í 3 Y Ç ñ 3 ó a o Y u :

µ . 0 3 Ó 3 ú 3 Í 3 Y á o í ñ u Y 3 Í 3 Y Ñ 3 É 3 í 3 Y u Ç » Y Á 3 .  
Í 3 ð a f a ñ ú 3 ñ » ñ í ñ 3 ó Ç Y » ñ Ç Y - 3 á 3 Ñ a í á o Æ Ç o Y . .  
á 3 B í á 3 Y a o Æ Ç o Y :

8. í » ñ 3 ó 3 í » Y Ñ 3 Ú 3 ñ a o a o Ú Đ 3 Ú 3 ê 3 Y Ç Y 3 Ê Í Ç Y  
Í 3 é 3 í 3 ñ a o Æ Ç o Y Y » ñ Ç Í Y u 3 í ð a f a ñ Ú Ç Ç 3 ½ . 3 Ú Ç Y 1 3 -  
B Ç Y u Y » ñ Á , í x é 3 Í 3 Y u ñ ¼ Y Ú ñ Á a o a o Ú ¼ á ñ ¼ 3 ½ . 3 Ú Ç Y ,  
Ú 3 ñ 3 Í á o 3 Í 3 Y ú 3 Ó 3 ú 3 Í 3 Y a o Æ Ç o Y Ñ 3 ñ 3 Y » ñ í ñ Y »  
ñ Ç á o Á a O a í á o n 1 Y » ñ Ç í » ñ 3 ð 3 ñ Ú 3 Ú ð , í » ñ Ç ¼ í ñ a o a o  
3 Ó í Y Ç 1 Ç o 3 Y 3 . Ç í á o Á » 3 Y . . . Ñ 3 ê 3 í 3 á o a o á o 3 Ú -  
ñ 3 á Y 1 á o a o Ú Ñ 3 ñ 3 Y Y » ñ Ç Ñ » í 3 ð 3 ñ 3 Ú 3 Í 3 Y 1 ñ 3 .

oCáoAÇoy:

9. 3 YoanY>nÇ áo áaoY`añ . ÇoO3 oÇY>nÇ 13 ē3 -  
I3 ñ . 3 UÇY l3 O3 + aE3 I3 Y IÇI i 3 i áon3 Y3 á3 Naí »  
Éao .. 3 ñ i 3 uÇY áo Y>nÇUÇ N3 I3 l3 UO3 + aE áoAÇOYÇO  
á3 B i á3 Y»Éao Yá3 i 3 Iá i I3 l3 UoáO l3 Ḍ.ē.Ē.Ḍ. I3 ñ-  
UÇN 13 Y3 I A, maEanÇ N3 U3 ñ á3 ñ i 3 IÇN 13 nOY»Éaf  
½CYoan3 I3 Y I3 3 63 l3 aóAÇOY A: éaoÇ3 EÇE i 3 I3 Y N3 l3 n»-  
YCuA ½Yuaí á3 B i á3 Y»Éao á3 i 3 o3 áan ÇN3 áoáYU áo  
I ááaOUA ÁaOY»Éaf UÇ3 UY3 BÉ3 i 3 oá nY>nÇY: á3 BÉ3 -  
i áO i 3 ñ n»nÇ i n3 1 náoáU »Y é3 ½U3 I3 Y3 UÉ á3 ñ-  
i 3 I3 YáO AÇOY Y>n:

10. 1 aonÁáO3 I3 Y ÇN3 o3 I3 ñ . Y áo 3 ñ i3 ñ3 13 -  
i áoAÇOY Y3 nU3 i 3 EÇÉ Y3 Y»Éao .. ánaE»i 3 nÇ3 i Ç áo  
3 Oú3 i . ÇoO3 oCáoA»3 Y IÇI i 3 i áon3 Y3 e NU3 Y»Éao ..  
á3 B i á3 Y»Éao N3 U3 ñ i 3 n3 oáoU »Y N3 I3 l3 O3 -  
+ aE3 I3 Y Y3 E I Ç Y I3 3 63 i 3 náoAÇOY Y>nÇ maEan unç Yu-  
Y>nY áo 13 i 3 ñ3 Y Y>nA .. + aE3 ñ l3 YA.

3. 3 Yoan .. ÇáoO3 oÇ3 I3 Y ÇN3 áoáYUÇ 3 OµÇñ x3 -  
Y3 áoáU i EánNñ13 UÇY unç Ye 1 náoAÇOYA, éaoÇ3 EÇE i 3 -  
I3 Y ÇN3 o3 N3 U3 oáoAóAÇOYA .. U3 O3 + aE3 I3 Y EÇO X A:

µ. 2ñ13 ñ3 13 i áoA»3 Y NÇUu AY1 áoYáoU l3 UÇ3 é-  
Y3 I3 Y Aáoái n13 I3 Y 13 i 3 ñ3 YA NÇUYo3 I3 BÉ3 -  
i 3 oá n U3 ée3 Y>nÇ 13 é3 I3 ñ . 3 UÇY I3 ½U3 I3 n ááO-  
ÁlaOY Y>nÇ i n3 , UÇ3 Á3 U3 Y3 I3 x3 Y3 »Éaf 3 ñ i 3 I3 ñ-  
3 ñ i3 ñ3 13 i áoA»3 Y 3 YNñ3 Á»B i áoAÇOYA µ3 Yoan -  
. ÇoO3 oÇ3 I3 Y l3 O3 + aE áoA»3 Y . »ñ3 . ály B3 N»nÇ  
á3 B i á3 YáoA»3 Y N3 U3 n:

11. 3 YoanY>nÇ 3 BÉ3 i 3 oá n . ÇoO3 oÇY>nÇ 13 -  
é3 I3 ñ . 3 UÇY I Ç I i 3 i áon3 Y , an I ááaOY áoYÇ I »nÇ  
i 3 E I3 áÇ i 3 EÇE i 3 I3 Y N3 Yñ3 I3 ñ . ÇY .. U3 O3 + a-  
E3 I3 Y + aE3 ñ I3 U3 Uµ ÇN3 I3 Y3 oY»É éaoÇ3 EÇU A -  
I »nÇ l3 i 3 Éao Y3 .. 13 é3 I3 ñ . »nÇ . álaO A»3 Y, N»i .. 3 -  
µ3 ñ3 U3 Y i »e3 I Ç I Ç I i 3 i áon3 UÇ3 UÉ .. u3 O3 u3 I3 Y  
ÇBÉ3 YáoA»3 Y , an I YáoY1 áo3 ñ i 3 N3 l3 áoAÇOY l3 13 -  
é3 I3 ñ . »nÇ i ÇN3 á»i áoA»3 Y:

**Ḑ3 i 3 I »ñ Iñan1**

**ÉaḑḐḑ, 2 UÉÜ ĒEÉ2 UáoÁ o2 Ū**

**I 2 éaḑoḑ2 I ḑA**

**¶ Iḑḑḑ »ñ Iñan1**

**I oÜi ḑaU2 I 2 Ū ĒEÉ2 UáoÁĒḑŪA**

3. Ḑ3 U3 éi 3 YÇ 13 YoanY>nÇ, ¶ ÇoO3 oÇY>nÇ ..  
I3 nUÇN ½CYoanY>nÇ á3 i . 3 U3 oá n3 I3 Y EánNaón1Y>nÇ Ḑ3 U3 . áoU3 ñ

12. Ḍ.ē.Ē.Ḍ. 13 nón3 . ály ĒBÉ3 YáoAÇOYA N3 Y1Ç-  
é3 YáoU l3 Ḑ3 U3 éi 3 YÇ 13 YoanY>nÇ, ¶ ÇoO3 oÇY>nÇ ..  
I3 nUÇN ½CYoanY>nÇ á3 i . 3 U3 oá n3 I3 Y EánNaón1Y-  
Y>nÇ Ḑ3 U3 . áoU3 ñ A:

13. Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ Ḑ3 U3 . áoU3 nA  
I3 ½UáoU »Y EánNaón1Y>nÇ . 3 o3 é3 I3 Y N3 U3 . áoU3 ñ-  
Y>nÇO AY i nO3 I á3 i . 3 U3 oá nY>nA, Aei i ánaóU 5000  
µY3 I Ç A i 3 EÇE l3 UÇ Y>nñ3 l3 oáoO, é3 i 3 lY N3 U3 .  
áoU3 ñÇ I3 ½UA ÉÇY»Éao l3 áá 3 o»ÉÇ, u3 Y »ñ»U N3 ñÇñ  
Ná Ç:

14. Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ N»ñA3 I3 Y N3 U3 .  
áoU3 ñ A Nñ3 oÇnaóU l3 Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I á-  
UÇ i Y i 3 ñ i 3 Y UÇ 3 I . 3 U:

15. Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ 3 ñ i 3 I3 ñ . N3 -  
U3 . áoU3 ñ Nñ3 oÇnaóU l3 Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I á-

UÇ i Y ÇN 3 UµáOÇ3 I3 Y Y3 E3 O»éYáoA»3 Uµ .. I3 U  
N3 Yñ3 á»i áoA»3 Y 3 ½3 µY3 I áoA»3 Y U»I »ññan1  
i áI áeÇ áá á3 I3 é U3 éY AY1 . ñI áO i 3 Uñ»nÇ . 3 o3 -  
é3 I3 Y EánNaón1Y>nÇ á3 N3 Ycaí :

16. Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ N3 U3 . áoU3 ñ A  
AY i náO U Ḍ.ē.Ē.Ḍ. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3  
áá á3 I3 é, u3 Y 75 Y13 Uaí , anA .. á3 i 3 é E3 Y3 i áo  
áO N3 Bó i áO l3 Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ Ḑ3 U3 . áo-  
U3 ñÇ3 é3 Ç:

**µ. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i**

17. Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ UÇ N3 U3 . áoU3 -  
ñÇO UÇY a UÇoE A I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Y  
N3 Y1Çé3 YáoU Ḍ.ē.Ē.Ḍ. unç Ye I ÇN, I3 ñ . 3 I ÇN .. O»-  
I3 i 3 ñ - i »ñ3 NèI áO3 I3 Y µ3 nOñ3 . ály ÇBÉ3 Yáo-  
AÇOYA:

18. Ḑ3 Yñ3 á»i 3 I3 Y U3 O3 u3 I3 Y .. éaoÇ3 E3 -  
I3 Y N3 nó»ñA é3 NU3 Y3 oánaO 1 »I n»i Y>nÇ áo i ána-  
BaOU Y>nÇ Y3 E3 . I »ñA, 3 UÉ .. é3 ½U3 I3 Y áo3 ñ i 3 uÇY  
u3 O3 u3 I3 YáoA»3 Y I3 ñ .. an3 . ály EY1 ÇN Y>nA uY Yáo-  
A»3 Y Y3 e YáoU .. N3 éi 3 i áoáU I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3  
1 ÇN I áUÇ i áoU:

19. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Y ÇN Y3 E3 -  
3 NaóA»3 Y UÇ3 aóái aane 3 UÇE A UÇ 3 Y . 3 U Nñ3 oÇN-  
áoU l3 N»ñA3 I3 Y Yei 3 BñÇ3 YÇ:

20. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Ç3 ñ i 3 -  
I3 ñ . Yei 3 BñÇ3 Y Nñ3 i Ç náOU l3 U3 E3 . 3 NaóAÇOYA ÇN  
3 UYÇÇ3 I3 Y Y3 E3 O»éYáoA»3 Uµ I3 U Aáoái n13 I3 Y  
I áUÇé3 nY>nÇ E ánNñ1Ç3 é3 Ç3 ñI áoA»3 Uµ .. I3 U Á l3  
I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Ç3 Y13 UY>nÇ áá  
á3 I3 é u3 Y I 3 eÇ3 N3 Ycaí :

21. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Y Nñ3 oÇN»-  
Éaf Ḑ3 U3 éi 3 YÇ EánNaón1Y>nÇ Ḑ3 U3 . áoU3 ñ i 3 EÇE  
l3 Yñ3 Y ÇN . an I áoY»áO A3 Y N3 BÇO A .. ½»I áoáO UY>n  
Y>nñ3 l3 oYáoU AY1 N3 YáoU u3 O3 u3 I3 YáoA»3 Y .. 3 -  
é3 YÓÇY N3 nó»nÇ U3 eÇY:

22. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Ç maEan 3 Y-  
13 UY>nA 3 BÉ3 i áoU »Y I3 3 63 i 3 ñ3 I3 Y NÇUÇ3 ñI Y»-  
náOU, I3 i 3 náOU »Y AY1 N3 Yñ3 á l3 é EánNñ13 UÇY á3 B-  
i uY I3 i nA YáoU I3 U i »O»ñáO:

23. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Ç3 Y13 UY»-  
ñÇY á3 i 3 eE3 Y3 i áoA»3 Y »YA3 ñI »E, Yñ3 Yó Uoi  
Éáo½3 ñI áoAÇOY I3 i 3 ñE .. Yñ3 Yó O»ñµ3 I3 E»E I3 -  
ñ»EÇ l3 UÇ3 UY I3 Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 U3 -  
E3 . 3 NaóA»3 Y I3 Y E3 I3 Y N3 U3 O3 UYáoA»3 Uµ:

24. I »Y i nA Y3 I3 Y ¶ an I3 1 ÇN I áUÇ i l3 Y AY i náOU l3  
U3 E3 . 3 NaóAÇOY .. N3 Yñ3 á»i áoA»3 Y . an I »nÇ AY1 -  
N3 YáoU I3 3 63 i 3 náoA»3 Y N3 U3 ñ I3 ½UáoU Aáoái n13 -  
I3 Y I áUÇé3 nY>nÇ E ánNaón1:

**¶ Iḑḑḑ »ñ Iñan1**

**ÁaOai ḑ, 2 I 2 Ū I áOĒe2 oŪ oḑĒ ÉaḑḐaḑḑ,**

25. Aáoái n13 I3 Y I áUÇé3 nY>nÇ E ánNñ1Ç ÇN3 -  
o3 éáoA»3 Y l3 Y A3 I3 Ḍ.ē.Ē.Ḍ. . an I »nÇ AY1 N3 YáoU  
I3 3 63 i 3 náoAÇOYA .. AY A3 oÇI unç Ye 1 náoAÇOYA:

26. Aáoái n13 I3 Y I áUÇé3 nY>nÇ E ánNaón1 A ÇN Ç-  
ñ3 o3 éáoA»3 Y é3 NU3 Y Y>náoU Nñ3 i 3 ñ3 I áoU l3 I »I-  
ñ»i Y>n, i ánaBaOU Y>n, Nñ3 N3 Y . Y>n .. AY1 N3 Yñ3 á l3 é  
O»éu l3 eYáoU maEan 3 Y Nñ3 Á»B i UÇ3áoY>nA á»i 3 -  
I3 Y I3 Y UÇ I3 YáY3 oán .. 3 ñ3 . AY A3 oúA 3 á3 Ná-

і »ѐао N³ U³ н:

27. АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNaон¹А Чн маѐаn і аnаBаоUY»нÇ ... і »ÇеY»нÇ U³ еÇY³ YI³ а³ Оі »-O³ і³ оYаоU ç і Yі nаY³ і³ Y І аUÇі çU³ E³. ³ Nао-А»³ Y:

28. АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Ç маѐаn ³ IY¹ і»n»і Y»нÇ ... і аnаBаоUY»нÇ Y³ E³. I»нА, аnN³ - U³ а³ і³ Y І EаBаn YB³ Y³ IаоАÇоY ... AY¹N³ Yaон³ - O³ U³ і³ Y І³ н¹аnаАÇоY аоYÇY - Y»n¹³ I³ оаоU» Y І Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çU³ YYаоА»³ Y ... N³ е-і³ і³ аоА»³ Y:

29. 2Yn»і³ O. »ЕÇ I³ і³ ³ nаоU а³ N³ YçаO¹ і»n»і - Y»нY ао і аnаBаоUY»нА I³ nаO» YÇ I³ і³ ³ н¹ I³ о»Е Аа-Оаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Ç IаOУÇо³ YUÇ³ - аçе:

30. D³ I³ еі³ YÇ I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇ-і çY Çн³ оаоYU аоY»M³ I³ Y»Е ... ³ еі³ I³ еАаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Ç I³ U»Y UÇ¹ і»n»і ... і аnаBаоU:

- 31. Д.е.Е.Д. АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нÇ³ і³ Y»нY»Y. ³. 2ні³ çYÇ Y»н¹³ нÇ
- μ. U»нuÇY I»n¹³ нÇ
- . 2н¹³ н³ і³ аоА»³ Y
- 1. АаОаі н¹³ і³ Y І Eао³ оаnаоА»³ Y
- ». е³ ½U³ і³ Y
- ½. АаОаі н¹³ і³ Y І Yі »ѐаоА»³ Y ... ³ нO³. аU Y È аnNaон¹

- ç. UÇY³ YeY»нÇ
- А. а³ н»Y³ оаnU³ Y
- А. 2ні³ çYÇ 2»е»і нÇ
- А. еаоÇ³ E³ і³ Y 2а³ Nаі аоА»³ Y
- А³. 2еаOÇ³ а³ NаоА»³ Y
- А. ... ³ Yаоn³ - I»çO³ оÇ³ і³ Y і »ѐаоА»³ Y
- А¹. 2BE³ і³ çYUç
- А». D³ Oаn¹³ I³ оаоА»³ Y ... Y³ а³ нN»нÇ:

32. Aон³ U³ Yaçоn АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нÇ³ і³ Y і çY I³ Çо I³ ½UоаоU ç Iаѐ». Ç³, аnÇ³ çY I³ UY»нÇY N³ еі³ ç. - і³ аоU ç AаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNaон¹А:

33. АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нА Çн³ о³ еаоUÇ³ YO-Y»³ і³ аnаB»E N³ нo»нА ... аn¹³ і³ н»Е, Çе I Iаѐ». Ç³ IÇ і³ ç н³ O³ IYаоА»³ Y і ç аоаоU і ç X¹ nаоаU ç AаОаі н¹³ - I³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Ç UYаоА»³ Y:

34. АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нА ... Yн³ Yo Iаѐ». Ç. - ç Y»нА а³ і³ ç eE³ Y³ і³ ао Y AаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Ç³ е³ ç, Çе I AаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNaон¹А - D³ I³ еі³ ç YÇ È аnNaон¹Y»нÇ D³ U³ - . аоU³ нÇ ... I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çU³:

35. ³ оÇ D³ I³ еі³ YÇ È аnNaон¹Y»нÇ D³ U³. ао- U³ нÇо, I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çO³ ... Аа- Оаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Çо - аа UÇ³ UЕ NÇU- Y³ н¹ аоАÇоY I³ U³ а³ Bі UY»³ Çн³ оаоYU ааоYÇ уnçYU Nн³ і³ н³ і³ »ѐао:

36. Aон³ U³ Yaçоn АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ н Çн³ - оаоYU аоYÇ і аnаBаоUY»н AY¹ аоY»Е ... I³ н. ³ nаоАÇоY»н ³ Y»Е UÇ³ IY Çн Çн³ о³ еаоА»³ Y і »н³ а³ Nо³ I³ N³ нo»нÇ U³ еÇY:

¶ IаоE³ аnаn¹

D³ U² еі² UЕ ÈаdDаоd, U³ оdE D³ O² IаоO² dE о³ I³ оUі даU² I³ U² Iаd¹², Eд I³ аOЕі ¼E Eд² о² еаоА.ѐоУА

37. D³ I³ еі³ ç YÇ È аnNaон¹Y»нÇ D³ U³. аоU³ нÇ ...

I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çU³ Çн³ о³ еаоА»³ Y»Y» YА³ н¹ аоаU N»і »о³ E N³ нo»нА:

³. е³ NU³ Y³ nаоА»³ Y N³ еі³ ç і³ аоUY, Eн³ оаоUY ао ÷ а ÷ а È аоUА:

μ. 2ні³ çYÇ ... Y»нuÇY U³ O³ U³ і³ Y аоА»³ Y AY¹- N³ Yаон O»і³ і³ nаоАÇоYA:

. D³ Yн³ а³ і³ аоА»³ Y е³ NU³ Y»нÇ і³ аnаBаоUА ао ÷ а ÷ а È аоUА, ³ UЕ ... ¹ н³ U³ е»нÇ, ÇYааçе ... D³ Yн³ а³ - і³ аоА»³ Y а³ і³ Y аоO Çн³ оаоYU»нÇ Uі³ н³ оаоUА:

1. D³ Yн³ а³ і³ аоА»³ Y AY¹N³ Yаон і³ nа³ і³ Y μ³. - A³ YаоUА:

». а³ ÷ »нÇ, I³ BеÇ ... ¹ н³ U³ і³ Y еÇеі³ »UY»нÇ е³ N- U³ YаоUY ао ÷ а ÷ а È аоUА:

½. Uі³ ç н³ а³ і³ аоАÇоY»нÇ N»і³ I³ н³ μ»nаоАÇоY»н і³ н»ЕА, а³ і³ н³ ½U³ I³ ç н³ н»EY ао E³ O³ оаоА»³ Y I³ BÇYU IYU»EА:

А. АаОаі н¹³ і³ Y І Yі Yі »ѐаоА»³ Y ... Yн³ ç е³ YОÇY ×çO»нÇ NÇUаоYU»нÇ ао AY¹N³ Yаон I³ н³. нÇ е³ NU³ - YаоUА:

А. ÇоççÇ ... N³ н¹»нÇ ао і³ аоn»нÇ е³ NU³ YаоUА:  
А. АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ ... АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇе³ нY»нÇ È аnNn¹Ç, ³ UЕ ... АаОаі н¹³ і³ Y І аUÇ- е³ нY»нÇ È аnNn¹Ç U³ E³. ç NÇ YB³ Y³ I³ аоUY ао ÷ а ÷ а È аоUА:

A³. ¼çYо³ I³ аоА»нÇ I³ ½U³ I³ н³ ааоА»³ Y NÇUаоYU- Y»нÇ е³ NU³ YаоUА:

Аμ. D³ U³ а³ і³ ç Y AY¹N³ Yаон уnçYe¹ nаоАÇоYA, 1³ і³ ç еі³ ç Y³ і³ ç Y, U³ O³ U³ оÇ³ і³ ç Y, уnç³ і³ ç Y ... ç UЕY:

А. Д.е.Е.Д. U³ O³ U³ оÇаоА»³ Y Çн³ оаоYU O»еU»μ»- н»ѐао ... I³ Çн³ оаоYU»нÇо ½n¹ о»ѐао, ³ UЕ ... Uі³ ç н»н¹- н³ оÇY»нÇ Çн³ оаоYU»нÇ U³ еÇY AY¹N³ Yаон і³ аnаBаоU- Y»нNн³ і³ ç н³ і³ »ЕА:

А¹. AY¹N³ Yаон ... U³ еY³ IÇ Y»nаоUY:  
А». AY¹N³ Yн³ аçе³ IY маѐаn EY¹ ЧнY»нА, аnаYU IÇB³ і³ ç I³ о³ і³ Y Y»н¹³ е³ NU³ Y³ nаоА»³ Uμ ... I³ U аnаYo EаоI аоUА D³ I³ еі³ ç YÇ È аnNaон¹Y»нÇ D³ U³. ао- U³ нА ... I³ Yі nаY³ і³ Y І аUÇі çY Çн³ Yо Çн³ о³ еаоА»³ Y»YА³ і³ IА ×³ Y³ а»Y:

38. D³ I³ еі³ ç YÇ È аnNaон¹Y»нÇ D³ U³. аоU³ нÇ μ³ о³ еÇі³ Çн³ о³ еаоА»³ Y ç а³ і³ Y аоU е³ NU³ Y³. - nаоА»³ Y NÇUY³ і³ ç Y е I³ ½аоYU»нÇ N³ еі³ ç і³ аоUА, Eн³ оаоUА ... ÷ а ÷ а È аоUА:

¶ IаоE³ NÇY. »nаn¹ I³ оUі даU² I³ U² Iаd¹², Eд I³ аOЕі ¼E U² E² I² даоА.о² U Eд² о² еаоА.ѐоУА

39. I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çU³ E³. ³. - NаоАÇоYA.

³. O»і³ і³ nаоU ç I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çY Çеі³ »нА:

μ. UÇоА»н ç Y³ E³ а³ і³ н³ еі³ аоU I³ Yі nаY³ і³ Y I»n¹³ I³ Чn¹ аUÇі çU³ YÇеі³ »нÇ N³ U³ н:

. і³ н³ Ne I³ аоU ç уnçYU»нÇ I³ і³ ç nаоUА ... È аnNn¹³ IÇY ÇBЕ³ YаоА»³ Y NÇUY³ н¹ Y»нÇ. аn¹ аоYç- аоАÇоYA:

1. EаоI аоUY ç і³ eÇe ÇYааçе I³ Yі nаY³ і³ Y ÇBЕ³ - YаоА»³ Y, Yаlyаçе ... I³ Yі nаY³ і³ Y аоU. ³ о³ е³ і³ Y ÇB- Е³ YаоАÇоY»нÇ Uç I³ ç. ³ і³ ç»нÇY:

». оYаоА»³ Y ç eYаоU Y»nаоUY B YаnN¹»ѐао, I³ нUÇн 1 нuB³ I³ е³ ½U³ YB³ Yаі а³ н³. ... і³ н»ѐао, ³ UЕ ... μ³ нO-



ñ³. alyI³ e³ r³ ñ³ I³ YáoA»³ YI³ ñ. ár í anaBaou á³. N³ YcaO EY¹ ÇñY»ñA:

½. í xÇe³ i³ ÇEÇÐ³ Yñ³ á³ i³ aoA»³ Y r³ ña³ I³ Y³. i³ ñÇY:

½. »I³ YáoU ½. AaOarí n³ I³ Y³ I³ aUÇe³ nY»ñÇ EanNñC í anaBaouY»ñA. I³ U³ eI³ UáoU, Yñ³ Yo í »ñÇ Y³ I³ Y faoI aoUA³ YOY»faI í »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY:

A. UB³ Y³ I aou³. á³ ßi uy³ Yí i³ YáoU AaOarí n³. I³ Y³ I aUÇe³ nY»ñÇ EanNñC³ e³ ç³ ñí aoA»³ U³ I³ U³ YUÇç³ I³ Y un² Y AaOarí n³ I³ Y³ I aUÇe³ nY»ñÇY:

A. AY¹N³ Yñ³ á²e U³ ñ³ µ»noaou ½ I »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY³ YáoYÇó³ Y ½. I aN³ ñí ÇAY¹ aoYaoU Yñ³ YáoYÇó N³ U³ á³ i³ çE³ Y í anaBaouY»ñ:

40. I »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY U³ E³. 3. NaOA»³ Y I ÇO I³ ½U³ I »ñáoaou »Y µÇoç» i³ UÇY, Çñ³. ó³ µ³ Y³ I³ Y³. »UE U³ YOY³ AaOarí Y»ñ, anaYo I³ ½UÇ³ Çñ³ ó³ eaoA»³ Y N³ ño»ñA í anaBaouY »Y I »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY U³ i³ aoI Nñ³ N³ Y. Y»ñaf:

41. I »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY U³ E³. 3. NaOAÇoY Y Çñ. anI aoY²aoA»³ Y N³ U³ ñ N³ Boxi³ ao ½ I »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY U³ e³ ç:

**¶ I aOÉ i »o»ñan¹ i °OÉ I² U ABÉ² UaoÁ.ÆoÚ**

42. ¶IÇOÇ³. u³ O³ uÇ e³ NU³ YY»ñaoU µ³ ñOñ ÇBE³. YáoAÇoY N³ Y¹Çe³ YáoU ½. á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹A:

43. á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹A Nñ³ oÇnoaou ½ eYo³ ½Y³ UÇeA U½ i³ Y. 3 U³ N³ U³ á³ i³ eE³ Y. anI³ Çñ I aUÇi çY I aOUÇO, ÇeI aon. anI³ Çñ I aUÇi çY á³ i³ Y³ E³. 3 NaOA»³ Y I³ U Y³ E³. 3 NÇ I aOUÇO³ Y UÇç³ I³ Y un² Y. I³ U EanNñC¹ I ½eÇO³ o»EÇ³ Y I³ UY»ñÇ e³ ç³ ñí aoA»³ U³:

44. o³ O³ uÇ á³ i³. 3 U³ í an³ I³ Y EanNñC¹Y»ñA I³ ½UáoU »Y 500 µY³ I aCY U½ i³ á³ i³. 3 U³ oanC N³ Boarí, ÇeI. ÇOÓ I³ Y A¹ 100 µY³ I aCY: o³ O³ uÇ á³ i³. 3 U³. oan³ I³ Y EanNñC¹Y»ñÇ 3 Y I³ UY»ñÇ AÇoA EÇY»faO ½ eYo³ ½Y 25. 3 U³ Y³ B³ i³ A¹ 300, ÇeI. ÇOÓÇY A¹ 3-50:

I³ YuAaoAÇoY³. e³ NU³ Y³ I naOA»³ U³ e³ YOÇY á³ i³. 3 U³ oan³ I³ Y EanNñC¹ Çñ³ oaoYU i³ ñoaoU oñ³ Y³. »E»ue³ Y¹n³ áaf u³ O³ uY»ñÇY, ÇeI D.e.É.D. UÇoe u³ O³ uY»ñÇY I »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY U³ i³ aoI un² Ye¹naoAU³ U³:

I³ YuAaoAÇoY³. 300-ÇO³ á³ i³ e³ µY³ I aaoAÇoY aOY»oaO. ÇO»ñaoU I³ e³ ñ³ I³ Y³. anI³ »ñA í »eoaou »Y AYrí naOY»ñÇ AY¹N³ Yáoñ AaOarí Ç I aOUÇO³ YUÇç³ µ³ ñ. anI³ I³ ñoaoU UÇ³ YOY»³ Y³ E³. 3 NÇ UÇçaoaf:

45. ¶I³ o³ e³ U³ eÇ e³ NU³ YY»ñaoU µ³ ñOñ ÇBE³ YáoAÇoY N³ Y¹Çe³ YáoU ½. á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹Y»ñÇ. 3 o³ e³ U³ eÇ UÇY N³ U³. aou³ nA, ÇeI UÇ N³ U³. aou³ ñÇO UÇY» UÇoeA. 3 o³ e³ U³ e³ UÇY. anI³ Çñ I aUÇi çY:

46. ¶I³ o³ e³ U³ eÇ UÇY. anI³ Çñ I aUÇi çY AYrí ñoaoU i³ N³ U³ á³ i³ eE³ Y N³ U³. aou³ ñÇ I aOUÇO³ 3-7 Y³ I³ U Y»ñÇ I³ ½Uai:

47. ¶I³ o³ e³ U³ eÇ UÇY. anI³ Çñ I aUÇi çY N³ Bo» i³ ao ½ i³ á³ i³ eE³ Y³ i³ ao á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹ Y³ e³ U³ eÇ UÇY N³ U³. aou³ ñÇ e³ ç³, anÇY Y³ N»ñ. A³ I³ Y YÇeI »ñÇ Nñ³ oÇnoaU i³ ñ»I³ Y³ ñí ao 3 Y. 3 U, N³ ñí »O³ I³ ½U»ñaoU. 3 o³ e³ U³ eÇ UÇY. anI³ Çñ I aUÇi çY Çñ 3 YUÇç³ I³ Y Y³ E³ O»eYaoAU³ U³. I³ U

. 3 o³ e³ U³ eÇ U½ I NÇY. »ñan¹A I³ ½Uao. ÇOÓ I³ Y EanNñC¹Y»ñÇ e³ ç³ ñí aoA»³ U³ Nñ³ oÇnoaou ½. 3 ñ i³ I³ ñ. N³ U³. aou³ ñ:

48. á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹. 3 o³ e³ U³ eÇ. UÇY N³ U³. aou³ nA I³ ½UáoU ½. ÇOÓ I³ Y EanNñC¹ Y»ñÇ Y»ñ I³ U³ oaoÇaY»ñÇO, AeI anaou 500 µY³ I ÇaA I³ ÇEÇ i³ UÇ á³ i³. 3 U³ oan, µ³ lo Yñ³ Yo AÇ I A á² i³ u ½ EÇYÇ áá³ o»EÇ, u³ Y 75 Na. Ç:

49. ¶I³ o³ eÇ e³ NU³ YY»ñaoU µ³ ñOñ ÇBE³ YáoAÇoY N³ Y¹Çe³ YáoU ½. á³ i³. 3 U³ oan³ I³ Y EanNñC¹Y»ñÇ. 3 o³ e³ UÇY N³ U³. aou³ nA, ÇeI UÇ N³ U³. aou³ ñÇO UÇY» UÇoeA. 3 o³ e³ UÇY. anI³ Çñ I aUÇi çY:

50. ¶I³ o³ e³ UÇY. anI³ Çñ I aUÇi çY AYrí ñoaoU ½. 3 o³ e³ UÇY N³ U³. aou³ I aou 7-15 Y³ I³ UY»ñ AaOarí, N³ Boxi³ ao ½ i³ á³ i³ eE³ Y³ i³ ao N³ U³. aou³ ñÇ e³ ç³, anÇY. Nñ³ oÇnoaou ½ N»ñA³ I³ Y AaOarí Ç. I³ ñ»I³ Y áá á³ I³ e, u³ Y»ñí ao 3 Y. 3 U, ÇeI³ ñí i³ ñ. I² áU»ñaoU Y³ o³ o»EÇ³ YUÇç³ I³ Y un² Y. I³ U e³ O³ u³ UÇY EanNñC¹Y»ñÇ. á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹Y»ñÇ. 3 o³ e³ UÇY N³ U³. aou³ nY»ñÇ á³ N³ YÇaf, »A½ Yñ³ Yu AY¹. ñí aoU »Y. 3 o³ eÇ 3 ½. 3 µY³ I aaoA»³ Y I³ 3-ÇO³ o»EÇY:

51. á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ EanNñC¹Y»ñÇ. 3 o³ e³ UÇY N³ U³. aou³ nA I³ ½UáoU ½ EanNñC¹Y»ñÇ. 3 o³ e³ U³. e³ UÇY N³ U³. aou³ nY»ñÇ. I³ U³ o³ u³ UÇY EanNñC¹Y»ñÇ Y»ñ I³ U³ oaoÇaY»ñÇO, AeI anaou. ÇOÓ 1000 µY³ I aÇO AYrí ñoaoU i³ UÇ á³ i³. 3 U³ oan, ÇeI u³ O³ uÇ 200 AYrí. ñaOÇO UÇ á³ i³. 3 U³ oan, e³ I³ UY AY¹N³ Yáoñ AaOarí áá³ o»EÇ, u³ Y 250 Na. Ç:

52. Ð³ U³ eI³ YÇ EanNñC¹Y»ñÇ N³ U³. aou³ nA, an N³ Y¹Çe³ YáoU ½. D.e.É.D. µ³ ñOñ³. alyI³ ÇBE³ YáoAÇoYA, I³ ½UáoU ½ EanNñC¹Y»ñÇ. 3 o³ e³ UÇY N³ U³. aou³ nY»ñÇ á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇO, AeI anaou. 5000 Na. aou³ AYrí ñoaoU i³ UÇ á³ i³. 3 U³ oan, e³ I³ UY Ð³ U³ eI³ YÇ Ð³ U³. aou³ ñÇ á³ i³. 3 U³ oanY»ñÇ AY¹N³ Yáoñ AÇoA EÇY»faO i³ áá³ o»EÇ, u³ Y 300 Na. Ç:

53. EanNñC¹Y»ñÇ i³ »ñAYrí naOAÇoYA á² i³ Ç I³. i³ ñOÇ. ÇO»ñaoU i³ ñ»I³ Y»ñí ao 3 Y. 3 U, ÇeI u³. O³ uY»ñaoU i³ ñ»I³ Y U½ i³ Y. 3 U, U½ ÇAY¹ AaO µ³ ñOñ. anI³ Çñ I aUÇi çY i³ »ñ³ á³ N»faI³ U³ i³ »ñAYrí naOAÇoY»ñA³ i³ ñ»E³ o»EÇ BaOI:

54. EanNñC¹Y»ñÇ UÇ AaOarí ÇO UÇY UÇoeA. EanNñC¹Y»ñÇ UÇ N³ U³. aou³ ñÇO UÇY» UÇoeA i³ o»E³ »ñí. ñ³ U³ eÇ µ³ ñOñ ÇBE³ YáoAÇoYA N³ Y¹Çe³ YáoU ½ N³ U³. á³ i³ eE³ Y. anI³ Çñ I aUÇi çY, anA á³ i³ eE³ Y³. I³ ao ½ ÇYaá²e Çñ»Y AYrí naO EanNñC¹ I³ U EanNñC¹ Y»ñÇ N³ U³. aou³ ñÇ, YalY á²e i³ µ³ ñOñ³ Çñ. anI³ Çñ I aUÇi çY, AaOarí n³ I³ Y I aUÇe³ nY»ñÇ EanNñC¹. I³ »Yrí naY³ I³ Y qñaní³ Çñ I aUÇi çY e³ ç:

55. I³ »O³ I³ Y EanNñC¹Y»ñÇ, Yñ³ Yo N³ U³. aou³ nY»ñÇ. ¶I³ anI³ Çñ I aUÇi çY»ñÇ. 3 UY. anI³ eaoAÇoY»ñY »Y.

. I³ o»E³ »ñí N³ U³ eÇ e³ NU³ YY»ñaoU EanNñC¹ UÇY 3 µmaOÇ. anI³ aoY²aoA»³ Y UÇ³ oaoUA:

µ. ½aOI i³ »O³ I³ Y YB³ Y³ I aOAÇoY aOY»oaO µfañ EY¹ÇñY»ñÇ ÇY un² Y faoI aoUA:

. Ð³ U³ á³ i³ eE³ Y»ñí ñ³ U³ eA I³ aOI aon³ á²e. I³ Y »e³ á²e µ³ ñOñ³ oY»faO µfañ UÇçaoY»ñÇ. anI³ I³ naOAÇoYA:

1. EanNñC¹ UÇY ÇBE³ YáoA»³ Y N³ U³ á³ i³ eE³ Y U³ nUÇY»ñÇ µfañ i³ xÇeY»ñÇ I³ Ye³. anI³ aoUA. 3 UY:



³ ðñaðëi Ç ÚççáóY»ñ Ó»éú µ»ñáÓY»ñÁ, ³ Æ² · Yñ³ Yú, áñáYú í Y³ ÚçÝ í Yí »éaðÁ»³ Úµ³ é³ ççÝY»ñç N³ Ú³ ñ³ ßÉ³ í ³ Yúç NÝ³ ñ³ ðáñáóÁçóY »Y ÁYÓ»éáóÚ:

µ. í ³ ñÚçñ ½çYóáñY»ñÁ:  
.. éáíY Úú¹³ í Ç ³. µ. í ³ »ñáóU Ú³ í Y³ Yßó³ í ..  
³ ßÉ³ í ³ áóY³ í áóçóYÁ í áñóñ³ í ³ ú³ Ó³ ú³ óçY»ñÁ:

71. ÁYí ñ»éáó · ÁYí ñó»éáó Çñ³ áóóYúçó ½áóñí »Y, Á¿-  
í áó½ í »ñáíçß»³ É í ³ ». áñç³ Y»ñçó Ú¿ í çÝ á³ í í ³ Y»Y.  
³. í ³ ñÓáó³ ßÉ³ í ³ Yú ß³ N³. áñí áÓY»ñÁ:

µ. ²Y³ ßÉ³ í ³ »í ³ Úáóí áí ³ áñáÓY»ñÁ:  
.. Ø³ éY³ í áñ³ é³ í ³ ñ³ í ³ Y»ñÁ · ³ é³ í ³ ñ³ í ³ Y  
ÚççYáñ¹Y»ñÁ:

1. í ñóY³ áñY»ñÁ · í ñóY³ í ³ Y á³ ßí ³ ÚáóYúç Ná-  
· · áñéá³ é³ áñY»ñÁ:  
». í ³ á³ éó³ í ³ é³ ó³ ñáóçóY»ñç³ Y³ ¹³ ÚY»ñÁ,  
ú³ Ó³ ú³ í ³ Y N»í ³ É áó½áóÁ»³ Y áó áéí çí ³ YáóÁ»³ Y  
á³ í ³ éÉ³ Y³ í ³ áó á³ ßí ³ úY»³ Y»ñÁ, ÉÚµ³ á»í »ñY áó  
Ú³ áó½»ñçëí Y»ñÁ:

½. é³ NÚ³ Yó³ í ³ ñ. áí ÁáóÉ³ Úçí · · É»É³ í áñáíí  
×³ Y³ áí ³ í Y»ñÁ. çYá¿é · · ÉY³ Ú³ í ³ éáóÁ»³ Y »YÁ³ í ³ Ú  
³ YÓçYú:

¿. úñ¿Yúáí í ³ Ú ¹³ í ³ í »éáí çñ³ ó³ ½ñí Ú³ Y ¹³ -  
í ³ á³ ñí ó³ í Y»ñÁ:

72. í »Yí ñáY³ í ³ Y í ³ Y í ³ çñ í ³ çñ í ³ áUçí ¿çY ¿ í »ñ³ -  
á³ NáóU ÁYÁ³ óçí úñ¿Yé¹ñ³ í ³ Y í ³ ñ. áí · · ññ³ N³ Y. -  
Y»ñáí í áñáß»É ÁYí ñáóçóY»ñç í ³ ñ. Á:

¶ ÉáÉ ÇÝ»ñáñ¹

ÁÚí ðaðÁ.ÆóÚÁ °ðÆ í ² í ² ÐØ² Ü Ø² éÆÚ

73. ÁYí ñáóçóY»ñÁ í ³ í ³ ñáóU »Y í »Ø³ í ³ Y  
Éáññ¹ç í áóUçó Yß³ Y³ í ³ ó³ í ³ ùñ»ñÁ:

74. ÁYí ñáóçóY»ñÁ í ³ í ³ ñáóU »Y ÁYí ñ³ í ³ Y  
Ú³ YÓY³ ÁáÓáí Ç · · í »Ø³ í ³ Y Éáññáóñ¹Y»ñç Y»ñí³ Ú³ -  
óáóáç³ éÁYÁ»ñáóÁ»³ Úµ:

75. óñµí »ÉYçó³ í ³ Y á³ í ³ ×³ éY»ñáí Éáññ¹ç  
³ Y¹³ ÚY»ñç Y»ñí³ í ³ áóçóYÁ³ Y NÝ³ ñ ¿ Yñ³ Y + áÉ³ -  
ñçYáóU ¿ ÁYí ñ³ í ³ Y Ú³ YÓY³ ÁáÓáí Ç Y³ É³. ³ NA, Çéí  
Yñ³ µ³ ó³ í ³ áóÁ»³ Y ¿ ¿áóU - ÁYí ñ³ í ³ Y ÁáÓáí Ç  
Y³ É³. ³ NA:

76. ÁYí ñáóçóY»ñç ÁYÁ³ óúç · · ñ¹çóYúç Ú³ éçY  
í ³ ½UáóU ¿ ³ ñÓ³ Y³. ñáóçóY ÁYí ñ³ í ³ Y Ú³ YÓY³ Áá-  
Óáí Ç ³ Y¹³ ÚY»ñç · · Éáññ¹ç Y»ñí³ Ú³ óáóçáY»ñç í ³ Ú  
ÁáÓáí Ç Y³ É³. ³ Nç · · ú³ ñí áóð³ ñç éí áñ³. ñáó-  
Á»³ Úµ:

77. ÁYí ñáóçóY»ñç Ú³ Yñ³ Ú³ éY í ³ ñ. Á í ³ ½UáóU  
¿ í »Ø³ í ³ Y Éáññ¹ç í áóUçó³ Ð³ Ú³ éí ³ Yç í ³ Yí ñá-  
Y³ í ³ Y í ³ çñ í ³ çñ í ³ N³ Y. Y»ñç N³ Ú³ Ó³ ÚY:

¶ ÉáÉ í ³ éY»ñáñ¹

ÁÚí ðaðÁ.ÆóÚÁ °ðÆ éí áóí Ø² Ü, ° í ² Ú Ø² Ü  
° ó á² í ¶ ² Ø² éáóU °ðÆ Ú ó í Í ² Ú á ° Éáó  
Ø² éÆÚ

78. ÁYí ñáóÁ»³ Y µáñá YçóÁ»ñÁ áóð³ ñí áóU »Y ñ³ -  
Ú³ á³ í ³ éÉ³ Y Éáññ¹ç Y í ³ Ú N³ Ú³. áóU³ ñçY:

79. Éáññáóñ¹Á í ³ Ú N³ Ú³. áóU³ ñÁ éí áó. Ú³ Y ñ³ -  
Ú³ ñ ÁYí ñáóU ¿ Ú³ Y¹³ í ³ ÚçY Ú³ YÓY³ ÁáÓáí:

80. éí áó. Ú³ Y³ ñ¹çóYúç Ú³ éçY Ú³ Y¹³ í ³ ÚçY  
Ú³ YÓY³ ÁáÓáí Á ½ í ³ áóáóU ¿ Éáññ¹ç Y í ³ Ú N³ Ú³. áó-  
U³ ñçY:

81. Éáññáóñ¹Á í ³ Ú N³ Ú³. áóU³ ñÁ í »éáóU »Y

í ç×»Éç Ú³ Y¹³ í ³ Ç ñ³ éí ³ í Ú³ Y ÉY¹çñÁ:

82. ÁYí ñáóçóY»ñÁ³ ÚµáÓçáí çY³ Y¹³ YáY í ³ -  
í ³ ñó³ í ÉçY»éáó ½¿áóU ÁYí ñáóçóY»ñç µ»í ³ YU³ Y  
ÉY¹çñÁ í áñáßáóU ¿ Éáññ¹ç³ ÚçY³ ó»éç µ³ ñóñ çY-  
éí ³ Yóç³ Úç í áóUçó:

83. ÁYí ñáóçóY»ñç µ»í ³ YU³ Y µ³ ñóñ³. áóY  
í »éç µ»í ÇYéí ³ Yóç³ Y ¿ Ð³ Ú³ éí ³ Yç í ³ Yí ñáY³ í ³ Y  
¶áñí ³ ¹çñ í áUçí ¿ Y:

84. ÁYí ñáóY»ñY³ Ú³ Y Á³ Ú³ Y³ í ³ Çñ³ áóYúç áóYçY  
í ³ Yá»éáó Çñ³ Yó ÁYí ñ³ í ³ á³ í. ³ Ú³ áóñçY · · í ³ í ³ -  
ñ»éáó Yáñ ÁYí ñáóçóY»ñ ÁY¹N³ Yáóñ í ³ YáY»ñç N³ -  
Ú³ Ó³ ÚY:

Ð³ í ³ Í ááññáñ¹

¶ ÉáÉ í ³ éYáóU ¿ í »ñáñ¹  
Æóæ³Æ Éð² óáóU Ø

85. á»í ³ í ³ Y »É áó Úáóí úÁ Ç Úç ¿ µ»ñáóU N³ Ú³ -  
á»í ³ í ³ Y ÁY¹N³ Yáóñ µçóçáóU:

86. á»í ³ í ³ Y. ³ YÓ³ ñ³ Y Ç ÚççáóY»ñçó í ³ Éú»ñ  
í ³ í ³ ñáóU »Y á»í ³ í ³ Y µçóçáóU ³ Ú³ í ³ Ééç N³ Ú³ ñ  
í ³ ñí µ³ Y³ éáí · · í ³ Úçñ³ ó³ éáó Ú³ ñÚçY»ñç Ú³ í ³ áóí  
í áñáß³ Úµ:

87. Ú³ É³ N³ ßçóY»ñáóU áY³ É³ í ³ »éó³ í N³ Ú³ á»-  
í ³ í ³ Y Á¿ í »Ø³ í ³ Y í ³ Éé»ñç, YU³ Y³ á¿é · · Y³ É³ -  
N³ ßáí í áñáß³ í N³ í ³ ³ áóóU»ñç³ Y µ³ í ³ ñ³ ñáó-  
Á»³ Y ¿ áóUáóU í ³ Yí ñáY³ í ³ Y ¶áñí ³ ¹çñ í áUçí ¿ Y  
í ³ Ú ÁáÓáí ñ¹ç í ³ Y í ³ áUçé³ ñY»ñç Éáññáóñ¹Á éñ³ áóó-  
óçá í ³ ñí »Y µ³ ó³ YáóU N³ Ú³ á³ í ³ éÉ³ Y Áá-  
Óáí ñ¹ç í ³ Y í ³ áUçé³ ñç³ í ³ çY³ É³ N³ ßáí:

Ð³ í ³ Í ñçÝ. »ñáñ¹

¶ ÉáÉ í ³ éY»ñíáó»ñáñ¹  
D.e.É.D. á ° í ² Í ² Ü ¶ °ð' ° ó , ðÚP

88. D.e.É.D. á»í ³ í ³ Y. »ñµY ¿ -Ø»í · · óáñ Ø³ -  
éçéY»ñçó í »ñ, í ³. áó³ ñ». ³ í ç³ ×³ éç. ³ ÚáY»ñç Úç  
Úáóñ× áó³ Y. ³ Ó, éí áñáí áóU É³ ÓáÓç Ááó- · · áóí áí-  
½áí · · í »ñ»Y»ñáí, ³ ççó · · Ó³ Éçó óáñ»Yç N³ éí »ñ · ·  
³ ó»éç µ³ ñóñ¹ ÓçÁ»Yáó ×çÓ»ñ¹ ¶»ñµç í ñí Y³ í ³ Ç ßñç³ -  
· · í »ñç ³ ñ³ YúáóU ³ ñÓ³ Y³. ñó³ í ³ µ.

3. Ð³ Ú³ éí ³ Yç éáóç³ Éçéí ³ í ³ Y Éáññ¹ç ÚçY  
Ð³ Yñ³ á»í áóçóY · ·

µ. áñáéY³ ³ ñY»ñ µáñá ññí ñY»ñç, Úç³ ó¿ú:

89. Ééí á»í ³ í ³ Y í ³ ñóBÝ ¿.

²É í ³ ñÚçñ. áóíYç í ³ áñ, áñç Ó³ É³ Y í ³ çóYáóU + ³ Ú-  
í ç Úúí í »ñ»áóU ½ í »Ø³ í ³ »Y áéí ¿ í ³ é»ñ¹ D.e.É.D.  
· · í ³ Ú Ð³ Ú³ éí ³ Yç éáóç³ Éçéí ³ í ³ Y Éáññ¹ç ÚçY  
Ð³ Yñ³ á»í áóçóY:

ÉÚµ. í áóUçó: é áóY»² í ³. Ú³ Yç S ¶ í ³ ñç. áñ ½áññ³ -  
áç · · ¶ í ³ ñç. áñ ááóµ³ ñÚ³ Yç Çñ³ í ³ É³ Y Úçí úÁ! (°ñ³ Y.  
2003) · ñóçó Ú³ éY³ í ³ Ç + á+ áÉáóÁíáóY»ñáí í á³. ñ»éáí  
é³ NÚ³ Y³ í ñáóÁíáóYÁ ÉÚµ³. ñáóÁíáóYÁ ó³ Y¹³ ó»é¿ ú. Y»é  
N³ íáó N³ Yñ³ í ñÁ³ í ³ Y í ³ áñáóç SÆñ³ í áóYú! ³ é³ ñí³ -  
Ú³ ß³ ñç áóéáóóçY³ é»Ø³ YçY áóY³ Y³ Éáó³ í ³ ñ³ ½³. í áóí  
+ ³ éí ³ ÁáóóÁÁ:

¶ í ³ éY³ ³ ñ¹³ ñáóÁ»³ Y!

2. Ä²Ø²Ü²İ² i ð°ä úð°Üê¶Æð

Ð³ÜÇñ³ í ³ Í³ Y ÜÇí úÁ, ÇYáàè Y³ ï ùñ»Yè¹ñáó-
ÁlláoyÁ A» ¹ ¹ Y¹³ OañY, µ³ llo ¹ Ñ»í ¹ ¹ áÓ³ Í³ Yañ»Y
U³ uní aóU³ ½² í í aóU; Çñ³ í aóYÇ³ ï ùñ»YüÇÁUµeYU³ Y
éaf í ³ Í³ Y A»ÖáoÜYñÇó. ¹ ³ Ó³ ð³ ñ³ Í³ Y á³ ñ³ ³.
¹ñ³ YüY»ñÇó: ¹ ³ eY³ éaf í ³ e³ í f³ ñ³ Ç³ Í³ Y, N³ U³.
á³ í ³ eE³ Y»éaf ÜÇ³ ½. ³ ÜÇY a³ ð³ YÇßY»ñÇY. Áá-
Oáí ñ¹ ³ í ³ náóÁl³ Y e¹ ½µáóYüY»ñÇY:

²Yáóßí , áá áú á + áñÓÇ ÁEí »É, áñ Çñ³ í aóYüÇ
YañUÁ Í³ Ü óñ»YúÁ. ¹ ³ Ó³ ð³ ñ³ Í³ Y ÜÇ ¹³ BÍ Çó U»Í
áñÇB ¹³ BÍ SÍ »Ó³ ð³ áEÁ; áá ÜÇ³ öY ¹ Áí ñ³ ñ, ³ lE¹
A³ Ü³ Y³ Í³ í ³ ñ, ú³ Y½Ç ³ l¹ í »Ó³ ð³ áEáoÁlláoyÁÇ»Y-
A³ ¹ náóU éafí U»E³ YÇÍ ³ Í³ Y ³ BÉ³ ³ Yü: áá áú áÇ
+ áñÓÇ Y³ ï ³ áYí »É, A³ » YÑñ³ Áßí ³ BÍ ³ áE: Þí ³.
ááÓ³ í ³ YáoÁlláoyÁ »ñµ»UY N³ Y. »óYáóU; Ü»e»É³ Í ÇY,
A³ Ü³ Y³ Í³ í ³ ñ» áñ»YüY»ñÇ, ³ lE á³ ñ³. ³ llaóU³.
í »ÉÇ ó³ YÍ ³ ÉÇ ³ ÁñÇ. ³ YÍ ³ í ³ ñ NÇYA, ú³ Y á³ ñ¹ ³.
ñ³ óí ³ í YáñÁ:

é³ Í³ öY Í³ Y úñ»YüY»ñ, úñ»Yé. ñú»ñ, áñáYü + á
+ áE»éáó ³ éáoUáí Sßí ³ áE; µ³ éÁí »ÓÇY, N³ Í³ e³ Í
¹ ³ áúáóU Í³ náó »Yü í í ³ YÉÇY»É ³ öYáÇÉÇ ³ YN»ÁÁáó-
Ál³ Y, áñáÇÉÇ ³ SÐ³ l³ eí ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aóÁl³ Y
í ³ ná³ Í³ Y Çñ³ í ³ É³ Eí aóU»ñÇ Í ³ Ð³ µñl³ É úñ»Yé-
. ÇñúÁ; : D»Yo ÜÇ³ öY ³ Yí ³ YáoUÁ (SD³ l³ eí ³ YÇ Ð³ Y-
ñ³ á»í aóÁl³ Y... úñ»Yé. Çñú!) NáóßáóU ³, áñ éaf í ³ -
Y»ñCÓ A³ e³ Y. í ³ Í³ Ü ö»ñ»Yé. núÇY Yáñ A³ Ü³ Y³ Í-
Y»ñÇ BáoYáA ¹ Yáñ úñ»Yé»ñY»ñÇ ÜÇ. í A SÍ áE»É; ²l-
U³ eÇY ³ í ³ llaóU Y³ ï ÇñáÓáoÁlláoyÁ, áñ ³ e 20 U³ ñí Ç
2003 A. N³ l úñ»Yé¹ÇñY ³ lE úñ»Yé. núÇY 26 ³ Y. ³ Ü
³ Y¹ñ³ Í³ ñÓ»É; Ð³ Ü»Y³ öY ¹ áE ³ l¹ ³; NáóßáóU ÐÐ ¹ ³.
é³ í ³ náóÁl³ Y Y³ eAY»ñ N³ ñ¹ ³ ÜÇY á»í ³ Í³ Y Í ³ e³.
lláoÁl³ Y SÐ³ ñ¹ ³ ÜÇY ³ U³ úe³ ÜÇY í »O»Í ³ í aó; ó -A-Y,
áñY ³ lE úñ»Yé. núÇ Nñ³ í ³ ñ³ Í ÇY ³ l¹ ³; ³ í Y³ l³ í »
ñáYßl³ É NáóßáóUÇY, B³ í ¹ Áí ³ ñ³ Í ³ í ³ É, A³ » úñ»Yé-
. núÇ ³ e³ ÇÇY N³ í ³ Í Ç (AY¹ N³ Yáñ ¹ñáóY»ñ). ÉáoÉ
1-Ç Ná¹ ³ í ³ 1-A U»ñ úñ»Yé¹ÇñY áóß³ ¹ Çñ¹ ³ ñ³ ó»É;
²l¹ áE»É ¹³ ñ³ Éáo á³ ñ³. ³ llaóU ÜÇ ³ l¹ ³; ³ Y³ Í³ Y,
áñ U»Yü ³ YÍ ³ ÉáoÁlláoyÇó 12 í ³ Ç ³ Yo B³ náóY³ Í-
ÇYü S³ e³ ÇÇY ñ¹ í ³ í »; Yñúµ»ñl³ É Ná¹ ³ í áí.

Sí ³ ñá³ Í³ Y Çñ³ í ³ É³ Eí aóU»ñÇ Ü³ eÇY Ð³ l³ e-
í ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aóÁl³ Y úñ»Yé»ñáóÁl³ Y EY¹ÇñY
á³ Ñá³ Y»É EéÐ³ E³ e³ ñ¹ ³ í ñ. A, éáoÇ³ ÉÇér ³.
Í³ Y è»³ ³ Í³ YáoÁlláoyÁ, ú³ Ó³ ú³ óÇY»ñÇ éáoÇ³ É-
í Yí ³ è³ Í³ Y, ú³ Ó³ ú³ l¹ ³ Y³ ï ³ YÓY³ Í³ Y Çñ³ í aóYü-
Y»ñY áó ³ ½² í í aóÁlláoy»ñÁ, ÇYáàè Y³ ï Ó»éY³ ñ¹ áó-
Álláoy»ñÇ, NÇYÜ³ ñ¹ ³ Y»ñÇ. ¹ ³ lU³ Í³ ñáóÁlláoy»ñÇ-
ñ³ í aóYüY»ñY áó úñÇY³ Í³ Y B³ N»ñÁ, Í³ e³ í ³ ñU³ Y
é³ NÜ³ Yí ³ í ³ í ñ. A, á»í ³ l¹ ³ Y. ³ N³ e³ ñ³ ³ l¹ ³ Y
í ³ ñ. A, ³ Úñ³ áY¹ »É éáoÇ³ ÉÇér ³ Í³ Y úñÇY³ Í³.
YáoÁlláoyÁ, Í³ YE »É Çñ³ í ³ É³ Eí aóU»ñÁ, ú³ Ó³ ú³.
óÇY»ñÇY ¹³ eí ³ Ç³ ñ³ Í ³ É EéÐ³ E³ NÜ³ Y³ ¹ náóÁlláoy-
Á, Ð³ l³ eí ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aóÁl³ Y e³ NÜ³ Y³ ¹ náó-
ÁlláoyÁ. » ÉañNñ¹ ÜÇY úñ»YüY»ñÁ » BÍ ÇÍ ³ ³ YB-
Oañ»Y á³ Ñá³ Y»É YáoÉ, Ülláoé ú³ Ó³ ú³ óÇY»ñÇ Çñ³.
í aóYüY»ñÁ, á³ í ³ Çí Y áó ³ ñÁ³ Y³ á³ í í aóÁlláoyÁ, éá-
óÇ³ ÉÇér ³ Í³ Y N³ U³ Í ³ xoáoÁl³ Y Í³ YáY»ñÁ N³ ñ-
. »Éáó, Çñ» Yó á³ ñ³ ¹ ³ YáoÁlláoy»ñÁ µ³ ñ» ÉÓ»áñ»Y
Í³ í ³ ñ»Éáo á: aí, N³ e³ ñ³ Í aóÁl³ Y N³ Y¹ ³ á á³ í ³ e-
É³ Y³ í í aóÁl³ Y á: aí !:

²Ñ³ ³ lE á³ eÇÉÇ. ³ éaf í ³ Í³ Y, ³ »éáoÇ³ ÉÇér ³ Í³ Y
Ná¹ ³ í:

Í ³ ñí Y»Yü. N³ l úñ»Yé¹ÇñY ³ lE úñ»Yé. núÇY, eí é³ í
1993 Áí ³ í ³ YÇó, 26 ³ Y. ³ Ü ³ Y¹ñ³ ¹³ ñÓ»É ³: É áÇU
»Y ¹³ ñÓ»É (N³ llaó úñ»Yé¹ñáóÁl³ Y SÉ»½í aí í ³ í »³ óí »É

»Y) Í³ Ü + á + áEáoÁlláoyY»ñÇ »Y »YÁ³ ñ¹ í »É ÜÇ B³ ñU
Ná¹ ³ í Y»ñ: ÁYáàè YÍ ³ í »Ó ÁYA»ñóáÓÁ, ³ ñU³ í ³.
Í³ Y + á + áEáoÁlláoyY»ñÇ »YÁ³ ñ¹ í »ÉY³ ï ³ ñµ»ñl³ É.
Ná¹ ³ í 1-A. SÐ³ l¹ ³ Í³ Y É eÐ³. ¹ ³ ñÓ»É ³ lE SÐ³ l³ e-
í ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aóÁlláoy; ²U»Y³ í ³ ñúñÇY³ Í Y áó
½² ñU³ Y³ ÉÇY N»Yo ³ lE ³ í ññáÇB³ lE + á + áEáoÁlláoyY
Çñ³ Í³ Y³ öYáÓ³ áUÁÇ»A» áÇ YÍ ³ í »É Ná¹ ³ í í aóU í ³.
úaóí á³ ÑUí ³ Í SÉ eÐ³ e³ NÜ³ Y³ ¹ náóÁlláoy, SeáoÇ-
³ ÉÇér ³ í ³ Y è»³ ³ Í³ YáoÁlláoy, SeáoÇ³ ÉÇér ³ í ³ Y
N³ U³ Í »oáoÁl³ Y Í ³ YáY»ñ; ³ ñE³ Ç½ÜY»ñÁ: aÜáe³.
Y³ Yü, áñ ³ lE aáoñYÇY³ Í úñ»Yé¹Çñ³ Í³ Y í aáoñÁlláoyÁ
úñ»Yé. ñüÇ N»Yo ³ e³ ÇÇY¹ Uáóí ÜÇ µ³ Y³ ÉÇ Ná¹ ³ Í Ç
³ eYáoÁl³ Üµ ³, áñáf Ü³ í AY¹ ÜÇBí (ÜÇ³ Y. ³ Ü³ öY
xÇBí ) N». Y³ Í³ Y Y³ é³ í ñ³ U³ ñ³ í í aóÁlláoy ³ e³.
Ç³ YáoU ³. ÚµóÜÇ úñ»Yé. núÇ N³ Y¹ ³ á³.

²lE á³ ñ³. ³ llaóU µY³ Í³ Y ³, áñ Ü»½ eí è»Ó Í³ e-
¹ ³ í »ÉÇ Áí ³ E Y³ ï Ná¹ ³ í í aóU ³. ³ lE Ná¹ ³ í Y»ñáóU
SÐ³ l¹ ³ Í³ Y É eÐ³. - SÐ³ l¹ eí ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aó-
Álláoy; + á + áEáoÁlláoyÁ: A»ñ ³ e³ ñÁÇ í ³ ñí Y»É, áñ ¹³
³ ñU³ í ³ Í³ Y + á + áEáoÁlláoy ³, N³ ñ¹ ³, áñ ³ öY Í ³.
í ³ ñ¹ ññ eáoU»Y á³ ñ³. ³ ÜÇY á³ í B³ x úñ»Yé¹Çñ³ Í³ Y
NÇUáóYuaí, ³ öY ³ í ³ í ñ³ e³ YÓÇY úñ»Yuaí, á-
ñÇU»ñ í á ³ ñí ³ oafí »ñ úñ»Yé. núÇ N³ U³ á³ í ³ e-
É³ Y Ná¹ ³ í Y»ñáóU: e³ í ³ öY U»ñ + Yí ñ¹ aóU Y³ lE
áóÓáoÁl³ Üµ áñ ³, ³ ñ¹ llaóU áí í »Ó, ³ í ÉÇY¹ N³ í ³ e-
í »Ó, áñ SÐ³ l¹ ³ Í³ Y É eÐ³. - SÐ³ l¹ eí ³ YÇ Ð³ Yñ³.
á»í aóÁlláoy; ³ YáoUÜ + á + áEáoÁlláoyÁ áñ ³ úñÇY³ Í³ Y
NÇUü aáoYÇ: Ð³ l úñ»Yé¹ÇñÁ »ñµ; áÇ AY¹ aóY»É úñ»Yü,
áñáf SÐ³ l¹ ³ í ³ Y É eÐ³ í ³ ñá³ Í³ Y Çñ³ í ³ É³ Eí aóU-
Y»ñÇ í »ñ³ µñl³ É úñ»Yé. ÇñúÁ; ¹³ e³ SÐ³ l³ eí ³ YÇ
Ð³ Yñ³ á»í aóÁl³ Y... N³ U³ á³ í ³ e³ éY³ úñ»Yé. Çñú:
²leú³ YÇÓ N»í á ÜÇ»A» áÇ Í³ ñ»ÉÇ ³ ³ ½² ñ³ ñ»É, áñ N³ l
úñ»Yé¹Çñ³ Í³ Y ³ lU³ aóU µáöY ¹ ñ»É úñÇY³ É³ Eí aóU-
Á: ²lÁ, úñÇY³ É³ Eí aóU»ñ»Yé¹Çñ³ Í³ Y ¹³ BÍ aóU¹
úñ»Yé¹ÇÑ Á»Á ¹ Ó»éuaí:

áñ ÉY¹ñá e³ ñ¹ ³ úñ»Yé. ÇñúA³ Ü³ Y³ Í³ í ³ ñ»
á ³, ³ ñáó; N³ í ³ e³ Y³ ï. Ná¹ ³ í 305-A, áñÇ ³ ññáñ¹
á³ ñµ»ñáóÁlláoyÁ e³ ³ Y¹ÇY³ ¹ ñ»ÉÇáñ»Yí ³ e³ + áEáoU
³ éaf í ³ Í³ Y Á³ Ü³ Y³ Y³ ¹ ³ ÜÇ³ Á³ Ü³ Y³ Í³ B³ í ³. e-
¹ ³ í »ÉÇ ¹³ ñÓY»É, áñ Ná¹ ³ í í aóU ³ ñÓ³ Y³. ñ¹ ³ í
¹ náóÁY»ñÁ Í³ eáo Yá Yü YüÇ í áaf ³ e³ YÍ ³ É aóÁl³ Y 12-
³ lU³ Í Á í áY³ í Ð³ l³ eí ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aóÁlláoyáóU.
Sí ³ ñá³ ³ Y Çñ³ í ³ É³ Eí aóU í ³ í ³ ñ»Éáo N³ U³ ñ
YB³ Y³ í ³ í áó. ³ Yü Á E³ Eí aóÇ í aóÜÇY Uáóí í aóU
³ á»í ³ l¹ ³ Y BÉ³ í ³ í añ³ ³ í añ³ ³ Y ÉY³ llaó³ Í³ Y
¹³ ñ³ ñ¹ ³ lU³ Ü EéÐ³ á»í ³ l¹ ³ Y µ³ YÍ Ç NÇUY³ ñ¹,
»Á» É eÐ³ ÓÇáoÁl³ Üµ ³. Ð³ l³ eí ³ YÇ Ð³ Yñ³ á»í aóÁl³ Y
úñ»Yé¹ñáóÁl³ Üµ ³ lE µ³ Y áÇ Y³ É³ í »éí ³ í:

²YÑ³ l¹ ³ - ³ Yanaß¹ YáoU, A³ S» e³ ÇYáñ¹ í éaf í ³ lE
úñ»Yé. núaf í ³ N³ l ¹³ í ³ É³ ½A N³ llaó »ñ¹ náóU Çñ³.
í aóYü aóYÇ³ SÑ³ náó»Éáo í ³ ñá³ ³ Y Çñ³ í ³ É³ Eí -
U³ Y í ³ ñ³ µñl³ É í ³ ñáóÁl³, » Á» Ná¹ ³ í 3 E5-Y ³ ½-
¹³ ñ³ náóU ³. SÉÉÐ³ 100 í, ³ E³ ½áoÁl³ Y Ü³ eÇY ÉÉÐ³
úñ»YüÇY N³ U³ á³ í ³ e³ éY³ í ³ ñá³ ³ Y Çñ³ í ³ É³ Eí.
í aóU»ñÇ í ³ ñ³ µñl³ É. áñ í »ñÇ í ³ ñáóÁl³ A³ Ü³ Y³ í
úñ»YüY»ñÇ Í³ í ³ ñU³ Y YÍ ³. ³ S» Üµ Né¹ aóóÁlláoy Çñ³ -
Í³ Y³ öYáÓ ¹³ í ³ É³ ½A Çñ³ í aóYü aóYÇ N³ náó»Éáo...
í ³ ñáóÁl³ ...; AY¹ N³ í »Yü ÜÇµ»ñáóÁ ¹ N³ ñóA »ñ¹-
ñáñ¹ »Yü. ÇÉ¹ ³ áE, ú³ YÇ áñ í »ñ¹ aóU É áeüA ÉÉÐ³
13 í ³ É³ ½áoÁl³ Y áó ¹³ í ³ É³ ½Ç ÜÇY éÇY ³, ³ ñ¹ llaúU
U»ñúñl³. -Yañúñl³ N³ l ¹³ í ³ É³ ½A YáoU»á»é SÇñ³.
í aóYü aóYÇ; í »ñáYßl³ É. áñ í ³ eáoñAY»ñY Çñ³ í ³ Y³ ó-
Y»Éáo. SÇñ³ í aóYü aóYÇ; ³ lE úñ»Yé. núaf í:



δΥαοθοδΑ 18-Α οι Ὑρ ἀαΕοαΥῶ Ὑρ ὔρθρ Ὑρ δαοΑῦαοῦΑ

12 e UA I e2 ue dU2 U En3 i3 μ3 Y3 I3 Y Ci aōAllaoY nC ai i an

eao 42 UU e2 d, 2 dU2 U a3 i U3 Cn3 i3 . xi

Δ 3 Ὑρ BE3 nN3 I C Y 3 a i Uao Allao Y A 3 i n3 μU Y n E - Eao A 3 i U 3 aaf aY ay 3 a 3 ni A aa U C 3 IY Cn e 3 1/2 U 3 3 O 3 u 3 i 3 y , 3 I E n n Ye i n 3 i 3 Y NU ari . an I E 3 i n a a i B n c 3 o a 3 i Uao All 3 Y AY A 3 ou A i n 3 O 3 o 3 Y 3 Cn 3 i 3 U 3 i 3 I a Oao Allao Y N 3 er 3 i eaf 3 e e - Oan Ce A 3 - E y n 3 Y C i 3 IY U C i u A , A 3 C y u Y 3 U 3 Y 3 o 3 e C i U 3 n i Y i μ e f a n C o :

aōA 3 U 3 i 3 e 3 I a o A l l o 3 Y A Y A 3 o u a o U 3 a f a y A u e 3 Y - a n e i 3 n 3 i 3 Y a o U 1 3 n o 3 i μ n c . 3 i 3 I C Y . 3 Y n 3 E : o i 3 n e Y Y B e i , a n Y n 3 S A U μ e Y U 3 Y A N 3 i i 3 a e 3 Y U 3 i - a e C i n , A 3 a n i 3 o i i n c 3 Y a o U N Y 3 n 3 i a n A , a n i 3 o i e i e i a o U a 3 i n 3 Y u A i ; 2 u i a e , 1 7 9 9 A . U a e i a e C Y A - Y 3 a 3 n i Y 3 Y o 3 i e a o μ C i a Y A i . A a O Y e a f μ 3 Y 3 I A O . C a i a e a o U μ 3 E r C u U 3 N 3 x a o u C Y Y 3 , 3 e 3 Y o C n n i i a n c 3 I C A a o l e i i a o A l l 3 Y , u 3 e 3 e a o Y u n 3 Y o N 3 i l i Y i 3 o C 3 n C 3 a o U : A e i 3 l e i 3 o 1 7 8 9 A . Y n 3 Y e C 3 i 3 Y U 3 I N 3 O 3 - + a E a o A l l 3 Y Y i 3 x a o U Y n A i 3 Y i 3 i C Y , u 3 Y C a n C n i i a n c 3 I C i 3 e 3 i 3 n U 3 Y i 3 n C 3 n C Y S u n 3 Y u Y n A , + a E 3 Y 3 i C n 3 i 3 n o a o A l l o 3 Y n Y C n 3 o Y A 3 n i 3 e a o , N 3 n - U 3 n i a o U C Y i n 3 Y o i : 3 E l 3 I U 3 Y μ Y a n a B a o U B 3 i i C - a a o l i . N 3 Y o 3 i i A 3 U 3 Y 3 i e i a Y 3 a 3 n i A U r 3 i a 3 i - U a o A l l 3 Y N a n O 3 Y a o A :

Δ x O 3 + a E 3 i 3 Y y n 3 Y e C 3 o C Y n A N 3 U a i 3 i C Y , a n C n 3 Y o . 3 O 3 + 3 n Y n A a 3 + 3 1/2 Y o i 3 n a n 3 Y , a a 3 i u i e e 3 N U 3 Y 3 + 3 i e i n 3 Y o i n e a n a o U A i 3 a i a o A l l 3 Y U 3 c : e 3 i 3 i Y 3 U i N 3 o 3 + a E 3 i 3 Y n C Y a N 3 a O i 3 o S 3 n 3 . N 3 Y e i 3 U i u 3 Y e 3 i a o i 3 n a n . 3 O 3 + 3 n Y n A , u 3 Y C a n U C 3 a 3 i 3 i 3 Y o i n a a 3 i C i 3 U O i 3 i a 3 i n 3 1/2 U Y n C 3 n i l l a o Y u a o U u n 3 Y e C 3 Y i N 3 i Y i 3 o Y n u C Y a o 3 n i 3 U C Y 3 Y i 3 l a o Y i C x 3 i a o U : e 3 l u 3 i l e i 3 n i Y i e a o A l l a o Y A , 1 3 - i 3 n i i e i n . 3 Y O 3 n 3 Y A : A e i E a B a n μ a o n A a o 3 1/2 C 3 Y , e 3 Y i a o Y i n a a f N 3 n A e a f C n x 3 Y 3 a 3 n A , i n 3 o n o 1 7 8 9 - 1 7 9 4 A A . Y n 3 Y e C 3 i 3 Y μ a o n A a o 3 i 3 Y U i N 3 o 3 + a - E a o A l l 3 Y A a O a i n i 3 i 3 n 3 i 3 Y Y i 3 x a o U Y n A : 1 7 9 4 A . A n - U C i a n c 3 9 - C ( N a o f C e C 2 7 - C ) , 3 a 3 Y 3 i 1 7 9 9 A . μ n l a o U n c 3 1 8 - C ( A e l 3 μ μ n c 3 9 - C S E 3 l u 3 l 3 o e Y a o Y n h i ) N 3 i 3 N 3 O 3 + Y a l e i 3 Y N 3 O 3 B n c 3 o U Y n C N 3 i 3 Y u a i E a B a n μ a o n - A a o 3 1/2 C 3 Y 3 Y o 3 i C B E 3 Y a o A l l 3 Y . e a o E : o i U 3 a f a y A Y 3 U μ a O C A 3 + a i a 3 i U a o A l l 3 Y e 3 a 3 n 3 Y n E a o A x o Δ 3 Y - n 3 a 3 i e a o A l l 3 Y a o A n a n i i 3 n i 3 n 3 μ n l a o U n c 3 1 8 - C :

aōAnān i 3 n i 3 Y n 3 Y e C 3 i 3 Y N 3 Y n 3 a 3 i a o A l l a o Y A Y U 3 Y i n u i i C 3 Y a e a o U i 3 n a o μ n i a O i 3 i B x O C , 3 Y N n 3 - A 3 B i 3 U C a o A , a n i 3 n 3 n Y n 3 i 3 l a o 3 y o Y e a f i n a o - A l l a o Y A : A B E 3 Y a o A l l 3 Y O i C U a i N 3 i Y i 3 i U 3 a e Y a Y A 1 3 n o 3 i 3 U i a o A A N 3 e i 3 i e a f 3 U a o n O x e u c C B E 3 Y a o - A l l a o Y : 2 I Y a o N 3 i . a 3 i U 3 μ 3 Y Y n Y 3 U i A 3 U 3 Y 3 i 3 B n c 3 - Y C U 3 e C Y . n X e C N 3 o 3 + a E 3 i 3 Y U 3 i n 3 Y e C 3 i C 3 a 3 n 3 Y U . i 3 . a n i 3 e a o Y Y 3 a f a Y a Y i 3 Y u n 3 Y e C 3 n i 3 N 3 i l - i a o A l l a o Y A : Δ 3 a x a a n Y U B 3 i 3 i e 3 N U 3 Y 3 i n a o A l l a o Y Y i 3 a i u i 3 n 3 i 3 o a e n N 3 Y n 3 a 3 i 3 i 3 Y u n 3 Y e C 3 i C Y a n i 3 n . 3 i C x 3 i A :

n l a o U n c 3 1 8 - C N 3 O 3 B n c 3 U μ u n 3 Y e C 3 l a o U N 3 e i 3 i . i 3 o i a Y e a o A o A l l 3 Y i 3 n a 3 i 3 n . ( i a Y e a o f 3 i ) , a n C i 3 1/2 U a o U A Y i . n i i 3 o C Y Y 3 E i C Y i C n 3 i i a n 3 μ 3 e C l 3 e A e , e a A . l a o i a Y 3 U 3 a f a Y a Y a y 3 a 3 n i A : S i 1 8 C B E 3 Y a o A l l a o Y U 3 O 3 u 3 o C 3 i 3 Y i n , C e i 1 9 - C Y 3 I Y 3 Y o 3 i 3 Y C Y i a n 3 i 3 Y - Y n C O x e u A : i 3 . T a Y e a o f 3 i Y 3 e i C x 3 Y 3 μ 3 n 3 U n 3 a Y i 3 x o C n i C n u n A , C e i a Y 3 a 3 n i Y C n O x e u a o U i Y i n a Y 3 o n o

3 U μ a O c . a n i 3 i C n C B E 3 Y a o A l l a o Y A . μ 3 Y 3 I A : U a n C B E 3 Y a o A l l a o Y A Y n a O 3 U C i . i Y i 3 o C n N 3 i 3 .

e 3 i a n 1 Y n C : I 3 i μ c Y n C 11 . i 3 l n 3 N x O 3 C i a o U i 3 Y e a l - l 3 C e i Y n C i 2 Y i 3 i U 3 U μ , a n a Y u , U 3 n 3 a 3 i A C 3 Y A 3 n i - i e a o + a E 3 n 3 Y , i i 3 n i 3 o C Y n i n C o : i n 3 o i o C Y N 3 - n a o e i Y n C i A . a N a o A l l a o Y A N 3 n a o a O a 3 i 3 Y i Y n C U 3 - e C Y u n 3 Y u A , a 3 n 3 i C n + a E 3 e a o A l l 3 Y u n 3 Y u A , C Y a a e Y 3 . . Y n a o l i C i a n C i 3 a 3 i A c a u n 3 Y u n A , C e i i 3 n e 3 E C N a l 3 i a 3 a 3 e 3 i i A 1 4 N 3 i a o l a n a B U 3 U μ i n 3 U 3 i n i 3 o N 3 Y - n 3 a 3 i a o A l l 3 Y i n a B Y n C Y 3 n u a U 3 n i Y a o O i 3 i n 3 Y - 1/2 C Y - i a n Y n C Y : O a n O e a f N 3 U 3 E U μ e a 3 e 3 i i 3 i n i C n Y a o A o a i n i C Y : a Y 3 a 3 n i Y 3 e C 3 u 3 B o S u n 3 Y e C 3 i , S u n 3 Y e C 3 o C Y n i , S u n 3 Y e C 3 i 3 Y i n a B i ( E a e u A i n 3 - μ n a o U i n 3 e 3 . a o U i n a B a i N 3 Y n 3 a 3 i 3 i 3 Y u n 3 Y e C 3 i C Y ) i 3 n . 3 E a e Y n A : S O i N 3 a n a o A l l a o Y Y n 3 Y N 3 i a o l C n 3 i a o Y u n 3 i 3 E C e , u 3 Y 1/2 C 3 e i O n C Y O i a O N 3 Y - x 3 n Y 3 Y N 3 A 3 B i a o A l l 3 Y i 3 a u a o U i 3 n a O i 3 u 3 l e e U 3 n i 3 Y o i n 3 l a i . i 3 n a O i 3 n N 3 U 3 n N e U 3 Y n , 3 Y o a O C i n a o A l l 3 Y n A , a n a e e C N 3 i C 3 i E C E a n C U 3 o a o A l l 3 Y , a 3 i U a o A l l 3 Y . 3 O i Y C N n 3 U 3 Y C Y i 15 : i C i i a n Δ l a o - a l l C μ 3 e n a i 3 e 3 i 3 Y a Y 3 a 3 n i C N i 3 C o 3 n 3 Y 3 n a o U i n U 3 a f a y A i 16 :

a n a B i 3 o u n 3 Y e i C n i a n a a o e C n i a o a 3 E 3 i Y n C ( i 3 - n C Y a 3 E 3 i C 2 i 3 . Y n C E a n N i n C 3 e i a n C Y a 3 E 3 i Y C e Y - N 3 n l a o n C E a n N i C ) 3 Y i 3 U Y n C A i C o i 3 1/2 U e u n 3 Y - C n n i a o N 3 Y O Y 3 A a O a i : T a Y e a o f 3 e n C N 3 i Y a n e 3 N U 3 - Y 3 i n a o A l l a o Y U B 3 i e a o N 3 U 3 n : e a A μ l a o i a Y 3 I Y u 3 Y A a o l e i n , a n a a U C 3 I Y a n 3 e y 3 i o a o U n i n C i 3 e 3 i 3 n U 3 Y A , 3 U E : e 3 N U 3 Y 3 i n 3 i 3 Y u Y 3 n i a o U Y n C Y : O l a e e n i a o i a Y e a o f Y n c o a Y 3 a 3 n i Y a e C l 3 A 1 3 n o 3 Y u n o 3 i C o - Y n : e C 3 l 3 e C N 3 o C Y 3 i a o A l l a o Y A a 3 + 3 1/2 Y o U i 3 i n . Y 3 N 3 - U 3 n i a o U i n 3 e 3 N U 3 Y 3 i n 3 i 3 Y C n 3 i a o U Y e C 3 E a B a n C 3 i 3 i : A i a o U i n , A 3 u n 3 Y e C 3 i C N C Y u 3 i 3 Y u n 3 Y u C N o C Y 3 I A i 3 e Y 3 N 3 Y o Y 3 : e 3 i 3 i Y e C 3 l 3 e A Y n i 3 l 3 o n o A Y i 3 . U 3 Y A e 3 N U 3 Y 3 i n 3 i 3 Y i 3 n C Y i n 3 μ n a o Y 3 E 3 . i 3 n , a n a Y o a O U 3 a f a y C Y n i n a n i 3 i 3 Y i n 3 i n N 3 i 3 o - i a o ( S a 3 i u n 3 a 3 e C i a Y e a o f i ) : Y 3 i 3 Y 3 μ 3 n , i e 3 i 3 Y 3 i C B E 3 Y 3 i 3 Y a U 3 a f a y C Y 3 i 3 a o n a i 3 i , 3 Y 3 N a o - U a n a i a o i 3 O n a i 3 n i 3 μ i 3 o 3 i 3 Y 3 E 3 . i 3 Y A : 2 l e 3 . U 3 Y A N C B 3 o Y a o U i C Y Δ e a U C x e 3 a 3 i n C Y 3 i n Y i 3 n μ - n a o A l l 3 Y U μ , a n u n 3 Y e C 3 l a o U i a Y e a o f 3 e n A a 3 l u 3 n a o U C Y u n 3 Y e i n 3 i 3 Y i 3 B i a o U : 2 I i 3 a i 3 x e A , a n 3 i 3 i 3 U 3 U n - A a o U e e i 3 Y i 3 E C E a e u A , A 3 S . U 3 a 3 + 3 1/2 Y o N n 3 - B 3 E C n a n 3 i 3 n 3 i n , a n a e e C i C Y n 3 Y 3 i 3 U 3 O 3 u . x i . . u n 3 Y e i C n i 17 : e 3 i 3 i Y Y a o i Y C e i 3 l e i 3 o N 3 O A 3 Y 3 i 3 o Y 3 a f a y A Y 3 i 3 U a :

e 3 N U 3 Y 3 i n 3 i 3 Y N 3 Y O Y 3 A a O a i C 3 B E 3 i 3 Y u Y n C O 3 i 3 i 3 n a O A a Y 3 a 3 n i A i n o n 3 o C n O x e u A : Δ 3 Y O Y 3 . A a O a i C i 3 u A U Y 3 o Y a o i Y A . A Y i . n i i 3 i 3 Y C Y + a n o a o Y o a o C n 3 i a o Y u C . C i 3 i Y n 3 a Y a o Y , e 3 i n 3 n A , a o e 3 i 3 E 3 O n i A . . a o n C B Y n : e 3 i 3 i Y a 3 n i 3 i n , a n Y a n e 3 N U 3 Y 3 - i n a o A l l 3 Y N 3 O C Y 3 I A U 3 a f a y A Y i n A , A 3 e 3 i n 3 e a f N C U - Y 3 i 3 Y i n a o i A Y n A , 3 n i 3 e 3 Y a e i C n N e a 3 i 3 i a n y n 3 1/2 A . S i n 3 u i 3 n x a o 3 Y a n a i 3 18 :

e 3 N U 3 Y 3 i n 3 i 3 Y N 3 Y O Y 3 A a O a i C 3 e e 3 U 3 a f a y C i 3 U 3 i 3 i 3 n A E C Y n 3 e i C a i 3 i 3 i n N 3 B i i 3 e Y n 3 o a o - o a o U Y n C N 3 i : e C 3 l 3 e A , a n Y 3 n 3 Y 3 i 3 E 3 Y a o U i n Y n 3 Y C o , 3 e a o U i n . S 2 U i 3 n i A . C i 3 3 U 3 Y C Y a , i 3 U Y a o U i 3 U Y









# ΘΔΑÆÖËÎ Í Í ÜË Í Î ÄÖÏ Ä Ê ÐÀÇÐÄÄÏ ÔËÄ Í ÐÄÄËË Ë ÄËÑËÐÄÄËÖÐÄË ÄÐÄÆÄÏ ÑËÏ ÄÏ Î ÄÐÀÇÏ ÄÄÏ Èß

ΑΔΑΕΑ ΘΕΙ Ι ΑΕΥ

Ï ðí Öáññí ð í ááááí äèèè Çáèöèüðáðá í áðí áí ä í áò-áí èý, èññèááí ááí èè è òí ðáæáí èý òí èáäðñèáðá Ì äññá-ðñáðñ

Αὰαίτáí àñòí τá τáðáçí ááí èè äðáæááí çáí èí ááö ï ðí öáññí ðí ñááúáí èý ï öí τ- ñèðáèúí τ ðáçðááí öèè øèí èúr üò í ðáæèè è í áò- áí èá èí øèí èúr èèí á. Ä èí í á-í í Ì èöí áá, øèí èúr úá ï ðáæèá ýáèýðñý çáèí í áí è, èí öí ðüá ï ðè- í áí èí ü è øèí èúr èèáí. Í áýñí τ, ï ï-áí öí áò-áí èá øèí èúr ü í ðáæèáí áí æáí í τñòñáááöí öí τ áò- áí èý ï ðááí áí è ñèñöáí á á öáèí í, áèý èí öí ðí áí ñöúáñðáðñ öí ðáèðáñí úáí áöáðáèáèü èí áöí áú<sup>1</sup>.

Öáí í áí áí áá, í áí ðáèöèèá, í áò-áí èá øèí èúr ü í ðáæèáí ï ï á-áñ í ñöááèýáò æáèáöü èò-øááí. Çá-áñöðñ, í ðáæèáí ñí τ áúáðñý ò-áí èèáí ñí τ ñí áí î, èí öí ðüè í áí ðéáí èáí á τ öí í øáí èè äðáæö áèñòèí èèí. Í ðááñöáúáðá ò-è öáèý í áúá- ñöááí í üò í áòè, èí öí ðüè áú ï ðáí í áááè Èí τ- ñöèðöðèð, í öí ñöí ðáçááá öáèñö Èí í ñöèðö- øèè ö-áí èèáí è í τ í öí ñèá ö-áí èèí á è èö öí áè- öáèæè ðñáí èñáöñý á áí èáöí, öáí ñöí ááðýý, ö-öí í ï èí çí æí í èèèññí áñ èöí áí öí î, á í τ öí î ááöü ö-áí èèáí öáñö í á í öí ááðèö èö çí áí èý è í τ í èí áí èý Èí í ñöèðöøèè!

Öáèí èí áòí á í èèáè í á í τ á ú ñ-èöáöñý ýö öáèèöáí üí. Í áí æí öí î ö, èáèí ðáí τ ááðñý øèí èúr úá ï ðáæèá, öáèèýáñý í æí áí èí áí èý. Èí í ááá èö áí áñá í èèáè í á í ðáí τ ááðñ. Èí ááá èö áñá-öáèè ï ðáí τ ááðñ, í ðáæèá ðáçááðñý í á í áðáí è í áááè çáí ýöèè. Ö-áí èèí á è èö öí áèöá- èáè í öí ñýö í τ áí èñáöü è ááðí ööü á øèí èö áí èáöó, öáí ñöí ááðýðñóð, ö-öí í ï èí çí æí í èèèññí ñí ðáæè- èáí è. Í τ ñèá ýöí áí øèí èúr èèè í áñöó í öááñöñááí- í τ ñóö çá ñí áèðááí èá í ðáæèè è í áèáçááðñý çá èö í áñí áèðááí èá. Ñöí èú æá-áñöí èñí τ èúçóáñý áðá- áí è í áöí á, èí ááá ááí èí èñöðáèèý øèí èú èèè ö-è- öáèý ðáçááðñ í ðáæèá í á í áðáí í τ áúáí øèí èúr üí ñí áðáí èè è áí áí öýö ö-áí èèáí í öí î, èáè ááæí í çí áöü è ñí áèðááöü í ðáæèá.

Ñí τ ñí á, ñí τ í τ úüð èí öí ðí áí áí èúøèí ñöáí øèí è ðáçðáááöü áááö í ðáæèá è í áò-ááö èí, èí ááö öðè áèááí üò í ááí ñöáöèá: 1) í í öí öèáí ðá-èö öí ðèí öè- í áí ñí áðáí áí í τ áí í áò-áí èý; 2) í í öí áí èöðóáö øèí èúr èèí á í áðöðáöü èèè èáí í ðèðí ááöü øèí èúr úá í ðáæèá; 3) í í τ áúáááö ñáí τ áèñòèí èèí ö è áèñðá- áèöèðóáö áðáæááí ñèí á í τ áðáçí ááí èá. Äáí í áý ñöá- öñý, èí öí ðáý í ñí τ ááí á í á áí èáá ñí öí è áí èáö è èí- öáðáüð áèðáèöí öí á è ö-è öáèáè í á-áèúí üò è ñöáá- í èö øèí è<sup>2</sup>, í τ èñúáááö í öí áèáí ü, á í çí èèáðñèá á ñáý- çè ñí ðáæèáí è í τ ááááí èý øèí èúr èèí á. Ä ñöáöúá í ðáæèááááöñý í τ ááèü èí öáðáèèöéáí í áí í áò-áí èý øèí èúr üí í ðáæèáí, èí öí öí á ñí τ ñí áñöááö ðáçáè- öèð ñí çí áöáèúí èí áèñòèí èèí ü è í τ èí æèöáèúí í ö áí ñí ðèýöèð ï ðáæèè èí èèí èí τ áðáçí î í áí τ áðúáááö ááöí ðèöáö è í öááñöñááí í τ ñóö ááí èí èñöðáèèè èèè ö-è öáèáè.

Ä ñí ááññèí è øèí èá ñöúáñóáí ááèè í ðáæèá í í ááááí èý ö-áí èèí á (áúèè ñèö-áè, èí ááá íí è í á áèáñóáí ááèè, í í íí è ñöúáñóáí ááèè) Í áñí ñöðý í á öí, ö-öí í ðáæèá í í ááááí èý ö-áí èèá á øèí èá è çá áá í ðáæèáí è áúèè-áðèí çáèèñèðáí ááí ü, á í èö í á áúèí è í áí áèá í í ðáááö ö-áí èèá. È öáí í á í áí áá ýöí áúèè í ñí áúá í ðáæèá, èí öí öüí ñèááí ááèè ö-áí èèè.

Èðöçáí èá Ñí ááññèáí Ñí þçá í í áæáèè çá ñí áí è è öðöçáí èá øèí èú ñí ááññèáí í áðáçáá áí áñöá ñí áá í ðáñèí áöüü è í ðáæèáí è í í ááááí èý. Äñá öñèèýý ðááæèèè çáýñí èüü, ñöúáñóáðñ èè á ñí- áðáí áí íí è áðí ýí ñèí è øèí èá í ðáæèá í í ááááí èý, í öí øèè ááçðá- çèüñóáí. Äèðáèöí ðá øèí è, Í ðáæè í áðáçí ááí èý í áèáñóí è ááí è- í èñöðáèè, ðáçè-í üá öí ðáæèáí èý í èí èñöáðñóáá í áðáçí ááí èý, èí- öí öüá í í áááðáèèññú «í ðí ñö», áúèè í áí áí í öí áí ü á ñáí èö áúñè- çúááí èýö í öí ñèöáèúí ááí í í áí öí ñá. Í áèí öí öüá è í èö öááðáèááèè, ö-öí ñí áðáí áí í áý áðí ýí ñèáý øèí èá ñí öðáí èèá í ðáæèá ñí ááññèáí í áðèí áá, áðáèá í öðèöáèè ýüí öáèö. Í ááááí èá áúèí í-áæáí üí è í íí èí ñááí í üí í áðáçí í í ðáááðáèèí - ñöúáñóáí áá- í èá è í ðèí áí áí èá í ðáæèè í í ááááí èý á áðí ýí ñèí è øèí èá í á ñááí á- í ýöí èè ááí ü í á áèöáèúí. Ðááæèèè ýöðí áèá «Äáñí áðááðöçááí» í á ñí áèáñí á ñ ýüèí. Ñááí áí ý áí èáá-áí èí ááá-èèáí áðí ýí ñèí è øèí- èá í áí áðáí èí ü í í öí èúèí í ðáæèá í í ááááí èý, èí öí öüá çáèðáí èýðñ í áýçáí í ñöè ö-áí èèá, í í è øèí èúí üè öñóáá, èí öí öüè í í çáí èèö öá- áèèèðí ááöü í í á-áñ èñèæááí üá áçáèí í í öí öáí èý ö-áí èè- ö-è- öáèü- öí áèöáèü. Èí áí íí ýöá í çááí-áí í í ñöü è í í áðáèá í áñ í áí á- áðáöü ñöáðñ Á. Øèí í áèý, áèöáèúí í ñöü èí öí öí è í á áúçúáááö í èèáèèè ñí í í áí èè.

### Ï ÄÖÖÁÍ ÜÄ Í ÐÄÆÈÄ: ÄÄÖÍ ÐËÖÄÐÍ ÜË Í ÄÖÍ Ä

Äèý áí èúøèí ñöáá í ðáæèè í τ ááááí èý á øèí èá öá- ðáèöáðí ü í ýüö í öí áèáí.

**1. Í í èçáí ðáúáðñ, í áðáí èè-èááðñ, í í í áááðñ í áúýñí áí èè.** Í áú-í τ í ðáæèá ñí ááðæáö í í τ áí çá- í ðáöí á èí áèí èèáí áí áñá í èèáèèè öáá øèí èúr èèí á. ö-áñöí öáèü í ðáæèè ñöí öí èèèðí ááí á τ áí í τ í ðáæ- èí æáí èè (í áí ðèí áð, "ö-öí áú τ ááñí á-èöüí τ í öýáí è è áçáí í áñí í ñöü"), çá èí öí öüí ñèááóáö áèèí í üè í á- ðá-áí ü çáí ðáöí á èí í áèáçáí èè. Í áí ðèí áð, í ðáæèá í τ ááááí èý á τ áí τ è ñöááí áè øèí èá á í áèáí üèí í áí- öí áèá ñí ááðáæèá áí ñáí ü ñöðáí èö "í áðöçáí èè øèí èúr üö í ðáæèè" (í ö "Èöçè-áñèí áí í áñèèýý" áí "öí í ö- ðáæèáí èý öááöáèúí üò ñèí á"), áñèáá çá èí öí öüí è í áðá-èñèýèèññú í èí èí áèúí üá èí áèñèí áèúí üá í áèá- çáí èý èèè í τ ñèááñöáèý èáæáí áí í áðöçáí èý.

Ä öí áðáí ýèáè í áèáçáí èý è í öí öááöü èí í öðí èý çá ñí áèðááí èáí í ðáæèè-áúá áñááí èçèí æáí ü ýñí í, á áí èúøèí ñöáá ñèö-ááá í ðè-èí ü çáí ðáöí á í á í áúýñ- í ýðñý è áúáèýçáö í öí èçáí èúr üí è. Í ðè-èí ü í áèí- öí öüö í ðáæèè-í áæááí ü (í áí ðèí áð, çáí ðáö í á í ö- çáè, í áðèí öèèè, í ñèí ðéáí èý è öðáè), í τ áñöü öýá í ðáæèè, ñöüö èí öí öüö í áí τ í ýöí á. Í ðèáí áèí í á- ñèí èúèí í ðèí áðí á èç í áðááí èññèááí ááí èý:

- çai ðauái ú óτ óτ áιτ áðáου
- çai ðauái ú eaðóøeé
- çai ðauái ú nι éι á-í úá τ +eé
- çai ðauái á τ áααá ááει áι óááου
- çai ðauái ú ðpεçaeé
- çai ðauái ú +aðóeéé í á í eóτ +eá
- çai ðauái ú í áαe-ánεéá í aðeáðu
- çai ðauái ú nι τ ðeáéí úá í eééé
- çai ðauái ú eí τ óááου
- çai ðauái nι ðyε áey í nάααί ey í τ eí nòe ðou
- çai ðauái á αάαáóáeyí ay ðaçeí eá
- çai ðauái ú í ápεí áαουá áðpεe
- çai ðauái ú øeyí ú<sup>3</sup>.

Í áει óτ ðuá τ ðaaeéa óae ðani eua+áου, +óτ ðaçóι í úá øeí euí eéé e áai eí eñóðáóτ ðu eí óáðι ðáðe-ðopó eo í τ -nαι áι ó. Í áι ðei áð: çai ðauái á "Í áι τ áοι -ayúay í áααá", çai ðauái á τ áααá, eí óτ ðay "Í óáeá-eáαó τ ó τ áuae áοι τ nοáðu τ áο-áí ey", çai ðauái "áóeuáαðι úé" yçúe, çai ðauái ú "í ðááι áου, eí óτ ðuá í τ áοο τ ðι ááááουny", çai ðauái í "áοða-eóuuny" á áα-óτ áσná, çai ðauái ú "náeñóeuí úá í áι áee eéé açaeý-áú", çai ðauái τ "Í áι τ áτ áapúaa í τ ááaáí eá" e çai ðauái τ "eí áου eéé í τ eáçúáαου éaeí e-éeaí τ ðááι áó, eí-óτ ðueí τ áεο τ ðe-eí eóu áðaa áðoáι τ ó +áει áaeo"<sup>4</sup>. Óa-ééá í áyní úá çai ðáου τ í áοó eí óáðι ðáðeðι áαουny í ðι óeáι τ í eí áf ú τ áðaçτ ι. +óτ í τ áοο τ ðeáñoé e óτ í ó, +óτ eí eí áóáοο τ óτ í nεóuny ðeí e-í τ.

**2. Í τe áαοι ðeοáðι ú.** Í áðai e-eóáeyí úá τ ða-áeéa, eçeí áai í úá á áeéοáοτ ðneí e óτ ðι á, í á τ ó-í τ nyúeany í áι τ ðáañoáai í τ e áaçτ í áñι τ nòe eéé í áο-áí ep, +áúá áñáι áι nι ðeí eí ápóny ó-áí eéaí e éaeí ðι eçáι euí úa e í açaeí í úa. Áðáαai á, áeáóueá á óñeí áeyó áeéοáοðú, í áοι áyó í ðáañoáai í úι í á n-eοáουny n çaeí í áι e eéé í áðóαου eo, áñeé í τ e í ðι eçáι euí τ í áðai e-eáapó eó nαι áí áο e í áayçúáa-póny eí áaç eó ó-ánøey. Øeí euí eéé +áñóτ +óáñøop-ó náy óaeéí áá τ áðaçτ ι. Í τ í eá áaççáñóáι +eáι í áðóαop áαοι ðeóáðι úá í ðaaeéa e í τ í úðyð áð-áeó ááeáου óτ á.

**3. Øeí euí eéé í á ó-áñøáop á ðaçáai óeá í ða-áeé.** Í áñι τ óðy í á οτ, +óτ í óáeeyí úá τ ðáañoáae-óaeé ó-áí eéí áι τ áοο τ í eó-eóu áí çι τ áf τ nου áú-ðaçeóu nαι á τ óτ í pái eá eí ðaaeááaáι úι τ ðaaeéaí τ í ááaáí ey, τ í áaeypuyay +áñου øeí euí eéí á í á ó-áñøáαó á ðaçáai óeá eéé í áðáðai óeá øeí euí úóτ ðaaeé e í τ yóτ ι ó í á τ úouáαó nαι áeí ðe-áñó-í τ nòe. (Yóτ á ðaaí τ e nðáι áf e τ óτ í nεóny e ó-e-óaeýι e óτ áeóaeýι, eí óτ ðuá óáeá +óáñøáop náy τ ðñóðáι áf í úι e.) Í óñóñøáeá áí áeá-áí τ í nòe í τ áοο τ ðeáñoé e í áτ ðaaeéí τ óτ í eí áf eí áf e í á-í τ í eí áf ep í ðaa e í áyçáι í τ nòae øeí euí eéí á e ó-e-óaeé. A nεáñoáee yóτ áι, øeí euí eéé e eó ðι áe-óáeé eí í áaá τ øeáι +í τ í eáapó, +óτ ó í eó áñú τ í ðaaeéáí í úá τ ðaa, á áçeí óτ ðι eóτ áai í úá ó-e-óaeýι τ áοó í á τ ðeí áf yóu áeñøeí eéí áðι úá í áðu eç-çá í áí áí nι τ áai í τ áf nðáoa nóaai í áí τ ðáneáai áí í ey çá í áðoóáí eá í ðaa øeí euí eéa.

**4. Øeí euí úá τ ðaaeéá í áu+í τ eóóny e ðan-í ðñóðáι yðóny óτ ðι áeuí í -ðeáe-áneéι, á í á í á-áaáí áe-áneéι τ áðaçτ ι.** Í τ í eá áeðáeóτ ða øeí eí á τ nι çι ápó nαι áe ðι eé áeááí úó "ó-e-óáeáe í ðaaá" á nαι eó øeí eáο, á óaeáá í á τ í eí ápó τ áaáai áe-á-ñeí áι áñι áeóá óτ áι, eae øeí euí úá í ðaaeéa ðaçðá-áαóúáapóny, eí óáðι ðáðeðopóny e í ðeí áf yðóny.

Í τ eñι τ óðyó í á øeí euí úá í ðaaeéa éae í á áai eí eñ-óðáeáí úá eéé pðeáe-áneéa áí eóι áf óu, á í á eae í á ó-áai úe í áóáðeá. A nεáñóáeá yóτ áι, τ ðaaeéa í τ áaááí ey +áñóτ í eóóony eáí eáyónee-pðeáe-á-ñeéι yçúeí τ, e í áó nι τ nι áí á τ ðι áðeóu, τ í τ yóτ ú eé yóe í ðaaeéa øeí euí eéaí.

Óι, +óτ øeí euí eéí á e eó ðι áeóáeáe í áyçúáapó áaaáου ðani eneóτ í τ eο-áí eéí ðaaeé, eí áαó óaeup "τ í nááai í eóu eó", n óai +óτ áú "τ í e í á τ í áeé óáááðeáαóu, +óτ áúeé í á á eóðná", eí ááa øeí euí e-éí á í áeáçúáapó çá í áðoóáí eá í ðaaeé. Á τ ðee-eé-é τ ó áaeéef eáí τ úó τ áóáðeáeí á τ í ðaaí áτ í óτ áðaçτ áai ep, ðaçðaaí óaf í úó áey eóðñι á τ í áðáαáí nεí-í ó e óaf eí áf τ í ó nóaτ í ðι eçáι áñóá, í ðaaeéa e çaeí-í ú, eí óτ ðuá ðaaeéðopó τ í ááaáí eá ó-áí eéí á á í á-øeó øeí eáο, ðaaéí ðaçðaaóuáapóny eáeí áó-áp-ueá í áóáðeáeu, áeép-ápóny á ó-áai úá í ðι áðai í ú eéé τ óaf eáapóny n óτ +eé çðáí ey eó τ í eí τ óu, yn-í τ nòe eéé yó óáeðeáí τ nòe.

**5. Á øeí euí úó τ ðaaeéáο τ óñóñøáop nðai-áαóú eéé í ðι óááóðu.** Á óτ áðai yeáe eí áaéñú τ í áaááí ey øeí euí eéí á +áñóτ í ðaaí τ eáapó nεóá-í ey áτ óτ áτ, eae øeí euí eéa í á τ í óñeápo í á çai y-øeí eéé eñeép+ápo eç øeí eú, á í eó ðaaéí τ ðaa-ñι τ ððáí ú τ ðι óááóðu, τ í çai eyþueá øeí euí eéaí τ nι áðeáαóu eéé τ í áááðáαó nι í áf ep nι ðaaáaeé-áñ úou τ í ðaaáeáí í úó τ ðaaeé eéé eó τ ðeí áf áf ey<sup>5</sup>. Í áu+í τ óaeáí τ óñóñøáop nι áeáñí áai í úa nðai-áαóú eéé τ ðι óááóðu, τ í çai eyþueá τ í ðaaáeéóu, +óτ í ðaaeéa yaeyþóny eçeéøf eí e, áeneðeí eí áoéí í-í úι e, í áoi áñóι úι e, ááññí úñeáí í úι e eéé í ðι óeáí-ðá-eáúι e á óτ í áeáá, á eaeí τ í τ e í áf eñáí ú eéé í ðe-í áf yþóny.

Áι τ ðι nι nι ðaaáaeéat nòe τ í áf eí áαóny á eáa-áτ í eéáñá. Í áaááí τ, á eáeí τ eéáñá, áðι óτ í eéé áááí áαóáοτ ι, τ í eí ááa ó-áí eéí áf áðeó τ í ðaaeéa (eéé áai τ ðeí áf áf eé): "Yóτ í áñι ðaaááeéat", ó ó-e-óaeéé ááa áf çι τ áf úó τ óááó: "Aeçτ ú í áñι ðaaáá-eéaa" eéé "Í τ óaeí áf τ ðaaéé:." Óaeéá τ óááóu í á ó-áó øeí euí eéí á í e-áι ó óτ ðι øí á.

Eí óáðáup nó-e-óaeýι e í τ eáçúáapó, +óτ ðaaéá τ óááóu τ áu+í τ τ ðaaáapó eo nι áñóáai í τ á ðaçτ -+áðι áai eá, τ ó-óaeáí í τ nου eéé +óáñóáτ ááññeéy. Ó-e-óaeý e-óáñøáop ðaçτ +áí áai í τ nου, τ í óτ í ó-óτ eí τ ðeóτ áeóny τ ðeí áf yóu τ ðaaeéa, á ðaçðá-áí óeá eí óτ ðuóτ í e í á τ ðeí eí áeé í eaeéí áf ó-áñøey, eí óτ ðuá τ í e í á τ í eí áf pó, n éτ óτ ðuí e τ í e í á nι-áeáñι ú, τ í eí óτ ðuá τ í e í á á nεéaó eçι áf eóu. Í á-áóáí úá óðτ eé, eí óτ ðuá eçáeáeáapóny á ðaçóeuóáóá í ðeí áf áf ey í áñι ðaaáeéaúoí ðaaeé, τ í áοó náðuáçτ í τ í á ðáαóu óáαáí eá eí ðaaeéaí e çaeí í áι ó øeí euí eéí á, eí ááa eó τ eðτ áf çðáí eá óτ eúeí óτ ðι eðó-áóny.

**Í ððEÓÁÓÁEÚÍ ÚÁ Í Τ ΝΕΆΝΘΆΕΒ**

Í yóu τ í eñaf í úó áúá +áðo, ðaðeáeóáðι úó áey áí eúøae +áñøe í ðaaeé í τ áaááí ey øeí euí eéí á, í ðe-áí áyó e ýyao τ ðeðeáóaeuí úó τ í nεáñóaeé.

**1. Eñeáai eá ðτ eé í ááaáí áf á.** Áðaçóeuóáóá í ðaaeé, eí óτ ðuá nι nðaaí óτ +áf ú í á çai ðáóae e í á-eáçáí eyó, ó-e-óaeéa e áai eí eñóðáοτ ðι á áf nι ðeí e-í ápó eáe í áñι τ óðueéτ, á í áf á áaááí áf á, á τ í e í á-eí ápó ááñøe náy nι τ óáááñøáopueí τ áðaçτ ι, óðáoy áf eúøop +áñου áðai áf e í áf áf ðuáç çá áeñ-

οει έει ο, α ρά ρα ι τ δαι τ αααί εα. Ετ ααα ο-αί εει ρά η-ε-οαπο ραί τ -οεοεού υι ε, ραί τ νεοσί υι ε έει ραί τ δ-ααί εϑί αϑι ρ υι ε, οει εϑι τ κανότ -απο ρ δααέα ε αί αα-δυπο εο ηί τ ι ι υπυ αυά αι εάα ηοδτ αεο ρ εαϑαί εε. Α γοτ ι δεαί αεο ε τ αδα-αί ρ ι τ ο ρ α ι τ δαε οεέεο υη-εαεαοει ι δααεε, ρ εαϑαί εε ε ραί τ αει τ ααί εϑ.

2. Δαέοδεα ρ δααί ρ εϑι α. Οει ο-αί εει ρά αο-αο αι αοι αι ευι τ ι ρα-εϑ ρονυ ηει ευι υι τ δαεαει, εο αοαοο ϑαηοααέϑου ει τ ι ρα-εϑ ρονυ. Ι δτ αεαί α ηι δει οααί εαί εαε ηδαηοαί ι αεανθε, ι εοαο Θεϑυι ι οεδ, ϑαεεϑ-ααονυ α οτ ι, -οτ ι τ ι τ ηι ρααί τ ρα οηοδρααί εε” ε ηοι δτ ι υ, ηαϑαί ρ υαί ετ δεαοεαεϑ-ι υι ε τ ο τ ρ αί εϑι ε , ... ι δαεοε-ανεε ανάααα αδα-αααί ρ αδοα ε αδοα “. Αααα ανει δει οααί εα ει ααο οηι αο, ε ο-αί εει τ ι ρα-εϑ ρονυ, γοτ -ανοτ ηι τ δτ -αί αααονυ ρ αααί εε-ανειε τ τ δαεαοεα, ι ηει ευεο ο-αί εει ηοαί ρ αϑονυ ααδϑεει ε, ρ ααί ει αοαέϑυι υι ε έει ραί τ νεοσί υι ε. Ι ο-οααί ρ υα ο-αί εει οαδυπο οαααί εα ε αεανθε ε ρα-εϑ ρο τ οδεοαοαέϑυι τ ο-ι τ νεονυ ε οει εα.

3. Αενεδααεοαοέϑυι δααεε ε αεανθε. Ι αοεδι υα εννεααί ααί εϑ α ι αεανθε ηι οεαέϑυι ε ι νεοί ετ αεε ε ι δτ οανηοαέϑυι τ α ι δααα ι τ εαϑυααρο, -οτ ετ ααα ο εραε ραο α ι ϑι τ κει τ ηοε ϑαδαι αα αυδαϑεου ηαι ε αϑαέϑυα υι οτ ι νεοαέϑυι τ ι δααεε, ετ οτ δυά ϑαοδαεα-ααρο εο κεϑι υ, ι τ ε ηει τ ρ ι υ ρ α ι τ ρ α-εϑ ρονυ ι δααε-εαί ε ι τ δτ αι . Ι ρε -ανοτ ρ α οαί αεαοαί δαί υι τ δαα-ι εϑαοει ρ ι υι ε δαοαί εϑι ε, ο-ανοτ ρ α οει ροα α ”οι ρ ι αι ” ρ α-ι τ ρ α-εϑ ρ αί εε, οαα δααί οαρο ε ει αρο αί εαα ρ ααα-οεαί ρ α τ ο τ ρ αί εα ε ι δαανθαεοαέϑυι αεανθε”.

4. Αενεδααεοαοέϑυι τ αααηοααί ρ ι τ ηοε ε ηαι τ-αεηοει έει υ. Οει υο ϑαϑαέϑυο, -οτ αι οτ αϑο ο-αί-εετ α ε δτ εε αεοεαί υο, ι οααηοααί ρ υο αδαεααί . Οαι ρ α ι ρ α α, οει ευι τ ι αδυααρο γοο ϑααα-ο, ετ ααα εϑααρο ετ ααεϑυι τ αααί εϑ εϑεϑυι δε ηει ατ εε-ανει ι ο-ανθεε ο-αί εετ α; ετ ααα ι δαεαει ι αααί ρ εϑ αεα ρ α α ρ α εϑαϑαί ρ α οει εα ηι ααδαο ηοδαί εοϑυ ϑαί δαοτ ρ, ρ εαϑαί εε ε τ αϑαί ρ-ι τ ηοε ε ι δαεοε-ανειε ρ α ηι ααδαο ι δαα ο-αί εει α; ετ ααα ο-εοαέϑυι ρ α-εέϑυι υο εεανηι α αϑααεααο ρ ι δα-αεα ι τ αααί εϑ α εεανηι α ι δααϑε ααί υ αϑι γοεε ( ι τ-οτ ι ρ -οτ ι ρ ε ” ρ α οτ οϑο ι ο ρ ει αοϑ αδαί γ ι ο οδτ-εα”); α ο-ανθεα ηοαδθαεεανηι εει ρ α ι τ δτ οανηι ι δε-ρ ι γοεϑ δααί εε τ αδαί ε-εαααονυ κανθετ εϑ ι οδτ εε-δοαί υι τ δααί ι ηαι ι ο-αί δαεαί ρ α οει εα ρ α εϑ α, ετ οτ δυε δαδαο οδεαεαέϑυι υα ι δτ αεαί υ.

Οθαεοει ρ ι υα ι δαεεα ι τ αααί εϑ, ι δεϑαί ρ υα ο-εου ι οααηοααί ρ ι τ ηοε ι τ ηδαηοαί ι εϑ ι οδτ εϑ ε ι εαϑαί εϑ, ι αϑ-ι τ ι ρ α οηοεοαέϑυι ρ ε αδααί υ. Αααει ρ α εναι ρ ε αδαεα ααοτ δυ δααί ο ι τ οει ευι ε αεηοει εει ρ α ι ο ι α-απο, -οτ ηεηοαί α, ι ηι τ ααί ρ αϑ ι ρ α ρ αί αι εϑ ι οδτ εα, ρ α ο-εο ηαι τ αεηοει έει α. Οα-εϑϑ ηεηοαί α ” αδαεεαϑααο ι οααηοααί ρ ι τ ηοη ο-αί εει ρ α ρ α ο-εοαέϑυι. Ο-εοαέϑυι τ αϑαί εϑ αεου ι δτ-αει εαεοϑυι ο-αί εει α ... ε ρ εαϑυααοϑεο” . ” ρ εαϑα-ρ εα”, - ι εοαο ι εηαι ρ - ” ρ α-ι τ ρ α εαε ρ α-οτ αδαί γ ι ρ αεαϑαοα ι αι οηι ρ ι τ αααί εϑ”, ι τ οαδυο ηαι ρ γο-οαεοεαί ρ ηου, ετ ααα ο-εοαέϑυι ρ ο ι τ αεεϑ ηοε, ε ρ α ει ααο ατ εαί ηοτ-ι τ ατ ι τ εϑ οαέϑυι ρ α αεϑϑι εϑ. ρ α-ι ρ αί δτ ο, ι τ ηι ηι ηη ανθαοαο ϑαϑεοεϑ ϑαεηει τ ηοε, ηαι αεο ρ α ι ρ ο ει εοαεοαο ο-αί εεα ε οτ δτ εδοαο ι ανηει ρ α εει ρ α οτ οτ ρ α ηι εϑπαρ εα ι δααεα.

Ι ανι τ οδυ ι α οαεα ρ αααοεαί υα ι ηεαηοαεϑυι, ι ρ α εα δτ αεοαεε ε ι αααί εϑ ι εαααο, -οτ αει ρ-ηοαί ρ υε ηι τ ηαι ι δαεοαοεοϑυι ετ ορ α ι τ αααί εα ε ” ατ ηηοαί ρ αεου εϑ ι οδτ ευα ” α εϑ εαο- γοτ ρ εαϑαϑ-

ααου, ι ηοηοαί γοϑ ι ο ϑαί γοεε, α ϑαοαί εηει ρ-αου εϑ οει ευι ρ αοοεοαεαε ι τ δυαεα, η οαί -οτ αυ ι ρ ε ι ρ α ι αοαεε ο-εοϑυι οαί , εοτ ορ -αο. Α ρ αει οτ δυο ηεο-αϑο, ετ ααα ι εεαεα αδαεα ι αου ρ α ι ρ εϑ ανει οη-ι αοα, γεηοδαί αει υα ι εαϑαί εϑ αϑααρο ρ α ρ αοι εε-ι υ. Ι τ ρ α ρ εϑαε -ανθε οει ε ι αοι αυ ηι οδοαί ε-α-ηοαα, ετ οτ δυα ι τ αεε αυ ι δεαηοαε ε ι η ρ α ι ρ ι τ ο ηι εϑπαρ εϑ ι δααει ι αααί εϑ, ρ α ι τ αεε ι τ οδοι αου ρ α οαα-ο - εο ι δτ ηοτ ρ α ι δτ ατ ααεε ι δει ρ α γοϑ”.

**ΑΕΥΟΑΔΙ ΑΟΕΑΑ: ΝΙ ΑΙ ΑΝΟΙ Τ Α ΝΙ ΔΑΑΙ ΕΑ Ι ΔΑΑΕΕ**

Ι δεαί αει ρ αει οτ δυα οαδαεοαδενθεε αειυαδ-ι αοει ρ αι ι τ αοι αα, ετ οτ δυε α αι ευαεε ηοαί ρ α ε αοααο ηι τ ηη ανθαί ααου ι η ρ α ι ρ ι τ ο ηι εϑπαρ εϑ οει ευι υο ι δαεε ε ρ α ηαι α-αί εϑ ααϑι τ ανι τ ηοε ε ι τ-δυαεα.

1. Ο-ανθεα. Ανά αδαααί ρ οει ευι ρ αη ηι τ αυ-ηοαα - ο-αί εει, εο δτ αεοαεε ε δααί οτ εει οει ευι -αί εαϑι υι δαεαεαδονυ ε ηι ϑααί εϑ ι δααεε ι τ αααί εϑ α οει εα ε εεανηα. Εηηεααί ααί εϑ α ι αεανθε ηι οε-αει ρ ι ε ι νεοί ετ εεε ηεααοαεϑυοαορο, -οτ εραε η ρ ι οτ ρ ι τ ηουϑ ηι εϑπααο ρ ι δαεεε, δαϑααί οαί ρ υα ηι ι τ ι υπη ηι δαααεεαϑοι δτ οααο, ι δααί τ εααϑυεο εο ο-ανθεα. Ηι δαααεεαϑυι ε η-εοαποηυ οαεα ε ι ο-ααοδϑ, ετ οτ δυα αοα ρ ρ ι ρ α ι ρ ι ηου οαί, ετ αι ι δα-αεεα εει δααί εϑ εανηοηυ, αϑηεαϑαο ηαι ρ α ι ρ αί εα ρ α ι οτ ρ α, εαε γοε ι δαεεα ε δααί εϑ ι δει ει αποηυ, α οα, εοτ ι δει ει ααο δααί εϑ, ο-εοϑααο γοε ι ρ αί εϑ.

Νουανθαοο ρ ι ανει ευει ι τ ααεαε ηι αι ανοι ρ αι ο-ανθεϑ ηι δαεα-αί εαί ο-αί εει α. Α ι ηι ρ α ι τ ι, ι τ ε οει εϑ ι δει αϑ γποηα ρ ρ α-αει ρ ι ε οει εα. ρ α ρ αει αδ, α οει εα α Ααοει αοι ρ α, ι εδοα Ει εοι εϑ, ανα ο-αί εει ρ α ι δααί ε ρ ααεα ϑαί γοεε ι δει ει απο ο-ανθεα ρ ι δτ οανηα δαϑααί οεε ι δαεεε, ετ ααα ηι α-αεα ι οτ αι-αεονυ τ ανοααί εα α ει ε-αδοι τ αο, ι τ α-αδεεααονυ ι οααηοααί ρ ι ηου ε ηι οδοαί ε-ανθα, ι τ δααεϑ-ποηυ ι τ εϑ αεοαέϑυι υα ε ι δθεοαοαέϑυι υα ι τ ηεαηο-ηοαεϑ ι τ αααί εϑ οει ευι εει α, α ε ι οα ι δτ αι αεονυ οτ δαηοααί ρ α γ οαδαί τ ρ ι γ ι τ ρ αι εηαϑ εϑ ”Εεανηι ε Ετ ι ηοεοοοεε” ο-εοαεαί ε εααου ο-αί εει τ”.

Α εα-ανθαα αδοαί ρ ι δει αδα ι τ ρ α ι τ δαεανθε εϑ εαο δυο καοτ ε ”Εαε ρ αο-εου ααοαε αουο ι αδαα-ι τ αοϑ υι ε”, ααα ι τ ενυαααονυ, εαε ι τ ρ α ι τ ηι τ ι υπη ι αοι αα ηι αι ανοι ρ αι ο-ανθεϑ ηι ϑααου ”εεανηι υε οηοαα” α ”οδοαί τ ι ” ρ ι γοτ ι εεανηα, ε εαε οαηοεεεανηι εει ηη οααεϑυο ”ε ι οδαεο τ αϑαοαέϑυι υο ι δα-αεε”<sup>11</sup>. Α ρ α ρ α-αει ρ ι ε οει εα α οαοαδ ι ανηα-οηαοη αεδαεοτ ο οει ευι ρ αει εϑαο ”ηι δααί εϑ ηι τ αυ-ηοαα”, ααα ι ανοααποηυ ι δααα ε τ οααηοααί ρ ι τ ηου -εαϑι ρ α οει ευι ρ αη ηι τ αυανθαα ρ α οτ ευει η οαεϑ αυδααί οεε ι δαεε α ρ α-αεα ο-ααί ρ α ρ α, ι τ ε -οτ-α ηι αι ανοι ρ α ι ο ηεεϑυι ε δααοου οει ευι υα ι οτ α-εαί υ α οα-αί εα αναι ρ α αα<sup>12</sup>.

Αι ευοεα ηοαί εα οει ευι εηι τ ευϑορο αδοαα ι ρ α-οτ αυ. Α ηοαί εε οει εα ρ α ρ ι υρ-Ετ δεα ι γοϑ ι δαανθο-αεοαεαε, αυδααί ρ υοτ ι δααει αι εεανηα, ι δει ει απο ο-ανθεα α ηη ηοαεαί εε ι δτ αεοα ι δααεε ι τ αααί εϑ α οει εα ι τ α δοει αι ανθαί ρ ο-εοαεϑυι ι δααο ε τ η ρ ι τ ααί αι ηοαηοαα, ετ οτ δυε ϑαοαί ρ αι δαεϑυοηυ α οει ευι εϑ ϑαει ι ρ αοαεϑυι εϑ ι δαα ρ . ϑαει ι ρ αοαεε ι ανοααπο ρ ι δτ αεο α εαααί ι εεανηα, ϑαοαί ρ α ρ ηϑο α ι ρ ααί ι τ δααεε ε ρ α δαεϑυο αεδαεοτ δο οει ευι ρ α

ί τ αι ενυ. Νδάρ γγ οει εα α οβαδ Αεεει τ εν τ εαι ε-  
δοαο, +οτ ο-αί εεε, εϋο-αρυεα αδαααι ηει α τ δααι,  
δοαοο ηι νδααεουοι δααεει τ αααι εγ (τ ι ηαι τ οτ ηα  
αηαο ο-αι εει α ε δααι οτ εει α οει εϋ); τ δααι εϋορο η  
ι τ ι τ ι υορ ηαι ααι ο-εοαεγ ε αεδαεοτ δα οει εϋ τ αυα-  
οει εϋ τ α τ ανοααι εαι οτ εοα, ατ αναι εα α τ ααι τ τ-  
ι δααι ε ε αι ο ααδαααι εα; α ϋαοαι νδαοδαεεανη-  
ι εεε αοαοι τ δαι τ αααοουι δααεει τ αααι εγ τ ι αε-  
εαι εϋ αααγ ουο εεανη α.

Ο-ανοα εαααι τ ι α οτ ευει αεγ ο-αι εει α; τ ι τ ι α  
ι αι αα αααι τ αεγ ααοο αδοαεο ηοτ οτ ι - ο-εοαεε ε  
οτ εεοαεε. Ι τ ηει ευο ι α αδοι τ ι τ ι αοο εαδαοο  
οαι οδαεϋ ορ οτ ευ α τ αυηγ αι εε ε τ ι αααδαεα (εεε  
εθεοεεα ε αενεδαεοαοεε) οει εϋ τ οτ δααεε, ααι ε-  
ι ενδοαοτ οϋ αι εαι υ ι δεαεαεαοο ε ε τ οτ οανηο ηι-  
νδαεαι εγ ι δααεε.

Α τ αι τ ε ι α-αεϋ τ ε οει εα, ι αι δει αδ, αεδαεοτ ο  
ε οει εϋ τ οει ηι ααο δατ ηεαεε αι εαοο ε ι δααεαααι υα  
ι δααεεα τ ι αααι εγ αναι οτ εοαεγ ι ο-εοαεγ ι,  
τ αυηγ εεε εο οαεε ε τ οτ ηεεε εο αυδαεοου ηαι α  
ι ι αι εα τ οτ ι ηεοαεϋ τ οτ αι, "τ ι γορ υ εε ι δααεεα,  
+ααι α τ εο ι α οααοαο, +οτ ηεαοαο εϋγυου, εη-  
ι δααεου ε αι ααεοου", ε η-εοαο εε τ ι ε, +οτ ι δα-  
αεεα "τ ι ηο τ ι τ ε ϋεοαεϋ υε ε τ αδατ ααοαεϋ υε οα-  
δαεοαδ". Εαεγ αυ οτ δι α ο-ανοεγ ι ε αυεα αυαδα ι,  
ι αι ηοαοτ +τ ι τ αυαι ι δεαεαοαι εγ αεδαεοτ δα  
οει εϋ ι α ϋαεερ-εοαεϋ τ ι ηι αδαι ε ι αααι αε-ανη-  
αι ετ εεαοεαα α ετ ι οα ο-ααι τ αι αι εεε ετ οτ οτ α-  
οει τ ι τ αι τ ενυ ι α οτ εοαεγ ι ηι οτ ηuai ε ααοου ηαι ε  
ι δααι ααι εγ τ ι τ αι αο οει εϋ τ οτ δααεε.

**2. Ι δααεεα ηαεαι ηεδο αι ϋ, δαοι ι υ ε ι τ ετ-  
αεοαεϋ υ.** Αι ανοι ϋαι δαοι α ε ι αεααι εε ι δααεεα  
ι τ αααι εγ αι εαι υ ηι ααδααοουι δει αδι τ δααι τ α-εη-  
ει τ δαα ε τ αϋατ ι τ ηοαε ε τ ι α-αδεααοου, εαειε τ α-  
δατ ι τ ι ε ηι τ ηι ανοαοορ δαεαοερ αδαααι ηεεο  
οαι ι τ ηοαε. Ι δααεεα αι εαι υ ι α-εο αυοη ηι τ αυηγ-  
ι αι εγ ι οτ οανηα ηι αι ανοι τ αι ο-ανοεγ εο δατ δααι ο-  
εε, εαιε ι ε ηι τ ηι ανοαοορ ι αδατ ααοαεϋ τ ε ι ενηεε  
οει εϋ ε εαιε ι ε ϋεουαοορ ι δααα οει εϋ εει α. Α οει-  
εα οτ -ανοαδ α τ ϋε-Ετ δεα ι δααεεα ι τ αααι εγ ηι ααδ-  
ααο ηεαοορϋεα ι δααα οει εϋ εει α:

- ο-ανοαι ααου α ι οτ οανηα τ αο-αι εγ α εεανηα ε  
αι αι εεεανηι τ ε δααι οα;
- ι α αατ ι ανι ορ τ ανοαι τ αεο;
- ο-ανοαι ααου α δατ δααι οεα οει εϋ υο ι δααεε;
- ι αδαυαουη ηι αοεοεγ ι ε, ααιε αι ε εεε ι οτ-  
οανοαι ε α ηι τ οααοηοαορϋεα οει εϋ υα ετ ηοαι οεε;
- ι ηουανοαεγυοι τ δααα ηαι αι αυ ηει αα, ηι αδα-  
ι εε, ι δανηυ ε ανηι οεαοεε, ι δε οηει αεε +οτ ι ηο-  
υανοαεαι εα γοεο ι δαα ι α ι αααοι οτ οανηο ι αο-αι  
ι εγ ε ι α ι αδοααοο ι δαα αδοαεο αδαααι ϋ.

ϋαοαι ι δααεεα ι τ αοο ι αδα-εηεγυοι τ αϋατ ι τ η-  
οε οει εϋ εει α ε τ αυηγ γου, ι τ +αι ο αι ευοει ηοαι  
εε-ι υο ι δαα α τ γαεγαοηυ αανη εροτ ι η ε αι εαι τ  
ι δααι ε-εααοουη αεγ ι αανη α-αι εγ αατ ι ανι τ ηοε ε  
ι τ ογαεα. Ετ ααα ι δε-ει α ϋαι δαοα ι αι -ααεαι α, αα  
ηεαοαοο ι αυηγ εου ηοτ -εε ϋατ εγ τ ι δααεααι ι υο  
οαεεε ι οτ οανηα τ αο-αι εγ<sup>14</sup>. Ι δααεεα οει εϋ οτ δα-  
αοαδ αεερ-αοο οαεεαι τ αϋατ ι τ ηοε οει εϋ εει α, εαι  
ε τ ι τ αϋαυααου ι α ϋαι γοεγ, οαααοουι δααα αδοαεο,  
εηι τ ευατ ααοου ηαι ε ηι τ ηι αι τ ηοε, +οτ αυ εο-οα  
ο-εοουη, ε ι α αεαι οει εϋ τ αι ηι τ αυανοαα, ηι αερ-  
ααοου ι δααεεα ι τ αααι εγ (ετ οτ οϋα ι αυηγ γοε, ετ α-  
αα ε τ ι +αι ο ηαι αι αα οει εϋ εαι αι εαι α ι δααι ε-ε-

ααοουη αεγ αι ηοεααι εγ τ ι δααεααι ι υο οαεεε οει-  
εϋ). Α ϋαεερ-αι εε, ι δααεεα ι αι τ ϋα-αι τ ϋαι οαυαο  
οι τ οδααεαι εα οαααεα, ϋαι οαυαι ι υο ι ααεεαι αι-  
οτ α, αειαι αι εγ; ι αι αι; αδαεε; αι οτ ανοαι; ε τ ι ανι τ α  
ι δααεα.

**3. Ι δααεεα αι εαι υ αυουι αδατ ααοαεϋ υι ε.**

Ι δααεεα ι τ αααι εγ ο-αι εει α τ εαι υ αυου ϋαοι αι υ  
ε ι αι εηαι υ εαε ο-ααι υε ι αοαεεα. Εηεααι ααι εα α  
ι αεανοε ι αοτ εεεε ι δαι τ αααι εγ ηεαεαοαεϋηοαο-  
ορ, +οτ ι οτ αδαηεαι υα ι αααι αε "ι οαι τ ααοο ι δα-  
εεεα ι τ αααι εγ ... ηι τ ι τ υορ οαο αα ι αοτ αι α, +οτ  
ε αδοαεα ο-ααι υα οαι υ"<sup>15</sup>. Ο-εοαεγ ε ααι ετ ενδο-  
οτ οϋ αι εαι υ ηι αεανη ααοου ο-ααι υα οαεε, α ο-εοαεγ  
αι εαι υ οατ δααι οαου ι εαι υ οοτ ετ α η οεαατ εαι ι α-  
οτ αι τ αο-αι εγ (ι αι δει αδ, ι ι ααεεδι ααι εα ηεοα-  
οεε ε τ ανοααι εα ι αεου αδοι τ αο), ετ οτ οϋα ι δαα-  
οηι αοδεααορ ο-ανοαα αναο ο-αι εει α. Οαεεα οοτ εε  
αι εαι υ αυου +ανοϋρ ι αυ-ι τ ε ο-ααι τ ε ι οτ οααι ι υ  
ε αεερ-αοουη α τ αδαορ τ +αδααυ α ο-ααι υα εοδηυ ι τ  
ι αυανοααι ι υ ι υαεαι εεε αδααααι ηει οτ αδατ α-  
αι ερ. Α εα-ανοαα αι τ αοτ ααι ϋααι εγ ι τ αι τ ι τ οτ-  
ηεου ο-αι εει α τ ανοαεου ι εαι εαα ααι υα ι δααεεα  
ηοτ εοαεγ ι ε. Οαεα ι αι αοτ αι υ ι αοτ εεεε, ι τ ϋαι-  
εγρϋεα ι οτ αδαεου, ι ανει ευει ο-αι εεε ϋαο ε τ ι-  
ετ αορ ο ι δααεεα, ε ι εαι υ ετ εαεαοαεϋ τ αι τ αο-αι  
ι εγ, ι τ αοτ οτ αι τ αο-αι εγ ε τ αοτ οτ αι τ οανοεοτ-  
αι εγ αεγ ηεο-ααα, ετ ααα γοτ ι αι αοτ αιε ι.

**4. Ι δααεεα αι εαι υ αυου ηι δαααεεαυι ε.** Ετ ααα

ο-αι εε αι αι δεο, +οτ ι δααεετ ι ανηι δαααεεαι, ι τ εεε  
τ ι α ι τ αοο ει αου α αεαο "ι τ αι τ ι α ι δααεοηγ" εεε  
"τ ι τ ι αεαϋαααο ι αι γϋα οτ, +οτ ι τ ι α ι δααεοηγ αα-  
εαου". Ηι δαααεεαι ηου ετ ι ααα δανηι αοδεααοηγ,  
εαιε ηοαυαεοεαι τ α ηοαααι εα τ οτ ι, +οτ ο-αι εεο εεε  
ο-εοαερ ι δααεοηγ, εεε +οτ ι τ ε ι δααι τ +εοαορ.  
Νουανοαοορ εε αι εαα τ αυαεοεαι υα εθεοαδεε,  
+οτ αυ τ αοτ εου, ηι δαααεεαι εεε ι ανηι δαααεεαι  
ι δααεετ? Αηεε αυ ο-αι εεε, ο-εοαεγ ε ααι ετ ενδο-  
οτ οϋ ι τ αεε αι αι τ δεουηοι οαεεε εθεοαδεγ, γοτ  
ι τ αετ αυ εϋ αι εου ι δεοτ αο αεηεοηηεε τ οτ ι, γαεγ-  
οηγ εε οει εϋ τ αι δααεετ ηι δαααεεαυι. Ι οαοααι,  
+οτ οαεαγ αι αι αι δαι τ ι ηου ι τ αοο αυου αι ηοεα-  
ι οα, εοτ ι α γοτ αι, ηουανοαοοο ι οεε-ι υε ο-ααι υε  
ι αοαδεαε, ετ οτ οϋε ι τ αοο ι τ ι τ +υ.

Α Οαι οαα αδαααι ηει αι ι αδατ ααι εγ, ι αι δει αδ,  
δατ δααι οαι υ ετ οαδανη υα, ετ οαδαεοεαι υα ι αοα-  
δεαεϋ αεγ δατ υο αι ϋαηοτ υο αδοι τ, ι ο αι οει εϋ  
εει α αι ηοαοδαεεανηι εει α, ηι τ ι τ υορ εοτ οτ οϋο  
ι εε ι τ αοο ι τ ι γου, +οτ αεααο ι δααεετ οτ οτ οϋο  
εεε ι ετ οει<sup>16</sup>. Νδαεε εθεοαδεεαα αεγ τ ι δααεααι εγ οτ-  
οτ οεο ι δααεε ι δααεααορ οηγ ηεαοορϋεα:

- τ ι ε ι α γαεγ οηγ αεηεοει ετ αοετ ι τ υι ε
- τ ι ε ηι τ οααοηοαοορ ο-ααι υι οαεγ ι
- τ ι ε ι τ ι γορ υ
- τ ι ε ι α δανη ευα-αοου, ι αααοηι υηεαι ι υ, ι αι οτ-  
εϋατ εϋ υ ε ι α ηοαυαεοεαι υ
- τ ι ε ι δει αι ει υ
- τ ι ε ι αι οτ οεαι δα-αο ετ ι ηεοοοοετ ι τ υι οαι-  
τ ι ηογ ι

Νδαεε αδοαεο εθεοαδεεαα οτ οεοτ δααεε ι τ αι τ  
ι δεααηοε οαεεα: τ ι ε ηηι υα, ι αι οτ οεαι δα-αο αδοα  
αδοαο, εϋαηοτ υ εραι, ι τ οτ οτ οαι ερ ε ετ οτ οϋο  
τ ι ε ι δει αι γορ οηγ, αυι τ ετ ει υ, ε ϋα εο ι αδοοαι εα  
ι δααοηι οδατ ι δαοοι ι υα αι ηι εοαοαεϋ υα ι τ ηεαα-  
ηοαεγ.

Ι άι άοι άει Ι , +οι άυ άυε Ι Ι θάάαεί Ι Ι θυάι ε , Ι Ι -  
çáι έρρυέε ό-άι έεάι Ι Ι θάάαί όου Ι θάαεί η Ι Ι ά-  
ί έρ , Ι η Ι θέου άάι έέε Ι θάαεί άεου Ι Ι άι ά Ι θάαεί .  
Άνέε όεί έυ Ι Ι ό η Ι Ι άυάηόο όάηόηυ άυάαί όαου  
δυά ηόάι άάδοί ά άει Ι όάι έέ όεί έυ Ι Ι θάαέε , όι άά  
ό-άι έέε , έι όι όυά çáηαέρρ , +οι έαεί ά-οι Ι θάαεί  
ί άηι θάάάάέαί , άι έά Ι Ι άυηι όηι έου , έάέε Ι θάαçi Ι  
γόι Ι θάαεί Ι άδοάάο ηι άεηι άάι Ι ύά έδεοάδεε .  
Άνέε ό-άι έέε η-έδοάρρ , +οι έαεί ά-οι όεί έυ Ι Ι ά έέε  
έεάηηι Ι ά Ι θάαεί Ι άδοάάο γόε έδεοάδεε ( Ι άι όε-  
ί άδ , Ι Ι Ι άοι άηόι Ι , άάηηι υνείά Ι Ι , Ι άηηι Ι έέε Ι όι-  
οέάι όά-έο έι Ι ηέοόοεί Ι Ι ύι όάι Ι Ι ηόγ) , όι άά  
ό-έοάέυ έέε άεθάέοι ό όεί έυ Ι άγçáι υ Ι θάάέου  
ό-άι έέαι ε Ι όι ηηι έου , εçι άι έου , Ι άυηι έου έέε  
Ι όι άι έου όάει ά Ι θάαεί .

**ΑΔΥΔΥ Ε ΝΙ Ι ΝΙ ΑΥ ΕΘ Ι ΔΑΙ ΑΙ ΕΑΙ ΕΒ**

Ι άει όι όυα Ι άάαί άε Ι Ι άηάρρ , +οι άι Ι όηόεα  
ό-άι έεί ά ε ηι ηόάαεί έρ Ι θάαέε , Ι Ι έ Ι Ι άόο έέοέου-  
ηηι Ι όοι έυ . Ι άι άει , άοι όυ θάαί ό Ι Ι άεηόει έεί ά ά  
έεάηηι Ι όι ά-άρρ , +οι ό-έοάέρ , έι όι όυα Ι θεάέάε-  
ρ ό-άι έεί ά ε ηι ηόάαεί έρ Ι θάαέε , άηι όα όάάγ-  
όηυ , +οι έο Ι Ι άηάι έυ Ι Ι Ι άι άό όόδου έι Ι όοι έυ Ι ά-  
ί άι ηι Ι άάι Ι ύ , ε +οι Ι θάαέε , Ι θάαέααάι όό-άι έεί ά  
ί άυ-Ι Ι . "Όάε άη ηόδι έε , έάε Ι θάαέε , Ι άάγçáαάι ύά  
έι ό-έοάέυι ε , έέε άάα ηόδι έε"<sup>17</sup> . Αι έά όι άι , ό-ά-  
ί έέε "όάάάρρ Ι θάαέε , έι όι όυά Ι Ι ε ηάι ε άυόαί-  
όάε , άι έυά +άι όάέεά άα Ι θάαέε , Ι άάγçáι Ι ύά έι "<sup>18</sup> .  
Έηνέαί άάι έυ Ι Ι έαçúάρρ , +οι άηέε Ι όηι ηόάαεί έέ  
Ι θάαέε Ι όεηόηόάό +άηόι Ι άηι όδοάι ε-άηόαί , έρ-  
άε , έι όι όυό γόε Ι θάαέε έαηάρρ , θάάαέόόρ Ι ά  
Ι θάαέε ε θάοάι έυ άεάηόαί έι έά Ι έι άέοάέυι Ι , άάα  
άηέε Ι ηέηι έι ε Ι ά ηι άεάηι υ"<sup>19</sup> .

Αδοάι ά +άηόι ά Ι çάαάι έά - +οι Ι θεάέα+άι έά  
ό-άι έεί ά ε ηι ηόάαεί έρ Ι θάαέε Ι άγόόάέοεί Ι ε  
çáι έι άόο Ι Ι άι άδοάι άι ε . Αάεηόαέοάέυι Ι , θάçä-  
άι όεα Ι θάαέε η-άηόεάι ό-άι έεί ά çáι έι άόο άι έυ-  
άό άδοάι άι ε , Ι Ι γόι Ι έοι άάηυ άδοί έι ά . Ηι άι άηό-  
ι άγ θάçäáι όεά Ι θάαέε άάό έό-οέα Ι θάαέε , όέάι-  
έγáο ηάι Ι άεηόει έεί ό ε θάçáεάάό άάει ύά Ι άάυέε  
άδοάει έι ά<sup>20</sup> .

**1. Έό-οέα Ι θάαέε .** Όέοι έι άό-άηόεα ό-άι έεί ά ,  
ό-έοάέε ε όι άέοάέε ά θάçäáι όεά ε Ι άηόάαί έέ  
όεί έυ Ι Ι θάαέε Ι όεάι άέο ε όι Ι ό , +οι άαί έι έη-  
όδοέυ άυάέγáο Ι θάαέε , έι όι όυά Ι θάάηόάέγ-  
ρ ηι Ι ά-άόέει ε , Ι άοι άηόι έυ , Ι όι όεάι θά+εάυι ε ,  
Ι άάάέάαοι υι ε έέε Ι άι όεί άι έι υι ε άι όι άι , έάε  
Ι Ι ε Ι άι ά-άόάι ύ . γόι όέο+οάό έα-άηόαί ε ηηι  
Ι ηού όεί έυ Ι Ι θάαέε ε Ι όι θάάό , ά γόι Ι όεάι άέο  
ε όι Ι ό , +οι Ι Ι ε θάά Ι ηι άέηάρρ ηέε άεηέδοάε-  
έόόόρρ .

**2. Όέάι έάι έά ηάι Ι άεηόει έεί υ .** Ι ηέοι έι έάι-  
άι όγ , +οι , άηέε άάόε Ι Ι ά-έι γρόηι Ι θάαέαί Ι ά  
Ι Ι όι Ι ό +οι Ι Ι ε η-έδοάρρ έοçάι Ι ύι ε , ά όι έυι ε  
+οι άυ έçááαόυ Ι άεαçáι έυ , Ι Ι ε άδυά έέ όηάι γό όά-  
έεά Ι θάαέε ε άδυά έέ άόάο έό ηι άεπαόου , άηέε Ι ά  
άόάό όάδι çú Ι άεαçáι έυ<sup>21</sup> . Ε Ι άι άι όι ό , εçό-άι έά  
Ι Ι ύά Ι όι άδάηεάι υό όεί έι Ι έαçúάάό , +οι "ό-άη-  
όεά ό-άι έεί ά ά θάçäáι όεά ε Ι άηόάαί έέ Ι όι άδοάι Ι  
Ι Ι άεηόει έεί ά ά όεί έά θάçáεάό +όάηόαί Ι όε-άηό-  
ι Ι ηόε , " ά γόι ηι çááό άοι Ι ηόάό , ά έι όι όι ε ό-ά-  
ί έέε "όι όγό θάçäέου ηάι Ι άεηόει έεί ό"<sup>22</sup> . Εόι Ι ά  
γόι άι , εçό-άι έά Ι Ι ύά όεί ε η όι όι όάέ άεηόει έεί Ι ε  
Ι Ι έαçúάάό , +οι ηι όδοάι ε-άηόαί ό-έοάέε ε ό-ά-

Ι έεί ά ά θάοάι έέ Ι όι άέαί ε θάçäáι όεά Ι θάαέε "άέ-  
ηόάό άι έά υό όάέοεί Ι άει ηι έάι έυ έι έε-ά-  
ηόά Ι όι ηόοι έι , +άι Ι άεαçáι έά"<sup>23</sup> . Όάέε Ι άδοçi Ι ,  
ά Ι όεε-έε Ι ό άεηόει έεί άοι υό ηεηόαί , Ι ηι Ι άάι Ι υό  
Ι ά Ι άεαçáι έε , ηι άι άηόι άγ θάçäáι όεά Ι θάαέε θάç-  
άεάό άçáει Ι Ι ά άάάαί έά , ηι όδοάι ε-άηόαί , ηάι Ι-  
άεηόει έεί όε +όάηόαί έε-Ι Ι ε θάάηόάαί Ι ηόε .

**3. θάçäέοά Ι άαυέι ά άδοάει έι ά .** Αάι έυέι-

ηόάά όεί ε ό-άό άδοάαί ηέι Ι όι θάάό , Ι άι θάάι ηόά-  
έγυ ό-άι έέαι ά çι Ι άι Ι ηόε θάçäέου ε Ι όεί άι έου Ι ά  
Ι θάέοέά Ι άάυέε άδοάει έι ά . Ό-άηόεά ά ηι ηόάαέ-  
ί έε όεί έυ Ι υό ε έεάηηι υό Ι θάαέε άάό ό-άι έέαι ό-  
έορ άι çι Ι άι Ι ηού . Όάεί ά ό-άηόεά ό-έο όεί έυι έεί ά  
ό-έούάόυ Ι Ι άι έά άδοάεο , ηι άι άηόι Ι ένεάου θάοά-  
ί έά Ι άέοι Ι όι άέαί , άδοάοι Ι θάάηόάαί Ι ηού çá Ι όε-  
Ι γούά θάοάι έυ ε Ι Ι έι άόυ άάαί Ι ηού Ι θάαέε ε çáι-  
Ι Ι ά . Αι έάά όι άι , ό-άι έέε , Ι όεί έι άρυέά ό-άηόεά ά  
Ι όι όάηηά όι θάαεί έυ όεί έι ε , +άυά ηόάι Ι άγόηυ άέ-  
όεί υι ε άδοάαί άι ε Ι Ι ηέά Ι έι Ι +άι έυ όεί έυ<sup>24</sup> .

Ηι άι άηόι Ι ά ηι ηόάαεί έά Ι θάαέε Ι Ι ηι άηόαόό  
θάçäέοέρ όάέε Ι άάυέι ά άδοάαί έι ά , έι όι όυά  
άέερ-άι υ ά άέηόαόρρυέά ηόάι άάδου όόάοι ά ε ά  
Ι άυάι άόει Ι άέυι υέ ηόάι άάδο . Ι άι όεί άό , "Ι άόει-  
Ι άέυι υέ ηόάι άάδο άέγ Ι όι άδοάι Ι ηι Ι άι ά ηόάάηόά  
ε άδοάαί ηέι άι Ι θάάα" όδοάόό , +οι άυ όεί έυ Ι ά  
όι έυέι Ι άηι Ι ά-έαέε çι Ι άι έάι Ι άι ηόάάηόά , Ι Ι  
όάέά θάçáεάάε "Ι άάυέε , Ι άι άοι άει ύά άέγ Ι Ι έι Ι-  
Ι θάάι Ι άι ό-άηόεγ . "Ι άηι Ι θάάηόάεη η "Ι άόει Ι άέυ-  
Ι υι ε ηόάι άάδοάι ε" , "Ι άάυέε ό-άηόεγ θάçáεάάρρ ,  
έι άά ό-άι έέαι Ι θάάι ηόάεγρρ ηι ά çι Ι άι Ι ηόε  
Ι όεί άι έου γόε Ι άάυέε Ι ά Ι θάέοέά" , ά γόι άι ç-  
ι Ι άι Ι , άηέε ό-άι έέε Ι όεί έι άρρ ό-άηόεά ά "όι θά-  
έάι έέ έεάηηαι ε ε όεί έάι ε , θάάι όάγ άδοί Ι άό , +οι-  
άυ άι ηόε+υ άι άι άι θάι Ι Ι ηόε Ι όεί έυι υό Ι θάαέ-  
έάο"<sup>25</sup> . Ι -άάέαί Ι , +οι "Ι άόει Ι άέυι υά ηόάι άάδο"  
Ι Ι άάδοάέάρρ ηι άι άηόι Ι ά ηι ηόάαεί έά Ι θάαέε ε  
Ι θάάεάάρρ , +οι άυ γόά άάγόάέυι Ι ηού άυέά άέερ-  
+άι ά ά όεί έυι έε ό-άάι υέ Ι έάι .

Άηόάηόάαί Ι Ι , Ι ά ηάάάά όό-έε άόάό όάι άέ-  
όάι θάι υ Ι έι Ι +όάέυι Ι όçέυόάοι Ι ηάι άάι ηι-  
όδοάι ε-άηόάα η ό-έοάέυι ε ε άάι έι έηόδοί θάι ε .  
Όάι Ι ά Ι άι άά , άι έυέι ηόάι ό-άι έεί ά Ι ά άόάό  
+όάηόαί άάου ηάγυ Ι θάάαί Ι υι , ηόάέέάάηυ ηι θάη-  
όι θάάι έυι ε άι Ι Ι άι έυ , άηέε Ι Ι έι έι έυ , Ι Ι -άι ό  
άέοάέοι ό όεί έυ Ι άηάο θάέε-άηέορ Ι θάάηόάαί Ι-  
Ι Ι ηού ε Ι άάέαί άεάηόα çá ηι ηόάαεί έά Ι θάαέε  
Ι Ι θάάαί έυ ά έεί ε όάάόάάαί έά Ι θάαέε Ι Ι θάάαί έυ  
ά έεάηη . Αι έάά όι άι , έι άάα Ι Ι άι έυ ό-άι έεί ά Ι ό-  
έούάάρρ , έι Ι άυηι γρό Ι όε-έι υ γόι άι , ε άέάαί -  
άάδυ όάει Ι όι άι όι Ι άι έυι ε Ι Ι ε όçι άρρ , +οι "ηε-  
όάι ά" έι άάο Ι άδοάι όρ ηάγυ , ε +οι έο Ι çáάι +άι-  
Ι Ι ηού ό-έούάάόηυ . Ι Ι ε όάέά όçι άρρ , +οι άά-  
ι Ι έδοάέυ - γόι ηέι άι Ι ά γάέάι έά , +οι Ι θάάηό-  
άαί Ι υά άεάηέε ό-έούάάρρ Ι Ι άι +έηεάι Ι υά , +άηόι  
Ι όι όέάι θά-έάυά όάι Ι Ι ηόε , +οι άάά άι έυέι ηόάι  
Ι ά Ι θάό Ι άδοάόυ έι Ι ηέοόόέι Ι Ι ύά Ι όεί όεί υ  
έέε Ι θάάα Ι άι υέει ηόάα .

<sup>1</sup> Νι . , Ι άι όεί άό , Foundations of Democracy: Authority, Pri-  
vacy, Responsibility and Justice (Ι ηι Ι άυ άάι Ι έδοάεε : Άεάηου,  
όάάάαί έά έε-Ι Ι ηόε , Ι θάάηόάαί Ι Ι ηού ε ηι θάάάέάι ηού)  
(Calabasas, CA: Center for Civic Education, 1993); Civil Jus-  
tice and Criminal Justice (Άδοάάαί ηέγυ ηι θάάάέάι ηού) ,  
Third Edition (New York: Scholastic/Constitutional Rights



ÂoîÜ²IäoÜ oî Üð² ÂÆØÀ
äðä°ê ø²Ö²ø²Î²Ü ÄÜið²ðP²iÆ
ÐÆØÜ²Î²Ü êào·Üoîiü²ð

2 ði 2î 2ð, 2e2ðU²Ü
o²Ö²ü³. »i

Ð³Ü³eî 3YÇÐ³Yñ³ä»i äoÄlaoYaoÜN»i Êan¹³.
lçY A³Ü³Y³I³Bñç³YÇ ³Ü³Ö³ü³I³Y Yañ³.
ñ³naoÄlaoYY»ñçO Ü»I Y ³½³I. AaOaî n¹³I³ñ³I³Y
AYi naoÄlaoYY»ñçI³½Ü³I»ñäÜ³YÖ. I äoUY, AYi naoÄlaoYY»ñ, anaYo BYañÇi ä»i üj eî »ÖI³Y N³e³ñ³.
I³I³Y I³eaoÜoÇ +a+aEÜ³Y, ü³Ö³ü³I³Y AYi n³.
E³I Ç eñ»Y I³lçY N»ñÄ³ +aEÜ³Y üµ»I³I ÇI Y³E³.
¹ñ³I Y»ñ: 2lê ³eäoUaî AYi n³ñ³I Y»ñÄ, ü³Ö³ü³.
I³Y. añI AYÄ³öY»ñEÇY»Eäo³oÇ, N³Y³Çe³YaoÜ »Y
Y»N³e³ñ³I³I³Y I³ñI ÇÜÇ³B³N»ñç³ñi ³N³lir -
Ü³Y ÜÇçaoY»ñ:

AYi n³ñ³I Y»ñäoÜ Çñ»Yo B³N»ñY³I³I ÇI ä³Bri -
ä³YäO ÇBE³YaoÄl³Y³e³I »E³½¹»OÇI ÇYei ÇI äoi -
Y»ñç³ñüäoÜ N³ñI ³e³YÖY³, öY»EY³E³. ³NÇI³ñ -
ä³I³½Ü³, I³e³I³naoÄlaoYY, Y³E³ñ³naoÄlaoYY»ñÄ,
ÊanN¹³N³YA. Yñ³YaoÜ ³e³YÖÇY EÜµ³I äoÄlaoY -
Y»ñÄ, ü³Ö³ü³I³Y I³äoe³I äoÄlaoYY»ñÄ, ÇYaä»eY³.
Ü»I³Ü³eY³I³Y AYi n³I³ñ. aî ³e³ç³¹ñi³I³Y.
N³I Ä»I Y³I äoY»ñçY, Yñ³Yo ÄÇÜ»ñÄ³ÜEY:

Ð³Ü³eî 3YÇÐ³Yñ³ä»i äoÄlaoYaoÜ, ÇI³ñµ»nao -
ÄlaoY B³I³ÜE »ñI Y»ñç, ü³Ö³ü³I³Y ³e³ä³ñ»äoÜ
AYi n³ä³lir³naoÜ NÇUY³I³Y SÊ³Ö³äoÖY»ñÄ; ää
ÜÇ³ÜY ü³Ö³ü³I³Y I äoe³I äoÄlaoYY»ñY »Y, ³ÜE.
I äYIñ»i yÇY³Ye³-ü³Ö³ü³I³Y EÜµ»ñÄ, anaYü I äo -
e³I äoÄlaoYY»ñçO I³ñµ»ñI äoÜ »Y³e³çY N»ñÄÇY Ç -
ñ»Y³e³. ¹ñ³I Yä³I³Y»ñäi: »Ä³I äoe³I äoÄ -
ÄlaoYY»ñç NÇUY³I³Y Yä³I³I Y äo EY³I ÇñY AYi n³.
½³Y. I³I ÇY Çñ»Yo. ³Ö³+³ñ EäeäoÄlaoYA Y»ñI³.
Ü³öY»EY, ä³ä³yÇY³Ye³-ü³Ö³ü³I³Y EÜµ»ñçN³.
Ü³ñ. ÊE³I añY Çñ»Yo yÇY³Ye³I³Y »i Yr »e³I³Y
B³N»ñç ä³Bri ä³YaoÄlaoY³I:

Ð³e³ñ³I äoÄl³Y ö³Iñü³Ö³ü³I³Y »ñ³I³I³Y
ÜB³I äoÄÄÇ ä³ÜÜ³Y»ñäoÜ. »ñÄ³µ³ö³I³laoÜ »Y ü³.
Ö³ü³I³Y AYi n³ñ³I äoÜ I Çñ³eî äo ÄaOaî n¹³I³.
ñ³I³Y Ü»Äa¹Y»ñÄ: ÄaOaî n¹³I³ñ³I³Y B³I »ñI nY» -
naoÜ ä»i I³I Y ÇBE³YaoÄl³Y Ü³nÜÇY»ñç³NÜ³Y³.
¹ñ³I³Y EY³I ÇñÄ³ö³ü³öÇY»ñç³½³I³Ü³ñi ³.
N³lir äoÄl³Y ä³Nar äoUY, e³I³I Y Ü»ñ ä³ÜÜ³Y Y» -
naoÜ ä»i I³Y Ü³nÜÇY»ñç añab Y»ñI³Ü³ äoäoÇay»ñ,
AYIñ³I³e³IÄ, »ñµ»UY AYi naoÄlaoYY»ñÄ N³Ü³naoÜ »Y
³ÜYäÇeÇ ä³eY³EÇü, añÄ N³no³I³Y ÇI³I³I YäoÜ Çñ»Yo N»i³. ä³Bri aY³I³naoÜA: Y³½Ü³ÄÇI ünÇ -
Y³I Y»ñ +³eî äoÜ »Y, añ SÏ»Öi aî I³Yr³Yi äo ää
ÄaOaî n¹³I³ñ³I³Y ÜÇçäoY»ñI Çñ³eî äoÜ »Y ää ÜÇ³ÜY
³e³YÖÇY Ä»I Y³I äoY»ñç, ³ÜE. ä»i I³I Y ÇBE³Yao -
Äl³Y Ü³nÜÇY»ñç ä»i I³I Y ½EÖ-Y»ñçI äoÜÇO: AYi -
naoÄlaoYY»ñäoÜ ên³YöÇo läoñ³ü³Yalaoñ äoYÇ Çñ B³ -
N»ñÄ. añI³I ÄÄ B³N³. ñ. eî I³I Çñ ÇBE³YaoÄl³Y
ä³Nä³YÜ³Üµ»I³ñ³ñi ³¹naoÄl³Y Üµ. ³e³YÖÇY³.
E³ñ³naoÄlaoYY»ñ. »ñ³I »eäoÄlaoYY»ñ, »EY»Eaî Ç -
ñ»Yo N³x³E B³I Y»ð, YäoÜYÇeî. añI³I Çñ ÇBE³Yao -
Äl³Y AYIñ³Yaoñ EY³I ÇñY»ñçN³I³eäo B³N»ñçO, I³.
näö »Y³ç³I ö»E ÜÇ³Y³Yñ³I³I³Y I³I äoe³I ö³I³Y äoä -

ö³I Y»ñar ³e³ç³¹ñi³I ÜÇ ü³YÇ I³Ü YäoÜYÇeî I³e -
Yl³I Y»ñç N³eYäO Ä»I Y³I äoY»ñç: üµ»I³I ÇI ä³I -
x³eY»ñäi añ³I³I Y»Eaî Sµ³ñÖñ ÇBE³YaoÄl³Y I³.
Yñ³Yü ÇYüYäoñäoÜY +añäoÜ »Y ä³Nar »Eañab I³.
ñ³I üY»ñäoÜ Çñ»Yo B³N»ñç Naöe³EÇ ä³Bri ä³YaoÄlao -
YÄ¹ñ³Yü. »ñ³¹³e»Eaî ÇBEäO EÜµÇ. ³Ö³+³ñ³.
Eäe³I³Y Yä³I³I Y»ñçO: AYi n³ñ³I äoÜ NY³ñ³I añ
ü, añ Y³E³ñ³nY»ñçO äÜ³Yü, EÇeî ³Y N³Y. eî ³ö³I
Çñ»Yo äañi y»EY»ñç I añeî aî, »ñµ»UY N³I³e³I Ç -
ñ»Yo Iñ³. ñç, ÜÇ³Y³Y³I Y ÄÇÜÇY, añç N³OÄ³Y³I Ç
N³I³Y³I³YaoÄlaoYÄ¹I³I Eä³NÇY³I »EÇÜ»I I:

AYi n³I³Y Baol³ÜÇ NÇUY³I³Y äeoµ»I³I Y»ñç
Äi äoÜ, µ³öÇI äoe³I äoÄlaoYY»ñçO, añI³I Çñ ÇBE³ -
YaoÄlaoYÇO, ³e³YÖY³YaoÜ »Y Y³. yÇY³Ye³I³Y. ³ñ -
I³Iñ³I³Y EÜµ»ñÄ Y»ñI³Ü³öYäO Ü³ñIÇI, anaYü Ç -
ñ»Yo Ö»eäoÜ I³naoÜ »Y äoY»Y³E ää ÜÇ³ÜY öY»e³I³.
YaoÄlaoY, ³ÜE. I³ö³I³Y ÇBE³YaoÄlaoY:

Ð³ñI³Y³I Ç äoY»Y³E, añ AYi naoÄlaoYY»ñç
Y³E³ä³I n³eî I³I Y +äoEäoÜ äeoµ»I³I Y»ñç B³N» -
ñç +äE N³Ü³Ö³I YäoÄlaoYY³ÜY ÇY³E³Y N³I³Y³.
I³Yä, ü³Y²N»Yö³Ü +äoEäoÜ ³e³YÖÇY ÜÇ³I anaöÜ -
Y»ñ +Yi äoÜ »Y Çñ»Yo B³N»ñÄ ä»i I³I Y Ü³I³ñI³.
I aî ä³Bri ä³Y»Eäo äoY³I ü³Ö³ü³I³Y. añI Çay»ñç,
Çeî ³ÜI äÇeÇü I³naoÜ »Y EÇY»E NÇUY³I³YaoÜ yÇY³Y -
e³I³Y üÄ³Y I³I äoÄl³Y I³ñçü äoY»äoÖY»ñÄ: 2Y -
Baol³I, eE³E I EÇYÇ µ³ö³e³I³I äÇeÇ³I³I äÇeÇ³I³Y
+añI Çay»ñç eî ³laoÄlaoYY AYi n³ñ³I Y»naoÜ:

ÆeI ÇYa B³N»ñ äoYä³I³I Y»ñ äoY»Y AYi naöY» -
ñÄ: Ð³Ü³eî 3YÇÐ³Yñ³ä»i äoÄlaoYaoÜ AYi naöY»ñç
µ³½Ü³½³Y B³N»ñçO äoYä³I³I Y»ñçO ³e³YÖY³ö -
Y»Yü ³e³I »E ün³EY³I ÇñY»ñÄ: AYi n»E YañÜ³E, ä³.
³e³Y³I äo ÇBE³YaoÄlaoY, AYi n»I³I ÇBE³Yao -
Äl³Y I äoÜÇO ä³Nar I³I EÇY»E YlaoÄ³I³Y »Na. añ
µ³ñçY»ñar äo³ñÄ»UY»ñar, äoY»Y³E E³I³. äoÜY³.
ä³. ³ÜÇ Naöe. »ñµ»UY I, AYi n³ñ³I äoÜ NY³ñ³.
I anaöÄl³Y I »äüäoÜ AYi n³I³B³eü eî ³Y³E, añÄ
ÇñIñü³ö³ü³I³Y ÜB³I äoÄÄÇ I³Ü³IñI³Y e³Ü³.
I³ñI³I Çñ»i³Yü I:

Ð³Ü³eî 3YÇÐ³Yñ³ä»i äoÄl³Y Ü³E³. ³NÇ, 2½ -
. ³ÜÇY ÄaOaî Ç. I³ö³I³Y ÇYüY³I³e³I³ñÜ³YÜ³nÜÇY»ñç AYi naoÄlaoYY»ñç Ä³Ü³Y³I äeoµ»I³I Y»ñç
Äi äoÜ »Y I³I Y nAY³I³Y AYi n³I³Y N³YÖY³ÄaOaî A,
I³ñ³I³I ÇY I³ö³Ü³e³I ÇY AYi n³I³Y N³YÖY³Äa -
Oaî Y»ñÄ, ÐÐ I³e³I³naoÄlaoYA, Y³E³ñ³naoÄlaoYY» -
ñÄ, I³ñµ»ñ Ü³I³ñI³I Y»ñç I³I³ñ³Y»ñÄ, aeî Ç -
I³YaoÄlaoYA, Ü³Ö³ü³I³Y I äoe³I äoÄlaoYY»ñÄ, AYi -
ñ³I³Y ÜÇ³I anaöÜY»ñÄ, AYi n³I³Y NÇUY³¹ñ³UY»ñç
Nar³Y³I añY»ñÄ, Ä»I Y³I äoY»ñÄ, AYi n³I³Y ÜÇ³I ä -
naoÜY»ñç EÇ³½añ Y»ñI³Ü³äoäoÇay»ñÄ, eî añ³. nao -
ÄlaoYY»ñ N³I³üäoY»ñÄ, I ÇI añI Y»ñÄ, Ä»I Y³I äoY»ñç
AYi n³I³Y ÜÇ³I änaoÜY»ñç I eî ³Nri³I³YÖÇYü.
³ÜEü, anaYü äoY»Y I³ñµ»ñ ³e³Ü»EäoÄlaoYY»ñ äo I³ -
ñeI³I³I³naoÄlaoYY»ñ:



2Uyao3 UY3 UYCI, u3 O3 u3 I3 Y AYI n3 nB3 i C IYI naY3 i3 Y 1UUA A3 IY3 faoyU: Un3 IYe3. naoAlaoYA, anfaoy3aoAlaoYA, i3 nuA, CUCCB3 i3 13 au-naoU i3 YEanaoBaou YAYI n3 nB3 i3 C N3 caOaoAlaoYA: aoA3 O3 N3OCY3 I3 i anI3 ao3 i oaoAlaoYYn3C mu3 o3 I3 - llaolA3 Y a3 U3 Yy3naoU N3 U3 ei3 YU3 Y u3 O3 u3 i3 Y I U3 YuA n3muUY O3eu i3 mu3naoU3 YOY3 i anI3 i3 mu3adUA, N3 e3 n3 i3 aoAlaoYA NCUY3 I3 Yaou NCUYI aoU i3 N3 Y- n3 x3 Y3 a3 : aoA3 O3 YN3 i3 i3 Y aoAlaoYYn3C N3OCY3 - I3aoAl3 Y i n3 :

SAYI n3 nB3 i3 C AY3 ouaoU A3 IY3 faoy3n3C a3 N- i3 i3 uY AYI naoAlaoYYn3C feua anaBaO3 U3Y3 i3 i3 Y . anfaoy3n3C i3 i3 , C Ya3a3e YBaou Y3 i3 n3 e3 NU3 Y- U3 Y N3 i3 3 k3i3 aOYnA, SI3 n3 an3 i, A3 ari un3 y A3 I- Y3 faoy3nA C Ya3 Y3 Yaou: OA3 N3 i3 ununI3 aoU YU AYI n3 nB3 i3 Y n3aI, E3 i3 I3EYn, anI3 YI naY3 Y3 U3YU N3 i3 i3 a3e A3 IY3 faoy3n3C Y n3 mu3nao. anI3 n3C i3 n3 e3 i3 feaob3 i3 naoAlaoY i3 noY3CYU Yn3 Yo i3 : 2le3 - O3O N3 i3 : aoU i3 A3 IY3 faoy3 a3 i3 u3 a3 i3 e3E3 Y3 - i3 i3 aoAlaoY i3 n3 aa UC3 UY Cn, 3 U3 Yn3 Yo3 e3 , ari un3 a3 Bi3 a3 Yaou U3 Cn A3 IY3 faoy3nA: Uaon3 U3 Yallaon A3 IY3 fao3 ei3 mu3C3 A3 a3 i3 u3 i3 ei3 e3 N3EY3 Cn AYI3ao- Y3 i3 anaBaouYn3C 3 YeE3 i3 i3 Y aoAl3 Y U3C : a3 i3 - n3 Y i3 E3Y3 Yn3 i3 feaofa3an aoA3nA AaOai n3 i3 i3 n3 - i3 Y3 Y3 a3 n3aI Y a3 i3 i3 C N3 e3 Y3e3ao N3 U3 n3 :

2n3 n3 i3 , A3 IY3 faoy AYI n3 nB3 i3 C . EE3 i3 an 1 - n3 i3 i3 i3 n3 Y i3 , Yn3 i3 nuA B3 i3 N3 x3 E anaBaou i3 a3 U3 n3C feua: 2le3 e3 aoUai i3 . I3 anaI3 aY YBaou i3 UC B3 nu AYI N3 Yaon ei3 mu3aoYU3n, anaYU a3 i3 u3 a3 N- a3 Y3 Y A3 IY3 faoy3nA: I3 nI3 aoU YU3 U3 ei3 mu3aoYU- Yn3 Y AYI3aoY3E3 : I3 Cn3 e3E3 Y Y3 : D3 U3 ei3 3 YC D3 Y- n3 a3 i3 aoAlaoYaoU: i3 n3 Yu3 Y

1. 2e3 You3 UCY3 a3 i3 e3E3 Y3 i3 ao3 YOC3 ei3 i3 lla- AlaoY: D3 ei3 Y3 E3 i3 , an AYI n3 oao3 i3 YnaoU . ni3 aoU i3 UC3 UY A3 IY3 fao3 C Y aoYA, ao3e3 C NCUY3 i3 Y a3 - i3 e3E3 Y3 i3 i3 aoAlaoYY AYI3aoU Yn3 i3 n3 : fa3anA a3 i3 u3 i3 N3 Bi3 C3 e3 Y3 Yn3 i3 nI3 CuA: A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 naO3 Y3 a3 Bi3 a3 Y3 E3 Cn3 Y u3 O3 u3 i3 Y N3 i3 e3 i3 anI3 Yn3C i3 U3 a3 n3 a3 a3 e3 a3 n3 i3 UYn3C N3 nO3 i3 aoU3n3C:

2. 2BeaolA3 e3 C Y an3 : A3 IY3 faoy N3 e3 n3 i3 - i3 Y3 S3 an3 Yu3 i3 , anA a3 i3 u3 i3 Y3 Y3 AYI naOYnA: Un3 NCUY3 i3 Y EYI3 Cn3 Y AYI naOYn3C O3 UYA . n3 i3 feao U3C i3 , ao3e3 C Y3 a3 i3 u3 i3 A3 U3 Y3 i3 C U3 i3 e3 Y u3 i3 : . anI3 C U3 n3 i3 Y3 o3 N3 i3 BE3 i3 Y3 u3 aoU: D3 e3 n3 i3 ao- Al3 Y3 e3 : A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 oao3 i3 n3C n3 i3 n3 i3 Y N3 i3 i3 Y3 C Y n3 A: U3 a3 n3 i3 i3 an3 i3 u3 n3 i3 Y3 o3 Uai ei3 oI3 fe3 UY3 a3 C e3 i3 a3 i3 ana3oAlaoY, an Cn3 Y i3 n3 mu- naO3 U3 Y3 C Ya B3 i3 E3 i3 i3 , A3 YaouYCeI3 3 3 U3 a3 e3 a3 i3 :

3. 3IEE3 i3 an Nexi3 an: ana3e3 U3 a3 C e3 Y A3 IY3 - faoy a3 i3 u3 i3 U3 i3 N3OCY3 i3 aoAlaoY i3 U3 E3C . Y3 3 UY U3 n3 Y i3 , anC U3 i3 un3A a3 i3 u3 i3 U3 mu3n3 i3 Y U3 U3 o3 faou: U3 a3 i3 u3 i3 O3 i3 na3C AYI n3 nB3 i3 C A3 U3 Y: B3 i3 i3 - n3 an3 i3 , an A3 IY3 faoy Cn3 mu3 Y3 i3 an3 o3 . n3 i3 an3 feaolA- Y3naoU aa A3 eai3 an3 oY3C (AYI n3 nB3 i3 A B3 i3 i3 n3 A3 - U3 Y3 i3 N3 i3 i3 i3 i3 fea3e3 i3 ana3oAl3 Y N3 U3 n3) , 3 U3 N3 - Ua3e3 N3 e3 n3 i3 aoAl3 YA: A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 i3 naO3 - Y3 N3 Ua3e3 U3 n3 i3 Y3 o3 , an C YuA N3 yo3 U3 U3 n3 i3 Y i3 , anY AYI ni3 feao 13 au3aoU C i3 C x3 i3 C i3 E3 i3 . adUYe i3 - e3 U3 E3 Yn3 Yo: De3 i3 an3 i3 Y i3 i3 naOaoAlaoYYn3A N3 i3 -

i3 a3 e3 n3 A3 an3 aoU Y AYI n3 nB3 i3 C3 e3 i3 fe3 BC3 i3 - o3 i3 i3 N3 i3 i3 i3 faou, mu3 U3 U3 n3 N3 Yn3 u3 Y3 n3C A3 - U3 Y3 i3 , n3mu3 A3 IY3 fao3 C i3 O3CY3 ao A3 U3 Y3 i3 C Y3 ei3 i3 i3 E3 auA, 3 ni3 N3 U3 i3 aoAlaoYA, YaouYCeI3 mu3 eA n3mu3 UY i3 naO3 Y3 S3 n3 A3 Y3 E3 i3 i3 e3 YU3 i3 N3 mu3 n3 i3 an3 u3 Y3 n3 : 2Yn3 A3 Bi3 i3 i3 fe3 oY3 E, an Nexi3 an3 i3 Y i3 n3 mu3 n3 a3 n3C O A3 IY3 fao3 C N3 U3 n3 e3 i3 fe3 Y3 E AYI n3 E3 Y N3 o3 - 3 i3 Y3 aoAl3 U3 mu3 N3 . o3 i3 , E3 Y3 i3 i3 e3 a3 Y i3 , anaf Nexi3 an3 Y3 1/2 i3 aoU i3 U3 n3 i3 Y3 o3 aa UC3 UY U3 i3 un3C, 3 U3 : 1/2 i3 o3 U3 YU3 n3C i3 n3 :

4. O3C3aoYn3C NCUY3 i3 Y N3 U3 U3 U3 A3 o3 : AYI n3 i3 Y NCUY3 i3 n3 UC3 a3 a3 NaI U3 Y EYI3 naoU A3 IY3 fao3 C . EE3 - i3 an3 n3 A3 U3 U3 Y3 i3 an3 i3 i3 Yn3 YaI , an aa au3 Cn3 YCO B3 i3 U3 i3 NCUY3 i3 n3 UC3 a3 n3 Y3 a3 C 1/2 - aoU : aa au3 n3 - YaI N3 i3 3 ununI3 i3 i3 a3 i3 U3 U3 Y, anU3 Y Y3 : anaf 13 a3 - un3aoU UC3aoYn3C N3 U3 U3 Y3 A3 U3 Y3 i3 A3 IY3 faoy ei3 C a3 i3 i3 E3 Y3 aoU a3 i3 x3 e3 mu3 Y3 E, A3 C Ya3o i3 O3 i3 aoU . n3 i3 fe3 AYI n3aI C a3 Bi3 a3 YA:

5. 2n3B3 i3 C . EE3 i3 an . anI3ao3 Y O: A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 aoOan3 i3 C Y3 E un3 i3 i3 1/2 i3 i3 A3 U3 Y3 i3 - oadloaI: B3 i3 i3 n3 an3 i3 i3 n3 B3 i3 C A3 U3 Y3 i3 oadloA E3 Y3 Cn3 i3 e3 i3 Y3 : N3 Bi3 n3 i3 i3 Y anU3 E3 U3 n3 i3 ao i3 naOaoAlaoYYn3C Y N3 U3 a3 i3 e3 E3 Y: A3 IY3 faoy, ana3e3 AYI n3 nB3 i3 C . EE3 i3 an . anI3ao3 Y O, a3 i3 u3 i3 aoY3 N3 U3 a3 i3 e3 E3 Y3 i3 U3 U3 Y3 an3 i3 Y n3 . Y3 a3 a3 i3 u3 i3 AYI x3 i3 C, YaouYCeI3 A3 U3 Y3 i3 i3 an3 a3 ni3 - aoAlaoYYn3A Yn3 N3 U3 n3 a3 i3 u3 i3 e3 Y3 Y aa A3 aoU n3 - aoAl3 Y a3 i3 x3 e3 , 3 U3 O3 U3 U3 Yn3 Y3 o3 o3 u3 O3 u3 - i3 Y3 i3 e3 n3 i3 an3 feao, 3 a3 . 3 . anI3aoY3aoAlaoYA i3 - n3 i3 e3 ao3 feao N3 U3 n3 : A3 IY3 faoy, mu3 i3 Y3 mu3 n3 , a3 i3 u3 i3 E3 o3 e3 C N3 C i3 Y i3 Y3 feao, aoY3 Y3 mu3 i3 i3 Y3 A3 U3 Y3 i3 N3 Y . ei3 C, AYI 3 Y3 C U3 N3 U3 n3 :

6. i3 ei3 naO O3 i3 i3 n3 : A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 ei3 e3 - N3 C3 UY U3 n3 i3 Y3 o3 , anaYo i3 fe3 i3 Cn3 . anI3 n3C UC3 U3 e3 C O3 i3 i3 n3 U3 Y3 Cn3 i3 aoYUa: B3 i3 N3 x3 E3 Y3 AYI n3 n- B3 i3 C O3 i3 i3 n3 Y i3 : A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 ei3 e3 N3 C Y3 i3 UY U3 n3 i3 Y3 o3 , ari un3 Yn3 mu3 o3 i3 U3 aoAl3 Y A3 U3 Y3 i3 A3 U3 Y3 i3 i3 an3 a3 e3 Cn3 i3 Y3 o3 Y3 aoU Y3 Cn3 Y i3 n3 - a3 N3 i3 i3 anaB . anI3 ao3oAlaoYYn3 : 2 i3 fe3 E3 i3 i3 Y3 E3 - a3 e3 mu3 A3 Y3 e3 i3 n3 n3 A3 IY3 fao3 C : n3 n3 i3 C O3 i3 i3 - n3C UC3 : O3 i3 n3 O3 A3 IY3 faoy a3 i3 u3 i3 ei3 e3 3 U- maO3 C i3 Y3 : A3 n3 U3 i3 o3 i3 i3 i3 aoAlaoY, Y3 : nao3ao N3 no3 n3C a3 i3 e3 E3 Y3 n3 : 2le3 e3 aoUai E3 ei3 i3 n3 an3 i3 , an A3 IY3 faoy aoY3 Y3 Cn3 A3 UA i3 1/2 U3 an3 feao 3 UY - a3 C e3 C Nu3 i3 aoAlaoY ao i3 naOaoAlaoY, anaYo 13 au3aoU i3 mu3 o3 ei3 Y (i3 U3 . n3 A3 i3 mu3 o3 ei3 Y) ACuaoU a3 i3 - N3 i3 Y3 Y3 o3 Y3 o3 U3 o3 u3 i3 Y3 mu3 E3 i3 EYI3 Cn3 Yn3C Yn3 - n3 i3 aoUA: O3 Y3 a3 E3 Cn3 Y Bn3 C3 a3 i3 aoU3 n3 i3 Y3 o3 . 3 N3 3 UY i3 n3 an3 . adUY3 aoY3 i3 aoAlaoYA, anC NCU3C i3 n3 i3 E3 Y3 n3 i3 an3 i3 i3 U3 i3 an3 E3 Y3 E AYI n3 i3 Y3 A3 - U3 i3 E3 an3 Yn3C: D3 n3 i3 i3 fe3 oY3 E, an A3 IY3 faoy n3 A, i3 n3 an3 feaI3 U3 n3 i3 Y3 o3 i3 1/2 U3 i3 na3 a3 i3 Y3 AYI3aoY3 - i3 aoAlaoYYn3A i3 U3 o3 e3 Y3 . C i3 i3 Y3 mu3 n3 n3 an3 i3 Y n3 A, n3mu3 UY3 i3 U3 3 Y i3 e3 aoU3 Y3 YaouY3 U3 U3 n3 i3 Y3 o3 - U3 o3 i3 Y N3 Ua3 U3 o3 YU3 n3C i3 e3 i3 C U3 N3 U3 E3 an E3 Y3 feao N3 Y3 : 3 U3 YuA: O3 O3 u3 i3 Y3 A3 U3 i3 1/2 i3 an3 feao N3 U3 n3 e3 B3 i3 i3 i3 Y3 . 3 i3 an, e3 U3 U3 uaoY3 aoO3 C i3 :

7. AYI 3 Y3 C U3 C3 C i3 o3 aoAlaoY: D3 caOaoAl3 Y N3 e3 - Y3 feao N3 U3 n3 A3 IY3 fao3 C Y N3 n3 A3 Bi3 i3 AYI 3 Y3 C U3 C

Н 3 U 3 O 3 I Y a o A l l a o Y A 3 c 3 I o a o A l l a o Y A: A Y i 3 Y C u C 3 Y . 1 3 U Y n A , a n a Y u N 3 e i 3 Y a o U » Y Y 3 E A Y i n 3 I 3 Y m e f a n 1 A i 3 n a o A l l a o Y Y n A , I 3 n a O » Y Y i 3 1 2 o Y E E 3 n i 3 I a o A l l a o Y A : E n » Y o N n A C Y A Y i n 3 n B 3 i C U 3 e Y 3 I C o Y n A 3 e a i u z N 3 n . 3 Y u a i i n 3 m x n i » Y A I Y 3 I a o C A Y i 3 Y C u C 3 Y n 3 3 Y i 3 U Y n C N » i + a n O » Y N 3 e i 3 i » E A Y i n 3 I 3 Y N 3 n 3 m n a o A l l a o Y Y n : A I Y 3 I a o Y 3 e a i u z N i n 3 i C , a n C n A 3 U 3 Y 3 I 3 i a n N » e 3 o a o U A Y i 3 Y C u C o a 3 e 3 c 3 o Y C 3 Y i 3 n m n a o A l l a o Y n » E 3 Y n C , I Y a c a o U l l a o e N 3 n 3 1 2 i Y n C Y I 3 i U 3 U m .

8. S D C 3 e u 3 Y a U 3 n i : A I Y 3 I a o Y a i u z E C Y C S m 3 n a o A l 3 Y 3 O m l a o n i , U 3 n i I 3 Y o U 3 c 3 e 3 c 3 o Y C i e i 3 N a o A l l a o Y , A C Y u Y 3 Y I » O I a n » Y N a i 3 u n u n i 3 I z Y n 3 Y o E Y i C n Y n C E a o U 3 U m 3 Y i 3 E a n a B 3 I C N 3 n o n C B a o n C N 3 o u Y n C I 3 n m n a o A l l a o Y C : 2 Y N n 3 A » B i z I 3 n a O 3 Y 3 E e » E I 3 n i » i o U 3 E 3 n i I 3 Y o , 3 Y N n 3 A » B i z a o 3 Y 3 E . I » O I E a e u Y a o I » o r 3 I u A I 3 n a O » Y U C 3 I Y I 3 n A 3 U 3 Y 3 I a i E 3 m » E A Y i n a O C Y :

A I Y 3 I a o Y a a U C 1 » a u a o U a a » i u z 3 e C A i 3 , a n C n U 3 e C Y 3 o 3 e 3 i 3 I 3 Y 3 n i C u a o Y 3 Y , N 3 i I 3 a e » C n B i 3 m 3 C 3 Y i 3 U Y n A :

9. U 3 E 3 O » e Y a O , Y a n 3 n 3 n : A I Y 3 I a o Y a i u z Y n i 3 I 3 o Y C 3 I Y A Y i n 3 i 3 n 3 I u C 1 2 n . 3 o U 3 Y N » e 3 . Y i 3 n Y n A , a n i » O 3 e 3 c 3 i n i » E z U 3 a i u z N e i 3 I a 3 i I » n 3 o Y C 3 N C U Y 3 i a n C , A C Y a o z O . i a o U a n a B 3 I C a 3 B i a Y C 3 C Y a a » e i 3 n a O z a 3 N a i » E 3 e i 3 N C U Y 3 E Y i C n Y n C N 3 c a O E a o U a O A :

E N 3 i » E a o U Y i » n Y 3 e i 3 I C : Y B » Y u , a n I a Y I n » i a 3 B i a Y a o U A Y i n i » E a o S » O 3 Y 3 I Y n C o ; A I Y 3 n i » Y C e i C n » Y 3 U i a 3 B i a Y a o U a 3 i I » n 3 o Y » E Y z » A » Y a o U Y C e i 1 3 u C a N 3 i 3 Y 3 I 3 Y z . A I Y 3 I a o Y , 3 I Y a o 3 U » Y 3 I Y C i , N 3 Y i C e 3 Y a o U z i i I 3 E A Y i n 3 i 3 n 3 I u C E C 1 n » I 3 n a O z 1 3 e Y 3 E N 3 e 3 n 3 I 3 I 3 Y I 3 n i C C u C + a + a E . U 3 Y Y 3 E 3 O » e Y a O :

A I Y 3 I a o Y a i u z 1 2 m 3 1 2 U 3 I a O U 3 Y C a n » Y C n 3 1 2 I E C Y C A Y i n 3 i 3 n 3 I u C 3 e 3 Y o u 3 I C Y E Y i C n Y n C Y 3 I 3 . n a O 3 Y 3 I 3 e 3 i 3 n » E 1 n 3 Y o E a o U 3 Y A U C i 3 I 3 I 3 n 1 . I 3 Y o c 3 Y u n A , Y 3 3 I » Y i n a Y 3 Y 3 a n i 3 e 3 Y o u 3 I C Y E Y i n C B a o n C 3 + a n O C E a o i » E 3 I Y A Y i n i » E a o N » i a :

a o e a o U Y 3 e C n » E a i A Y i n 3 n B 3 i a o U A I Y 3 I a o C 1 » n C N 3 n o A I . E m » a Y A N 3 O A 3 Y 3 I C 3 e 3 C Y Y a 3 I U 3 Y z N 3 . U 3 n a o U Y n 3 N U 3 I C a E C Y » E A 3 I 3 » E 3 o Y a o U z i , a n Y a o U Y C e i i 3 O 3 Y i Y a o N 3 Y x 3 n O a o A l l a o Y A a » Y e i » O I a o U 3 I Y u 3 Y E a o n C Y 3 E 3 i n l 3 E Y n N 3 c a O a o A l 3 Y N 3 e Y » E a o N 3 U 3 n , a n u 3 Y N U 3 I u A : 2 Y i 3 n 3 i a o l e , q i . E m » a Y A , C n 3 i 3 U p I 3 n » a n » E a i N U 3 I u C 1 n A , m 3 o 3 n O 3 i Y a o U 3 3 I Y :

A Y i n 3 n B 3 i a o U A I Y 3 I a o Y n C N 3 Y i 3 a A Y i n a O Y n C i » n 3 m n U a o Y u A O 3 i a n i a o U z » e 3 e i c x 3 Y » O 3 . Y 3 I a i , a n A N 3 U 3 a 3 i 3 e E 3 Y a o U z i » n 3 m n U a o Y u C 3 I Y » n u + a o E n C Y , a n a Y u e a o C a E a : Y n Y 3 Y i 3 Y a o U » Y x 3 Y 3 a a O , Y n . a n i a o A l l a o Y . Y 3 N 3 i a o U 5 : U B i 3 I + a o E n A B 3 n a o Y 3 I 3 I Y 3 e i c x 3 Y 3 i n . 3 I C Y » Y : 2 e 3 C Y Y + a o E a o U u r 3 n i a o Y n A i » O » I 3 Y a o U » Y A Y i n a i C a 3 B i a Y C N 3 U 3 n a 3 I U 3 n a O A I Y 3 I a o C U 3 e C Y 3 Y n 3 3 Y a o Y Y 3 e Y a o U » Y U n o 3 n B 3 i C Y : e . u C Y I E x Y 3 I e . a n i A Y A 3 o Y 3 Y i 3 Y a o U z x 3 Y 3 a a O a o A l l a o Y , a n A , A I a o l E n 3 i 3 I 3 Y 3 I U 3 Y C C a o Y n C a o I a o e 3 i o a o A l l a o Y Y n C 3 I i C i . a n i a o Y » a o A l 3 Y a 3 I U 3 Y Y n a o U , n m » U Y 1 A i 3 n a o A l 3 U m z O » e u m n i a o U : O A » A I Y 3 I a o Y 3 n 1 » Y x 3 Y 3 a i 3 I z , n i n a n i + a o E a o U 3 Y N n 3 A » B i z 3 e 3 i » E

N C U Y 3 i a n » E Y n 3 U 3 e C Y i n 3 I 3 Y I 3 n i C u Y n A 3 3 U i I » n A Y n . a n i » E A Y i n a O Y n C i n 3 : A e i A » I Y 3 I a o Y n C N 3 i I 3 Y C B Y n C u r » 3 n i a o Y n A 1 n e : a n a o U » Y i n 3 . I 3 Y I 3 U m 3 o 3 e i 3 Y i n 3 U 3 n i 3 I a o A l l a o Y : i » n C 3 . a » e . Y 3 N 3 i U 3 Y + a o E a o U A Y i n a O A a n a B a o U z I 3 I 3 o Y a o U u r 3 n i » E a i 3 I e I 3 U 3 I Y A I Y 3 I a o C u . i C Y :

o 3 O 3 u 3 I 3 Y U 3 n i » i C Y . C 3 U n C i U 3 Y U 3 e Y 3 . » i Y n e . e » E u a n C 3 . e » E u a n C I 3 n i C u a i A » I Y 3 I a o C N 3 U 3 n i 3 n » a n . a n i a Y Y n C o z N 3 U 3 n i a o U N 3 Y n 3 . x 3 Y 3 a a O A l l a o Y A : O A » a 3 I U 3 n C U 3 c » Y Y n . n 3 i i a o U 3 n 1 » Y C e i A Y i n a i C a 3 B i a Y . n 3 i 3 I 3 Y O C Y u , 3 a 3 Y n 3 Y u N » Y o e i 1 2 m C o a o Y » Y 3 e 3 i » E a o A l l a o Y Y n I 3 a . i 3 I C n » Y o N 3 Y n 3 x 3 Y 3 a E C Y » E a o N » i , i 3 U , A Y i N 3 . I 3 e 3 I A , A I Y 3 I a o C Y 3 E a n i . a n i a o Y » a o A l 3 Y m 3 o 3 . e 3 I 3 Y A Y i 3 E a o A 1 A i 3 n 3 o Y a o U z Y n 3 A Y i n 3 n B 3 i A : b 3 i m 3 Y I 3 E i 3 I z Y n 3 Y C o , A a n u 3 Y e 3 I Y a n » Y 3 3 n N » e i 3 i 3 n A a n » Y » Y E a o e 3 m 3 Y i a o U 3 n 1 » Y C e i A Y i n a i C a 3 B i a Y . n 3 i 3 I A I Y 3 I a o C . a n i a O a o A l l a o Y n A : O 3 Y 3 a U 3 Y i 3 n » E C z N 3 e Y » E A Y i n a O Y n C N » i I 3 a n C 3 U n 3 a Y i U 3 Y 3 Y n 3 Y o N 3 Y 3 a 3 u n l 3 a 3 . N 3 Y c U a o Y u Y n C m 3 i 3 n 3 n U 3 x 3 Y 3 a 3 n A i , C Y a a » e Y 3 3 I a Y I n » i . a n i » n C , I 3 n » a n 3 . a o U Y E Y i C n Y n C E a o U 3 Y , E n 3 i 3 I 3 U C c a o Y n a o U . a n i a o Y » a o A l 3 Y e a o e 3 . m 3 Y U 3 Y U C c a o a i :

S U a n » E a o I C 3 Y N 3 I r A I Y 3 I a o Y U a i e » + 3 I 3 Y I n 3 . n » n A 3 I 3 n . 3 E a e Y n A e » e a o Y a o B 3 1 n a o A l 3 Y a » Y 3 n A 3 Y 3 Y a o U . a o B 3 1 n a o A l 3 Y I » Y i n a Y a o U » Y Y n 3 3 Y O Y 3 I C Y N 3 i I 3 Y C B Y n A : A I Y 3 I a o C N C U Y 3 I 3 Y E Y i C n Y z x 3 Y 3 a a o U O » e u m n » E A 3 A Y i n 3 1 2 Y . i 3 I C N 3 U 3 I n 3 Y u C 3 n A 3 Y 3 E A :

U 3 E I C Y a o U A Y i n a i C a 3 B i a Y : a Y Y » n 1 2 m 3 O » o n 3 I E C Y » E a i A I Y 3 I a o Y n Y 3 n a i Y C e i a o Y » Y A Y i n 3 n B 3 i C I 3 1 2 U 3 I » n a U 3 Y + a n O , a o e i C e i e a o U » Y A Y i n 3 n B 3 i C a E 3 Y 3 i a n a o U A : U l l a o e A I Y 3 I a o Y n C Y N 3 O A » E a o 3 i » n A Y i n i » E a o Y a 3 i 3 I a i : U n 3 Y o N 3 U 3 n 3 i » E C N » B i z N 3 e Y » e x 3 Y 3 a U 3 Y 3 1 2 n . 3 o Y » E 3 I Y Y B Y a n N C i C n » Y o U B i 3 I 3 Y . a n i a o Y » a o A l 3 Y 3 1 n 3 3 n N » e i 3 i 3 n A . a i 3 1 2 :

O C Y a 1 » e S Y a n » E a o I ; A I Y 3 I a o Y a i u z S e » O U C I A 3 U 3 Y 3 I A , I 3 n a O 3 Y 3 B 3 i 3 n 3 . N 3 e Y » E x 3 Y 3 a . U 3 Y 3 Y n N 3 A » B i U 3 I 3 n 3 I C , 3 U Y 3 I 3 O + a o E a o U O » e u m n C 3 Y N n 3 A » B i U C c a o Y n , e i » O I C e x » 3 I 3 Y B i 3 m A 3 U B 3 I C A Y i n 3 n B 3 i C a E 3 Y Y a o A Y i n a O Y n C N » i 3 B E 3 i 3 Y u C e 3 1 2 I 3 3 n a o A l l a o Y A :

A I Y 3 I a o Y a i u z C n » Y Y i C n C A Y i n a o A l l a o Y Y » n a o U N 3 O A » E a o . 3 O 3 + 3 n C Y 3 A e i 3 1 U i I 3 I 3 E C C n 3 U m a O C . a n i a o Y » a o A l l a o Y A : U 3 a 3 i u A Y i n a O Y n C N » i N 3 Y i C a a o U Y n C A 3 U 3 Y 3 I N 3 U a 1 2 C Y n 3 Y o , a n S N » Y o C Y u Y z 3 I Y U 3 n 1 A , a o U I 3 n » E C z i e i 3 N » E i :

2 n » U a o i u a o i i n C C Y i 3 e Y 3 U l 3 I Y » n C A Y A 3 o u a o U I C n 3 e r a o U z B i 3 N e i 3 I 3 I a B i Y a n U 3 U m a O C A Y i n 3 n B 3 i C A Y A 3 o u a o U 3 U s Y u n l 3 5-8 N 3 Y i C a a o U A Y i n a O Y n C N » i E D 3 I 3 e i 3 Y C D 3 Y n 3 a » i a o A l 3 Y Y 3 E 3 . 3 N 3 I 3 Y i » n C C Y A Y i n a o A l l a o Y Y n a o U 3 e 3 U 1 a C e C A Y A 3 o u Y i 3 i i » o E A Y i n a O Y n C N » i N 3 Y i C a a o U A B 3 i 3 n 1 I l a o Y 3 i » i » U A a 1 z , u 3 Y 1 2 N 3 Y i C a a o U Y n C Y e a i a n 3 m 3 n U 3 e Y 3 I o a o U z A Y i n a O Y n C 3 U Y 3 I 3 I C I U 3 e A , C Y a I 3 n a O z A I Y 3 I a o C u . i C Y u r 3 n i a o Y n C A C i Y 3 i » E 3 o Y » E : D 3 Y i C a a o U Y n C O N » i a Y n 3 Y o : A Y i n a O Y n C A C i A I 3 i » E 3 Y 3 I 3 U i Y i 3 1 2 C I 3 E i 3 I N 3 Y .

1 çä U 3 Y I 3 ½ U 3 I 3 nã áo U Ç o á o 3 n 1 láo Yu Yu ñ Ç o f

I 3 n » E Ç i 3 e 3 ç 3 n i » E Ð Ð - áo U A Y i n a i Ç i 3 n µ » n á 3 B r a Y Y » n á o U 3 e 3 ç 3 n i r i 3 I A » I Y 3 I á o Y » n Ç A Y i - n 3 n B 3 i á o U N 3 Y I ç ä á o U Y » n Ç i 3 ½ U 3 I » n á U 3 Y N » i 3 U 3 E N 3 Y . á o 3 U Ç Y U a i » o á o U Y » n Á .

1. Ð 3 Y I ç ä U 3 Y i » O Ä 3 i 3 l n A : á » i u ä 3 N n 3 á á o n - i » E N 3 Y I ç ä á o U Y » n Á E a B a n 1 3 N E Ç x Y » n á o U I 3 ½ U 3 I » n - á » E a f . 3 i » E Ç E 3 i 3 1 3 N E Ç x A E Ç Y Ç + a u n 3 E » - E » o á o Y , u 3 Y I Ç e 3 1 3 i 3 n i E U á 3 i 3 i 3 N 3 n U 3 n 3 ½ U 3 Y I ç ä á o U A I 3 ½ U 3 I » n á » E I n Á 3 I 3 Y 3 3 µ á o Á 3 I 3 Y N 3 e i 3 i á o - Á l á o Y Y » n á o U , 3 » Á » N 3 ç a Ö r Ç 3 l e 3 N 3 U 3 I 3 n . » n Ç 3 B - E 3 i 3 I Ç O Y » n Ç Y 1 3 n O Y » E A Y i n 3 n B 3 i Ç 3 I i Ç i Ç e i - Y » n , 3 á 3 3 i 1 N 3 Y . 3 U 3 Y u A B 3 i . I 3 U : Y Ç A Y i n 3 n B 3 i Ç 3 Y o i 3 o U 3 Y a E 2 Y N n 3 A B r i 3 ½ U 3 Y I ç ä á o U 3 Y U 3 e Ç Y N 3 U 3 i 3 n 3 n á o Á l á o Y A i 3 n 3 I » E U Ç 3 U 3 Y Ç u n 3 e 3 ç :

2. 3 N E Ç x Ç O 3 i r a n á o U A : 2 Y á 3 U 3 Y 3 Y N n 3 A B r i ç á 3 i » n Ç Y + 3 i o y » E 3 » e Ö 3 Y Y » n Ç Y i » O 3 i n » E u 3 - n á » á 3 I 3 Y Y l á o A » n :

3. A » I Y 3 I á o Ç á 3 B r i á 3 Y a o Á U 3 Y E á o U µ Ð 3 Y i ç ä á o U A á » i u 3 I 3 ½ U 3 I » n á ç U 3 U é á u 3 n i á o 3 n Á I 3 U i e i 3 N i 3 I 3 Y O 3 Y o c o U » I A e 3 A Ç Y a - Ç Y a Á l á o n A U µ e Y a o U Y » n » Y I 3 . á o U 1 3 N E Ç x Ç » A » I Y 3 I á o Ç I 3 U Y n 3 E U µ Ç 3 e 3 Y O Ç Y 3 Y I 3 U Y » n Ç U Ç Ç . 3 á 3 3 i 1 E Y I Ç n A é a o i á o U ç i 3 n á O A , a á A » A » I Y 3 I á o Y e Ð 3 Y i ç ä U 3 Y A á » i u 3 U 3 e - Y 3 I o Ç 3 I i Ç i Ç e i Y » n Ç U » I é a o U µ , a n Ç . E E 3 i á n Y á 3 - i 3 I Y » n Ç o U » I A A » I Y 3 I á o Ç Y N 3 n 3 i á o 3 Y o 3 Y I 3 e Ç Ç - n 3 i n á o Á l 3 Y U ç o N 3 l i Y i » E á o 3 ½ n i I á 3 N » E Y ç I 3 U 3 U 3 - á Ç e Ç Ç n 3 i n á o Á l 3 Y 3 e 3 ç 3 á o á U A I 3 Y E » E A :

4. Ð 3 Y I ç ä U 3 Y A Y á 3 o u A f 2 U » Y N 3 Y I ç ä á o U , e i e 3 I A » I Y 3 I á o Ç Y » n i 3 U 3 Y 3 é a o U Ç Y a 3 N » e 3 Y 3 E A , á » i u 3 i Ç i 3 n i i Ç a n á » e + a u n µ U 3 i n á o Á l á o Y A » I - Y 3 I á o Y 1 3 N E Ç x ç . 3 e Ç e , » n µ 3 U Y E » - E » o á o Y ç i 3 O Á I 3 N Y 3 n 3 i r a n á o Á l á o Y , U Ç Y a Y n 3 » é a o U A A » I Y 3 I á o Ç A Ç - U Ç o I 3 n á o » Y » E á o I A á o Y » 3 e U Ç 3 Y E Ç 3 i N e » i a n Y » n E A » I Y 3 I á o Ç » é a o U A Ç 3 e 3 i » E 3 . á o U Y 3 » á o á o Á l á o Y A 2 0 n á á ç i , E 3 i 3 . á o U Y A : 1 0 1 3 n á á » E A 3 U 3 Y 3 I Ç ½ . 3 E Ç U 3 e Y 3 Y N n 3 A B r i ç i n 3 U 3 n 3 n 3 n 3 o á o á 3 i 3 e E 3 - Y Ç , l á o n 3 u 3 Y a l á o n á 3 i 3 e E 3 Y Ç N 3 U 3 n 2 - 3 n á á » E á 3 i 3 e E 3 Y Y » n Á á » i u 3 i Ç Y » Y N e i 3 i 3 » e á 3 e Ç a :

5. A » I Y 3 I á o Ç N n 3 A B r i A : Ð 3 Y i ç ä á o U Ç o N » i á 3 U Y Y a o U Y u 3 i 3 n » a n ç i , a n u 3 Y Y » n i 3 U 3 Y 3 E A : I 3 n á o A á » i u 3 l 3 i 3 n 3 n 3 n 3 n 3 U Ç Ç a o 3 e U 3 Y 3 i 3 n i A , » n µ Y I 3 i r á o U ç i e 3 n 3 Y Ç 3 I i Ç i á o Á l 3 Y 3 Y I á o U 3 N 3 n - o » n Ç Y i 3 ½ á o U : Ð n 3 A B r i Ç A Y A 3 o u a o U á » i u 3 Y 3 E 3 - i » E » E 1 0 n á á » 1 3 N E Ç x á o U n i 3 Y o N 3 i 3 Y U Ç Ç 3 - I 3 Y a n Y B + i » é a o N U 3 n :

6. Ð 3 U 3 E a N Y » n Ç N 3 i 3 U 3 . n á o U : o n µ u á á » i u ç U a e 3 Y 3 E , a n N 3 Y i ç ä á o U Y » n Ç . E E 3 i á n Y á 3 i 3 I A Y a n 3 I i Ç i Ç e i Y » n Ç 3 N 3 U 3 E a N Y » n Ç N 3 i 3 U 3 . n á o U Y ç i : 2 n i U Ç 3 U Ç Y E á e u A » I Y 3 I á o Ç Ç U Ç Ç 3 e Ç Y : A » I - Y 3 I á o Ç Ç U Ç Ç A Y n 3 U 3 A Y i » n á o Y e i n 3 A á o 3 i 3 á 3 i á - n á o Á l á o Y Y ç i , 3 n i 3 U Ç Y i 3 U Ç Y 3 , á 3 N i 3 I A , E á e u A 3 U E Y : 2 Y N n 3 A B r i ç i , a n A Y i n á o Y » n A i e i 3 N » Y A » I Y 3 - I á o Ç Y , N 3 i 3 i 3 Y , A » Ç n » Y o E Y I Ç n Y » n Á N á o ½ á o U » Y Y 3 3 Y n 3 Y , 3 a n Y 3 Ç e i 3 á » e á o Y Ç 1 n 3 I 3 Y + a + a - é a o Á l á o Y » n i 3 U 3 i 3 n 3 é a o N 3 U 3 n 3 Y N n 3 A B r i u 3 Ö 3 - u 3 Y I 3 U 3 i 3 U , á 3 i n 3 e 3 i 3 U 3 U a o Á l á o Y 3 Y O Y 3 U Ç Y N 3 U 3 á 3 i 3 e E 3 Y a n 3 i Y » n :

2 U » n Ç I 3 U 3 U 3 Ö 3 U 3 . » i Y » n Ø . 3 e Ç E A , e . é a a o - E » n Á , . e Ç i é A 3 . Ø . i 3 i » Y µ n . Y 3 e 3 Y O Y 3 o Y á o U » Y

A Y i n 3 n B 3 i r á o U A » I Y 3 I á o Ç Ç U Ç Ç O 3 i r á n U 3 Y U Ç u 3 - Y Ç µ 3 Ö 3 i n Ç a Y » n : 2 e 3 ç Ç Y A A » I Y 3 I á o Ç 3 n i 3 u Ç Y i » e U Y i . Á » Y 3 Ç Y a á » e i N 3 . Y i á o U , Ç Y a á » e i N 3 Y i » e . 3 e Ç e N » e á o e i 3 i » é a o Á l 3 U µ , 3 U 3 U » Y A á » i u ç i n 3 - I 3 Y i á 3 i r a n á o Á l á o Y A a O Y Ç E e 3 n 3 Y Ç i n 3 : a n á » e ½ Ç A » I Y 3 I á o Ç 3 n i 3 u Ç Y i » e U A N 3 U 3 á 3 i 3 e E 3 Y Ç a - n á B Y a n U » n Ç , 3 Y N n 3 A B r i ç i Ç U » E 3 l e 3 é a o U a i . n 3 - . » i á x 3 µ 3 Y Ç :

o n i n á n i Y 3 U Y á o Y 3 I á o Á l á o Y » n Y » Y , a n á Y o A » I - Y 3 I á o Y á 3 n i 3 i r a n ç i 3 Ç n 3 á » i » E N e » i a n 3 I 3 Y 3 n - i 3 » e i , µ 3 Y 3 i » x i 3 n 3 » é a o N U r á o Á l á o Y : b 3 i µ 3 Y I 3 E - i 3 i ç i µ Y 3 i á o n i 3 Ö 3 Y I Ç O : e 3 I 3 U Y + a n O Y 3 á 3 o á o - á o U ç i , a n S U 3 n i » E a f i 3 l e a f a n i Y » n á o U ó 3 Y I 3 ó 3 I U 3 n i 3 I 3 n á O ç i N » e Y » E ½ . 3 E Ç 3 n i l á o Y u Y » n Ç : 2 l e . a n - I á o U N á . µ µ 3 Y Ç I 3 n á E Ç e i 3 i n á n :

A Y i n 3 n B 3 i r á o U A » I Y 3 I á o Ç 3 Y N n 3 A B r i Ç U Ç Ç A O 3 i r á n i á o U ç i » n i á o N Ç U Y 3 I 3 Y i 3 n n » n Ç o A » I Y 3 I á o Ç N 3 i 3 Y Ç B Y » n Ç O I 3 U A Y i n á o Y » n Ç . Ç i 3 I á o á o Á l 3 Y U µ Ç 3 n i » Y Ç e i 3 o 3 i r a n i 3 I Ç n 3 I 3 Y I » n á 3 n Ç o » A » I - Y 3 I á o Ç Ç i 3 e 3 I 3 Y I » n á 3 n Ç o , a n Á O 3 i r á n i á o U i A Y i n 3 ½ 3 Y : i 3 I Ç Y 3 E 3 á 3 i r á o Á l á o Y » n Ç a o e a o U Y 3 - e Ç n U 3 Y N Ç U a i : I 3 n x 3 A 3 U i » i A Y i n 3 n B 3 i Ç á 3 U - 3 Y Y » n á o U N Y 3 n 3 i r a n ç i U Ç 3 U Y S µ 3 n » + a E » E i 3 n i » Y O 3 i r a n i 3 I i » n á 3 n Á :

Ð 3 e 3 n 3 I á o Á l 3 Y Y 3 Y N 3 l i A » I Y 3 I á o Ç Ç U Ç Ç O 3 - i r á n U 3 Y N 3 U 3 n 3 e 3 ç Ç Y N n A Ç Y 3 Y N n 3 A B r i ç i N » Y i » E A Y i n á o Y » n Ç . Ç i 3 I á o á o Á l 3 Y U µ Ç Ç U Ç Ç Y » n Ç i » n 3 µ n - U 3 E O 3 i r a n i 3 I 3 n i n 3 i Ç a » n Ç i n 3 : á » i u ç i A Y i n » E i n 3 Y o Ç o N Ç U Y 3 I 3 Y A 3 U 3 i N Ç U a i e i » O I » E A » I Y 3 - I á o Ç 3 Y N 3 i 3 i 3 Y I » n á 3 n Á : 2 Y N n 3 A B r i ç i á 3 N á 3 - Y » E u 3 n á i a O I » n á 3 n Ç S I » n i U 3 Y i N i : 3 i 3 E 3 ç á n - 1 3 I 3 Y a o Á l á o Y A » A » I Y 3 I á o Ç N 3 Y n 3 x 3 Y 3 a a o Á l 3 Y A Y i - E 3 U Y a o U , S E 3 i U 3 n i á o i , S E 3 i U 3 e Y 3 . » i Ç i : 3 i i 3 I e á 3 B r i á Y Ç N 3 U 3 n e 3 i 3 . á o U Y A » I Y 3 I á o Ç i 3 I » n á 3 n Ç O 3 i r á n á o U :

A » I Y 3 I á o Ç N 3 i 3 á 3 » e S E 3 i U 3 e Y 3 . » i Ç i Ç U Ç - Ç O 3 i r á n U 3 Y á 3 n 3 . 3 l á o U U » I Y B 3 Y 3 i á o Á l á o Y á o Y Ç A Y i n 3 i 3 Y I n 3 . n Ç » á E 3 i y a n U Ç a n 3 I A :

A a O a i n i 3 i 3 n 3 I 3 Y » n i n Y » n á o U N Ç U Y 3 I 3 Y a o U I n 3 . Ç n Y ç i N Ç U u N 3 Y i ç e 3 Y a o U A Y i n á o Y » n Ç : S I á o U i I 3 U S i » U i ; u i 3 e 3 n i á o Á l 3 Y N 3 U 3 n : Ø Ç Y a i » e a n á b » n i n Y » n á o U 3 Y o i 3 o r á o S I » n i 3 i 3 Y . a n i A Y A 3 o Y » n á o U A » I Y 3 I á o Y » n Ç I n 3 . n » n Á N 3 x 3 E N Y 3 n 3 i r a n a Ç E Ç Y a o U Y a o U Y Ç e I Ç n 3 n Ç o 3 i n µ » n » E : E Ç Y a o U » Y 1 » á u » n , » n µ N » Y o Ç n » Y u A » I Y 3 I á o Y » n Á , á » Y i 3 n á O 3 Y a o U i 3 n µ - n » E » + 3 i 3 Y I n 3 . n » n Á U l l á o Y e Y n Ç o » a n á Y 3 E 3 1 3 e á o - Á l á o Y » n Ç i » O » n » + á o » E a o I 3 i U 3 a o e 3 I á o á o Á l 3 Y 3 Y a o Y A Ç Y » E á o 1 » á u á o U : ¶ a o o » N » Y o 1 3 ç á 3 i x 3 e Á , a n A Y i - n á o Y » n Ç U » I U 3 e A u i 3 e 3 n i á o U i á a A » Ç n 3 I 3 Y 1 n 1 3 - á 3 i x 3 e Y » n Ç o » E Y » E a f , 3 l e á 3 N Ç 3 ½ i » o á o Á l 3 U µ :

Ð 3 B i Ç 3 e Y » E a f u i 3 e 3 n i á o Á l 3 Y N 3 Y i 3 á A Y i n á o - Y » n Ç 3 U i á Ç e Ç U a i » o á o U B 3 i 3 U 3 Ö 3 U 3 i 3 Y . a n i Ç a - Y » n N n 3 A 3 n i á o U » Y E 3 U Y 3 I 3 i 3 E I n 3 . n » n Ç o 3 U Y + a - E 3 n Ç Y » E a f 1 - 4 ç 3 Y a o A Y i n 3 i 3 Y á E 3 i y a n U a i , a n Á á 3 n á o Y 3 i á o U . 3 Ö 3 + 3 n 3 I 3 Y N Ç U Y 3 I 3 Y i n á o U A Y » n : e 3 I 3 U Y A Y i n 3 i 3 e 3 i 3 U ç á 3 n 3 Y ç Y » n Ç i n 3 N Ç U Y - i 3 I 3 I 3 I n 3 . n Ç 3 e 3 I 3 U á o Á l á o Y 3 Y N n 3 A B r i ç i á o Á l á o Y ç : 2 U Y á a o U e ç i 3 e Ç e A » I Y 3 I á o Ç B a o n Ç N 3 i 3 u » e µ Y 3 i - á a o Á l 3 Y I n 3 . n » n Ç Y U » I i » O i i á o U 3 e Ç Y , e i » O I » E N 3 U 3 E a N Y » n Ç E á o U µ , a n Y ç i A » I Y 3 I á o Ç Y I 3 n á O ç

Н 3 О А 3 Y 3 I μ n » E :

0 l a o e i a o U C o . n 3 i C a A Y i n 3 i 3 Y a f 3 i y a n U a . . a r i 3 1 3 I C Y 3 n B 3 i C N C U Y 3 I 3 Y A U 3 Y Y a o U Y a x e a x i u z i n 3 u 3 μ 3 Y a n Y μ E Y A I Y 3 I a o C I n 3 . n C o : a o e i C A I Y 3 I a o C I n 3 . n C I 3 1 2 U a O A 3 n B 3 i C Y 3 E 3 . a 3 i n 3 e i U 3 Y a 3 i 3 e E 3 Y 3 i a o a 3 N Y z i n 3 . n C I 3 e a o o r 3 I u A I 3 n a O » Y O 3 i r a n » E N i . I 3 E » n I a o μ 3 . O 3 i n C a Y » n A A Y i n 3 i 3 n 3 I u a o U 3 e i 3 E Y i C n Y » n C 3 n O 3 Y 3 . n a o U A ( o 3 Y I 3 E C z i A i 3 i 3 Y i i U 3 E Y » n a i , » A 3 i Y i » n 3 μ » n a o U z i Y i » e a o A I 3 Y A , e a o C 3 E 3 I 3 Y a e a n i C Y I 3 U N 3 Y o 3 . a n I a o A I 3 Y 3 x C Y ) , » A e i A » I Y 3 . I a o C 3 Y n n 3 A » B i E Y i C n Y » n C e a o U 3 Y N C U Y 3 I 3 Y U C c a o 3 e a o U Y » n A ( a n a Y u 3 Y n n 3 A » B i z i N 3 U 3 n a o U A » I Y 3 I a o Y ) :

1 . n 3 . C n I 3 1 2 U » e a o N C U U I 3 n a O » Y 1 3 e Y 3 E A Y i - n 3 i 3 n 3 I u C 3 E i a n a B C a a o e a o U Y 3 e C n a o A l a o Y Y » n A : A Y i n 3 i 3 Y I n 3 . C n A » a f 3 i y a n U A I 3 n » a n + 3 e i 3 . A O A » n » Y 3 a 3 N 3 Y c a o U » Y U B 3 I U 3 Y N 3 i a o I 3 e a o o 3 I 3 n . :

A » I Y 3 I a o C A Y i n 3 i 3 Y I n 3 . n C U B 3 I U 3 Y i » E Y a e a . C 3 Y Y » n 3 e a o U z i U C 3 n u + a o f » n .

1 . N 3 e 3 n 3 I a o A I 3 Y U » C , I a Y I n » i A Y i n 3 i 3 n 3 I u a o U 3 e i 3 E Y i C n Y » n C 3 e 3 C 3 i n a o U .

2 . 3 I i E Y i C n Y » n C e a o U 3 Y U C c a o Y » n C » U » A a I Y » n C e 3 N U 3 Y a o U .

3 . I n 3 . n C U B 3 I a o U .

4 . I n 3 . n C + a n O 3 n i a o U » Y n 3 N C U Y 3 I 3 Y i 3 n μ » n 3 i C Y I 3 i U 3 U μ μ Y 3 I a o A I 3 Y i 3 n μ » n E 3 i n C N Y 3 . n 3 i a n 3 n O 3 . 3 Y u Y » n C N 3 B i 3 e a o U .

5 . I n 3 . n C I a Y I n » i 3 o a o U , Y n 3 μ 3 1 2 U 3 a f 3 Y a o A I 3 Y i μ 3 1 2 U 3 i » e 3 I a o A I 3 Y A Y i . I a o U :

U 3 E u 3 Y 3 e 3 Y O C Y E Y i C n Y » n C A Y i . I a o U A , I n 3 . . n C U » C I 3 n » E C z i 3 e 3 C 3 n i » E Y n 3 U B 3 I U 3 Y N 3 i I 3 E I 3 e a o o 3 I 3 n . A .

3 ) a 3 n 2 » E A Y i n 3 i 3 n 3 I u a o U 3 e i 3 N C U Y 3 . E Y i C n Y » n A .

μ ) I 3 i 3 n » E E Y i C n Y » n C i » n e a o I a o A l a o Y ( i » n e a o I a o A I 3 Y a n 3 I A I 3 E i 3 I z i » O » I 3 i i a o A I 3 Y N 3 i 3 e i C . a o A l a o Y C o ) .

. ) Y B » E I n 3 I 3 Y » μ 3 o 3 e 3 I 3 Y » n » a o U A Y » n C A Y i . N 3 Y a o n . E E 3 i a n » n I n a n I 3 I 3 Y , u μ » I i C i » e a o μ » I i C i C i » e Y » n A ( 3 e 3 C 3 U 3 B » E 3 n U 3 i 3 I 3 Y » μ 3 1 2 U 3 I C Y N C U Y 3 E Y i C n Y » n A ) .

1 ) 3 e 3 Y O Y 3 o Y » E 3 U Y E Y i C n Y » n A , a n a Y o e a o I a o U A I 3 E i 3 I z i μ 3 1 2 U 3 A C i . a n I a Y Y » n C o , C Y a A I A r i n 3 o . Y a o U z i n 3 Y e e a o I a o U A .

» 3 e 3 Y O Y 3 o Y » E 3 U Y E Y i C n Y » n A , a n a Y o e a o I a o U A I 3 a r 3 I z i U » I A r i 3 n a o A l a o Y » n C N » i , » N Y 3 n 3 i a n z i 3 n 3 . e a o I » E :

U a o n 3 u 3 Y a l a o n A Y i n 3 i 3 Y I n 3 . C n I 3 1 2 U a o a x i u z i C n 3 1 2 U E C Y C A Y i n a o A I 3 Y A Y 3 E a n I a O A 3 U 3 Y 3 I 3 . B n C 3 Y a o U N 3 e 3 n 3 I 3 i 3 Y I 3 Y u a o U i » O C a o Y » o 3 I + a + a E a o A l a o Y Y » n C Y » 3 e i 3 N C U Y 3 E Y i C n Y » n C Y , Y n 3 Y . o C o I 3 n » a n Y » n C Y a o a a I 3 n » a n Y » n C Y : 2 l e 3 e a o U a i , u - n C Y 3 I , D 3 3 e i 3 Y C D 3 Y n 3 a x i a o A I 3 Y μ Y 3 I a o A I 3 Y . » n 3 I B C e U 3 e Y 3 e 3 C 3 U C Y z i N 3 U 3 n a o U ( A e i 2 0 0 3 A . Y 3 E 3 . 3 N 3 I 3 Y A Y i n a o A l a o Y » n C N » i 3 C I R E X / P r o M e d i a - C 2 O U 1 3 . 3 o U 3 Y . a n I 3 i 3 e a o A I 3 Y N 3 I 3 e i 3 Y . U 3 Y U 3 e Y 3 x l a o O C ( U S A I D ) u A 3 Y 1 3 I a o A I 3 U μ D D i 3 n μ » n B n C 3 Y Y » n a o U I 3 i 3 n i 3 I N » i 3 1 2 a i a o A l a o Y Y » n C

i i U 3 E Y » n C ) i Y i » e 3 I 3 Y ( l a o O » n a o U ) a o e a o C 3 E 3 I 3 Y ( o n 3 Y a o U ) e a n i C N C U Y 3 E Y i C n Y » n A : O 3 e Y 3 i a n 3 . a » e o n 3 Y a o U μ Y 3 I a o A I 3 Y N C U Y 3 E Y i C n Y » n A 1 3 e 3 . I 3 n . i a o U » Y N » i I 3 E I » n a . 3 e 3 i » E I 3 n » a n i a o U » Y . a n I 3 1 2 n I a o A I 3 Y , 3 U Y a o N » i » I n A a o A I 3 Y , 1 3 i 3 C n 3 . i 3 I 3 Y N 3 U 3 I 3 n . C μ 3 n » e 3 i U 3 Y , I a e a o a o C 3 I C , 3 . e a o C 3 a 3 N a o A I 3 Y , O 3 n 3 μ 3 O U 3 Y I a Y Y E C I i C e a o U 3 Y » i Y i » e 3 I 3 Y 1 2 n . 3 o U 3 Y N 3 n o » n A :

E Y i C n Y » n C e a o U 3 Y a o C Y » n A » U » A a I Y » n A e 3 N U 3 . Y » E C e 3 Y N n 3 A » B i z i Y 3 E 3 e 3 Y O Y 3 o Y » E 3 U Y N C U Y 3 . E Y i C n Y » n A , a n a Y o e a o I a o U A N Y 3 n 3 i a n a o A l a o Y I i 3 e a o I » E Y 3 » n I n a n I 3 I 3 Y I 3 n . C E Y i C n Y » n C U » I U 3 e A :

D » Y o 3 3 n U 3 i 3 I 3 Y i N C U Y 3 E Y i C n Y » n C e a o U 3 Y 3 n I l a o Y 3 i » i U » E 3 Y C 1 2 U Y » n C U B 3 I a o U Y z i e n a B a o U z i I n 3 . n C a n 3 I A : E 3 i 3 . a o U Y e a o I a o U Y » n C a n a Y » E C e a x i u z i N 3 B i C 3 e Y » E 3 Y n n 3 A » B i » μ 3 i 3 n 3 n e » e a o n e Y » n A , e a o U 3 Y . a n I A Y A 3 o C U 3 e Y 3 I C o Y » n C Y : I n 3 . C n A a 3 n a o Y 3 I a o U z i U Y N 3 n o C a 3 i 3 e E 3 Y A , A » C Y a I e i 3 Y 3 Y A Y i n a O Y » n A I 3 U a Y I n » i e a o C 3 . E 3 I 3 Y E U μ » n A A » I Y 3 I a o C 3 Y a o 3 O A 3 Y I C 1 » a u a o U :

E Y i C n Y » n C 3 e 3 C 3 B » E a i » Y n 3 Y o e a o I U 3 Y a 3 + Y a o U C c a o Y » n A a n a B » e a i » e i » O I i a o U z i I n 3 . n C U C a o - n a o U Y i 3 n μ » n 3 I : 2 l i A Y A 3 o a o U N 3 i a o I a o B 3 i n a o - A l a o Y z i n O i a o U Y n 3 I 3 e a o o r 3 I u C Y . a n I Y 3 i 3 Y U C - C c a o 3 e a o U Y » n C N » i » a o I 3 Y a o A I 3 Y A , I 3 i 3 n a O Y » n C Y I 3 i 3 U μ O 3 i a n I 3 i 3 a 3 N 3 Y c a o N C Y : A » I Y 3 I a o C I n 3 . C n Y A Y i N 3 Y a o n 3 e U 3 U μ I 3 n a O z i 3 1 2 U i 3 I E C Y » E U C u 3 Y C U 3 e x n C o : n 3 Y u » Y

u 3 O 3 u 3 I 3 Y E Y i C n Y » n a x i 3 i 3 Y a o A I 3 Y 3 U n 3 . a Y i a o U , a x i 3 i 3 Y U 3 n U C Y Y » n C n » + a E a o U . . 3 O 3 + 3 n 3 i 3 Y i a O U Y a n a B a o U » 3 U E Y .

i Y i » e 3 I 3 Y E Y i C n Y » n B a o I 3 I 3 Y i Y i » e a o - A I 3 Y U a I » E , a n a B 3 I C i » n 3 μ » n U a o Y u e » + 3 I 3 Y a o A I 3 Y O » » n C Y I 3 i U 3 U μ , 3 n i 3 n 3 I 3 Y I 3 e a o o r 3 I u 3 U C Y + a + a E a o A l a o Y Y » n , 3 a 3 a x i 3 i 3 Y 3 o a o U , e » + 3 I 3 . Y 3 B Y a n N a o U , y C Y 3 Y e 3 - μ l a o C 3 i U C Y N C U Y 3 E Y i C n Y » n . Y 3 . a l 3 o U 3 Y » n 3 U 3 i 3 n i 3 U C Y u 3 O 3 u 3 I 3 Y a o - A l a o Y » 3 U E Y .

e a o C 3 E 3 I 3 Y E Y i C n Y » n e a o C 3 E 3 I 3 Y 3 a 3 N a i - i 3 I a o A l a o Y , 3 B E 3 i 3 Y u C » I » Y o 3 O C a 3 U 3 Y Y » n C μ n » E 3 i a o U , 3 C 3 I o a o A l a o Y N 3 e 3 n 3 I a o A I 3 Y 3 U » Y 3 . A a o I E 3 i » n C Y , A Y i 3 Y C U 3 3 U n 3 a Y i a o U , μ Y 3 I a o - A I 3 Y μ 3 O i 3 I a o A l a o Y . a n I 3 1 2 n I a o A I 3 Y I 3 e x o a o U , 3 . e a o C 3 a 3 N 3 I 3 Y » μ A B I 3 I 3 Y e a 3 e 3 n i a o U , z i l e a . C - 3 I 3 Y a 3 U 3 Y Y » n C μ n » E 3 i a o U , C n 3 i 3 I 3 n . C 3 U - n 3 a Y i a o U » a 3 U 3 n 3 Y o 3 . a n I a o A I 3 Y , A U n 3 U a f a o - A I 3 Y i » U , e a o C 3 E 3 I 3 Y e 3 i 3 n 3 n a o A l a o Y » 3 U E Y .

U C C 3 1 2 . 3 U C Y N 3 n 3 μ » n a o A l a o Y Y » n » i 3 n 3 i 3 . B n C 3 Y 3 U C Y u 3 O 3 u 3 I 3 Y a o A l a o Y U C C a x i 3 i 3 Y u 3 . O 3 u 3 I 3 Y a o A l a o Y , i 3 n 3 I 3 B n C 3 Y 3 U C Y u 3 O 3 u 3 I 3 . Y a o A l a o Y , N 3 n 3 Y » n I n Y » n C N » i + a E N 3 n 3 μ » n a o - A l a o Y Y » n » 3 U E Y .

N a . » a n 1 2 n . 3 o U 3 Y E Y i C n Y » n μ n a I 3 I 3 Y 3 n . A » u Y » n C a 3 N a 3 Y a o U a o 1 2 n . 3 o a o U , I n A a o A I 3 Y . C - i a o A I 3 Y μ 3 n » + a E a o U Y » n . n 3 I 3 Y a o A I 3 Y » 3 n i » e i C 1 2 n . 3 o a o U » 3 U E Y .

e i 1 2 μ a o U I n 3 . C n A u Y 3 n I i a o U z i B i 3 μ C 3 Y 1 3 U - Y » n C » A » I Y 3 I a o C N » i , 3 U Y a o N » i » y a i a o e - E U μ C N » - i 3 1 2 a i a o A l a o Y Y » n C x 3 Y 3 a 3 n N a i a 3 n 2 i a o U z i μ Y 3 I - a a o A I 3 Y i 3 n μ » n E 3 i n C 3 n O 3 . 3 Y u A I n 3 . n C Y I 3 i -

U 3 U m : l n 3 . n C - a n O 3 n i a o U A N Y 3 n 3 i a n z Y 3 ... Y n 3 N C U Y 3 i 3 Y U 3 e n A U 3 U a o e a o U N n 3 a 3 n 3 i e a i : 2 U Y m 3 Y C o N a i a , n p i n 3 . C h A U B 3 i r i 3 ... i 3 e a o o i 3 i u C 3 e a o U a i N e i 3 i o r i 3 i , 3 U Y . Y n 3 i r i a o U i - a n O 3 . x i Y n C i a O U C o :

A Y i n 3 i 3 Y a f e 3 i y a n U Y 3 i e X E i 3 n x ... i a Y i n x i + 3 e i 3 A a o O A z , a n A U B 3 i r i a o U i n 3 . n C N C U 3 Y i n 3 : 2 U Y a o Y C 1 - 4 z C i 3 i 3 E ... A Y i n a O Y n C B n C 3 Y a o U N C U Y 3 i 3 Y a o U i 3 n 3 i r i a o U i z i o A i 3 i a o A n A C i C i e u a i : a f e 3 i y a n U a o U 3 Y N n 3 A B r i z Y 3 E ... 3 e 3 C Y B e f . 3 O 3 + 3 n 3 i 3 Y , i r i e 3 i 3 Y , e a o C 3 E 3 i 3 Y N C U Y 3 . i n a o U A Y n , a n a Y u A Y i n a O C Y N Y 3 n 3 i a n a o A l a o Y Y i 3 . E c e S C n i A i Y 3 i a o C Y i 3 n p n e f S a o n C B C o i :

a i i u z i N 3 B i C 3 e Y e , a n A Y i n a O Y n C U C 3 U Y 10 - 15 i a i a e A i O 3 Y i 3 Y 3 i 3 Y a A 3 Y 3 E A i Y 3 i a o C 3 U m a O C i n 3 . n C Y , C e i U a i U 3 e A i a o e a o U Y 3 e C n C A Y i n 3 . i 3 Y a f e 3 i y a n U A : a o e i C o 3 Y i 3 E C z , a n A Y i n 3 i 3 Y a f e 3 i y a n U A E C Y C e x O U , i a Y i n x i , . 3 O 3 + 3 n Y n Y a o i 3 n . 3 E a e Y n A a 3 n z , N 3 e i 3 Y 3 E C :

A Y i n 3 i 3 Y a f e 3 i y a n U A N C U z i 3 e Y a o U N e i 3 U 3 . i 3 Y . a i 3 1 3 U C Y Y l a o A n C ( A e a o C i , a f e 3 i 3 i , i e 3 A 3 a 3 i y ... 3 U E Y ) U B 3 i U 3 Y N 3 U 3 n , 3 U i a 3 i x 3 . e a i z e a f e 3 i y a n U A O ... i a n e c e 3 n i y U B 3 i U 3 Y - a o e a o U 3 Y N n 3 A B r i z Y n . n 3 i x e . n 3 . x i e n 3 . n a O Y n C , U 3 e Y 3 . x i Y n C ... O 3 i a n a O Y n C :

A i Y 3 i a o C A Y i n 3 n 3 i r i C m n 3 c a O 3 Y o i 3 o a o U A U C B i x o e i z U C E a o U m U 3 n i 3 Y o , 3 U Y z A C U C , i e i 3 N i 3 i 3 Y O 3 Y o , i 3 U 3 i a n Y n C , A i Y 3 i a o C N 3 . U 3 E a N Y n C Y a 3 i 3 i 3 a o O i 3 i , N 3 U 3 i 3 n . i 3 i . a n i a o Y a o A U 3 Y 3 n i l a o Y u A : o i i x O C Y i Y B i a o U , a n S A Y i - n a o A l a o Y Y n a o U N 3 O A e U a i i 3 U U C E a o U m 3 Y O 3 Y o C 3 Y u n a i N Y 3 n 3 i a n a z : n 3 N 3 c a O a o A i 3 Y . n 3 i 3 . i 3 Y A U C 3 e Y 3 i 3 Y A C U C , B i 3 m C 3 e i 3 l a o A l a o Y Y z , a n A U C 3 i a n a o U z ... E 3 Y i 3 i 3 e Y n C Y , ... N 3 U 3 E a N Y n C Y i :

2. E . i a i E n A , i 3 n a n e a i A Y i n 3 n 3 i r i a o U A C U C 3 B E 3 i 3 Y u A , 3 e 3 Y O 3 o Y a o U i A C U C n n x i 3 e 3 i . 1. N C U Y 3 i 3 Y A C U , 3 e 3 Y O 3 a n A Y i . n i r i a o U Y i n e f a o i 3 . i 3 Y . a n i a o Y a o A U 3 Y a 3 i 3 e E 3 Y 3 i a o ... A Y i n 3 n 3 . i 3 O i 3 i 3 n a o U Y a o i 3 1 3 U 3 i n n a 3 . i . e Y C i 3 i 3 Y i a o U Y 3 a 3 N a i a o 3 Y O C Y u .

2. n i 3 N 3 e i C u 3 U C Y A C U : E a n N n i 3 i a o Y n , + a n O 3 . i r i 3 Y n . a i 3 1 3 . i a i U 3 e Y 3 . x i Y n , i n 3 Y e a a n i 3 U C Y . a n i 3 i 3 e a o A l a o Y , i a 3 . n C a Y n .

3. A C U n i r i x o n a o U : A Y i n 3 n 3 i r i C 3 Y o i 3 o U 3 Y a 3 i 3 e E 3 Y 3 i a o 3 Y O C Y u A Y i n 3 n 3 i r i a o U , N 3 . U 3 U Y u a o U :

D C U Y 3 i 3 Y A C U C i 3 1 3 U C U 3 C Y U i Y a o U i n e f a o i 3 . i 3 Y E a o U m A , A i Y 3 i a o C a 3 B i a Y 3 i 3 Y Y n i 3 U 3 o a o o C a A , A Y i n 3 n 3 i r i C O i 3 i 3 n A ( U y Y C n A ) , i 3 U 3 i a n Y n C E a o U m A , N 3 B i 3 a 3 n A :

O x i 3 i 3 i 3 n i 3 1 3 U A A C U C U C c a o i Y z ( E a N 3 Y a o 3 U C Y i 3 m C Y i A ) : i n e f a o i 3 i 3 Y E a o U m Y A Y i n 3 n 3 i r i C N n i 3 1 3 a i 3 i 3 Y i Y i n a Y Y z , a n C . a n i 3 e a o U A Y n Y Y A Y i n 3 i 3 n 3 i u C N i 3 3 1 3 a i a o U A , e 3 1 3 U 3 i 3 n a o A U 3 Y a f e 3 Y 3 i a n a o U A , A i Y 3 i a o C i n 3 . n C U B 3 i a o U A , U 3 n i 3 i 3 n 3 i 3 Y u 3 U E n C U B 3 i a o U A , i C u a o U Y n C i x u e i n C i 3 1 3 U a o U A :

A Y i n 3 n 3 i r i C O i 3 i 3 n A E U m C i 3 n a n i 3 U u Y z , C e i A i Y 3 i a o C A Y i n 3 n 3 i r i a o U N 3 U 3 n i a o U z n i n a n i A :

2 n i r i 3 Y u 3 O 3 u 3 i 3 Y a n 3 i r i C i 3 Y N 3 i 3 e i r a o U

z A Y i n 3 n 3 i r i C O i 3 i 3 n C a n a B C a 1 n A A Y i . i e a i , a n .

1. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i x O U i 3 E C Y C A Y i n 3 n 3 i r i C 3 U y u n U 3 3 B E 3 i 3 Y u Y n C Y .

2. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i u . i r i C A i Y 3 i a o C E C 3 n A x i r e i 3 N a o A l a o Y C o .

3. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i 3 e E 3 Y 3 i a o z i l l a o c C i 3 E e n C ... U C c a o Y n C N 3 U 3 n .

4. O x i 3 i 3 i 3 n A A i Y 3 i a o C Y a 3 i u z i U B i 3 a e i x O i a o A l a o Y Y n N 3 O a n i C i n 3 . n C i 3 i 3 n U 3 Y A Y A 3 o u C U 3 e C Y , Y n 3 Y N 3 O a n i C 3 U Y U C U 3 Y n a o U .

5. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i 3 e a o C U 3 n i E C Y C , a n i 3 n a O 3 Y 3 i C U 3 i n e x Y B U 3 Y A i 3 a i 3 i n i 3 n 3 i ... i 3 Y n 3 m e Y i 3 i a o A U 3 Y ... i a B i A 3 U 3 Y 3 i 3 o a d l o C N i .

6. O x i 3 i 3 i 3 n A E U m C 3 Y i 3 U Y n C o a 3 i u z i a 3 N 3 Y C 3 e 3 C 3 i n i 3 i E Y i C n Y n C e a o i U 3 Y i 3 i 3 n a O 3 i 3 . Y a o A l a o Y .

7. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i 3 n a O 3 Y 3 S a a i 3 e e E U m C 3 Y i 3 U Y n C Y , i 3 U 3 i a n Y n C Y ... Y a o U Y C e i A i Y 3 i a o C Y i n C C Y Y n C e e E 3 E . a n i a o a o A l a o Y Y n C i 3 U 3 Y 3 n i l a o Y 3 i x i . a n i a o Y a o A U 3 Y i 3 a u a o U .

8. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i O . i 3 x 3 Y 3 a o U Y . Y 3 a 3 i u z i E C Y C e i r i n a o U , N 3 i 3 a 3 e 3 U Y i 3 a u a o U , n p m A i Y 3 i a o Y e a o U A z a o Y Y a o U N 3 e 3 n 3 i a o A U 3 Y U 3 : U 3 a 3 i u z i 3 i e C B 3 i 3 B E 3 i C , u 3 Y e a o U A Y n a o Y Y 3 .

9. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i 3 Y a A E C Y C A Y i n 3 n 3 i r i C U 3 e Y 3 i C o Y n C E Y i C n Y n C Y ... N Y 3 n 3 i a n a o A l a o Y Y n C Y . 10. O x i 3 i 3 i 3 n A a 3 i u z i . C i x Y 3 . S a i C Y a C z a 3 i r i n 3 e i r i .

A N 3 i r i e a o U Y A i 3 n i U 3 E Y n C O x i 3 i 3 n A a 3 i u z i i 3 n a O 3 Y 3 a 3 N a 3 Y e A C U C U 3 n i 3 i 3 Y a . C Y , E C Y C N 3 O C Y 3 i 3 i a n , i e i 3 N e f , a o Y Y 3 i 3 1 3 U 3 i n n a 3 i 3 Y 3 B E 3 i 3 Y u C U a i + a n O :

D 3 B i C 3 e Y e a i A Y i n 3 n 3 i r i C O i 3 i 3 n C i 3 n a n 3 . a o U Y 1 n A N 3 O A 3 Y 3 i C N 3 e Y e a o N 3 U 3 n U O i a O a 3 U 3 n a o U A i Y 3 i a o Y 3 Y O 3 U m a 3 i u z i A Y i n C O i 3 i 3 n 3 U Y U 3 n i 3 Y o A i C o , a n a Y o i e i 3 N a o U ... N 3 . i 3 i a o U z :

O x i 3 i 3 i 3 n Y C n 3 i 3 Y 3 o Y a o U z N x i ... U 3 E . a n i 3 e a o U A Y n A O x i 3 i 3 i 3 n a o U ... a o O a n i a o U z 3 B E 3 i 3 Y u Y n Y A Y i n 3 n 3 i r i C N C U Y 3 i 3 Y E U m n a o U , A Y i n a o U i E U m C 3 Y i 3 U Y n C Y , m 3 B E a o U a 3 n i 3 i 3 Y a o A l a o Y Y n A , U 3 e Y 3 i o a o U 3 B E 3 i 3 Y u Y n C c a f a n + a o e n C Y , i n n 3 N e i a o U A Y i n 3 n 3 i r i C i 3 i 3 n U 3 Y A Y A 3 o u A , m l a o c C i 3 E e 3 U C Y a o O a o A l a o Y Y n A , O x i 3 i 3 i 3 n a o U A Y i n 3 n 3 i r i C E a B a n U C c a o 3 e a o U Y n C Y 3 E 3 a 3 i n 3 e i r i a o U A ... U E Y :

U B Y u , a n A i Y 3 i a o C A C U C o a m a f a n Y Y Y i r i C i U 3 e Y 3 i o a o U A Y i n 3 n 3 i r i C i 3 1 3 U 3 i n n a 3 U 3 i a o e E 3 Y 3 i a n U 3 Y . a n i A Y A 3 o C Y : 2 U 1 . a n i A Y A 3 o Y C n 3 i 3 . Y 3 o Y e a o N 3 U 3 n A i Y 3 i a o C A C U C O 3 i a n i a o U z A Y i n 3 i 3 Y B i 3 m a n a 3 e O x i 3 i 3 i 3 n U 3 n U C Y : A Y i n 3 i 3 Y B i 3 m C i 3 1 3 U A a n a B i a o U z . a n i 3 e a o A 3 U C Y E Y i C n Y n a i ... 3 n B 3 i 3 i a O 3 i 3 n e f a o O 3 Y i a o A U 3 U m , Y n 3 i 3 1 3 U 3 . i 3 n n a 3 i 3 Y i 3 e a o o i 3 i u a i :

B i 3 m C 3 O 3 i a n a o U a 3 i u z i 3 i 3 n i r i C A Y i n 3 n 3 . B 3 i A e i e x e a o a 3 B i a Y 3 i 3 Y N 3 U 3 n 3 n a o A l a o Y C o 1 - 2 3 U C e 3 e 3 C : a n 3 i r i C i 3 Y o a o l o z i 3 E C e , a n B i 3 m U 3 e a o o i 3 i a O 3 i a n i a o U z : e Y e f a i A Y i n 3 n 3 i r i C a o U Y n . n 3 i r i 3 i 3 Y O 3 Y o a o Y 3 i a o A l a o Y Y n C o ... + a n O C o :

B i 3 m C 3 Y i 3 U Y n C Y i 3 i U 3 U m N C U Y 3 i 3 Y a 3 . N 3 Y C A A i Y 3 i a o C i a O U C o Y n 3 Y o i e i 3 N e Y z : 2 Y N n 3 -



İ ēī ³ nī ³ İ´ ³ YŌ³ Yō ĒŪμÇ · añĭ ³ eáōŪĀY»ñY »Y´ Ā»ĬY³ İ áoÇ · İ ēī ³ nī ³ İ´ ³ YŌ³ Yō n³ Ū³ İ´ »Ō ³ BĒ³ İ´ ³ YūÇ ²Ē³ Y-Ā³ Ū³ Y³ İ´ ³ oáōŪŌ ŪB³ İ áōŪĀ, Ā»ĬY³ İ áoÇ ³ YáōYŌ³ Y»ñĭ ³ Ū³ oáōŵá³ İ Y´ · añĭ ³ eáōŪĀÇ Çñ³ İ´ ³ Y³ · oáōŪY ĀYĭ n³ İ´ ³ n³ İ´ ūÇ İ´ ³ ñμ»ñ İ´ ³ Ūñ»ñáōŪ:

²Ūē ²Çēáĭ, Ā»ĬY³ İ áoÇ Bī ³ μĀ ĀYĭ n³ nB³ İ Ç ŪÇŪ- Y³ İ´ ³ Yĭ »ñēáŌ İ´ ³ Y´ · añĭ ³ İ Çñ Ū³ nŪÇYÝ Ķ İ áāĭ ³ İ Ç Çñ³ İ´ ³ Y³ oY»éāŌ ĀYĭ n³ İ´ ³ Y´ · añĭ ĀYĀ³ oÇ μáēāñ · añĭ ³ eáōŪĀY»ñĀ: n³ nNĭ İ´ ³ áĭ ³ İ´ Bī ³ μÇ İ´ ³ eáōŪ- İ ³ İ ūĀ Ō · ³ İ añĭ áōŪ Ķ ³ Yññ³ Ā»Bī · añĭ ³ eáōŪĀY»ñÇY n³ Ū³ á³ İ´ ³ eĒ³ Y: o³ Ō³ ū³ İ´ ³ Y ĀYĭ n³ nB³ İ Ç ŪÇŪ- Y³ İ´ ³ Y ēáōŪ»Ĭ İ´ Ç Ā»ĬY³ İ áoÇ ³ YŌY³ ŪÇY n³ İ´ ³ YÇB- Y»ñĀ, n³ Yñ³ x³ Y³ áāŌĀŵáYĀ, ĀYĭ ñáŌY»ñÇ nNĭ n³ Y- İ Ç áāŌŪY»ñáōŪ ĩñē · añĭ ³ İ´ ³ ñŪĀ, ÇŪÇÇĀ, ŪB³ İ´ ³ Y³ · ĒĀYĭ n³ İ´ ³ Y İ´ n³ · ÇñY áō áĕ³ İ´ ³ yāñŪĀ, ÇYá»ē Y³ · Ā»ĬY³ İ áoÇ ĀÇŪÇ, Bī ³ μÇ ³ nĭ ŪáōY³ İ xĭ ³ eĒ³ İ´ ³ Y ūĀ, n³ Ū³ á³ İ´ ³ eĒ³ Y ē»eáōñēY»ñÇ ³ eĬ ³ ŪáōĀŪ³ Y á³ n³ · ³ ŪáōŪ, áñáBÇĀ ¹»ñ³ İ´ ³ İ´ ³ ñáōĀŵáY áŌY»YĀYĭ n³ nB³ İ´ ³ áōŪ n³ ÇáŌáōĀŪ³ Y n³ ēY»éāŌ n³ Ū³ n:

1 Charles O.Jones "The Role of the Campaign" in. The Electoral Process, ed. Kont Jennings and Harmen O. Ziegler (Englewood Cliffs, N.J., Prentice-Hall 1968), p. 4.

2 Richard G. Niemi and Herbert F. Weisberg. Controversies in Voting Behavior, 2nd ed. (Washington D.C. CQ Press 1984), p. 206.  
3 İ »ē Ēĭđĭ ēüēĭ Ā Ĭ ĩĭ ĩāŪ ĩāēēē đēēāēōĭç. "ĐaŌē-áōē". "Āāēēáđ", 2000, n. 402-406:  
4 İ »ē Ēāāĭ ĭ Āĭñōāā. Ĭ ñēō ĩ ēĭ āēy ĩ āđĭ āĭ ā ē ĩ āññ. Ñāĭ ēŵ-Ĭ ā-đāđáōđā, 1995, n. 282:  
5 İ »ē Finkel S.E. Reexamining the "Minimal Effects" Model in Recent Presidential Campaigns // Journal of Politics. 1993. Vol. 55, p.16:  
6 İ »ē Salmore S., Salmore B. Candidates, Parties and Campaigns. Elektoral Politics in America, Washington, 1985, p.14:  
7 İ »ē Basil M., Schooler C., Reeves B. Positive and Negative Advertising: Effectiveness of Ads and Perceptions of Candidates // Television and Political Advertising. Vol. I. Ed. by F. Biocca. Hillsdale, N.J., 1991, 17; Wattenberg M.P. The Rise of Candidate-Centered Politics. Cambridge, 1991, p. 56:  
8 Çĭŵĭ ā Ç. Ĭ . Ēçāēđāŵáēŭ ĩ y ēāĭ ĩ āĭ ēy: ŵāŵĭ ĩ ēĭ āēē ĩ đāđĭ ē-çāŵēē ē ĩ đĭ āāāĭ ēy. Ĭ . , 1995., n. 29.  
9 İ »ē Ēĭāēāđ Ā.Ē. Ēçāēđāŵáēŭ ĩ ūā ŵāŵĭ ĩ ēĭ āēē; đĭ ñēēēēēē ē çāđŵāāēĭ ūē ĩ ūŵ. Ĭ . , 1995, n. 67:  
10 İ »ē Ēāē ĩ āāēđē ĩ ā āŭāĭ đāŵ / Ĭ āđ. ñ āĭ āē., Ĭ . , 1991., ēĭ. 2., n. 18-19:  
11 Glazier A. Voting and Campaigning under Incomplete Information // European Journal of Political Economy. 1990. Vol. 6. p. 80.

### CANDIDATE AND HIS TEAM AS BASIC SUBJECTS OF POLITICAL ELECTORAL CAMPAIGN

ARTAK BAGHDASARYAN  
Politician

Summary

The article speaks about the candidate and his team, their role and place in the electoral campaign. The candidate's role is being substantiated. Very often the success of the electoral campaign depends on the candidate's self-discipline, activity, behavior and image. It is noted that the lack of influential and political parties sometimes causes the Armenian political life to acquire individualized nature, and under these circumstances the society is mainly based on the authoritative.

Principal approaches of organizing meetings of electoral campaigns of candidates in various RA elective posts are recommended.

It is also noted that during the electoral campaign the candidate's necessary image is formed of two basic components: the candidate's characteristic features or the image of the candidate already formed in the voters' perception, and the candidate's perfect image which is formed on the research basis of the voters' preferences.

According to the stated idea, for the formation of the candidate's image unknown to the society, first of all, it is necessary to be guided by the stereotypes of the images formed in the voters' perception.

### ĒĀĬ ĀĒĀŌ Ē ĀĬĬ ĒĬ Ĭ ĀĬ ĀĀ ĒĀĒ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ ŪĀ űŌĀŪĒĒŌŪ Ā ĒÇĀĒĐĀŌĀĒŪ Ĭ Ĭ ĒĀĬ Ĭ ĀĬ ĒĒ

ĀĐŌĀĒ ĀĀĀĀÑĀĐBĬ

Ĭ ĩ ēđŵĭ ēĭĀ

Đāçĭ ā

Ā ñŵāŵĀ đāññĭ āđŵēāāāŵŅŲ đĭ ēŭ ē ĩ āñŌĬ ēāĭ āē- āāŵā ē āĀĭ ēĬ ĩ āĭ āŭ ā ēçāēđāŵāēŭ ĩ ē ēāĭ ĩ āĭ ēē ēāē ĩ ñ- ĩ ĩ āĭ ūŵ ñŵāŭāēŌĬ ā ĩ ĩ ēēŌē-āñēĭ ē ēçāēđāŵāēŭ ĩ ē ēāĭ - ĩ āĭ ēē, ā ōāēĀ ĩ āĭ ıĭ ĩ āŭāāāŵŅŲ, -ŌĬ ŵāĭ đŵāēŭ ūĭ ēē- ŵŵĭ ĩ ēçāēđāŵāēŭ ĩ ē ēāĭ ĩ āĭ ēē yāēyāŵŅŲ ēāĭ ēāēāŵ.

ĀĀĬ ĩ đāāĭ ēçĭ āĀĭ ĩ ĩ ñŵŪ, āāyŵāēŭ ĩ ñŵŪ, ēĭ ēāē ē ĩ ĩ- āāāĭ ēā ĩ ĩ ĩ ēēŵ ñēŵ-āyŵ đāŵāĭŵ ŵñĭ āŵ ēāĭ ĩ āĭ ēē. Ĭ Ōĭ ā-āĀĬŲ, -ŌĬ ĩ āĭ ēē ēĭ ĩ āā ĩ đēĭ āđāŵāĭŵ ēĭ āēāēŵāēēēçŵĭ āĀĭ ĩ ūē ŵā- đāēŵāđ. Ĭ āŭāñŵāĭ ā ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ đēāĭ ŵēđŵāŵŅŲ ĩ ā āŵ- ŌĬ đēŵāŵ ēçāñŵĬ ūŵ ē ñēŭŭ ūŵ ēē-ĩ ĩ ñŵāē.

Ĭ đāēāāāĭŵŅŲ ĩ ñĭ ĩ āĭ ūĭ ĩ ĩ āŵĭ āŭ ĩ ĩ ĩ đāāĭ ēçāŵēē ĩ đāāĭŭāĭ đĭ ūŵ āñŵāē- ēāĭ ēāēāŵĬ ā, āŭāāēĭ ŵŵŪŵ ĩ ā đāç- ĩ ūā āŭāĭ đĭ ūā āĭ ēāĭ ĩ ñŵē ā đĀ. Ĭ Ōĭ ā-āāŵŅŲ, -ŌĬ ĩ āĭ- ĩ āĭ āŵĭ āēĭ ūē ēĭ ēāē ēāĭ āēāŵā ā ēçāēđāŵāēŭ ĩ ē ēāĭ ĩ ā- ēē ŌĬ đĭ đŵāŵŵŅŲ āāŵŲ y ĩ ñĭ ĩ āĭ ūĭ ē yēāĭ āĭ ŵāĭ ē: ēē-ĭ ūĭ ē ēā-āñŵāāĭ ē ēāĭ āēāŵā ēēē ēç ŵāē ñŌĬ đĭ ēđĭ āāā- đāāĭ ñy ā ıĭ çĭ āĭ ēē ēçāēđāŵāēy ēāāēŭĭ ĩ āĭ ĩ āđāçā ēāĭ- āēāŵā, ēĭ ŌĬ đŵē ŌĬ đĭ đŵāŵŵŅŲ ēçŵ-āĭ ēāĭ ĩ đāāĭ ĩ -ŵāĭ ēēē yēāēŵĭ đāŵā.

Ĭ āĭ ıĭ ĩ āŭāāāŵŅŲ ŵā ēāāy, ñĭ āēāñĭ ĩ ēĭ ŌĬ đĭ ē ēēy ŌĬ đĭ ēđĭ āāĭ ēy ēĭ ēāēĭ ā ēçāñŵŵĬ ĩ āĭ ēāĭ āēāŵā ĩ āĀĭ ĩ ıĭ ĩ āŭāāŵŵŅŲ ā ĩ āđāĭŵ ĩ -āđāŭŭ ĩ ā ñŵāđāĭ ŵēĭ ū ēĭ ē- āēā, ñŌĬ đĭ ēđĭ āāĭ ūā ā ıĭ çĭ āĭ ēē ēçāēđāŵāēy.







BCõ! (añà»è U³ n'Í ãoÁl³ YÁ N³ lri YÇ ³ U»Y³ NÇY Íñá-  
 Y³ + ÇEÇeá + ³ U³ Í³ Y Y»ñ + ³ Í N³ U³ Í³ ñ.) UÇYá ÇEÉ³ U  
 (añà»è U»Í U³ èe³ U³ Í³ YáoÁlaoY Í³ U»EáO³ U»Y³ »ñÇ-  
 í ³ èe³ n'Í ñáY³ + ÇEÇeá + ³ U³ Í³ Y N³ U³ Í³ ñ.) XX  
 1³ nÇ + ÇEÇeá + ³ U³ Í³ Y UÇÍ U³ ð³ óeÇÍ ³ YN³ Í ÇY-  
 N³ Y³ nÇY, Í »ñ³. n'Í áou ÷ µ³ ó³ eÇÍ 1»ñ³ N³ í T³ ó-  
 í áou ÷ YáolYáÇeÇí »O. Ø»Í U³ èe³ U³ Í³ YáoÁlaoY Í³ -  
 U»EáO µáfán ÍñáY»ñáou Í³ n'áñí áou ÷ ³ YOC ÇYU³ Y³ -  
 x³ Y³ áouÁ, µY³ ½Y»ñÇ Í Çñ³ á»í áouY áo Í³ e³ í ³ -  
 ñáouÁ, áñA U³ n'í áoY µ»ñáou ÷ 1»áÇ Ná. »áñ Í³ í ³ n»-  
 É³. áñí áou ÷ ÇYU³ n³ ñáou: 2Ùe áoÓÇáí µ³ n³ ñ³ óáO ³ -  
 é³ ÇYáñ¹ ³ YN³ í A' añà»è µ³ ó³ eÇÍ ³ YN³ í ³ Í³ Yáo-  
 ÁlaoY, N³ x³ É Tí n'Í áou ÷ Bñç³ á³ í ÇÓ , N³ è³ Í ÇY»-  
 Éáí Ná. »áñ áo ÚÍ ³ Í añ ½³ n. ³ ou³ Y Nél³ ³ µ³ n³ áouYUÇ,  
 Ç í Ç x³ Í Ç ÷ ÉÇYáou Í³ YÉ³ YB»Éao ÁaÓáí n'Í Ç Í³ U³ Ù-  
 µáÉÇ ³ á³. ³ áoÓÇY: »áfán ÍñáY»ñÇ NÇUáou ³ YÉ³ -  
 Á³ n'ÁYÍ ³ Í ÷ ³ lle xBU³ n'Í áoÁlaoY, ³ llei »OÇO ÷ É³ ³ U³  
 ³ e³ ÇYáñ¹ Y»ñÇ ³ èí í ³ Í³ óáouÁ (unÇY³ T'Í 'áol¹¹,  
 ÐÇeáoe...) : Í ³ ñµ»ñ³ Á³ U³ Y³ Í³ Bñç³ Y»ñáou ³ lle áÇeÇ  
 ³ YN³ í Y»ñÇ Y»Yo N½áñ Í³ Uuáí »µ³ Y³ Í³ YáoÁl³ Uµ  
 Í³ YÉ³. Í »É »Y U³ n'Í áoÁl³ Y AYÁ³ Y³ ÉÇU áoÓÇY: è³ -  
 Í³ lY UÇYá' áoñ... 2èí í ³ Í³ BaoYáY, unÇY³ T'Í, NáoBaou  
 ÷, áñ Éáñ ÇU³ óáoÁlaoY Í³ náO ÷ 1ñ³ É Tí ÇO U³ n'í áo  
 í ³ ³ n³ U³ Y á³ í x³ è 1³ e³ YÉ: 2ÙeÇYU³ ÇYU³ x³ Y³ -  
 ááouÁ. Çí áoÁl³ Y ½³ n. ³ óáouÁ U³ n'í áoY N»é³ oYáou  
 ÷ 2èí Í áoo' Yñ³ Y U³ Í³ Yáou NÇ³ eÁ³ + áoÁl³ Y: áoB³ Çñ  
 N»i »Éáí ³ BE³ n³ NÇ YN³. áouY ÷ ááeÇ³ BaoU»ñ³ Í³ Y  
 S¶ÇÉ- ³ U»B! - Ç N»ñáeÇ Ná. »áñ »ÚÍ ³ í añ ½³ n. ³ ou³ Y  
 AYÁ³ ouÇY: N³ Y. áou »YU N»i »Í ÇÉY. µ³ ó³ eÇÍ ³ YN³ -  
 í A, áñY Ç ½áñáO ÷ U³ n'Í T³ lÇY Ná. áou Çñ Y»ñáou  
 Yèí ³ Í. ³ ½³ YÇY É»O¹ »Éao, Í³ U»áñ YáolYÝ, Á» Ç í Ç -  
 x³ Í Ç ÷ ½eá»Éao èí áñ µY³ ½Y Y»ñY áo Íñu»ñA, µ³ Y³ -  
 Í³ YáoÁl³ Y »Í³ UúÇ ÷ É³ í »ÉÇ N½áñ³ ou³ Uµ áo í »N³ ó-  
 U³ Uµ (éáouÉÇU³ oÇ³ lÆ³ í µ³ n³ n³ Yáou ÷ Çñ UÇ³ í ³ l-  
 ñÇÓ' Tí n'Í »Éáí ³ UµáÉÇÓ: Un³ í ³ e³ ááO Ná. ÇY »á-  
 ñáYáO UÇÍ uA áñáí áou ÷ xBU³ n'Í áoÁlaoY, áñÇ  
 + Yí n'Í áouÁ U³ n'í áoY N³ éoYáou ÷ Ná. »áñ »ÚÍ ³ í añ  
 ½³ n. ³ ou³ Y µ³ n³ n³. áouY UÇ ³ èí Ç x³ YÇ: eÇUí áÉÇÍ  
 É»é³ Y Ø³ Bao²: è³ + ³ Í³ Y Ná. áo Í³ éU»ñA á»O»Éáí »  
 ³ U³ Sµ³ n³ áouYUÇÓ! N³ U»Éáí Çñ BaoñÇÁ ÇU³ èí áoYÁ  
 í »eYáou ÷ »ñ»u áoÓÇ' ááÇYá, 2èí í ³ Í. »ñU³ n'Í:

2é³ ÇÇY áoÓÇY í³ Yáou ÷ 1»áÇ ááYá³ á³ BÍ áoÁlaoY,  
 ³ YÍ áou, áñY ³ YNáoéáoÁlaoY ÷ Í'Í áñ Í³ Yáou. »ñí nán¹  
 áoÓÇY í³ Yáou ÷ 1»áÇ ÍñáY »Ná. áo N³ Y¹³ n'Í áoÁlaoY,  
 É³ Ó³ ÓaoÁlaoY. »ñnán¹ áoÓÇY í³ Yáou ÷ 1»áÇ U³ n'í áo  
 ³ èí í ³ Í³ óáou: 2Ùe áoÓÇáí Í³ náO ÷ ÁYÁ³ YÉ áo»O  
 Í³ U³ lÇY µáou í áñáol³ Uµ ³ YN³ í A, áñY Ç ½áñáO ÷ U»Y  
 ÇYáÇ (³ U»Y³ É³ lY³ éáouáí) á³ í ³ e³ E³ Y³ í í áoÁlaoYÁ  
 í »ñóYÉ Çñ áoé»ñÇY:

S¶ÇÉ- ³ U»B! ÷ ááéáou N»ñáeÁ: ¶ÇÉ- ³ U»BA, ááYá³ -  
 á³ BÍ áoÁl³ Y í éÇÓ N»i ÷ 1³ eYáou³ á³ YoY»Éáí Ullaoe  
 Í áOÚA. ³ lle Í »ñá Y³ á³. ³ e»ñóY³ Y»ñÇY NáoBaou  
 ÷ áánaY É N»éáouY ³. ³ lYÍ »O NÇY³ eÁ³ + áoÁlaoY³:  
 éáouY³ Í³ Y ÇáYÇeáe ³ èí í á á³ BÍ ³ UáoYU³ lÇY  
 »ñí + »OÍ í ³ Í áoÁlaoYÁ í é³ N»Éáí UÇÓB»Y á³ n³ »ó. áñ  
 ÇáYÇeáeÁ Éánññ¹ Yáou ÷ UÇ³ Ní ³ Y »Í U³ YUÇ, ó³ í Ç  
 »N³ xáouUÇ UÇ³ eYáoÁlaoY »UÇ µ³ »eÇO U³ n'í áo N»i -  
 UÓaoUÁ 1»áÇ Ullaoe µ³ »é. ÇáYÇel³ Y + ÇEÇeá + ³ láoÁlaoY-  
 YÁ éáéáó³ Yáou ÷ n³ è³ n³ í ÁaÓáí n'Í ÇY »ÇBÍ ³ áñ»É:  
 ¶ÇÉ- ³ U»B!³ Y ánaYáouY»ñáí N³ eYÉáí ááYáÇ e³ NU³ YÁ'  
 ÇáYÇeáeÁ U³ ná»áou ÷ n'Í »Y³ ó¹ »Yé³ í áo »ñ³ Í Ç á³ B-

í ³ UáoYUá:  
 á³ nél³ Í³ Y OÇNnA »é Çñ U»Ç Éánññ¹ Yáou ÷  
 »ñí + »OÍ í ³ Í áoÁlaoY á³ í »ñ³ ½U³ ½³ nÁYáouU»' añá»é  
 UÇ Í áOÚÇÓ: Ná. »áñ ÇYU³ á³ í »ñ³ ½UÇ »Ullaoe Í áO-  
 ÚÇÓ ÇYU³ N³ ÓA³ n³ U»Y Y áo YáouYUÇ ³ n'Í Ç á³ lI³ ³ -  
 é³ óU³ Y, Ná. »áñ Éáé³ í ánu³ Y »ñí UÇ³ eYáoÁlaoY:  
 UáoYU »ñ' áoÁlAA N³ llaó 1 ÇO³ n³ Yáou ÷ n'è' áñí ³ Í ÷ ³ -  
 N³. YÇ eÇUí ááou: Ð»Á³ Yáe³ Í³ YÍ ³ n³. Y³ èí í á U³ -  
 èÇY á³ í U³ Nán. n³ è³ Í á³ í ³ eÇÍ áouYÍ³ n³. n'Í ³ Í  
 »ñí áoYUá áá è YÉ Yá, »Á» áá U³ n'Í T³ lÇY Ná. áo í ³ -  
 é³ á³ YUÇ »ñí + »OÍ í ³ Í áoÁl³ Y. »O³ n'Í »èí ³ Í³ Y  
 á³ í T³ »ñ: áYU³ Çñ N»i á³ í »ñ³ ½UÁ' ÇYU³ U³ ú³ -  
 éáouÁ N³ Y. »oYáou ÷ ÉáolleÇ, xBU³ n'Í áoÁl³ Y, Ná. »áñ ³ U-  
 ³ óÇ, Ná. »áñ ³ n'Í Y YÍÇ: 2Ùe + ³ èí Y Á³ uYÍ ³ Í  
 í ³ N³. Y³ èí í á »á³ í »ñ³ ½UÇ, »³ ³ èí Y³ ³ í ³ Í  
 1 ÇÍ í »Éao á³ n³ 1 áuè³ É N³ U³ 1 nU³ Y í ³ Í, áñA  
 1ñe' áñí ³ Í Y³ »Sì ³ N³. Y; µ³ eÇ µ³ e³ Í³ ½UáoÁl³ Y  
 U»Ç. µ³ eÇ »ñí nán¹ ³ nU³ í A (³ Y) YáoY³ Yáou ÷ ³ l  
 (³ l ³ µ³ o) Í³ U³ 1³ 3 Í³ 1³ Y 2. YÇ T'Í 3 Ç èí í á³ Y-  
 í ³ Y N»i »ñ' »ñí áo 1»ááou ÷ É SÍ ³ N³. YÁ! Y»ñ³ éáou ÷  
 ÉáolleA, ³ l ³ µ³ óA, Í n³ Í Á' + éE³ µ»ñ³ Í³ Y ÇU³ èí áí  
 áñá»é Ná. áo U³ un³. áñí áou ÷ U³ 1³ ³ ³ n»ÉaoÁl³ Y  
 O' í áou, áñA N³ Y. »oYáou ÷ ³ nÁY³ óU³ Y: 2ÙeÇYU³  
 ³ N³. YÁ! N³ n'Í T³ lÇY »ñí + »OÍ í ³ Í áoÁl³ Y ÇYU-  
 Y³ U³ ú³ eU³ Y ÇYU³ U³ unU³ Y áo ÇYU³ N³ ÓA³ Y³ Í Ç  
 (á³ í »ñ³ ½UÇ áo³ n'Í Ç). »O³ n'Í »èí ³ Í³ Y eÇUí áÉ³ -  
 óáou ÷, í ³ e³ á³ YUÇ »N³ xáouUÇ UÇ³. áou³ n, É³ í ³ nÇ  
 »ÉáolleÇ ³ UµáÓÇáoÁlaoY:

ÇáYÇeáeÇ Í³ U³ N³. YÇ á³ BÍ ³ UáoYUÇ Áa-  
 Óáí n'Í T³ Y µYáolAA Í³ áí ³ Í ÷ 1ñ ááYáÇ e³ NU³ YÇÓ 1»-  
 áÇ Í lU³ YU N»i 1³ nÓáí, ó³ í ÇÓ N»i UOÚ³ Uµ 1»áÇ N³ -  
 xáouU, U³ Ní ³ Y Éánññ¹ »ñ' 1»áÇ TÍ lU³ YU: ááYáÇ e³ N-  
 U³ YÇÓ èí éí áo »ñ»u áoÓÇY n³ Ç lle U»É Á' N»i 1³ nÓÁ  
 1»áÇ TÍ lU³ YU, áá è YÉ Yá, ³ ç Y N»Á³ Yáe³ Í³ YáoÁlaoY,  
 »ñ' áoÁl, áñA µYáñáB ÷ n'Í ÁaÓáí n'Í ÇY, ³ UµáÉÇY: 2ÙY Áa-  
 Óáí n'Í Ç N³ U³ n'Í n, ÇÉÍ µ³ ó³ eÇÍ ³ YN³ í A, áñA N³ è»É  
 ÷ µ³ náO »ñ³ n³ é³ NU³ YÇY, ½³ nÁY³ Í A, Çñ ánaYáou-  
 Y»ñÇ í »ñÇ Y³ Í »ñ' ÇY N³ éó³ Í A (ÇYá»é ¶ÇÉ- ³ U»BA) N³ -  
 U³ Í »ñáí í B³ náoY³ Í áou ÷ Çñ. álaoÁlaoYÁ U³ n-  
 Í³ Yó áoéáó³ Y»Éáí xÇBÍ ³ áñ»Éao áoÓÇY:  
 »ñí nán¹ áoÓÇY x³ Y³ á³ n³ Y ÷ ³ e³ 2èí í ³ Í: Ø»Í  
 ÚÍ ³ í áOY»ñA, µ³ ó³ eÇÍ ³ YN³ í Y»ñA (øñÇèí áe, 'áol¹¹  
 13 ...) Çñ»Yo Ná. áo É»é³ Y µ³ n³ áoYUÇÓ (É»é³ Y U³ ná-  
 ½A) Ná. áo É³ Ó³ ÓáoÁl³ Y í Ç x³ Í ÇÓ, ÍñáY³ Í³ Y³ á-  
 ñ»É³ Í »ñáÇ µ³ náU³ Í³ Y Yánu»ñY »Y í í É ÁaÓáí n'Í ÇY  
 (³ UµáÉÇY) áñá»é. álaoÁl³ Y xÇBÍ 0'':  
 ÁeÍ »ñnán¹ áoÓÇY í n'Í »ó XIX' 1' í »ñÇY U³. UÇÓB»Ç  
 Í áOÚÇÓ, áñÇ. ³ O³ + ³ Y n³ Y³ ³ nÓ³. ³ YUí »oÇY áá UÇ-  
 ³ lY 0' í náá³ llaou, ³ lle³ ³ UµáÓÇ ³ BE³ n³ nÁou: Ð³ U³ 1ñ»-  
 Éáí UÇÓB»Ç áoéUáoYUá xBU³ n'Í áoÁl³ Y ánaYU³ Y. ÇÉ-  
 ³ U»B!³ Y áoáou N»i 'Í »í ³ é Í »í N³ UAYÍ YáoUY»ñA  
 Éáéáou YU³ n'Í T³ lÇY á³ í UáoÁl³ Y N³ í »ñA³ Í³ Y í ³ Y  
 ³ 1³ nÓÇ »³ U»Y UÇY Áí Úí YáoÁl³ Y U³ eÇY: ØÇ í ³ n-  
 µ»ñáol³ Uµ UÇ³ lY, áñ UÇÓB» µ³ ó³ eÇÍ ³ YN³ í A, Ç-  
 áYÇeáeÇ á»é ááYáÇ e³ NU³ YÇÓ N»i UOÍ »Éáí 1»áÇ Sñ»-  
 A³ Yáe³ á³ BÍ áoÁlaoY! (Ç N³ Í 1ñáolaoY. ÇÉ- ³ U»B-  
 l³ Y N³ U³ Í »ñáí ³ í áoÁl³ Y), ³ UµáÉÇY µYáñáB 1³ 1³ á-  
 ñ»É³ Í »ñáÇ Ullaoe µ³ éáou ÷ »eYáou ÷ N³ Y³ n³ nÇ áoÓÇY,  
 áñA áá A µ³ náO »ñ³ n³ é³ NU³ YÇÓ N»i UOáou ÷ 1»áÇ  
 Ná. áo É³ Ó³ Ó N³ Y. n'Í ³ Y ³ e³ 2èí í ³ Í 'ÍñáY, ³ lle UÇ  
 Yáñ áoÓÇ' 1»áÇ µ³ náO »ñ³ n³ Ó³ Y¹ ÇY, áon Yáñ ³ èí -

í 3 í ç · »ñÙ³ ñ¹Á: ¶ññÙ³ ñ¹ Ñá: ''án »ñ¹ áóúÁÁ, ÇÝáá»é  
Ý³ Èáñ¹ ðáÊáñ »ÙÇ³ éÝ³ í 3 Ý í 3 í 3 ñ»ÈáóÁáóÁÝ»ñÁ  
(²Ýáó-»ÈÈÈ-»³, í ÇÞÝáó-ÞÇ³ í 3 ñ³ ÑÙ³, Ð³ Ìñ-áñÇ¹  
Èáóñµ Ðá- Ç...), ''è »ÙÇ³ éÝ³ í 3 Ý í ç, áñÇ³ é³ ÇÇÝ Á¹ Á  
ÁáÓáí ñ¹ í 3 Ý Ñ»Á³ Ýáé³ í 3 ÝáóÁáóÁÝ, »ñ¹ ñáñ¹ '»Ù-  
ÚÁ¹ Û³ ñ¹ áó Ý»ñ³ ÈÈ³ ñÁóÙ¹ í 3 ÛÙÇ³ µ³ Ý³ í 3 ÝáóÁáó Ý  
Ñ³ ÓÁ³ Ý³ í 3 Á¹ áñá»è á³ í »ñ³ ½Ù³ ½³ ñÁÝáóÙ¹ í 3 Ñ³ Ý-  
· áóÙ¹ í 3 Ñ³. ÝÇÝ, '' áñÇ³ »áóØ³ í áñ¹ áóÙ¹ ç »ññáñ¹  
µ³ ñÓñ³. áóÙÝ Á¹ Á¹. »ñÙ³ ñ¹ áó Èáóè³ í áñ¹ µ³ Ý³ í 3 Ý  
Ý»ñÙÇÝ »è-áí Û³ ñ¹ áó, Û»í 3 í 3 é Ø³ ñ¹ áó í »ñé³ óáó-  
ÚÁ: ÛÇóß»Ñ³ Ý»³ ñÁ³ á³. ÛÇ Û³ ñ¹ áó Ý Ñ¹ áóÙÝáñá-  
ÁáóÙ¹ ç í »áÇ³ Ûè áóØÝ¹:

ááÝá³ á³ Þí »óÁáóÝÇ³ Á¹ »áÇ Ñ»Á³ Ýáé³ í 3 Ýáó-  
ÁáóÝ, Á¹ »áÇ ²èí í 3 í, Á¹ »áÇ. »ñÙ³ ñ¹ Ñ³ Ý»³ ñ-  
Ý»ñÇ¹ áóÙÇ³ í ñ¹ í 3 áóØÇÝ»ñÁ á³ í ÛáóÁáó Ý Û³ éáó-  
ØÇÝ»ñáóÙ¹ »ñáóÙ³ ñ¹ áó (í 3 ÛÝñ³ Ñ³ í 3 Û³ í 3 Ýáó-  
Ááó Ý ÁáÓáí ñ¹ Ç) Ñ³ Û³ ñ »Ý, Ýñ³ í 3 Ýáó ÁÇÙ³ èí 3 í á-  
ñ»Èáó '' í 3 é³ á³ Ýáó Á¹ Á¹ óÝ»Èáó Ñ³ Û³ ñ: Èéí Çñ»ÝÙ  
Ù»í Û³ í 3 áóÝ»ñÁ, áñá»è Ûñ»ÝÙ, »ÓÈ»Ý Ñ³ È³ í 3 í, í,  
áÑ³ èí 3 óí 3 í, ÞñÇ³ á³ í í 3 í 3 í »ÈáóÁáó Ûµ »ÝáóÙÝ-  
Çéí¹ ÐÇÈáóèÇ á»è È³ áí 3 í, µ³ Ìó »³ ÝÙ³ Ñ³ ó³ í:

Ð³ í »ñÁ³ í 3 Ý í »ñ³ í 3 ñÓÇ¹ ÝÇóß»³ í 3 Ý Ñèí 3 í  
Ó³ í »ñááóÙ¹, 1ñ³ Ý èñ¹ 3 éÝá³ í óí áó Ñ»Á³ Ýáé³ í  
í 3 ÝáóÁáóÝÁ¹. »ñÙ³ ñ¹ áó Ì»ñá³ ñÁ XX 1³ ñ³ èí ½µÇ  
»í ñáá³ í 3 Ý³ ñ¹ »èí Ç¹ Ñ³ í 3 á»è. ñ³ í 3 ÝáóÁáó Ý  
ÑÇÙÝ³ í 3 Ý Á»óÙÝ ç ñ³ Û³ Ý³ ½³ Ý³ ½³ Ý »áÈ³ í »ñ-  
ááóÙÝ»ñáí »áóÙ¹ ÷ ÇÈÇéá ÷ Û³ í 3 Ý ÑÇÙÇÝ ÝáóÙÝÇéí  
»ÇÞí Ñ³ í 3 é³ í 1ñè¹ áñáóÙÝ»ñáí: 2Ùè³ Û³ ÝÇóß³ ÝÙ³ èÝ  
á¿ñ Ñ³ Ì Ûß³ í áóÁ³ ÌÇÝ ÛÇÇ³ í 3 ÌñÁ: Ð³ Ìí 3 í 3 Ý Ç³ í 3 -  
ÝáóÁáó Ý ÛÇÇ Ñ»Á³ Ýáé³ í 3 ÝáóÁáóÝ áóÝ»ó³ í 3 Û³ Ý³ -  
í 3 ñµ»ñ Û»í Ý³ µ³ ÝáóÁáóÝ»ñ¹ ñè¹ áñáóÙÝ»ñ¹: 2Ùè  
»ñ¹ áóÙÝÇ ÈáñáóÙ ÁÝ¹ í 3 Û³ Ñí 3 Ý¹ Ìß³ ÝÙÇ Ñ³ í 3 ñ³ -  
ÙÇ³ éÝáóÁáó Ý, Û³ Ñí 3 Ý¹ »á³ í 3 ñ³ ÝÙ-áñÇ³ ½³ ÝÙÇ, ó³ í Ç  
»Ñ³ »áóÙÇ. »Ó³. Çí 3 í 3 í 3 Ý »ñ³. áñÇ³ Ý»ñÁ 1ñè¹ áñ-  
í »óÇÝ XX 1³ ñ³ èí ½µÇ Ñ³ Ì ðáÊáñ Û»í 3 ñ¹ »èí 3. »í -  
Ý»ñÇ. áñ¹ »ñáóÙ: 2Ùè Ñ³ ñÁóÁáó Ý í 3 ñ³, áñá»è í ñá-  
ÑÇß¹ ÈÇ È³ í 3. áóÙÝ. »Ó³ ñí »èí 3 í 3 Ý Û-á-áóÙÝ»  
ñÇó Û¹ Á¹, 1ñè¹ áñ¹ »ó È. Þ³ ÝÁÇ ÑÇÝÇ³ èí í 3 í 3 Ý»ñ¹  
1ñ³ Û³ Ý¹ Ìß³ ÝÙÇ (á³ í 3 ñ³ ÝÙ-áñÇ³ ½³ ÝÙ) » Û³ Ñí 3 Ý  
Ñ³ í 3 ñ³ ÛÇÇ³ éÝ³ í 3 Ý é»³ ÈáóÁáó Ý. Çí 3 í 3 áóÙÇóß  
í 3 í 3 ó³ í 3 Çó ñ¹ í »Óí í 3 í Ñá: áí (¹ÇáÝÇéí³ Ý. »Ó³ -  
· Çí 3 í 3 Ý í 3 í »ñÇ³) »ÙÇ³ éÝ³ í 3 Ý. ÈÈ³ í áñ¹ »ñ-  
á³ ñáí, áñÁ ÛÇ¹ áóÙ¹ í »áÇ. »ñÙ³ ñ¹ áó Ì³ í 3 ñ»Èáó-  
ÁáóÝ: ÑÇÝÇ³ èí í 3 í 3 Ý»ñÇ¹. »Ó³ ñí »èí 3 í 3 Ý í áÝó»á-  
óÇ³ Ý Ñ³ Ý. áóÙ¹. »ñÙ³ ñ¹ áó Èáóè³ í áñ¹ »ñá³ ñÇÝ, áñÁ,  
í »ñÇ. »Ó³. Çí 3 í 3 Ý 1ñè¹ áñáóÙ ÈÇÝ»Èáí, í í ñ¹ áóÙ¹  
Çñ³ í 3 ÝáóÁáóÝÇó »Ñ³. Ý³ Ý³ Èáí µ³ ñÓñ³ ÝáóÙ¹ Û-  
µáÈÇó¹ í 3 Èáó Ñ³ Û³ ñ³ ñ¹ áóÁáó Ý í 3 í 3 ñ»ÈáóÁáó Ý  
Ó¹ í 3 Ý Ýáñ áóØÇ³ Û³ ñ¹ áóó Ø³ ñ¹ ³ ÝÙÇÇÝáñ¹, ³ ½³ í  
Ùí Ûáí » Ñ½áñ Û³ ñ¹ í 3 ÌÇÝ í 3 Ûáí: ¶ññÙ³ ñ¹ áó, í 3 -  
í 3 ñ³ È Û³ ñ¹ áó, Ñá: ''án¹ Ûí 3 í áñ Èáóè» ÑáñÇ½áÝÝ»ñ  
Çñ ÛÇ³ áóÝ»óáó Ø³ ñ¹ áó »ñ. ç í 3 Ý: 2ÙµáÈÇ Ñ»Á³ Ýáé-  
é³ í 3 ÝáóÁáóÝÁ¹ ÛµáÈÇ¹ ááóÙ¹ í 3 ñáóèí¹, Çéí µ³ -  
ó³ èÇ¹ Ñ³ Ý»³ ñÁ, áí 3 é³ ç Ì ÛóáóÙ Û³ ñ¹ áóÁáó ÝÁ, ÛÇ-  
í áóÙ¹ ç í »ñ¹ »áÇ Ý»ñÙÇÝ¹ í 3 í 3 ñ»È³. áñ¹ Û³ Ý µ³ ñ-  
óáóÝÙ»ñ: 2á³. ³ 1³ ñ»ñÇ Ñ½áñ ÇÝÙÝ³ í 3 Çñ³ á»í -  
Ù³ Ûµ Û³ ñ¹ áó »ñ. Ý³ í 3 » Çñ Ý»ñÙÇÝ á³ Ì»³ ñáí 3 é  
Èáóè, 3 é Ñá: ''án¹ í 3 í 3 ñ»ÈáóÁáóÝ:

ÑÇÝÇ³ èí í 3 í 3 Ý»ñÇ¹ ÷ ÇÈÇéá ÷ Û³ í 3 Ý í áÝó»áóÇ-  
³ Ý µÈáóÙ¹ ç í 3 Ñ³. ÝÇ Ñ»Á³ Ýáé ÑÇÙÇÝ, ¶ÇÈÈ³: ³ Û-  
ßÇó¹, ÑÝ¹ í 3 í 3 Ý áóá³ ÝÇß³ 1Ý»ñÇó¹, ðáÊáñ Èáßáñ

í ñáÝ³ í 3 Ý Ñ³ Û³ í 3 ñ. »ñÇó ÑÇÝ¹ áóÇ¹ ÛÇó ÛÇÝá¹ ÛñÇÈ-  
í áÝ»áóÁáóÝ¹ »ÇÈ³ Û: 2Ùè³ Û»ÝÁÝ³ » ÛÇóß»Ç áóÈÚáóÝ-  
úÇ ÑÇÙÚÝ ç, áñÇó í Ýí »È ç. »ñÙ³ ñ¹ Ñá: ''án »ñ¹ áóúÁÁ:  
Èéí¹ ÝÇóß»³ í 3 Ý Èáóè³ í áñ Ñá: ''án »ñÙ³ ñ¹ Á ÑÇÝÇ³  
èí í 3 í 3 Ý»ñÇ¹: ³ é³ ÝóÙ¹ ç:

Ð³ Û³ ñ¹ »èáí ¶ ÇÈÈ³: ³ Û»ßÁ¹, áóá³ ÝÇß³ 1Ý»ñÁ,  
ÛñÇèí áÝ»áóÁáó Ý ÑÇÙÇÝ³ í 3 Ý èí ½µáóÝÙÝ»ñÁ, ÛÇóß»Ç  
÷ ÇÈÇéá ÷ ÌáóÁáóÝÁ¹ È. Þ³ ÝÁÇ ÑÇÝÇ³ èí í 3 í 3 Ý»ñÁ¹,  
µ³ ó³ Ñ³ Ìí »Èáí èÇÙí áÈÝ»ñÇ¹ Çá³ µ³ ÝáóÁáóÝÁ¹ á³ ñ½-  
í áóÙ¹ Ý³ »³ Û³ ÷ ñÇ¹ Çá³ µ³ ÝáóÁáóÝÁ, áñÝ¹ ç  
³) ÇÝÙÝ³ á³ í »ñ³ ½Ù¹ (í ñúÇ ½éááóÙ).

µ) µ³ Ý³ í 3 ÝáóÁáó Ý¹ í 3 ÛÙÇ Ñ³ ÓÁ³ Ý³ í.  
) Ñá: ''án Ñ³ éáóÝ³ óáóÙ¹ È»é³ Ý µ³ ñóáóÝÙ.

1) ½³ ñÁÝáóÙ, ³ ñÁÝ³ óáóÙ¹ áñá»è »ßÙ³ ñí áóÁáó Ý  
áñáÝÙ³ ÝÑ»í »³ ÝÙ.

») µ³ ñáó »³ á³ ñÇ é³ ÑÙ³ Ý, áñÇó µ³ óí áóÙ¹ ç »ñ»  
áóØÇ³ Ñ³ Ý»³ ñÇ³ » ÛµáÈÇ Ñ³ Û³ ñ¹ ³ ñµ»ñ.

Ð³ Ý»³ ñ	2ÙµáÈ
1. ááÝáÇ é³ ÑÙ³ Ý (ó³ í, Ñ³ Û³ í »ñáí 3 - í áóÁáóÝ)	1. Ñ»Á³ Ýáé³ í 3 Ýáó- ÁáóÝ (Ç Ñ³ í 3 ñáó- ÁáóÝ ó³ í Ç Ñ³ »áóÙ)
2. ²èí í 3 í (ó³ í Çó Ñ»í ÛóáóÙ¹ »áÇ È³ - Ó³ ÓáóÁáóÝ)	2. ²èí í 3 í (Ñáóè-Ñ³ - í 3 í -è»ñ Ñ³ »áóÙ)
3. »ñÙ³ ñ¹ (ó³ í Çó 3 - é³ ç ÛóáóÙ¹, ÛµáØÇÇ á³ í 3 éÈ³ Ý³ í í áó- Ááó Ý èí 3 ÝÓÝáóÙ)	3. Ñ»Á³ Ýáé³ í 3 Ýáó- ÁáóÝ (Ç Ñ³ í 3 ñáó- ÁáóÝ ó³ í Ç Ñ³ »áóÙ)

ÐÝ³. áóÙÝ í ñáÝ³ ÷ ÇÈÇéá ÷ Û³ í 3 Ý í »èí Á¹ ¶ÇÈÈ-  
· ³ Û»ßÁ¹, í 3 ÈÇè ç 3 é³ ÇÇÝ áóØÇÝ: ''áÊáñ í ñáÝ³ í 3 Ý Ñ³ -  
Ù³ í 3 ñ. »ñÝ ÁÝ¹ áóÙ¹ »Ý »ñ¹ ñáñ¹ áóØÇÝ 3 é 2èí í 3 í:  
ÛÇóß»³ í 3 Ý Ñ¹ Ìß³ ÝÙÇ ÷ ÇÈÇéá ÷ ÌáóÁáóÝÁ¹, 3 é ç³ 1ñáóÙ  
ç »ññáñ¹ áóØÇÝ: á³ ñÇó¹ µ³ ñáóó³ Ý¹ ÇÝ, µ³ ñÓñ³ óáóÙ  
¹ »áÇ Û³ ñ¹ áó Ì³ í 3 ñ»ÈáóÁáóÝ Ø³ ñ¹ Óñµ³ ½³ í 3 í 3  
í 3 Ñ³ í 3 Ý¹ áó Û³ Ý ÇÝáÇ: ÑÇÝÇ³ èí í 3 í 3 Ý»ñ¹-áóÙ¹ è  
ÁÝ¹ ñí 3 í 3 ÷ ÇÈÇéá ÷ Û³ í 3 Ý »ññáñ¹ áóØÇÝ:

ñ³ Û³ ÌÇ ÷ ÇÈÇéá ÷ Û³ í 3 Ý í áÝó»áóÇ³ ÌÇó ç  
µÈáóÙ¹ Ý³ »³. »Ó³. Çí 3 í 3 ÝÁ:

ó³ ÝÇ áñ Û³ ñ¹ áó Ø³ ñ¹ óÙ³ Ý áóØÇÝ³ ÝóÝáóÙ¹ ç. 3 -  
½³ ÝÝ Çñ ÛÇÇ È»ó¹ Èáó Ì³ Ûáí¹ »áÇ µ³ Ý³ í 3 ÝáóÁáóÝ  
»Ñá: ''án³ ñÁÝ³ óáóÙ, èñ³ Ý Ó¹ í áó. »ñÙ³ ñ¹ Á (í 3 -  
Ý³ Ñ³ Ìñ-í áóÙ) Ìß³ ÝÙÇ¹ Û³ Ñí 3 Ý Ñ³ Ý. áóó³ í »í áóÙ  
ÈáñÑáó ÇÙ³ èí áóÝÁ,



³ ÝáóóÙÝ»ñáóÙ ó³ í Ç áóµ»ñ. ³ í 3 ÝáóÁáóÝÇó Ñ»í ç  
Ùóí áóÙ¹ »áÇ Ñ³ »áóÙÇ¹ í áóÇÝÙ¹, ÁÝ¹ Ñ³ í 3 é³ í Á, Ìß³ Ý-  
ÙÇ¹ í áóÇÝÙÇó¹ »áÇ Û³ Ñí 3 Ý áóµ»ñ. ³ í 3 ÝáóÁáóÝ, á-  
ñÇ ÷ áÈ³ ÝáóóÙÝ»ñÁ Ýñ³ Ý µ³ ñáóÙ »Ý µ³ ñáó »³ á³  
é³ ÑÙ³ Ý, áóñ ÇÈÈáóÙ¹ ç í. »ÓÁ, èí áñÁ¹ í 3 Û³ è³ ñé³ ÷  
ÈÇÝ, áñÇó ç µÈáóÙ¹ ç Ñ³ çáñ¹ ÷ áÈ³ ÝáóóÙÁ¹ »áÇ. »  
Ó»óÇ¹ Ý áó Ý»ñ¹ Ñ³ Ñ³ í Á¹ ²èí í 3 í, í 3 Û¹ »áÇ í »ÑÁ¹  
»ñÙ³ ñ¹:

ÑÇÝÇ³ èí í 3 í 3 Ý»ñ¹-áóÙ ÷ ÇÈÇéá ÷ Û³ í 3 Ý. »Ó³ -  
· Çí 3 í 3 Ý é»ÈÇÙÁ á³ í 3 í »ñ³ í áñ¹ í 3 ç µ³ ñÓñ³ ñ³

í »er Ç ³ Ü y³ í ³ í ³ ñ³ é Ü Ç á ó a í ' è Ç Ú í æ Y ð³ Ý Ý » n a í Á³ Y ó ñ è » É Ç Ü Ç . » Ö ³ ñ í » er í ³ í Y ³ Ö Ú ³ Ú µ , í » Ñ ³ Ö Ü ³ Ú µ , a n Á Ü Þ u ³ Ü ³ Ú U ³ Y ³ í ³ Y a n Þ Y ³ í ³ Y é » Ý Ü . Ç È . ³ Ü » Ð U ³ Y er » Ö Í ³ . a n í ³ í ³ Y Ü » Á í ¹ .  
SDCY ³ er í ³ í Y » ñ í . - á o Ü È . Ð³ Y Á Ç ³ è È Ç u Á N ³ Y . - á o Ü ³ N ³ Ü ³ B È ³ n N ³ U Ç Y í ³ é Ç N ³ í » ñ Á ³ í ³ Y è Ç Ú í æ Ç Y , á o ñ í ³ é Ç à è ³ Í Á . » Ö ³ ñ í » er í ³ í ³ Y er » Ö Í ³ . a n í ³ . í ³ Y Ü » Á í ¹ Y : á ³ x á o ³ Y u Á , Ç È í È á ñ u á o Ü Á ³ Ö í ³ í Ç = Ç È Ç é á ÷ ³ U ³ í ³ Y . » Ö ³ . Ç í ³ í ³ Y í Y á Y ó » á Ö Ç ³ Y ² .

- 1 Ô . Í è o á . Á í è y è á e a n ö è , Í í è í . ñ í á o . ñ í ± . , Í . , 1910 á . , ð . 9 , ñ ö ð . 748 .
- 2 Ü á o Ü Y Á :
- 3 Ü á o Ü Y Á , ç Ç 741 :
- 4 Ð á í Ñ ³ Ý Y » è Á á o Ü ³ Y Þ Ý , ° ñ í » ñ . Ñ . 1 . ° , . 1958 Á . , ç Ç 152 :
- 5 Ü á o Ü Y Á , í » è ç Ç 132 :
- 6 È ' a Y Ð ³ Y Á , ° ñ í » ñ . ° . , 1989 Á . , ç Ç 563-564 ( Ü l á o è Ü » ç µ » - ñ á o Ü Þ » ñ Á : Y á o Ü - ñ u Ç ö Í Ç ö ç ³ á o á o ð Á í » ñ á í ) :
- 7 Ü á o Ü Y Á , ç Ç 832 :
- 8 Ü á o Ü Y Á , ç Ç 827 :
- 9 ü ñ ³ Y è ñ » Y í ³ ñ á o á o Y ³ Í ³ È µ è a í ü . Ü Ç o b » Y µ Y a n a B a o Ü ç ä n ³ ³ Y Ó Ç ¹ » Ü á o Ü ³ Í ³ á ³ ñ ³ ö ³ Í á a Á Ü Þ Ý ³ » í » ñ á o Ü Þ Ý ³ Ñ ³ í » ñ Á ³ » è » Y Þ u é Ç í » ñ ³ x á Ö ½ ³ á o á o Ü Á , ü ³ » Y Ó Ç ¹ » Ü ³ Y a n a B Á B Y ³ Ü á o Ü Þ Ý , Ü Á Ç Y , » x á Ö , í » ³ Í ³ Y ³ Ñ ³ er ³ . í á o Y ¹ ³ ñ á o Ü è » ³ Í Ö Ç ö Y í ( » è Ö . Í è o á , Ñ í ± . , Í . , 1990 á . , ð . 2 , ñ ö ð . 784-786 ) :
- 10 Ð . Ü B ³ í ³ Y , Ð ³ Ü ³ á ³ í Í » ñ ³ ñ Ü í ³ Ñ ³ Ü . ñ ³ í ³ Y á o Ü Þ Ý Ý , ² Y Á Ç È ³ è , 1980 Á . , Ñ . 8 , ç Ç 285 :
- 11 ü ñ Ç ¹ ñ Ç È Ü Ç o b , ² È á » è È á e ö ¼ ñ ³ ¹ ³ B í Á , ° . , 2002 Á . , ç Ç 112 :
- 12 Ş ¶ Ç È ³ Ü » B í - á o Ü Ñ » ñ á e Y Ç ñ » Y Ñ » í ³ ü ñ u n a Ö Ñ ³ ñ ö » ñ á í ( í Þ ³ Y u - Ü ³ Ñ - Y Ü ³ Ñ a o Á l a o Y ) Ñ ³ è Y a o Ü ç Ö ³ B a o B è ³ Y Á . á o n a o i Y ³ á Ç B í Ç Y ( Y a o Ü ç ñ Ñ » Ö Ö Þ Y ³ Ü a Ö Á ) , a n Ç B a o Ü » ñ » Y ³ Y í ³ Y a o Ü ¼ Ç É á e á o ¹ ñ ³ ( » Í Þ » ñ ³ ç ¼ ³ ñ í á o B í - ¼ ³ ñ ³ - í á o er ¹ ñ ³ ¼ Ç é á o ¹ ñ ³ - ¼ ñ ³ ¹ ³ B í B ¼ ³ í ³ Y Ñ ³ ñ ³ Y a o Y á o - Á l a o Y Á ) , á » í ü ç á ³ í ³ è È È Y » ñ Y Ñ ³ Y Ñ a o » Ñ ³ ñ ö » ñ Ç Y : È á n » Ç È é á ÷ ³ Ü Þ Ý ³ Y ³ Ü ³ Ñ ³ ñ ö » ñ Ç ³ í ³ è È È Y Ý Ç Ü ³ - á o á Ö á o i Y ³ á Ç B í Ç Y : Ü á o Ü ³ ¼ ñ ³ ¹ ³ B í = ³ ñ Á a o Y ³ = ³ ñ Á - Y ³ ö ³ Í = á ³ í » ñ ³ ¼ ³ ñ ³ ñ Á Y ³ Í Y ³ è Y a i á o Ü ; B è è Ç Ü í á - Ç Y : á o i Y ³ á Ç B í Ç Y ³ è Y a i á o Ü í Ö ³ B a o Y ( B - è + á È ³ Y - á o á Ö á í Ö ³ é á o = Ö ³ è Ç ) , Ü á Ç ³ Y í ³ Y Ñ ³ í » ² ñ ³ ñ ³ í Á ( Y á o Ç Ö ³ è Ç ) , Ç È í ¼ ñ ³ ¹ ³ B í Ç Y Á Ì µ è Y » È Ü Ç o b » Y á ñ ³ . Í á o Ü ç í á n a » è Ñ á - » µ ³ Y ³ í ³ Y Ü Ç í Ç x ³ Í . Ş µ ³ ñ ö ñ B è Y » ñ Ç ö : ( » È ³ ü Þ Y Ü ü Ç ñ er á Y » í Y í ³ ñ µ » ñ ³ í Y ç È ñ Ç È í á e Ç B è ³ Y ³ ñ á Y ç . ü ³ ñ á Y ³ . Ñ á : á o B è ³ Y µ ³ ñ á o á o Y ç o ) : í » ñ - Ñ Ç B Ü Þ È ¹ ç ö ³ µ ³ Y ³ í ³ Y Á Ç ñ ³ í ³ Y í » ñ a ³ ñ Y » ñ á á ³ È Ç Y á » Y , ü ³ Y è Ç U í a B » ñ , a n a Y Ü È a n Ñ ³ Y B a o Ü » Y Ñ á . » a n Ü í ³ í a n ³ ñ Á Y a o Á l a o Y á o Ñ ³ e a o Y a o Á l a o Y . Y ñ ³ Ö Y Á Y ¹ ³ Y - ñ a o Á l a o Y Á í ³ Ü Y a o Ü á o Á l a o Y Á è ³ Y Ö ³ B a o Ç µ ³ ñ á o á o Y ç o Y » ñ u ³ Y ³ È á o Ñ á . » µ ³ Y a o Á l a o Y Y ç . Ü Ç o b » Ç ³ y á n Ç Y a i » S , á o u í » ñ : » Ü Y ³ l á o Ü , » µ Ö í . í á o Ü » ù µ ³ ñ ö ñ ³ Y ³ È È È Ý » è Y ³ l á o Ü » Ü Y » ñ u ³ , ü ³ Y ¼ Ç µ ³ ñ ö ñ ³ ö » è Ü : ² È Y a o Ü Þ Ý . » a n B è ³ Y Ü ³ è Ç Y ç È á e í á o Ü Y ³ » Ð á í Ñ . Á a o Ü ³ Y Þ Y Ç S í ³ È ç ç ù í - á o Ü :

Á a o Ü ³ Y Þ Y Ç ü Y ³ ñ ³ í ³ Y Ñ » ñ á e Á Á . á o Á e Ç a u a í » á ³ Ü ³ è µ ³ Y ³ í ³ Y a o Á Þ Ý Ü µ á n a Y » È ç e á o ñ » Y Ñ Ü í Á . a n Ç Y . í Y » ñ á » Ñ è » È ç Ñ á . á o È ³ Ö ³ á o a Á Þ Y : a n a Y Ü ³ Y x ³ Y - á ³ ñ Á » ñ µ » ç È Ñ ³ ñ Á » ³ Y È á a Y á í á ç . ³ Ü Y » ñ u Ç Y Ü ³ .

ü ³ è Ü ³ Ý » » ñ í á ³ è ³ í Ü ³ Ü Y x ³ Y ³ á ñ Ñ ç : Ð á . » a n Ç Y Ü - Y ³ á ³ Ü ³ ñ Á Ñ ³ Ö Á ³ Y ³ Í á í : ³ ³ í ³ ñ í í á o Ü , » A » Ü ³ ñ í Y Ç ¼ á a á o ç ¹ ³ è Y a o Ü Ü í B è ³ Y µ ³ ñ á o á o Y Ü Ç í á o x ³ Y ³ á ³ ñ - Ñ Ç Y ³ er Ç x ³ Y µ ³ ñ Á Y a ³ È ³ µ » é Á » ³ è Ç . ³ Y Ó Ç Ö í . á o Ü Á , ü » Y Á , Y ³ È ³ Y Ó Á ... È Y Ü ³ í Ç ñ ³ á » í Ü ³ Y ³ È á o ö Ç µ ³ ö ³ è Ç Í Ñ á . Ç Y » Ñ ³ Y . » ö Y á o ç Ü Ñ á . á o È ³ Ö ³ á o a - Á Ü Þ Ý B è ³ Y í ³ í ³ ñ Ç Y . è » ³ í ³ Y í Y è ³ + á n Ö Ç Ü ³ è - í ³ í a n í ³ Í B è ³ Y µ ³ ñ á o á o Y ³ í ñ a o Ü Þ Y ³ ö ³ í ³ Ü Y µ ³ Y á Y a Ç Y , ¹ ³ í ³ ñ í » Ñ ³ è ³ ñ ³ í ç » ñ á o Ü , ³ Ü Y Ç Y á ¹ » è B è ³ Y er á n a í Ç o Y a n - Y a n µ ³ ñ ö ñ ³ Y ³ È è í è » È ç è ³ Ü ³ Ü » Y Á S » Y B a o Ü ç ñ í Ñ á Ç Y : Ö Þ í È á e ö Ç Y . Ç ñ B è ³ Y µ ³ ñ á o á o Y ç o Ç Ü ³ er ³ í a n » È á í » Ü Y µ ³ Y . Ñ á . á o È ³ Ö ³ á o a Á l a o Y Á . í Y a o Ü ç ³ er í ³ í ³ Ç Y l á o ð e Ç Ü » ç : Í ³ Ü Ç ç » µ ³ Y ³ í ³ Y á o - Á Ü Þ Y a o a í Ü » Ü í ³ Í á o Á í è Ç í Ü Ü Ö » È Ñ Ç Y ³ er í ³ í ³ Y » ñ Ç í ( ü » Y , Y ³ È ³ Y Ö , » Ñ , » Y Ö ... ) » Ü . S í á o n ³ ö ñ È ç ³ á u » ñ Á í , á n Ç ñ ³ è ç » µ ³ ó í Ç S ³ ñ Y » ñ á o ³ ñ Á í , » ³ Ü Y µ ³ ó í » È ç , S È ³ Ö ³ á o a Á Þ Ý Y » Ü Ñ ³ è » È » è Ñ á . á o í :

- 13 í » è Ö . Ð a Ç Y Ü Þ Y , Ö ³ Ñ - á ³ í ³ Y u Ñ ³ í ³ ñ a o Á Þ Y . » Ö ³ Ç - í á o Á l a o Y Á S ¶ Ç È ³ Ü » B í - á o Ü , ¶ ³ ñ a o Y , 2003 Á . , Á . 3 , ç Ç 92-96 :
- 14 í » è Ð ñ . » x ³ è Þ Y , Ð ³ Ü ñ » Y ³ ñ U ³ í ³ í ³ Y ³ è ³ ñ ³ Y , ° . , 1971 Á . , Ñ . 1 , ç Ç 314 : Ð ñ . ² x ³ è Þ Y Y Á µ » ñ a o Ü ç á ³ í » ñ ³ ½ Ö ³ ½ » ñ Á l a o Ö Á Ð ³ Í á µ Ü Ö Í µ Y ³ á o Ü Ü » ñ í Ç o : Ö Þ Y Ü ½ Ç ñ ³ í á o Y ü í » ñ ³ á ³ Ñ » ö Ç Y ü á ³ í » ñ ³ ¼ ³ ñ ³ ñ Á a l a o - Ç o ³ ñ - í ³ í ³ È á ³ í » ñ ³ ¼ ³ ñ ³ ñ Á Y á o µ ³ é Á é á e í » Ü Y á ³ í x ³ - é á í , a n Á Y í . Í Þ ³ B Y ³ è ³ í » è x . B . Ç í ç ³ ñ í ³ á o a l a o ³ Ü Y Ç - Ü ³ er Á , a n Á Y ü Y í ³ Ü ³ Y ³ Ç Y Ü Á Y í . Í » È
- 15 XIX ¹ ³ ñ ³ í » ñ Ç Ç Y » XX ¹ ³ ñ ³ er ¼ µ Ç í . Ü Ç o b » Ç á e Ü á o Y a Ü é a o Ü µ Ç S á ³ Ü a o ö Ç í á o Ü Þ Y Ü µ í . í ³ è Í ³ í ³ ç ñ á o Ç ü í ñ a a ³ - l á o Ü , á n Y Ç ñ ³ ¼ » á o a Á l a o Y á o Y » ö ³ í Y ³ » Ñ ³ Ü . ñ ³ í ³ Y á o - Á Ü Þ Y í ñ ³ :  
È . Ð ³ Y Á Ç S D C Y ³ er í ³ í Y » ñ í - á o Ü í ³ Y ³ Ñ ³ Ü Þ Y ³ Ü Þ Ñ ³ Y x ³ ñ Y ç . á n Á » ñ a o Ü ç Y a n á o Ü , ¹ a o e , x ³ Y ³ á ³ ñ ³ » á Ç . » ñ Ü ³ ñ í : È ¹ » á , ³ È Ñ á . » µ ³ Y á o Á Þ Y Ü µ ³ » B È ³ ñ Ñ ³ Ü ³ ö u á í á » í u ç Ü á í » Y ³ È Y ³ . » á ³ ñ » Y ö Ç S ¶ Ç Ç ñ u ³ x ³ Y ³ á ³ ñ - Ñ Ç í . ñ u Ç Y , á o n á ³ ñ » Y Ñ ³ Y x ³ ñ Ç Í á o Ü Ç o á o Ç ç í ñ í á o Ü S ¶ Ç Ç ñ u ³ x ³ Y ³ á ³ ñ Ç í :  
ö ¶ ¹ ³ á e ³ í ³ Y á o Á l a o Y Á , » µ ³ Ñ ³ Ü Þ Y ³ í ³ Y á o Á l a o Y Á , » ü Ç ñ Ç er á Y » á o Á l a o Y Á , » µ a f a n Ü l á o è Ñ Ç Y á o Y a n í n a Y ³ í ³ Y Ñ ³ Ü ³ í ³ ñ . » È » Ü Ç o b » Ç á e Ü á o Y a Ü Ç ( Ç ñ . » ñ U ³ ñ í á í ) Y á o Y µ ³ Y Y ³ » è » È ³ é a o Ü » Í ³ è Y . Ü ³ ñ í ³ á o Á Þ Y Á í ³ Í ç è » Y á á o Ç , ¹ a o e , x ³ Y ³ á ³ ñ Ñ :  
á ³ ñ » Y a Á » è È á e a o Ü ç x ³ Y ³ á ³ ñ Ç Á Y í ñ a o Á Þ Y Ü Þ ³ - è Ç Y . ¹ » á Ç é a o e ³ í ³ Y Í a o Ü Y a n a B a o Ü ( S . » á Ç È Þ è Á Ö - e Ç È ! ) , ¹ » á Ç é a o ç Ç ç er ³ í ³ Y Ñ ö ³ + á È á o Á l a o Y ( S Ö ³ Ñ - í ³ Y í » è Ç È , á a » Ü Á : È » Y Ç Y è Ç U í a Ç í á ³ í í » ñ á í ) . - á a n Y ç Ñ ³ Ü á o á í ñ í Ç á o ö Ç Y , » ñ Á , ¹ a o e Á S ³ È È a n B ³ Í Þ È ³ Y ¹ a o e ² ñ ³ ñ ³ í Þ Y ³ ¹ ³ B í Ç o ! ( S a ³ í Ü a o Á Þ Y Ü ³ é a o ö Ç Y » ñ á í ) :
- 16 Ð á . » a n Ü Ü ³ í ³ á ñ ³ ñ Á Y ³ á o á Ü , á n Á Ñ . » í ³ Y È á n ³ : á o Ü ý í è ³ á ³ Y ü Ç Ñ » í » Y u a í » ñ Ñ ³ é a o Y ³ á o Ü Y ³ : é ñ í ³ Í á ³ Ü ³ è ³ í » è a o Á l a o Y Á , Ü ³ ñ í á o Y í ³ á o Ü ç ³ è ³ ç Ü Ö È Í ³ Ü Ü ¹ » á Ç ² er í ³ Í ( ¹ » á Ç Í n a Y ) . Í ³ Ü ¹ » á Ç è » ³ í ³ Y á o Á - ñ Ç Y í er ³ Ñ » È á o ³ Y Ñ Ñ » Á » B í á o Á l a o Y . » ñ U ³ ñ í á o Y : í ³ è ³ á ³ Y - Ü Ç ³ Ü ³ Ñ ³ Y . á o o ³ í » á o Ü » Á » Í Þ Y Ü Ç ³ er ³ ¼ í ³ á o Ü ç . » Á í á o Ü ³ Y ³ ñ Á » Ü , Í a n í ³ Y á o Ü Ç o - ñ í á o Ü ç . Ç í ³ Í ó í ³ Í Ñ ³ í ³ í ³ Y ³ è ² er í ³ í ³ : á o ö ³ ñ a o Á l a o Y ¹ ³ ñ ö ñ » U : Ç ³ í Ö í ³ í ³ : µ ³ è Ç Y : Ð ³ í ³ í Á é a í á n ³ µ ³ ñ ³ Y ç ³ Y ç ³ Í ç o ç : ¹ Í á o ñ : è ³ í ³ Ü Ü Ü Ç o b Ç Y B í Á Ñ . » a n B è ³ Y á o Ü ³ µ ³ ñ á o á o Y ç Y : í Y á - Ö Á È a n µ ³ Y ³ í ³ Y a o Á Þ Ü µ í » ñ ³ ¹ ³ è Y a o Ü ç ¹ » á Ç ² er í ³ í ³ , í » ñ ³ . í Y á o Ü ç ² er í á o Y . í È á o ö Ç á í ç ³ í Y á o Ü Í n a Y Á : È È Ü Ü Ç o b » Y Ç ñ á e Ü á o Y a Ü Y ³ È Á Y í ñ a o Ü ç Ü l á o è á o ö Ç Y : Ç Y » È . » ñ U ³ ñ í . » ñ Ñ Ñ a n , á ³ í Ç Y » È » è ³ í ³ Y ü Ç ³ . Ñ a o Ü : é á í á o Ñ ³ í ³ í á í » ñ ³ ñ » è Ü ³ ñ í ³ í ³ Ç Y ³ á ³ . ³ Y : Á e í Ü Ç o b » Ç Ü ³ ñ í ³ á o Á Þ Y í Þ ³ Y ü Ç ¹ ³ ñ ³ í a n á ³ í Ü a o Á l a o Y Á

Ñá. an3 nAY3 ou3 Y, aoy3 ÚáaÁÙ Ý3 Ñ3 í an3 Ý1 aoy1 Ç AY-  
Í3 ÆÙ3 Ý1 ñ3 YáC3 á3 ñ3 í Ñ1 Ú01 »Æá3 Õ3 Ú»Y ÇYA  
YánÇó eÍE»Æá, YánÇó ánaY»Æá á3 í ÚaáÙáoy Ç, anY çEY3  
3 Ý13 Yáou Ç SN3 í nÁ3 I3 Y í ñ3 ñ3 nÓ1: Ø3 ñ1 I3 ÚY  
ÚÇ1 úY áá Ñá. ÇY Ñ3 í ñáAn»Y Ó1 áou »Y1 »áÇ Y3 EY3 I3 Y  
eÍ¼¼Y3 I3 Y I» Á, anÇó YánÇó »Æá1 Ñ3 eY»Æá1 µ3 náou  
áó á3 nÇó »Y1 ÇY YánÇó Ñ1 »Y Ú01 áou SN3 í nÁ3 I3 Y  
í »ñ3 ñ3 nÓ1: ÚÇóB Ç3 eáouÆá1 » ÚY I NYaÇ3 Úeá»e. SÍ ñ-  
á3 ñ3 Y3 » áE1 í3 í Ç¼¼3 ñ3 B1 Á, Ú3 Yáou Ç1 ñ3 nÓ»E¼¼3 -  
13 B1 Á, ñ3 nAY3 ó3 I Ú»IY Ç¼¼3 ñ3 B1 Á1: Ø3 Yáou - ñ3 nAY3 -  
ó3 I Ñ3 I3 í nÁÁÙ Úµ e1 »ÓI í3 í á3 ñ3 áuèáou3 ñ3 nAY3 -  
ó3 I Ç Ñ1 Ú0áouY Ç1 »áÇ Ú3 Ý13 Y3 Y. Ç1 áouÙ3 Y, anY ÇYÚY  
ÇE Ñ»Yó Ñ3 í nÁ3 I3 Y í »ñ3 ñ3 nÓY Ç:

17 í »e é. , YÇ»Ë Y, Ð»Á3 Yáe3 I3 Y. ñ3 I3 Y B3 nÁU3 Y  
á3 í ÚaáÙáoyÇó, 0., 1988Á.

18 áou3 YÇB3 1Y nÁ í »13 Ú3 I3 Y. ñ3 Y3 YáouÙ3 Y » ÇIÇeá »3 -  
Ú3 I3 Y Ú3 eY »Y. ñ3 Yú I naY3 » ÇIÇeá »3 Ú3 I3 Y EánÑñ13 .  
Í áouÙáoy»ñ »Y, ñI EáeááÙáoy»ñ, » e3 I3 µ3 YáouÙáoy»ñ,  
í ñ3 Ú3 µ3 Y3 I3 Y I3 eáouB»ñ ... ÐÇÚY3 I3 Y Ó1 A »ñ I Eá-  
eáouÙáoy Ç (Sáou3 YÇB3 11 µ3 e3 óÇ YB3 Y3 I áou Ç Sáouéáou-  
áÇ BaouÇ Yeí »E1 I3 Ú3 Senu3 ¼¼ Y. Ç1 »ÇU): áou3 YÇB3 1-  
Y»ñÇ I »Y1 náYá Ú3 ñ1 Y Ç: í Ç¼¼»ñ3 I3 Y Ú»Í Ñá. ÇY Ø1  
» ÁU3 YÁ I3 Ú3 ñ3 ÑU3 Y. Ú3 ñ1 áou Ú»Ç »Ø1 I » ÁU3 YÁ (Yñ3  
»e-Á I3 Ú3 Ñá. ÇY) áou3 YÇB3 1Y »náou YáouÙ3 Yáou »Y. Ú3 ñ1 Á  
í Ç¼¼»ñÇ ÚÇ Ú3 eYÇI Y Ç: áou3 YÇB3 1Y »ñÇ - ÇIÇeá »3 Ú3 -  
I3 Y. Ø3 »3 ná e3 Ç. S, áó Ú3 »e1:

19 í »e Á. 13 I3 YáA3 . náouÙáoyÁ:

20 Ð3 Ú3 BÉ3 ññ3 ÚY I3 Ú3 I Ç¼¼»ñ3 I3 Y I3 eÇ EánÑñ1 Á  
Ñ3 ñ1 Ç ÁµµeY»É3 ÚYá»e, an3 ÚY, Çñ Ú»Ç3 Ú »á »Æá Ñ3 -

Ú3 ÚY í Ç¼¼»ñÇ, ÇU3 Y3 IÇÇ3 » YÇU3 Y3 IÇÇ3 » ÚµáóáouÙáou-  
YÁ, Ñ3 »3 É á3 í »ñ1 »E Ç áá Á» eáí an3 I3 Y I3 eÇ »3 ñ-  
Ú3 í Y»nÁ í ññ, »Ùáou»nÁ í ññ Ó1 á1. Ç ÚEÑ3 I3 e3 I3 »3 ñU3 í -  
Y»nÁ í »ñ »Ùáou»nÁ í »ñ: » ÚE EánÑñ13 YÇBA Ú»IY»Æá Ñ3 -  
Ú3 ñ3 YÑñ3 A»B1 Ç3 Y1 ñ3 13 eY3 É í »13 Ú3 I3 Y S1 ñ3 Ñ-  
Ú3 YÇ »3 Y3 áouÁ1 áou3 YÇB3 1Y í »e ÐÇY »ñ »ñIÇ áá-  
»Ç Y, 0., 1982, ÇÇ 303-305): » Á» ÇU3 e1 áoy Çñ Ná. áou  
»Y1 náou Ç1 ñ3 ÑU3 YÇY ána»e. »ñÑá1 Ç, Baoyá-Ná. Ç, á-  
náó Ç¼¼áouÙáoy. »ñ3 . áouY2 e1 í3 í I, áou»ÚY Y3 Y»ñÑ3 Úóá-  
áouÁU3 Úµ » ÚµáóÇ í Ç¼¼»ñUÝ Ç Çñ Ú»Ç AYI3 áou » ána»e  
1ñ3 ÚÇ Ú3 eYÇI AYI3 ÁYI3 áou Ç¼¼ Y3 » Çñ»Y: » e1 í áoy AYI3 BÉY  
áó Ná. áó E3 Ó3 áouÁU3 Y í Ç »3 IÁ Naouéaí, Ñ3 í3 í á1,  
í e13 NáouÙáoy Úµ Ç. » Ó»óÇI áó »3 ná3 Ú ÚÇ I3 e3 Ç: »Ùáou»nÁ  
í »ñ, »3 ñU3 í Y»nÁ í »ñ: »EÍ µ3 náou » á3 nÇ e3 ÑU3 YÇó »3 Y-  
1Y ÇY »Ó3 í3 Ú3 ÚáouÙáoy, áayáÇ » áoy3 ÚYáouÙáoy3 eÇ »3 Ú»Y  
ÇYá. »EÇI »3 Úñ Baou Ç1 » ÇE» ána»e »Ùáou»nÁ í »ñ »3 ñ-  
U3 í Y»nÁ í »ñ ÚÇ I3 e3: Ð3 Ú3 BÉ3 ññ3 ÚY I3 Y3 ó I3 eÇ  
EánÑñ13 YÇBaou I áou I áou ÇY»ñI3 Ú3 ó1 í3 »Y I Ú3 YúY áó  
Ú3 NÁ, ó3 I3 Y áó Ñ3 »Ùáou, Ná. áó E3 Ó3 áouÁUÙáoy áó Y-  
ÑáouéáouÙáoy Y í3 e3 á3 YúÁ: » e1 í3 í3 BYAÚ3 Y I3 Y3 ó I3 eÇ  
á1 ÚÇ »ñ. »E »Æá á3 í »3 e3 Á Ú3 ñ1 áou ÇU3 áouÁUÙáoy3 e1 Ç-  
»3 YY»nái µ3 ñÓñ Y3 áou » µ3 náou, á3 ñ3 e3 ÑU3 YÇY Ñ3 e-  
Y»Æá ÑÇ3 eÁ3 »áouÙáoyÇó Eáe3 »3 »Æá EánÑñ13 Ç: Ð-  
Y13 ññUÇñ áó Ñ3 í3 Y3 YB3 I3 Y3 Y2 e1 í3 í3 BYAÇ » Baou»ñ3 -  
I3 Y3 á3 e3 Ç Ñ1 » Ú3 »áou. »ñ eÁ, á3 e3 Ç µ ÇE3 » Ú3 Ñ»náeY  
Çñ ánaYáouY»ñÇ »3 í3 ñ1 ÇY SÑ3 Y. ñ13 Yáou Ç1 I3 Y3 ó I3 eÇ  
BñÚ3 E Ó1 Ç Úá1: áou Y3 á3 ÇB1 ÇY µ ÇE3 » Ú3 BÇY í3 I ÇE Ç  
2 e1 I á áouÇY3 YU3 NáouÙáoy I3 Y3 ÓÇI Á, ána Y3 Çñ ÇE1 Ú»Ó-  
úá1 I ánoYáou Ç1 ÚY Ç: AYI3 náou Ç1 »ñ1 náñ1 Úi uÇ ánaYU3 Y  
áouÇY, ána Yñ3 Y I3 Yáou Ç1 »áÇ ÑÇ3 eÁ3 » áouÙáoy ...  
2 ÚE Ú3 eÇY3 e3 í EÚ3 Yñ3 Ú3 eY I » e1 »nÁ YB1 I Ú»ñ  
Ná1 í3 I Á, S µ3 náoy1, Á. 3, 2003:

## LITERARY CONCEPTION OF LEVON SHANT'S DRAMA "ANCIENT GODS"

MARIAM SHOLINYAN

Dissertator, RA NAS Institute of Literature  
Named After M. Abeghyan

### Summary

In the article Levon Shant's drama "Ancient Gods" is observed from a new standpoint. As a primary idea, the problem of the relation between the genius and the crowd is put forward.

In the "Ancient Gods", the genius shows the crowd the way on the other side of the evil and the good - the way to become a Real Man, as that way passes with the will of suffocating the evil inside oneself paving the way to reason and spiritual awakening: the superman striving for it is repulsed from the death tragedy into the comic life. In the drama these philosophical transmissions correspond to the literary transmissions from nasty to beautiful, from horrible to majestic.

In the "Ancient Gods" the philosophical-aesthetic idea is pictured in symbolic signs, which change into literary with the "gilgameshic" method.

The idea of the drama reaches to the everlasting symbol of the world's "tree of the life", where the crown of the "tree" is the literary method of creation, and in the bottom the philosophical-aesthetic conception lies.

## 0ÓÁÍ ÁEÁN0ÁÁÍ Í ÁB ÉÍ Í 0ÁÍ 0ÈB ÁÐÁÍ Ú ÉÁÁÍ Í Á 0ÁÍ 0Á "ÁÐÁÁÍ ÉÁ ÁÍ ÁÈ"

Ì ÁÐÈÁÌ 0Í ÈÈÌ BÍ

Áèññáðáí 0 éí ñòè00áá èé0áðá0óú èì . Ì . Ááááíá í ÁÍ ÁÍ ÐÁ

### Ðáçþí á

Áðáí á Éááí í Á 0áí 0á "Áðááí éá áí áè" ðanní áððè-  
ááá0ñý á ñá0áúá ñ í áí é 0í »eè ç0áí éý. Á éá»ánoáá  
í ñ1 í áí í é éáé áúáééáá0á0ñý áí í ðí ñ1 Ç áçæí í 0 í 01 í 0á-  
í éy0 í áæ0 0í éí í é é ááí éáí .

Á "Áðááí éó áí ááó" áarí éáí ááá0ñý 0í éí á í 0óu, éá-  
æáúèé í í 0ó ñ0í 0í í 0 í 0 áí áðá é çéa: í 0óú í ðááðáúá-  
í éý èè-í í ñ0è á »æéí ááéa ñ áí éú0í é á0éáú, 0áé éáé  
y0í 0 í 0óú í »æéí áá»áí éý í í 0í 0í áè0, çáá00èá á nááá  
çáá0éí 0þ ñèé0 áí éé é ðáç0í . » 0í 0í ðéáí áè0 ááí é á-  
00í áí í 0 í 0í á0áááí éþ. Nááð0»æéí ááé, ñ0ðáí yúèéy é  
y0í 0 í, 0 í 0í áè0 í 0 óðááááèè ñ1 áð0è é éí í eçí 0 æÇ-  
í é. Á ðááí á y0èí 0 èéí ñ1 0èèèí í áðá0í ááí ñ1 í 0áá0-  
í 0á00þ 0 ýñ0á0è»áñèéá í áðá0í áú í 0 ááçí áðáçí í áí é  
í 0áè0áñí 0 í, 0 í 0èáñí í áí é áí çáú0áí í 0 í. 0èè ñ1 0-  
ñèí »ñ0á0è»áñèy éááý áðáí » "Áðááí éá áí áè" eçí áðá-  
æáá0ñý ñèí áí èè»áñèè é çí áéáí é, éí 0í 0úá 0áèèè í  
í ðááðáúá0þ0ñý á 00áí áèñ0ááí í 0þ ñèñ0áí 0 – "áèèáá-  
í á0èèè" 00áí áèñ0ááí í 0é í á0í Á. Éááý áðáí ú áí ñ0í -  
áè0 é áá»í í 0 ñèí áí é0 áñáí è0í í áí "ááðááá æèçí é", ááá  
è0í í "ááðááá" í ðáá0ñ0áá0 éáè 0áí 0»áñèéé 00áí áè-  
ñ0ááí í 0é í á0í Á, á á áè0áèí á ñèðú0á 0èèí ñ1 0èèí -  
yñ0á0è»áñèy éí éí 0áí 0èy.

ՊԵՆՍԻՆԻԱ, ՊԵՆՍԻԱՆԻԱՆ ԻՆՏԵՐՆԱՏԻՆԱԿԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆ, ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆ



Ի Վրաստանի 13 քաղաքում կայացված ընտրություններում հաղթանակ է տարածել Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժումը...

Ինչպես հայտնի է, Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժումը ընտրություններում հաղթանակ է տարածել 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

2003 թվականի Կոալիցիոն ժողովրդական շարժումը ընտրություններում հաղթանակ է տարածել 13 քաղաքում...

Տեղի կառավարության ղեկավարը հայտարարել է, որ Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժումը...

Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժումը ընտրություններում հաղթանակ է տարածել 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

Երկրորդ տեղը զբաղեցրել է Վրաստանի կոալիցիոն ժողովրդական շարժմանը, որը ստացել է 13 քաղաքում...

· 2 0 Ü 2 Ø 2 Î Ð 2 Ú 2 ê 1 2 Û Æ Ð 2 Ü ð 2 ä ö 1 ä ö Ä Ü 2 Ü Ü 2 Ê 2 ¶ 2 Ð  
äðÜ èà' öð1 øää² ðÜ² ÛÆÜ

**Ø»Í 3ñ. á äñÝ Ý³É³. 3Ñ**

Ó½ 1ÇÜ»Éáó 3 éÇÁÄ Þ³ Ì³ èr 3 ÝÇ Ð³ Ýñ³ ä»i äö-  
ÄÜ³ Ý »ö è-äöèÜÇ Ñ³ è³ ñ³ Ì³ Ý³ Ý³ Ì³ ñÍ ÇÜÇ Ñ³ Û³ ñ  
µ³ ó³ ñÓ³ Í³ ä»è 3 ÝÁÙµµÝ»ÉÇ ÜÇ ÇñáÓáöÄÜáó Ý äñÝ  
3 ÌÜÜ³ Ý³ ñí 3 éáo Ì áñ äÇ 1 »Ó³ í áñí äóÜ 3 éáÓÇ µ³-  
Ý³ Ì³ ÝáoÄÜ³ Ý Ññ³ Ý³ Ì³ ÝñáóÙÈ ÆÝÜÇÇÉ³ Ý Ð³ Ì³ è-  
r 3 ÝÇ Ð³ Ýñ³ ä»i äöÄÜáóÝáoÙ í 3 Ý. í 3 Í 3 µéáñ Á³-  
Ü³ Ý³ Ì³ ÝñÇ Ñ³ Ì³. Çí 3 Ì³ Ý Éáßáñ³. äóÝÜÇ³ ÈÝ»ñÇÓ  
Ü»ÍÇ ÑÐ³ Ì³ Ì³ Ý Ñ³ Ýñ³. Çí 3 ñ³ Ý»Ññ³ Ì³ ñ³ Í³ äö-  
ÄÜ³ Ý³ Ñ»i 3. 3. äÏ³ Ì³ »äóäÜÆ Ð³ Ì³. Çí 3 Ì³ Ý³ 3 Ì³  
1 »Ýí ñáÝÄ ÑÇÜÝ³ ñí »Éáí 1960-³ Ì³ Ý ÄÄ³ ½. 3 ÌÜÇ  
½³ ñÄáÝÜÇ ä³ ÌÜ³ ÝÝ»ñáóÜÇ Ñ. äläóÄÜ³ Ý áÓÇ ÁÝÄ³ ó-  
úáoÜ Ñ³ Ý³ Çè³ óÆ 3 Ì³ ½³ ñÄáÝÜÇ ó³ Ì³ äóÝ³ ñí 3  
Ñ³ Ì³ äöÄÜáóÝ»ñÇÓ Ü»ÍÄ 1 Í³ Ýñ³ ÍÇÉ³ Ì³ Ý¹ Ýñ¹ Ý»-  
Éáí 1980-³ Ì³ ÝÝ»ñÇ í »ñÇ³ ½. 3 ÌÜÇ³ ½³ Ì³. ñ³ Ì³ Ý  
ä³ ÌÜ³ ñÇ Ý³ É³ ä³ Ì³ ñ³ èr Ü³ Ý »óÓ³ í áñÜ³ Ý. áñ-  
í äóÙÈ ó³ Ì³ Ñ³ èr 3 Ì³ äöÄÜáóÝÄ³ ½. 3 ÌÜÇ³ 3 Ì³ Ü»Í 3.  
· äóÝ Ñá. »äñ³ ñÄáÝ»ñÇÓ Ü»Í Ý³ ÌÜèÜ Ñ³ Ì³ Ýí »É 3  
+ÉáoÜ³ Ý ½»ñÇÝ³ ÌÜ ää ÜÇ³ ÌÜ äÇ. Ì³ í äóÜ ä»i 3 Ì³ Ý  
Ñáí 3 Ý³ í áñáóÄÜáóÝÇó ÇÝÄä»è ÁÝ¹ äóÝ³ í 3 3 ÜµáÓÇ  
3 É³ ñÑáóÜ³ 3 Ìè»ó Ñ³ Ì³ Ýí Ýí »É 3 Ì³ èÝ³ ÌÜ³ Ì³ Ý»ñÇ ÁÝ-  
Ä³ óúáoÜ Çñ ½µ³ Ó»ón³ í Ì³ ÝÜÇÓ³ ñí 3 úer »Éáoéä³ è-  
Ý³ ÉÇÜÇ 3 Ì³ ÈÐ Ì³ è³ Ì³ ñáóÄÜ³ Ý 2003 Ä³ ÑáóÝ¹ 3 ñÇ  
9-Ç áñáßÜ³ Üµ³ Ì³ Ì³ ÝáÜÁ í 3 x³ èí »É 3 Ì³ éáñ¹ ä Ýß»É  
áñ 20-ñ¹ 1³ ñÇ í »ñÇÝ³ 3 èÝ³ ÌÜ³ ÍÇ 1 Áí 3 ñÇÝ ä³ Ì-  
Ü³ ÝÝ»ñáóÜ» ñµ Ì³ í äó Ì³ Ì³ Ñ³ èr 3 Ì³ äöÄÜáóÝ»ñÇ  
Ñ³ Ì³ µ»ñ»óÇÝ Çñ»Ýó 3 Ý¹ 3 ñáóÄÜáóÝÄ³ ð³ Ì³ Ì³ Ý Ñ³ Ý-  
ñ³. Çí 3 ñ³ ÝÇ ÈÜµ³. ñáóÄÜáóÝÄ³ ñáÓ³ ó³ ñ³ Ì³ Ñ³ Ì³-  
ñ³ 1 »ÉáóñÇ 10³ ÝáoÝ Ñ³ Ýñ³. Çí 3 ñ³ Ý³ ÌÜÇ³. ñ³ Ì³-  
ÝáoÄÜáóÝ Çñ Ýä³ èr Á µ»ñ»Éáí »ñí ñáóÜ Ýáñ Ä³ Ü³ Ý³ Ì-  
Ý»ñÇ. Çí 3 Ì³ Ý Üí ùÇ ½³ ñ. 3 óÜ³ ÝÆ

äñÝ Ý³É³. 3Ñ 1ÇÜ»Éáí Ó»½³ öÝ¹ 3 éáóÜ »ÝÜ 3 Ý-  
Ñ»i 3 Ó. »ÉÇ óó í xé³ Ì³ Ý Ü³ Ìè»ñ èr 1Ó í 3 Í 3 ÜáÄ³ ÉÇ  
í Çx³ ÍÄ Ì³ 1 »Éáo äóÓáöÄÜ³ Üµ³ 2ÝÑñ³ Á»ßí Ì áñ ÑÐ³ Ì-  
Í³ Ì³ Ý Ñ³ Ýñ³. Çí 3 ñ³ Ý»Ññ³ 3 ñ³ Ì³ äáóÄÜáóÝÄ³ 1 Ç-  
ñáÇ Çñ³ í äóÝúáí Ì³ ñáóÝ³ ÍÇ ÜÝ³ Éáo 3 É³ 3 Ì³ »É í 3 èÝ-  
3 ÌÜ³ Ì³ Ý»ñ Ì³ ñáóÝ³ 1 Çñ³ Ý¹ 3 ÝÑ»i 1³ äí 3 Ì³ Ì³ Ì³ Ì³ Ì³ Ì³  
úáoÙÈ Øßí 3 ä»è ÑÇß»ÝÜ Ð³ Ì³ Ì³ Ý Ñ³ Ýñ³. Çí 3 ñ³ ÝÇ  
ÑÇÜÝ³ 1 Çñ³ 3 è³ ÇÇÝ. ÈÉ³ í áñ ÈÜµ³. Çñ³ ð³ Ì³ èr 3 ÝÇ  
¶² Ý³ É³. 3Ñ 3 É³ ñÑ³ Ñéá³ Í. Çí 3 Ý³ Ì³ Ý¹ Çí 1 áñ  
Ð³ Üµ³ ñáóÜ³ ÝÇ ä³ Ì³. 3 ÜÆ»Ð³ Ýñ³. Çí 3 ñ³ ÝÄ ä»-  
í äóÄÜ³ Ý äá ä³ Ì³ Ý ÉáñÑñ¹ 1ÝÇßÝ»ñÇÓ Ì³ Ì³ Ì³ Ý  
Ý»ñí 3 Ì³ óÝáoÜ 3 ½. Á í È

Ü³ 1»É³ ñ. èÏ³ Ý ÐÐ ¶²² Ý³ É³. 3Ñ 3 Ì³ 3 Ì³ 1»ÜÇÍ äè  
Ðáí Ñ³ ÝÝ»è 2 Ì³ 3 ½³ Ý Ð³ Ì³ 3 Ì³ Ý Ñ³ Ýñ³. Çí 3 -  
ñ³ Ý»Ññ³ 3 ñ³ 1»äóÄÜ³ Ý. ÈÉ³ í áñ ÈÜµ³. Çñí Ýñ»Ý»  
ÜÇÜ. Çí 1áí í »  
Í³ ñé»Ý 2 13 ÌÜ³ Ý È Ðáí Ñ³ ÝÇÇèÏ³ ÝÇ 3 Ý¹ 3 Ý  
èñí 3 µ³ ÝáoÄÜ³ Ý ÇÝÈí Çí äóí Çí Ýñ»Ý»è ÐÐ ¶²² 3 Ì³ -  
1»ÜÇÍ äè  
ÈÝÈ»è 20³ Éáí Ì³ Ý ÐÐ ¶²² Ü»É³ ÝÇÍ 3 ÌÇ ÇÝÈí Ç-  
í äóí Çí Ýñ»Ý»è ÐÐ ¶²² 3 Ì³ 1»ÜÇÍ äè  
Í³ ñ»Ý 20³ ÌÜ³ Ý Ð³ Ì³ èr 3 ÝÇ Ý¹ 3 ñÇáÝ»ñÇ ÜÇäó-  
ÄÜ³ Ý Ý³ É³. 3Ñ. ñáó

20³ èÇ 2 Ì³ 3 ½³ Ý ¶ñáó  
È»äÝ 2 Ì³ 3 ÝÜ³ Ý Ð³ Ì³ èr 3 ÝÇ. ñáóÝ»ñÇ ÜÇäóÄÜ³ Ý  
Ý³ É³. 3Ñ  
2ñ»óß³ 1 2 í 3. Ì³ Ý Øß³ Í äóÄÜÇ Ñ³ Ì³ 3 Ì³ Ý ÝáÝ¹ Ç  
í 3 ñáóÄÜ³ Ý Ý³ É³. 3Ñ µ³ Ý³ èr »ÖÍ  
è»Ý 2ñ»óß³ 1 Ì³ Ý Ø»èñáä Ø³ Ì³ äóÇ 3 Ý¹ 3 Ý ÑÇÝ  
Ó»é³. ñ»ñÇ ÇÝÈí Çí äóí Ø³ í »Ý³ 1³ ñ³ ÝÇ í Ýñ»Ý»è ÐÐ  
¶²² 3 Ì³ 1»ÜÇÍ äè  
½áñÇ 1³ É³ Ì³ Ý ¶ñáó»ñ³ ä³ ñ³ Ì³ Éäè  
í 3 1ÇÜÇ ñ³ ñÈäó¹³ ñÏ³ Ý ÐÐ ¶²² + äÈÝ³ É³ -  
· 3Ñ 3 Ì³ 3 1»ÜÇÍ äè-Ü³ ñí äóÓ³ ñ  
¶ñáñ. ñáóí Ì³ Ý ÐÐ ¶²² Ý³ É³. 3Ñ áóÄÜ³ Ý  
ÉáñÑñ¹ 1³ 3 ÝÉ Ð³ Ìáó + ÇÇÉá + 3 Ì³ 3 Ì³ 3 1»ÜÇ³ ÌÇ  
Ý³ É³. 3Ñ ÈÐ ¶²² 3 Ì³ 3 1»ÜÇÍ äè  
¾ÜÇÈ ¶²² µñÇ»èÏ³ Ý ÐÐ ¶²² + äÈÝ³ É³. 3Ñ 3 Ì³ 3 -  
1»ÜÇÍ äè

Ð³ È»è 1 ¶ñáñ. Ì³ Ý ÐÐ ¶²² + ÇÇÉá + 3 ÌáóÄÜ³ Ý ÇÝÈ-  
í Çí äóí Ç³ è³ Ç³ 3 ñ. Çí 3 É³ 3 í äó»³ 1³ 1»ÜÇÍ äè  
2½³ 1³ óÓÇ³ ½³ ñÏ³ Ý ÐÐ ¶²². ñ³ Ì³ ÝáoÄÜ³ Ý ÇÝÈ-  
í Çí äóí Çí Ýñ»Ý»è µ³ 3 èÇñè. Çí 1áí í »  
ä»ñx ½»ÜáóÝóÏ³ Ý ¶ñáó  
Ð»ñÇÍ Ä. ÇÄÜ³ Ý ÐÐ. »Ó³. Çí 3 Ì³ Ý 13 èr Ç³ ñ³ -  
Í äóÄÜ³ Ý¹ 3 Ýí ñáÝÇ. ÈÈ» Ýñ»Ý»è ñí »èr 3 µ³ Ý  
è»ñ. ð Æèñ³ ÌèÏ³ Ý Ð³ Ì³ èr 3 ÝÇ ÍÇÝÄ. áñÍ ÇáÝ»ñÇ  
ÜÇäóÄÜ³ Ý Ý³ É³. 3Ñ  
èÇÈÍ 3 Ì³ ääóí ÇÍ Ü³ Ý ³ Ý³ èr »ÖÍ äóÑÇ»è ÐÐ ¶²²  
3 Ì³ 3 1»ÜÇÍ äè  
í ÇÈ»Ý Ð³ Í äµ³ Ý ñ»ñ³ ÝÇ ä»i 3 Ì³ Ý µÄßí 3 Ì³ Ý  
Ñ³ Û³ Èè³ ñ³ ÝÇ È»í í áñ»è ÐÐ ¶²² 3 Ì³ 3 1»ÜÇÍ äè  
í 3 ñ³ ½³ 1³ í Ð³ ñáóÄÜáóÝ³ Ý ÐÐ ¶²² 3 Ì³ 3 1»ÜÇÍ äè  
³ µ¹ 3 Ý Ð³ ñáóÄÜáóÝ³ ñ»ñ³ ÝÇ ä»i 3 Ì³ Ý Ñ³ -  
Ü³ Èè³ ñ³ ÝÇ ä³ 3 í ÜáóÄÜ³ Ý Ý³ Í äóÈí »i Ç 1³ 3 Ý»  
ä³ 3 í Ü. Çí 1áí í »  
È³ í ñ»Ýí Ç Ðáí Ñ³ ÝÇÇèÏ³ Ý ÐÐ ¶²² È»è Ç ÇÝÈí Ç-  
í äóí Ç + äÈÍ Ýñ»Ý»è µ³ 3 è. Çí 1áí í »  
Ð»ñÇÍ Ðáí Ñ³ ÝÇÇèÏ³ Ý ÐÐ ¶²² ñí »èr Ç ÇÝÈí Çí äó-  
í Ç. ÈÉ³ í áñ Ü³ èÝ³. »i 3 ñ³ ñèr 3 µ³ ÝáoÄÜ³ Ý 1áí í »  
ÜÇÍ äé³ Ì Ðáí Ñ³ ÝÇÇèÏ³ Ý ÐÐ ¶²² 3 ñ»ñ³ É³. Çí äó-  
ÄÜ³ ÝÇÝÈí Çí äóí Çí Ýñ»Ý»è ä³ 3 í Ü. Çí 1áí í »  
ñí 3 Ý¹ 3 Ó³ ½³ ÝáÏ³ Ý Ð³ ä³ ñáÝ¹ 3 ÝÇ 3 Ý¹ 3 Ý »-  
ñ³ Áßí 3 Ì³ Ý¹ ÍáÜ¹ 1Ç³ ÌÇ ä»i 3 Ì³ ÝÄ³ í ñáÝ¹ Ýñ»Ý»  
è³ 1Ç³ 0³ ñí ÇñáèÏ³ Ý ñ»ñ³ ÝÇ ä»i 3 Ì³ Ý Ñ³ Û³ -  
Èè³ ñ³ ÝÇ È»í í áñ»è ÐÐ ¶²² 3 Ì³ 3 1»ÜÇÍ äè  
2ßáí Ø»éúáóÝ³ Ý ÐÐ ¶²² ä³ 3 í ÜáóÄÜ³ Ý ÇÝÈí Çí äó-  
í Çí Ýñ»Ý»è ä³ 3 í Ü. Çí 1áí í »

¶ñáñ. äáÓáèÏ³ Ý ÐÐ ¶²² + ÇÇÉá + 3 ÌáóÄÜ³ Ý »  
Çñ³ í äóÝÜÇ ÇÝÈí Çí äóí Çí Ýñ»Ý»è + ÇÈ. Çí 1áí Ý³ Í áó  
ÜáóñÇ è³ ñ. èÏ³ Ý Ð³ Ì³ èr 3 ÝÇ ä»i 3 Ì³ Ý x³ ñí 3.  
ñ³. Çí 3 Ì³ Ý Ñ³ Û³ Èè³ ñ³ ÝÇ È»í í áñ»è ÐÐ ¶²² 3 Ì³ 3 -  
1»ÜÇÍ äè  
éáè è³ ñ. èÏ³ Ý ñ»ñ³ ÝÇ Ä³ í ñáÝÇ »ó Í ÇÝáÏÇ ä»-  
í 3 Ì³ Ý ÇÝÈí Çí äóí Ç È»í í áñ»è ÄáÓ³ ñí Çèí  
2ñ³ Û³ Ø³ É³ ÝÄ³ ñÏ³ Ý ÐÐ ¶²² ÑÝ³. Çí äóÄÜ³ Ý »ó 3 ½-  
· 3. ñáóÄÜ³ Ý ÇÝÈí Çí äóí Çí Ýñ»Ý»è ä³ 3 í Ü. Çí 1áí í ¶

